

۷۷۱۶

۷۷۱۶



۹۱۵۱۵۰۳  
۲ ۵۹۷  
۱۲۹۴  
ج ۳

کتابخانه آستان قدس

اسم کتاب: مرآت البلدان - فارسی ج ۳ -

موضوع: حسن اعتماد السلطنه

مؤلف: حسن اعتماد السلطنه

محل نگارش: تبریز

سال چاپ: ۱۲۹۵

جزء کتب: تاریخ

شماره عمومی: ۳۸۴۳

شماره قبض: ۷۷۱۹

واقف: میرزا رضا خان

طول: ۴۶ عرض: ۳۶

کتابخانه: کنگره

استاد زالی قدس  
۹۹/۸/۱۳۱۱

بفرضی در هم نهادن  
نایب قاضی در کتابخانه

۳۱۱





جلد بیست و یکم  
مکتب البلدان ناصر  
انزلیات جناب الدواعی  
محمد حسن خان  
بازن سال ۱۲۹۵

کتابخانه مرکزی آستان قدس رضوی  
شماره اموالی ۲۸۴۲





وفا

هفتاد سال از سنین  
سلطنت جاوید مدت اعلی حضرت  
افدس خیر حیات از شاهنشاهی  
کجای امرای ملک و عزیز

سلطان

بسم الله الرحمن الرحیم

بر مطالعه کنندگان پوشیده نیست که قصد مؤلف در ابتدای سنه ماضیه و در پیل این بود که  
جلد دوم کتاب مرآت البلدان ناصری حاوی تاریخ بکفرن سلطنت معدلت آیت اعلی حضرت اقدس  
همایون شهریار صاحبقران و نیکارش بنامد و ما اثر وجود مسعود خسر و کسری نشان شاهنشاه  
کل ممالک محروسه ایران فایز الدین شاه قاجار ادام الله ملکه و سنین سلطنته و شرح حال  
شاهنشاه از دکان عظام و صدور صاحب مقام و وزرا و رجال و اعیان و بر آوردگان این آستان  
اسنان جاه و مطیعین این درگاه خلاصه پناه و سایر وجوه اهل مملکت باشد ولی از آنجا که در بیشتر  
از شهود انسال خبرهای درج اوردی اسباب اسناد صحیح لازم از قبیل کتب و دفاتر مصنفین این  
عهد فرخنده نمکد و روزنامهجات و اوراق پاداشتهای نویسدگان و ارقام و فرا این قضا این  
بذل مساعی و جهد مینمود بعد از اقدام ضیق بحال انجام مرام را در خاتمه سنه مسعوده در خیر حال  
گذشت و چون در اوایل سال فیر و زی مثال بارس پیل موکب اعلی غاظم سفر خجسته از فرنگستان  
بود و چاکر آستان مقدس را بشرف الترام و کابعلی امر و اشارت رفت جلد دوم کتاب مرآت البلدان

شرح سال پانزدهم سلطنت با سعادت همایون که مطابق سنه هزار و دویست و هفتاد و هشت باشد  
ختم و بطالبین و راعین تقسیم شد عرف الله بفتح العزائم و نقض الهمم کو بان از مطالعه کنندگان  
عذر خواست و با مثال مثال قدر مثال پادشاهی و پیاچه خلوص چاکری و ابغوانه شایسته را  
بعد از آنکه بمن الله دعونه انما رفت صورت اختتام یافت و معاودت داعی اهتمام بر پیل بقیه مرام  
آمد مجدداً شروع بمقصود نمود و جلد سیم کتاب مرآت البلدان ناصری را ابتدا بشرح سال شانزدهم  
سلطنت با مینت شاهنشاهی صان الله تعالی ملکه عن التاهی که مطابق با سنه هزار و دویست و هفتاد  
و نه هجری میناشد کرد و بعینه چون سال گذشته در خاتمه هر سنه وقایع معظمه حادثه در تمام روی و پیل  
ببارتی دنی و مختصر مذیل داشت و منتهی ساخت بنکارش وقایع سال خبر آستان بارس پیل سنه هزار  
و دویست و نود و پنج هجری و در حصول این مقصد مستطاب و شمول کتاب بر نواید کثیره و منافع عظمه  
و اجتناب از مواقع زلل و اهتزاز از موارد خطر و آفات و اتق بمظاہرت خالق بیچون و چند و حضرت قیوم

بمثال و مانند است حسبنا الله و نعم الوکیل و توکل علیہ و هو خیر الدلیل علی کل سبیل  
شرح سال شانزدهم سلطنت اعلی حضرت اقدس همایون  
شاهنشاه صاحبقران فی امر الله تعالی با امر ملکه  
و در ولیده مطابق سنه هزار و دویست  
و هفتاد و نه هجری  
ابتدای  
توکل

سال ۱۲۸۸ خورشیدی  
پایانی شد

از بدو این سال خبر مال و وجه همت خسروانه انتظام ممالک و امور و توجه مصالح حال جمهور و رعیت و  
ترقیه عباد و تمسک ببلاد بود تغیر و خزان دولتی و در تکیه مینار که سلطنت با در ابراست بنا بر خدایت  
صادقانه جناب پیرزاد سعید خان و وزیر امور خارجه با عطای پیکو شتراب مرصع میجو اهر نمین جناب معری  
مفتخر فرمودند خالصجات و دامن و نظم و نسق آن بلوک بر حمت الله خان ساری اصلان و اکدار شد  
حاجی میرزا بزرگ تاجر شیرازی چون تقریباً یکصد باب کارخانه شالباغ در شهر از دایره کرده که شالهای  
بسیار ممتاز در آن بافته میشود توسط نواب الاعضاء السلطنه و زیر علوم و صنایع و تجارت منصوب  
ملک التجاری شهر از سرفراز شد مشهود از اسباب تجار و تجانی ساکنین نزد دین بلد شصت باب  
کارخانه شالباغ دایره کرده است بنابر اهتمامات نواب الاعضاء السلطنه در مشاغل و خدمات حرم



بکطقه انکسری الماس بسیار ممتاز نواب معظم البه دامت قهر فرمودند ضیاء الملک والد مؤلف چون در امور وزارت عدلیه مساعی جمیده عوده بود بقلب جنایه سر بلند کردید جناب پهلای دولت محمد ناصر الشیخ قاسمی باشی حاکم استرآباد و شاهزاده و بسطام و غیره بیکقبضه قهر مرصع مبارک امده حکومت بند بوشهر با حمد خان نواز موقوف شد میرزا حسین و ذریه سابق دار الخلافه بمنصب استیفای دیوان هابون نایل گردید میرزا محمد ولد مرحوم میرزا بابای حکیم باشی بمنصب استیفای دیوان هابون و میرزا علی برادر معزیه البه بمنصب لشکر نویسی برقرار گردیدند بعضی از درش سفیدان ترا که ساروق و سالور باروز اقدس خدمت نواب الاحسان السلطنه حکمران خراسان آمده بر حسب استدعای آنها آستانه زاد رذیل سواره خراسانی ثبت واسپهانی آنها را داغ کردند محمد قاسم خان والی حکمران کلان در امور آن سامان مساعی جمیده منیابد دیوان تحقیق در کلان برقرار است

اسای

موکب هابون روز چهاردهم محرم از قصر سلطنت آباد تشریف فرمای شهرستانک گردید بعد از ده روز توقف در اینجا بیکجور عزیمت فرموده از کجور بیاحت کتاردنهای مازندران روانه شدند و پس از باز دیدار مضامین از ارباب ملازمت و معاودت بقصبه بناوردان فرمودند جناب حاجی میرزا حسین خان و ذریه مختار و سفر مخصوص دولت علیه ایران مقیم در بار دولت عثمانیه بیکقطعه نشان تمثال بهمثال مبارک مکمل بالماس مفتخر گردید ضیاء الملک والد مؤلف و ذریه عدلیه عظمی بقلب نایل اعتماد السلطنه ملقب آمد حاجی میرزا محمد خان دبیر محام خارجیه بوزارت وظایف و اوقاف کل ممالک بحر و سیه سرافراز شد و میرزا علیخان ولد معزیه البه (جناب امین الملک) بنیابت اول وزارت امور خارجه برقرار گردید خط تلکرافت از دار الخلافه باهر باهتمام نواب والا اعتضاد السلطنه تا کلان امتداد یافت و نواب معظم البه باعطای بیکقطعه کل مرصع مفتخر فرمودند اردوی بزرگی در چین و جان زده اند این اوقات حضرت شاهنشاهزاده اعظم والا و لایحه دولت ایران باغیر بوزخان سردار کل بیکجوری اردو فرستادند روز بیست و یکم محرم در استرآباد از سمت قبله ابری ظاهر شد بزین مهیابد بعد بخواصعود میکنند و در بین صعود صدا های مهیب از و بیهم میسرید و پس از یکساعت از هم پاشیده آتشی از اونا پان میگرد و از و زو هوای استرآباد بطوری کرم میشود که اغلب زکرا بخیال میشوند جشن مولود هابون را شب ششم ماه صفر در تمام بلاد ممالک محروسه باشکوهی تمام گرفتند جناب سپهبدی و ذریه مختار دولت ابطالیا خاکی نام مودت علامه علیه حضرت پادشاه ابطالیا با نشان درجه اول سلطنتی آن دولت این اوقات و او در دار الخلافه شد روز بیست و یکم ربيع الاول با همراهان خود بمحضور ظهور مبارک مشرف گردید

سلطان مظفر الدین میرزا

و درین بقدر مرتبه خود مورد تعقدات خسروان گردیدند میرزا قهرمان مستوفی نظام آذربایجان بیاد قطعه نشان از درجه سیم سرتیپی و در بابت دفتر لشکر آذربایجان سرافراز شد موکب هابون روز بیست و یکم ربيع الاول بنا بر اعتدال هوا از بلاق شهمیران تشریف فرمای شهر گردید قوچ فراوانی مامور ساخلوی فارس را بنظر الله خان سرتیپ سپردند محمد رحیم خان سرتیپ سواره ابلا قزوین بمنصب سرتیپی اول سرافراز شد آب قنات دروشان تپه جاری و دریاچه بسا و بزرگی در برابر دروشان تپه بنا میکنند حاجی قوام الملک شیرازی بیکقطعه نشان از مرتبه اول امیر قومانده با خاکی مخصوص آن سرافراز شد آقا محمد ابراهیم معمار باشی بیکقبضه کار در مرصع و لقب خان نایل گردید محمد اسماعیل خان وکیل در معابر کرمان و شهر و بلوک و باطوحا میهای خوب کار و انصر و ازار میساز و در آبادی آن ولایت بنیابت ساعی است این اوقات ابام مفتخر را تقسیم کرده ذات ملکوتی صفای در هر روزی مقدس بعراض یکی از وزرا رسیده کی میفرمایند و مطلب فوری که پیدا شود همان وقت بعرض میگردند و روز دوشنبه که روز تعطیل است محض اینکه هیچ امری معوق نماند احکام و بروات و فرامین بعضی هابون میگردند میرزا هدایت پسر مرحوم نصیر الملک بمنصب ستوفیکری سرافراز شد محمد اسماعیل خان وکیل الملک باعطای بیکقطعه نشان تمثال بهمثال هابون مفتخر گردید حاجی میرزا علی پیشخدمت بقلب شکی الملک ملقب شد جهانگیر خان سرتیپ و جنرال اجودان مخصوص بر بابت قورخانه مبارکه سرافراز گردید علیقلی خان نایب اول اجودان باشی بیکقطعه نشان از مرتبه سرتیپی و حاجی مخصوص آن مفتخر گردید علی آقا نایب دوم اجودان باشی بنیابت اول نایل آمد علیقلی خان شهنشاه ملکر افغانه (جناب مجتهد الدوله) که در امتداد سیم ملکر اف کلان خدمت کرده بمنصب سرتیپی سیم و دو پست تومان اضافیه موجب سرافراز شد حاجی کاظم تاجر تبریزی بمنصب ملک التجاری آذربایجان منصوب گشت میرزا هادی کارگذار خارجه کرانه نشان بشان از درجه اول سرتیپی و حاجی ان نایل آمد نواب الاحاجی محمد ولی میرزا بمنصب وزارت دارالشوری کبری سرافراز گردید شاهزاده ستم بیهنکی سواره کرد و ترک برقرار و یکصد نفر سواره عبد الملکی و اینز معزیه البه سپردند بنده مؤلف بمنصب جنرال اجودان و تشریف هابون سر بلند آمد جناب ناصر الملک محمود خان مشیر خاص هابون که از اجرای شورای وزارت برسم و ذریه بخاری مامور باقامت و بار دولت انکلیس شد امان الله خان سرتیپ بمستشاری سفارت مزبوره و باعطای بیکقطعه نشان از درجه سیم سرتیپی با حاجی مخصوص ان قرین افتخار آمد محمد علی آقا نایب اول اجودان باشی و مترجم اول وزارت خارجه بقلب خان و بنیابت



اول سوارت مزبور مباحی کردید محمد مهدی خان سرکشکی اشی بکقطعه نشان تمثال بهمان هاو  
 مفتخر کردید عبدالعلی خان ادیب الملک بشخصه بکقطعه نشان تمثال بهمان هاو  
 مهم سارجه نازندان بکقطعه نشان سرهنکی از درجه اول باجبل مخصوص ان سرافراز اند  
 چون اغا بشیر سرهنک سبازان حبشی کوچک وفات نمود فوج مزبور را بابو الفتح خان ولد مرحوم  
 خانبا با خان سپردند سواره مقدم مراغه سپرد بحسام الدوله شدند ابو الفتح خان پسر مرحوم  
 عبدالحسن خان جوان بشیر بمنصب سرهنکی فوج اول خاصه سرافراز کردید تو انجان سرهنک سابق  
 سواره نظام بمنصب بنایت اول اجود انباشی مفتخر کردید چون ابو الفتح خان سرتیپ فوج شقایق مامور  
 تا خلوفارس مرحوم شد باقر خان خونه که منصب سرهنکی خارج از فوج داشت بشیرهنکی فوج مزبور  
 سرافراز و مامور فارس کردید باقر خان که در کارخانه شماعی خدمات کرده بود بمنصب سرهنکی مفتخر  
 کردید آقا محمد حسن خواهرزاده مرحوم آقا علی اصغر معین التجار بلقب معین التجاری نایل کردید  
 نواب علیقلی میرزا ولد نواب والاعمال الدوله ملقب بضادم الدوله کشت در پاست کل قشون کرمانها  
 نیز نواب معزی البه واکذا فرموده باعطای بکقبضه شمشیر کل مرصع او را مفتخر فرمودند  
 جناب میرزا فتحعلی خان ضایع بوان بکقطعه نشان امیرتومانی و بگوشته جابل مخصوص ان سرافراز  
 شدند میرزا احمد خان ناعدا الملک ولد مرحوم امیرتاتابک اعظم باعطای بکقطعه نشان تمثال بهمان  
 هاو بخل بالماس سرافراز کردید حاجی اسماعیل خان سرتیپ ماکو بکقطعه نشان و جابل سرتیپ  
 سرافراز کردید ابو الفتح خان سرهنک سربندی مرحوم شد مصطفی خان ولد او بمنصب سرهنکی  
 فوج مزبور برقرار کردید جعفر خان باور کل بمنصب سرهنکی خارج از فوج برقرار کردید محمد کاظم  
 خان سرکره بکشلو باعطای بکقطعه نشان سرهنکی مفتخر آمد فوج جدید کرمان بلقب شوکت سرافراز  
 آمد در کارخانه شماعی دارالخلافه چند قسم شمع در کمال خود بیک شمعهای فرنگی میریزند حاجی محمد  
 صادق تاجو طهرانی ساکن بزد بمنصب ناظم التجاری سرافراز شد این اوقات کتابچه دستورالعمل بحکم  
 هماون برای دیوانخانه عدلیه عظمی نوشته و صدر آن موشح بدستخط هماون شده صورت کتابچه  
 از قرار ذیل است

از انجا که نشر عدل و انصاف و دفع ظلم و اعتساف همواره منظور نظر معدلت انصاف هماون است که  
 مت ظالم از تعدی بر مظلوم کوتاه گردد و اساس ظلم و فساد تباه شود و حصول این مامول بخت و نظر افرد  
 هماون باستحکام عمل دیوان عدلیه اعظم منوط و مربوط آمد لهذا حکم هماون بدین منوال

بشرف نفاذ مقررین کردید که چون احکام دیوان عدلیه اعظم عموما از لحاظ نظر انور هماون میگذرد  
 با بحکم هماون صادر میشود علیهذا صیبا بد کافر مردم از حکام و اعالی و ادانی احکام دیوان عدلیه  
 اعظم را که در دوطی دعاوی عارضین صادر میشود اعم از دار الخلافه و سایر ممالک محروسه معتبر و تالی  
 فرامین مبارکه بدانند و ازان عدول و انحراف نورزند و حکام عموما اجرای ان اراض شمارند و همچنین  
 تمسکات و خج واکه در معاملات و داد و ستد بیکدیگر میدهند بهر دیوان عدالت برسانند و در هر  
 وزارتخانه که بنیابین ابو ابجکی انها کهنکو نه بام برسد هر یک سند و تمسک بهر دیوانخانه عدالت داشته  
 باشند معتبر شمارند و مرجع دارند و اگر چه در نفس الامر وضع دیوانخانه کهنکو نه ظلم وجود است مگر بنا بد  
 بران مقرر شود لکن برای اینکه دو وزارتخانه و ممالک محروسه کار با شکیال نکشد برای دیوانخانه عدلیه  
 باین نحو امر مقرر فرمودند که در ضمن دو فصل مرقوم میشود

فصل اول

در تکلیف سایر وزارتخانها باد دیوان عدلیه اعظم وزارت امور خارجه نظر باینکه  
 بکطرف مدعی یا مدعی علیه از تبعه خارجه خواهد بود باید کار بیکه بنیابین تبعه این دولت و اتباع خارجه اتفاق  
 میافتد بکند و باین جهت از وزارت عدلیه مداخله دران جایز نیست مگر اینکه تبعه خارجه نیز با اطلاع سقا  
 اند دولت و وزیر امور خارجه خود رجوع بدیوان عدالت نمایند البته باید رسیدگی و احقاق حق بعمل آید  
 توضیح آنکه اگر از مستداعین یکی از تبعه خارجه باشد این خالی از دو صورت نیست یا عارض اتم از داخله  
 و خارجه بصراحت طبع خود بوزارت عدلیه رجوع خواهد کرد و وزارت خارجه کاد بیکه درین میان خواهد  
 داشت فرستادن و یکی است بوزارت عدلیه که از بد و تا ختم کهنکو مستحضر شد مراتب بوزارت خود  
 اطلاع دهد و اگر بعکس باشد از وزارت عدلیه همین وکیل در وزارت خارجه لابد حاضر خواهد شد برای  
 ختم کار و کسب استحضار این دو وزارت درین دو قسم محاکمات که یکی خارجه باشد و دیگری داخله حتما  
 از ختم کهنکو باید بکند بکرا اطلاع دهند و باستحضار هم قطع و فصل کهنکو را نمایند سایر وزارتخانه  
 نظر باینکه لفظ عارض مخصوص است باینکه در دیوانخانه عدالت رسیدگی و احقاق حق شود ابتدا احدث  
 از متعلقا سایر وزارتخانها را از عرض بدیوان عدلیه اعظم نباید مانعت کنند فرضا اگر د و نفر تاجر  
 باد و نفر از اهل نظام با از دفتر استیفا و غیر اینها رجوع بدیوانخانه عدالت نمایند بدقت خود رسمی  
 نموده احقاق حق بعمل آورد و اگر مدعی یکی از وزارتخانه باشد که مدعی علیه او هم از ابو ابجکی ان وزارتخانه  
 باشد مثل تاجر یا تاجر یا سرتیپ از سرهنک و بالعکس دکن تک که مدعی علیه حضور نداشته باشد از  
 دیوانخانه عدالت ادعی بهر ایان مدعی بان وزارتخانه خواهند فرستاد که در همانجا رسیدگی و از آنجا



بالملاح آن مامور دیوان عدالت رسیدگی و احقاق حق نماید و کیفیت قطع و فصل مابین مدعی و مدعی علیه را آن وزارتخانه بدیوان عدالت خواهد فرستاد که بعضی حضور مایون برسد و اگر مدعی از یک وزارتخانه و مدعی علیه از وزارتخانه دیگر باشد که مدعی بدیوان عدالت آمده عارض شود و وزیر دیوان عدلیه مبادی طرفین را حاضر نموده غور و بررسی و احقاق حق را بعمل آورده مثلاً با تاجر یا بزاز و بقال و کاسبی از یک نفر صاحب منصب یا تاجران قشون ادعای طلبی یا اظهار نظری نماید بالعکس بدیوان عدالت عارض شود و وزیر دیوانخانه عدالت مبادی نوشته در کمال ادب معروض نموده و از وزارتخانه متعلقه باین مطالبه نماید که در دیوانخانه عدلیه حاضر شود از وزارتخانه که مدعی علیه ابوابی جمع است مبادی فوراً بلا تأمل هر کس باشد روانه دیوانخانه عدلیه نموده ادعی هم از خود همراه نماید که بالملاح آدم آن وزارتخانه اصناف دیوان عدالت با کمال دقت رسیدگی نموده و تفکیک عمل و تحقیقات لازم نموده احقاق حق نماید و الا اگر مدعی علیه در حاضر شدن استکفاف و تعلل و تأمل نماید وزیر دیوان عدالت حق خواهد داشت که بعضی خاکپا مبارک رسانیده محصل مامور شده حکام مدعی علیه را در دیوان عدالت حاضر سازد و همچنین از وزارتخانه ها حق نخواهد داشت که غیر از ابوابی خود مداخله و ابوابی دیگر نماید مگر وزارت عدلیه که حق دارد در هر وزارتخانه و هر جای هر کس عارضی میسر شود غوری نموده احقاق حق بعمل آورده بشرابط معلوم معینه که مرقوم شد و در هر دایره و وزارت که گفتگو که منتهی بوجوع شرع باشد رسیدگی و اجرای آن بالاخص در مخصوص وزارت عدلیه اعظم خواهد بود

کتابخانه مرکزی آستان قدس رضوی  
شماره ۱۰۰۰

**فصل در تکالیف دیوان عدلیه اعظم** با احکام ممالک محروسه شق اول در تکالیف ضایعین وزیر عدلیه اعظم یا خاکه دار الخلافه است ساکنین و متوطنین و متوقفین دار الخلافه اعم از عربیه یا یونانی یا قبا مختلفه میناشند نوکر تاجر تبعه خارجه کسبه خوشنیشان رعیت ذارع ایچر متعلق بسا پروزار باشد از قبیل نوکر تاجر و تبعه خارجه و غیره حکم آنها بنحوی است که در فوق مرقوم شد ایچر کسبه و رعیت ذارع است موافق قاعده کلیه که دیوان عدالت دنی حق است در رسیدگی عراض و احقاق حق کافه ناس همین حق را در رسیدگی عموم اهالی دار الخلافه و توابع نیز دارد لکن محض ملاحظه تقویت خاکه دار الخلافه از جانب سنی الجوانب مایون امر و مقرر میشود که اهالی دار الخلافه و توابع مختار هستند در اینکه عراض خود را بدیوان عدالت بیاورند یا نزد خاکه و وزیر دار الخلافه ببرند خاکه و وزیر دار الخلافه طهران بنیاد احد برانما نعت از عراض دیوان عدالت نماید و در دیوان عدالت هم اگر عارضی از اهالی و نواحی عراض کند انهم بود و قسم است اگر عراض از دست کاشان خاکه و وزیر و مبادی شرین دار الخلافه و توابع باشد

بر ذمه امنای دیوان عدالت فرض است که عراض را بخاکپای مایون رسانند بنحویکه از جانب سنی الجوانب مایون امر و مقرر میشود معروض نموده با کمال دقت و غور و بررسی رسیدگی نمایند و بعد از عرض حضور ساطع النور مایون احقاق حق نمایند در بنصورت اگر از جانب امنای دیوان عدلیه معروض عراض را احضار نمایند اگر چه شخص خاکه یا وزیر باشد باید در دیوان عدالت بدون عذر حاضر گردد و از عهد جواب مدعی بطور حساب برآید و هیچ کاری را بر این مقدم ندارد و الا اگر مدعی از کسان و بیستکا خاکه دار الخلافه باشد از جانب امنای دیوان عدالت ادعی همراه مدعی مامور شده نزد خاکه و وزیر دار الخلافه ببرد خاکه نیز مدعی علیه را حاضر نموده در حضور مامور دیوان عدالت با کمال دقت و بیغرضی غور و بررسی و احقاق حق نماید و مامور دیوان عدالت کیفیت و نوشته بوزیر دیوان عدلیه اعظم بدهد تا بنظر انوار قدس مایون برساند و اگر خاکه و وزیر دار الخلافه در رسیدگی عراض طرف و غرضی منظور کنند که مدعی غرض و طرف داری آنها را در دیوان عدالت برساند یا خاکه و وزیر بر به اعتناء و احوال و طفره بگذرانند و بعضی عراض رسیدگی نمایند و ادعی که از دیوان عدلیه مامور میشود معطل دارند که از پنج روز بگذرد در بنصورت وزیر دیوان عدالت حق خواهد داشت که مدعی علیه در هر جای هر کس باشد در دیوانخانه عدلیه یا مدعی حکما حاضر ساخته رسیدگی نموده احقاق حق نماید و بعضی خاکپای مایون برسانند و نیز اگر مدعی مزبور بیست و تجمعی که در دیوان عدالت نماید انکار از ترافع و تحاکم در نزد خاکه و وزیر دار الخلافه نموده بیسی موجب و حشمت نماید از دیوان عدالت بخاکه و وزیر دار الخلافه متوسلند که مدعی علیه را با ادعی از خود بدیوان عدلیه بفرستند تا بالملاح آدم خاکه و وزیر بطریقی دعوی طرفین بحق بشود و خاکه و وزیر دار الخلافه نیز مدعی علیه بلا تأمل تا بفرستند بدیوان است محض تقویت خاکه و وزیر دار الخلافه و وزیر دیوان عدلیه اعظم رجوع نکات و گفتگوی فیما بین اهالی دار الخلافه را که در تحت حکومت مندرج هستند مباحکن بخودشان خواهند نمود لکن خاکه و وزیر دار الخلافه مینایند در اجرای اوامر و نواهی احکام دیوان عدلیه اعظم بهیچوجه مختار و احوال جابزندارند و هیچ حکمی را از دیوان عدالت محل و متروک نگذارند و امر عراض را بجهت منتهی کردند بوزارت خانه عدلیه اطلاع دهند که بواسطه وزارتخانه مزبور مراتب با عرض حضور مایون برسانند زیرا که احکام دیوان عدلیه اعظم راجع بوجود مسعود مایون و با عرض خاکپای مبارکت و تحلف از ان خلاف رای معدلت رای مایون است شق ثان در تکالیف دیوان عدلیه اعظم با احکام و لایات ممالک محروسه نظر باینکه اجرای حقوق ذوی الحقوق و رفع ظلم و دفع جور پیوسته



مرکوز خیمه منبرها بون است لازم بود مانند دار الخلافه در هر دو لایق بنزد پوئخانه با اجراء اسبابان  
از جانب دیوان عدلیه اعظم مقرر کرد که طی دعای مردم با اتمام در آنجا بشود و همیشه روزنامه کل بدیوان  
عدلیه اعظم برسد که امنای دیوان عدالت ثبت ضبط کنند تا پس ازین دعای گذشته را در هر جا که  
باشد دوباره نتوانند از سر بگیرند و مزاحمت اولیای دولت با بطرف منافع برسانند لکن چون حکام ممالک  
معرضه متمسک باین هستند که برقرار نمودن دیوانخانه با اجراء لوازم آن خایه اختلال امر حکومت میشود  
لهذا بملاحظه تقویت حکام محاله ازین منظور بزرگ خسته صرف نظر فرموده امر مقرر داشتند که از  
دیوان عدلیه اعظم بمرور لایق بکنفرام عاقل ارام به داعیه با عرض خاکپای مبارک مامور گردد محض آنجه  
اینکه اشخاص که بدربارها بون آمدند بدیوان عدلیه اعظم غرض میشوند برای اجرای هر حکمی محتملی  
مخصوص مامور نشود و احکامی که از دیوان عدالت بحکام صادر میشود ان شخصیکه ان جانب دیوان  
عدلیه مامور است ناظر اجرای آن حکم باشد که خاکران ولایت چگونه با عرض رفتار نمود بمرور نوع در اجرای  
حکم دیوان عدالت رفتار نمود مراتب را کما هو حق به دیوان عدالت نوشته عرض نماید اگر حکام اجرای احکام  
دیوان عدلیه را از روی بیغرضی و درستی جاری نمودند که در خاکپای مبارک ممدوح و مستحسن خواهند بود  
و الا که به اعتناء کردند با عرض و طمع حق ذی حق را پایمال کردند بدیوبست چنین حاکی ظاهر خواهد بود  
و رفع ظلم بر غنیمت ملوکانه فرض است در آن صورت واجب میشود که از دیوان عدالت مامورین بزرگ مامور  
شوند و رسیدگی بعرض و داد مردم مخصوص بانها شود و برای خاکرم ان اعتبار و اعتماد در حضور و  
ظهور و مایه بون خواهد بود و نیز مامور دیگر از جانب دیوان عدلیه بجای منصوب میکردا که از مظلومین دعا  
کنی از بستگان و کاشان حکام شکایت و غرض داشته باشد که بخاک عرض کرده و خاک بجهت طمع باطل  
گیری مدعی علیه اعتنا بعرض مدعی ننموده غور و سی و احقاق حق نکرده باشد مازون خواهد بود که عرض  
عارض را غنیمت باد دیوان عدالت برسانند که از دیوان عدلیه معروض خاکپای مبارک افتد بمرجه اقتضا  
رای جهان ازای همایون باشد حکم محکم بمانع از مصدخلاف کبری صادر خواهد کرد بد و اگر  
مامور دیگر از جانب دیوان عدلیه بجای منصوب میشود دروغ و افتراء در حق کسی از خاک و غیره بنویسد یا  
بخلات واقع عرض کند و در وقت غور و سی و تحقیق نتواند از عهد اجرای عرض خود برباید هم مورد تنبیه  
خواهد شد و هم معزول از شغل و منصب موجب میکرد و ابدا دیگر درین دولت هیچ خدمتی مامور  
و منصوب نخواهد شد و در هیچ وزارتخانه او را نباید بخدمت دیگر وادارند اینست دستور العمل  
دیوان عدلیه اعظم که بحسب امر اراده رای بیضا ضمای همایون اقدس مرقوم گردید

چون خدمت و نظم عارضین دیوان عدلیه را از شخص اعتماد السلطنه و وزیر عدلیه خواستند  
و باید درین فقرات کمال سعی را بکنند لهذا اینک تا بجه دستور العمل دیوانخانه عدلیه  
اعظم بروفق حکم و فرمانش مانوشته شد و صحیح است  
امنای دیوانخانه و سایر وزراء و حکام و  
غیر بنیاد ازین تخلف نمایند  
۲۲ جاری الثاني ۱۲۷۹

میرزا غفار خان صدیق الملک که چندی مامور با قامت سنت بطرز بورغ بود این اوقات معاودت  
بدار الخلافه نموده با کمال احترام او را وارد نمودند کتاب سراج حکم در تشریح و تجزیه اجراء صلیب اجراء  
سپاه بدن انسان و کتاب زینت الابدان در امر امان جلد به از مصنفات حکیم شلیمر فلمینکی معکم قد  
علم طبعه مدد طبع شد بفروش میرسد حاجی آقا بابای حکیم با شتی بقلب ملک الاطبائی و بکقطعه  
نشان از وجهه دویم سرتپی با حایل مخصوص ان سرافراز گردید میرزا ابوالحسن خان صنیع الملک  
با عطای بکقطعه نشان سرتپی و حایل آن میناهی آمد معدن قبر و زنجی در زرند و سواده با اهتمام  
حاجی علی اکبر امین معادن پیدا شد که فیر و زده ان در کمال صفات در شهر از ده روز دزلزه ها  
متوالی شده است کلبه عمارات مبارکات دولتی را بخاجی محمد خان حاجی الدوله سپردند محض  
نظم و انتظام امر قشون دستخطی مبارک با افتخار جناب سپهسالار شرف صدور یافت که بصورت  
آن از قرار ذیل است

سواد دستخط مبارک

اولا اطمینان کامل باعمال و افعال سپهسالار داشته و داریم در باب عزل و نصب و جرح و تعدیل و  
نقدیق و تکذیب احکام و اوامر در کل عمل قشون مابدون صوابد بد و صلاح سپهسالار بجهت  
حکمی نخواهیم فرمود و آنچه سپهسالار عرض بکنند همانرا مضا و مجری خواهیم داشت در باب  
مواجب و تدارک نوکر که بجزج و لا با ت میباشد باید سپهسالار شرحی بنویسد هر طور بکه صلاح  
میداند که مواجب جیره درست و بی عیب در وقت و موقع بنوکر برسد بعرض برسانند و از  
آن قرار حکم صادر شود باید طوری باشد که مواجب سربازی با سواری را که در اقصی بلاد  
ایران است بدون کم و زیاد در باب اینکه هر ولایت و نلس از وزارت جنگ بر سر قشون ایستاده

سواد دستخط مبارک



از همه بهتر دیوانخانه نظامی است اما منتظم باین طور بکه شفاها بهر سبب کار فرموده ایم اگر غیر منتظم باشد بهصرف است باید سبب کار همیشه بگونه مواظبت خاصی در دفتر دیوانخانه ها داشته باشد و از التفات ظاهری و باطنی ما بالمره خاطر جمع باشد

جناب سبب کار را با عطای بکفطعه کل کرم کلل بالماس مفتخر فرمودند صبح شنبه شهر شوال الحکرم بنساعت بطولع آفتاب ماند نتر اعظم از برج حوت بحمل تحویل نمود و سلام خاص در پیشگاه حضور مبارک منعقد گردید روز یکشنبه دویم سلام غام در تالار تخت مرمر بمبارکی اتفاق افتاد پاشا خان امین شوری بکفطعه نشان از درجه امیر تومانی مفتخر گردید حاجی میرزا عبد الله خان مستوفی بکفطعه نشان سرتیپ سرافراز شد و حکومت همدان را نیز بمغری الهه واکذا فرمودند بعضی از طوایف ترا که درم از خود سری میزدند ظهیرالدوله حکمران استرآباد آنها تنبیه کاملی نمود همچنین جسد قلخان خاکه بجنورد نیز طوایف دیگر ترا که واکمصد و شرارت بودند تادکبیه منقاد کرده است کلب حسینخان امین نظام برپاست قشون خراسان و منصب سرتیپی اول سرافراز شد محمد باقرخان سرهنک بمنصب سرتیپی سیم نایل گردید کارخانه بلور سازی از حسن مراقبت نواب الاعضا<sup>السلطنه</sup> رونق کاملی دارد میرزا عبد الرحیم کادبر از اول و مخصوص دولت علیه مقیم تقییس بمنصب شارژ داری و اقامت دربار روس مفتخر گردید برای مراکب بحریه تبعه دولت علیه وضع علم مخصوصی نمودند که اسباب امتیاز و تشخیص آنها باشد حکومت استرآباد و مازندران را بعد کفایت عین الملک خوانا لار واکذا فرمودند و محمد علیخان برادر مغری الهه بنیابت حکومت و میرزا مصطفی خان بهاء الملک بمناسبتی امور مازندران سرافراز شد دوست علیخان معبر الممالک را با عطای بکفطعه نشان از درجه امیر تومانی قرین مفاخرت فرمودند میرزا رضای مستوفی خاصه پسر معین الملک بکفطعه نشان سرتیپ با خايل مخصوص آن سر بلند آمد عمارات دیوانی سبز میدان کبلانرا احیای مرتب می نمایند نواب والاحصام السلطنه حکمران خراسان که بحقیقه بعضی عرایض لازم بدار الخلافه آمد محل حکمرانی خود معاودت نمودند حضرت شاهنشاهزاده امجد والایمین الدوله (ظل السلطان) دام اقباله بحکمرانی مملکت فارس منصوب و ظهیرالدوله بوزارت حضرت معظم الهه مفتخر گردید جسد قلخان ابلخانی و حکمران بجنورد بکفطعه نشان تمثال هابون مکمل بالماس سرافراز آمد امیر حسینخان ابلخانی و غفران لور در غیاب نواب والاحصام السلطنه در خراسان مامور سرحد دار بود و اشرار ترا که را بخوبی تدبیر و تنبیه نموده بتوسط نواب معظم الهه بکفطعه شمشیر کل و کرم مرصع مباحی شد محمد علی خان ابلخانی فاس بکفطعه نشان تمثال هابون مکمل بالماس سرافراز شد

کشت حاجی قوام الملک بمنصب متولیانیکری استان حضرت ناصر الاثم علیه السلام و لقب جناب مفتخر گردید دین العابدین خان سرتیپ سواره شاهسون دوبرن که در خراسان خدمت کرده بود به اعطای نشان و جامه از درجه اول سرتیپی اختصاص یافت سید علی خان سرتیپ فیروز کوهی نیز چون در خراسان خدمت کرده بود بکفطعه نشان از درجه دویم سرتیپی نایل آمد میرزا جعفرخان سرهنک توپخانه که در عربستان خدمت کرده بود بنشان و جامه سرهنکی درجه امتیاز حاصل نمود میرزا عبد الله خان مستوفی حاکم همدان ملقب بعلای الملک شد آقا حسن نایب فرامشاه مبارک بنشان و جامه سرهنکی سرافراز کشت نواب والامعتمد الدوله حکمران عربستان و لرستان بکفطعه نشان تمثال هابون<sup>بمثال</sup> مباحی گردیدند و سلطان او بی میرزا ولد نواب معظم الهه رئیس دیوان نظامی لرستان بکفطعه نشان از درجه اول سرهنکی نایل آمد جلال الدین میرزا پسر مرحوم احتشام الدوله ملقب باحتشام الملک شد و کلات ملا پسر و توپسراکان را بنواب والا اعتضاد السلطنه و زپر علوم واکذا فرمودند که آنچه مخارج مدرسه مبارکه دارالفنون است از مبالغات این ولایات اخذ و فاضل را بدیوان هابون<sup>موا</sup> موافق دارند چراغ علی خان سراج الملک بمنصب بیکلر بیک

و در پاست دیوان نظامی

اصفهان برقرار

گردید

و قابع و سوا نچکد ترا بنسال در تمام روی زمین و اقطار کره ارض واقع و سناخ کری بد اتاقی بیکری بنا

جنک ابالات جنوبی و شمالی در کمال مخفی است اگر چه فتح غالباً باعنا کر شمالی است لکن هنوز نتیجه که فایده ازان برادرند حاصل نشد خیرالگران سردار شمالی دوسه قلعه معتبر از جنوبیهها برزور اسلحه گرفته و متصرف شده است لکن دلیس جیهودی تا نوئی که حالا بواسطه این اختلاف کرد میان شمالی و جنوبی است فقط دیاست ابالات شمالی را دارد حکم باحضار صد و بیست هزار قشون علاقی بر قشون معوی خود میکنند دولت فرانسه در صد و میانیکری است که در میان ابالات جنوبی و شمالی اصلاح نماید لکن ویاظت این دولت بیفایده میماند کچک باطنی انگلیس با ابالات جنوبی شورش سخت در نوپر که سبب چندین قتل و حرق عظیم میشود تقریباً معادل چهار صد و تومان پول ایران ابالات جنوبی تا ابوقت استقراض نموده و بمصارف جنک رسانیده اند عدد کشتیهای



جنگی طرفین بر پا نمود و هشتاد و هشت رسیه با سی و چهار هزار عساکر بحری

## اسپانیا

ژان پیردیکارلس پرنس اسپانیا و پرتغال را به سلطنت اسپانیا شناخته و حقوقی که پدرش و پادشاه در سلطنت اسپانیا داشته ژان دستا از حق میبکشد زلزله سخت مایهلی که مورث خرابی زیاده نزع مایهین سپاهها و سفید فادرهائی باغبانها پرتگالیها را در هائیتی سوزانیدند

## افریقا

ماداکاسکار سورش اهالی بر چند وزرا و خواص پادشاه و بعد از جنگ قتل پادشاه و نصب زوجه اش بجای او

## افغانستان

فوت امیر دوست محمد خان در بهار نصیب کبر شری علی خاوند دلا امرجوم بجای پدر و نقار مایهین امیر شری علی خان و برادر او محمد شری خان جنگ داخله و شورش در هرات و کابل

## المان

اتفاق آزاد را ایجاد مجلس پارلمان واحد در تمام مملکت ملاقات اعلیحضرت امپراطور اطریش و اعلیحضرت پادشاه پروس در گاسین در سرحد اطریش و تکلیف کردن امپراطور اطریش پادشاه پروس که يك مجلس شورای مرکب از سلاطین و ولایه المان در فرانک فر منعقد شود که درین مجلس حل و عقد امور و کلمه المان بشود پادشاه پروس قبول حضور انجلس را نمیکند لیکن مجلس مزبور در اواخر تابستان اینسال منعقد شد سلاطین جزو با وزرای خارجه که دارند حضور بهم میرسانند اینجلس انطوریکه مقصود بود قابل بخشید افتتاح مجلس پارلمان پروس که در تابستان اینسال شد و از مضمون خطبه که در افتتاح این مجلس مسووسین مارک صدر اعظم قرائت کرد معنی صلح و سلامت مفهوم نمیکرد و در پروس بواسطه تباین رای که مایهین مسووسین مارک و وزرا و وکلای ملت است مجلس وکلای عزل شده وکلای جدید منصوب میشوند افتتاح مجلس جدید را اعلیحضرت پادشاه پروس بخصه نمودند استقراض وجه معتد به برای تهیه جنگ در مملکت پروس برآمد و نامارک در اطریش شخصی کونام از اهالی مجارستان ازادی مجارستان را از تحت سلطنت اطریش طالب است و جمعی را بدو خود جمع میکند مجلس پارلمان اطریش هم مساعد است از برای اینکه دولت پادشاه جنگ کند فوت فیلسوف معروف ژاک کبر شروع گفتگو مایهین دول اطریش و پروس از یکطرف

دولت دانمارک از طرف دیگر راجع بمسئله اباالتین ایشلیوئیک و هلیتن که این دو دولت معظمه اباالتین مذکور را جزو ممالک المان دانسته و تصرف دانمارک را درین دو ابالت بحق میدانند و استرداد اباالتین را بممالک المان طلب میکنند و در صورت مضایقه و استرداد اباالتین مذکور بتوسط دانمارک دو تهیه جنگ هستند که بزور اسلحه بکوشند

## انگلین

از خارج وزارت جنگ ده کرد پیر کرم میشود نوپ جدیدی که آرم این تونک نام اختراع کرده بود دولت قبول میکند جنگ در نول زلاند با طایفه ماوری مایهات دولت در هندوستان بواسطه توباک و نمک زیاده از سال قبل است در هندوستان در شکر و پنیر و آفت ملخ خادکی مزید زیاده رسانیده است این ملخها از سمت سندامد و بیشتر از زراعات سواحل رودخانه کنک را غراب کرده اند جنگ دولت با طایفه کوهستان لاهور نصب سیران لا ورائش بفرمانفرمان هندوستان فوت خاک سابق لرد الزن ایجاد راه آهن در زمینی در شهر لندن بقیه منازعه مایهین برزبل و انگلیس بواسطه ندادن توضیحه دولت برزبل انگلیس را در قتل و غنای مالی کشتی موسویر نرگال که در سواحل برزبل طوفانی شده بود قطع مراده مایهین برزبل و انگلیس حکم قرار دادن دوتین مذکور پادشاه بلجیک را و حق دادن پادشاه بلجیک بدولت برزبل

## برزبل

بروژ و بای سخت در اغلب ممالک برزبل

## پرتوغال

توک قتل مقصرین یعنی دولت ازین ببعدا شخصی را که واجب القتل هستند بقتل نمیرسانند بلکه بجای کشتن جنس مؤید میکنند

## چین

شاپا نو سر در چینی که با باغبان در جنگ بود متهم باین شد که شکستی که یافته است از راه غیبت بوده و با وجود خدمات چندین ساله که بدولت کرده بود او را محبوس نمودند و حکمی با و صادر شد که در مجلس خود را بکشد بعد از صد و رانج حکم او خود را بدست خود کشت بنیاد یک کلپا کانولیکی در شهر کانتون

## دانمارک



در دامنارک و لمعه دولت فریدان فریدانند عمومی پادشاه بدون وارث فوت میکنند و بقاصله  
چندی پادشاه دامنارک فریدان هفتم بستن پنجاه و پنج سالگی بنزوات میباید که سببان نعم که  
از اقوام پادشاه مزبور بود بجای او جلوس میکنند پادشاه تازه چهل و پنج سال داشت یکی از صباهای  
ایشان زوجه نواب و لمعه دولت انگلیس است و پسر بزرگ ایشان در اول پادشاه بونان میشود  
شورش در ایالت هلتن که مجری از دامنارک بشود دو کتین پروس و اطرش همت روز بدامنارک  
هملت میدهند که عساکری بجهت تنبیه باغبان هلتن فرستاده است امصار نماید و الا شروع بجنگ  
خواهد شد دول اطرش و پروس و ساکی و هانورد جنگ با دامنارک متفق اند دولت انگلیس  
بنابر دول تکلیف میکند که بک مجلس کنکره تشکیل یابد که در آن مجلس دعاوی دول المان با دامنارک  
مرتفع بشود

### روس

شورش در لهستان نرتهاد در دوشوبلکه در سایر شهرهای دیگر نیز قطع سیم تلکراف و خط راه آهن  
شورشیان ریاست خود را بر می میرانفسکی و اگزار میکنند دو کتین پروس و روس معاظه میکنند  
که باغبانهای لهستانی اگر بخاک پروس بنه بجویند عساکر روس تخطی نموده در خاک پروس آنها را تعاقب  
نمایند نوشتجات سختی که دولت فرانسه بدولتین پروس و روس در این فقره میباید بفرستد  
صدور فرمان اعلحضرت امپراطور روس که هر کس در طرف بستان و زاز باغبان اسلحه خود را از بین گذار  
قبول خدمت کند دولت روس از جریمه رجم او خواهد گذشت فرادها لهستان که با بطلان و فرانسه  
دفعه بودند بوطن مراجعت نموده با باغبان شریک و همدست میشوند فی الواقع جمیع لهستان در شورش  
و نزال بزرگ سردار روس مامور تنبیه اشرار است و همچنین ژنرال مرا و و جمعیت زیادی که از بنیاد کیشها  
دکسبه و غیره که در زمره باغبان بودند و سرداران مزبور آنها را بچنگ آوردند باغی مجلس کشند با سبک  
بمجلس فرستادند بنای شورای در ایالت ایملنسک بالاخره دول فرانسه و انگلیس و اطرش متفق شد  
پادراستی که شش تکلیف در او مرقوم بود و راجع بمملکت لهستان بدولت روس میفرستند و آن  
شش تکلیف این بود اولاً اعلحضرت امپراطور روس تقصیرات باغبانرا کلبه معفو دارد ثانیاً چنانکه  
در کالسی که یکی از قسمتهای نلته لهستان و سهم دولت اطرش است مجلس شورای ملی برپاست و در  
ورشو نیز برقرار باشد ثالثاً قبول نمودن اهالی لهستان را در خدمات دیوان رابعاً آزادی عقاید  
با این معنی که هر ملتی که در لهستان سم روس است هر یک را که داد آشکارا بتواند بسبک آن مذهب  
عبادت کند علی الخصوص رعایت زیاد با اهالی که طریقه کاتولیکی دارند خامساً زبان که در عدالتخانه

و محاکمات تکلم میشود زبان لهستانی باشد نه روسی شادنا وضع گرفتن قشون از اهالی لهستان  
از روی عدل و انصاف باشد دولت روس قبول هیچیک از این تکالیف را نمیکند و عقیده اش اینست  
که ابتدا باید رفع شورش و شرارت را کرد و باغبان و اشرار را تنبیه نمود بعد بمیل و رضایت خود قشون  
که لازم است برای رها هبته اهالی لهستان خواهد داد حکم امپراطور روس با حضا قشون زیاد که تقریباً  
سیصد هزار باشد برای دفع باغبان و رستان قطع جنگ نکرد گراندولک متظنین برادر اعلحضرت  
امپراطور روس که بنایت سلطنت لهستان او را بود خود را از این خدمت معاف میدارد و نزال بزرگ  
از طرف اعلحضرت امپراطور روس فرمانفرمای لهستان میگرد در قفقاز مختصر شورش در میان  
لوزکی سفایر جنگی روس در بنسال صد و بیست و دو و فرزند است که در آن کشتهها دوهزار و دویست  
و چهل و شش توپ و بیست هزار و پانصد نفر قشون مجری بودند

### ژاپن

تجدید نامه انگلیس با این دولت بجهت استرضای قتل جمعی از انگلیسها در ژاپن بفرستد میباید امیرال  
انگلیس کیریک از شهرهای ساحل کاکو زها نصیب گلوله توپ میهدم میبازد

### عثمانه

اعلحضرت سلطان از وزرای خود در مسائلی که راجع بسروستان و قریای بود ناراضی حاصل نموده تقبیر  
و تبدیل کلی در اداره و زراداره شد فواد پاشا از صدارت عزل و رئیس مجلس شوری و وزیر مالیه کردید  
ولیکن بعد از دو ماه باز بصدارت منصوب شد فوت سعید پاشا والی مصر در زمستان و نصب اسمعیل پاشا  
برادرش بجای او سفر سلطان بمصر در بهار اول تمبر بر کتایچه جمع و خرج دولت در این سال که مالیات دولت  
شست دینر کرد و صد هزار تومان معین کرده اند و خارج را شصت و هشت کرد و دویست و شصت هزار تومان  
غیر از فروقا

### فرانسه

ورود سفرای انام حاجین بنیادین افتتاح مجلس دارالشورای فرانسه در خطبه که اعلحضرت ناپلئون  
خود قرائت میباید اظهارات ستاف از بیچارگی اهالی لهستان و مظلومی آنها میکند و ظناً از دول فرنگ  
انفقاد مجلس کنکره در یکی از نقاط اروپا را طالب است که درین مجلس کنکره مسائل لایحلی که در تبعیر  
حدود دول و بعضی مطالب عمده که از چند سال قبل تا بحال باقی مانده حل شود لیکن جمیع دول در  
این خواهر را نموده اند دولت فرانسه برای مضارف جنگ مکزیک و ماچین معادل شصت کرونا

وجه استقراض میخواهد فوت نقاش معروف هراس و وزیر جنگ عساکر فرانسه در حوالی شهر باهو خواهان ژوآرد  
فوابلای مکزیک و فراد ژوآرد باشی هزار قشون ببالوی مجلس شورای مکزیک که تازه در  
دور و سر در فرانسه بکوبو پای تخت مکزیک



مکرم پای تخت تشکیل یافته است بالاتفاق ارشید و دنا کی می بین برادر اعظم حضرت امیر طودا طری  
بامیر طوری خود منتخب می نمایند و درین مجلس ذکر میشود که چنانچه مشارالیه قبول سلطنت  
نمایند مگر را که اعظم حضرت امیر طودا فرانسه ناپلئون سیم انتخاب کند آنها باتفاق او را قبول خواهند نمود

ماچین

و بای سخت در هویت

یونان

دولت فرنگ در صد و نهمین پادشاهی از برای یونان همت و بچند نفر از شاهزادگان المان که تکلیف  
نمودند آنها را کردند بالاخر در ژوئیه پس از بیعت و امانت که در بیعت هفت ساله بود قبول نمود و  
سلطنت یونان با اسم در ژوئیه برقرار شد مشروط که خود و اولادش بعد ازین طریق و مذهب یونانی را  
اختیار کنند با وجود تعین پادشاه باز در آتن فرق مختلفه در شورش و با هم مشغول منازعه میباشند  
درین مورد دولت انگلیس و علی مبدع که بعضی جزایر یونان را که در تصرف داشت بدولت جدید  
یونان رد کند پادشاه تازه یونان بلندن و از اینجا بپاریس و از اینجا بونسیر بعد بآتن پایتخت یونان  
ورود میکند

وقایع سال هفدهم سلطنت تاجدار علی حضرت اقدس خسرو

صاحبقران امر الله تعالی ایام ملکه مطابق

سنه هزار و بیست و شش

هجری شکر زبیل

ترکی

در این سال خبر مال امور کشور و لشکر و مهمام ملکی بوجهات خاطر خطرها یونان و اهتات و لبای دولت  
توفیق و کت روز افزون اعلی درجه نظم و انتظام را دارد تقریبه دولتی و اداری که مبارکه سلطنت آباد  
میتوانند حکومت لرستان ضمیمه حکمرانی کرمانشاهان و نهاوند و سرحد ذری عراقین فرموده به  
نواب عماد الدوله واکذا فرمودند حکمرانی عربستان و انبواب و الاحشمة الدوله تقوی داشتند

عبدالله علی خان ادیب الملک پیشخدمت خاصه و اکرم چون در حکومت خود کمال کفایت را بکار برده بود  
باعطای بقطعه نشان از درجه سیم سرتیپی با حجاب مخصوص آن سرافراز شد محمد یوسف خان سرتیپ  
بمنصب سرتیپی اول سرافراز گردید و دو فوج مراغه را با آقا خان سرتیپ اول سپردند فوج پانزدهم شقایق را  
علاوه بر فوج خیران شقایق محمد قاسم خان سرتیپ با واج جمع فرمودند آقا میر محمد رحیم عبدالقادر خان  
افشار بمنصب سرتیپی سیم نایل گردید و در باستان دیوانخانه نظامی مازندران نیز بمشارالیه موقوف  
فرمودند نظر بحسن سلوک عسکر خان سرهنگ دوسر برستی را بنه ادومی و سلماس و مهاباد  
سفرای دولت متحبه مشارالیه را بمنصب سرتیپی سیم سرافراز فرمودند نظر با تقاد و ولایت علی بن  
ایران و عثمانی از جانب دولت علیه با سعید افند نایب اول سفارت عثمانی نشان از درجه دوم  
و بنایطام افند نایب دوم سفارت عثمانی نشان از درجه سیم نیز بمخلص افندی حکم سفارت فرموده  
نشان از درجه سیم مرحمت شد سعید نفر سوار ترا که سالور و ساروقی که بتاقت نواحی خراسان آمدند و  
قشون ظفر نمون خراسان که بر سر راهی مظفر الدوله دران سامان میباشند آنها را تنبیه و تدبیر نمودند  
و چون با باخان پسر یوسف خان سرتیپ هزاره در بیوقع خدمت کرده بود بتوسط نواب و الاحسام السلطنه  
حکمران خراسان باعطای بکعبه شمشیر براق طلا مفتخر گردید و سارین بن نشان طلا سر بلند گردیدند  
موبک ماهون در ماه صفر المظفر تشریف فرمای نور و کجور است میرزاهاستخان امین خلوت باعطای  
بکقطعه نشان تمثال ماهون مکمل بالناس سرافراز و میرزا محمد خان پسر مشارالیه بمنصب بنایب است  
خلوت برقرار آمد ریاست امور نظامی عربستان بعهد عبدالله میرزا جنرال اجوان واکذا شد  
حاجی محمد بیک قهوهچی باشی باعطای بکقطعه نشان شهر و خورشید از درجه سرتیپی سرافراز آمد  
حبیب الله خان تکابقی بمنصب سرتیپی اول مفتخر گردید فوج اردبیل و مشکین ابوالجی حسنعلی خان  
افشار شد ده هزار تنگ خاندان که جناب حسنعلی خان وزیر مختار در پاریس تمام کرده اند متذکر  
طرا بوزن و تبریز میشود عمارات مبارکات سلطنتی دار الخلافه را حسب الامر مرتب نموده برفتح و  
و نزهت آنها میافزایند میرزا احمد خان ساعد الملک سرتیپ اول برتبه امیر تومانی سرافراز گردید  
آقا خان سرتیپ اول سرتیپ دو فوج مراغه میبای که درید محمد حسنخان صدر الدوله ایشک قاسمی  
حضرت مستطاب اعظم و اولاد بعهد دولت ایران بکقطعه نشان و حجاب سرتیپ مفتخر گردید میرزا محمد  
نوائی که در اداره وزارت علوم پیوسته مصدر خدمات بوده این اوقات که حکومت ملایر و تبریز را  
بنواب و الاحشمة الدوله و ذری علوم واکذا فرمودند مشارالیه بلقب خانی و بنایب حکومت ملایر  
و تبریز سرافراز شد حاجی غلامعلی خان خونی بمنصب قوربنا و لباش که حضرت اجل اعظم و الاولاد

سلطان مظفرالدین میرزا



دولت علیه ایران منتخوب و عسکر خان ولد مشارالیه بمنصب پناستیم اجود انباشی نایل آمد محمد علیخان  
برادر عین الملک بمنصب بیکر بیکری استر اباد قرین افتخار گردید حضرت امجد اکرم والا نایل السلطنه  
العلیه العالمیه چون در قواعد نظامی درجه کمال را پائسته اند در نظام دارای منصب سرهنگی از درجه اول گردیدند  
محمد مهدیخان کشمیری با عطا ی بکفطه نشان امیر تومانی و بکرشته حامل مخصوص ان مفتخر گردید  
امیرزاده انوشیروان میرنای جنرال اجوان خاصه بمرتبه فوج سر بند عراق سرافراز شد و آلبان پیشخدمت  
پیر برجوم بهر انجان با عطا ی بکفطه نشان از درجه سیم سر تیپ با حامل مخصوص ان منافی آمد شاکر ان  
ایراد که در مدارسین پاریس مشغول تحصیل علوم متنوعه بودند بموجب راپورتها تسبیح و درو معلم گردیدند  
حسنعلیخان وزیر مختار دولت علیه بمقام پاریس نوشته ترقی کامل کرده اند نواب الامتدالدوله را در  
جز و اجزای محترم دارالشوری کبری منسلک فرمودند محمد علیخان شاطر با عطا ی بکفطه نشان از درجه سیم  
و حامل مخصوص ان سرافراز آمد محمد ابراهیمخان معمار با عطا ی بکفطه نشان از درجه اول سر تیپ با حاملان  
نایل آمد امیر الامراء العظام محمد قاسم خان والی کلان با عطا ی بکفطه نشان بمقام همایون قرین افتخار  
کامل آمد جعفر علیخان سر تیپ اول بمنصب امیر تومانی نایل گشت میرزا نصرالله نایب لشکر نوبنیاشی  
مدیر کمرخانه های ممالک محروسه بکفطه نشان از مرتبه اول سر تیپ با حامل مخصوص ان سرافراز گردید  
محمد اسماعیلخان وکیل الملک در کرمان و توابع رباطات و حتامها و اینده بسیار خوب بنا نموده از جمله بازار  
چند بدی است که در شهر کرمان در اخر بازار کهنه خان که متصل میشود بمیدان خیابان ساخته و مسجد جامع  
بسیار خوب نیز در کمال وسعت بنا میکنند و قریب با تمام است در دار الخلافه با هر در خارج دروازه دولت  
در جنب میدان مشق جنبه خانه بسیار خوب بنا میکنند میرزا ظاهر سر رشته دار کاشانه بمنصب استغای  
دفتر خانه مبارکه از درجه چهارم نایل گردید از ولایات ممالک محروسه با شاره علیه سواره در بخت اخذ و  
انتخاب میشود و درین اوان امیر الامراء العظام محمد قاسم خان والی کلان دو بیت نفر سواره در بخت بکر کردی  
علیخان نایب الحکومه پسر خود بر کاب مبارک فرستاده است قوج خوند که ابواب جمع جمیع خان سر تیپ بود  
حسین امر بجه قراولی مخصوص بعلیق علیخان اجود انباشی سپرده شد و جمیع خانرا بمنصب سر تیپ توپخانه  
مبارکه سرافراز فرمودند سیم تلکراف از دینانرا حسب الامر تا سرحد ارسامداد دادند نیز مقررات کسب  
تلکراف از دار الخلافه تابند و بهر شهر بکشند و صاحب منصبان مامور و مشغول این خدمت اند حاجی محسن  
سرهنگ مستشار سفارت دولت علیه بمقام پاریس با مضای جناب حسنعلیخان وزیر مختار بمنصب سر تیپ از  
درجه سیم و نشان و حامل این رتبه سرافراز شد و در دم جادی اثابته انسال با اتفاق بنده مؤلف کرد

بنوقت پناست و قدیم سفارت برقرار شده بود و دوازده بار پس گردیدیم سرتاسری ماه و در کار پرت  
مصر بنشان از درجه سیم سرهنگی سرافراز گردید بعد از آنکه حکومت لرستان نیز منقسمه بکراته کرد انشان  
روا کذا بنواب و الاعمار الدوله گردید چون امیرزاده صارم الدوله و لدنواب معظم انبه در تدریس و تاجیه طایفه  
شر بر سکون لرستان که تقریباً چهار هزار خانوار میباشد بجاهدات نموده بود با عطا ی بکفطه شمشیر ترقی  
مفتخر گردید و نواب و الاعمار الدوله را نیز بیکوب جبهه ترمه شمسه مرغ مرغ درجه اختصاص مرحمت فرمودند  
آقارضا ی پیشخدمت حضور همایون چون درین عکاسی بد درجه کمال رسید با عطا ی بکفطه نشان سرافراز گردید  
یوشید نمائند که یکی از صنایع جدید متعلق و منتهی از علوم طبیعی که در زمان سلطنت این شاهنشاه  
رواج گرفته و ترقی حاصل کرده عکاسی است هر چند بسیاری از مردم میدانند که بالآت و ادویه عکس تمام  
اشیا موجوده در کره ارض برداشته میشود و کمتر کسی است که معاینه ندیده باشد و با وجود این از اسرار  
حکمتی و تارنج این صنعت بسیاری غافل اند اکنون بر سبیل اجمال شرحی تاریخ مانند این صنعت جدید  
الاحداث ذکر میکنم باید دانست که اجسام بر دو قسمند پادامی هستند یعنی دارای وزنی اند مانند  
جامدات و ما بینات و بخارات با غیر مادی و بی وزن هستند مانند حرارت و نور و الکتریک و مقناطیس  
و هر یک از این دو جسم دارای دو رشته خواصند که یکی را خواص ظاهری یا فیزیکی گویند و دیگری خواص  
باطنی یا شیمیائی مانند نور که یکی از اجسام غیر مادیست نیز دارای خواص ظاهری از قبیل انعکاس و انکسار  
و انتشار میباشد و این معنی حکما و سلف مصر یونان در کتب خویش با جمال با تفصیل ذکر کرده اند و کتب  
متعدد در مناظر و مرابا نوشته اند ولی خواص باطنی نور یا معروف حکای سلف بنوده یا در کتب خود مندرج  
نمائیخته اند و نمیتوان گفت اهل مصر که در علوم طبیعی مهارت داشته اند اثر باطنی نور و دخالت آن در شیمی و  
تغذیه انها بی اطلاع بودند بلکه بعضی از یونانیان در کتب خود ذکر و ثبت کرده اند اختلاف لونی را که بعضی اجزاء  
و جواهر آلات از مجاورت متمادی آفتاب پیدا میکنند و معماران رومیه قدیم عمارات منقوشه را در سمت  
شمال میساخته اند تا از اثر اشعه آفتاب ناسد نشود ولی فرون متوالیه گذشته که حقیقه کئی از خواص نور  
مستغنی نبود بعضی از کیهانگران سبصد سال قبل ازین مدت متذکر شدند که نقره را سب با نمک طعام مجاورت  
اشعه شمس اختلاف لون پیدا میکند صد سال قبل شمل نام حکم طبیعی ثابت نمود که بر توالی و نیفش آفتاب  
ان نقره را در ترسیاه میکنند در ان ایام بسیاری از علماء و رجال در تکمیل تحصیل آثار نور در اجسام ادویه برآید  
و پنهان کردن عکس اشیا را آمدند ولی اول کسی که توانست عکس صورتی را بر دار دینلس نام فرانسوی بود و  
تبرجد و جوهر اسطوخودوس را در صفحه مس مفضض میکشید و هشت ساعت آنصفحه را در حجر مظلم مجاور



نور عدس اسبابی میگرد و بعد با مخلوطی دیگر از امینت و میوه کاند مر جای روشن صفحه پرده حسان را میچسبند  
و جای سپاه و سایر بجاالت خود باقی میماند پس از تجارب متکاثره نیلیس با شتران و دیگران در سینه سپری  
اشکال را در صفی رنقر نمود و کرد و شعبه تازه در علوم طبیعی احداث شد و سی و هفت سال قبل ازین درلند  
عکس در روی کاغذ انداختند و تلونام مخترع این کاغذ با این عمل صور معکوس را بدست میآورد یعنی مواضع نور  
در کاغذ مظلم میشدند و مواضع مظلم روشن میبود و این کاغذ را منقبه مینامیدند و از روی این کاغذ  
عکسهای صحیح بر میداشت و آنها را موجبیه نامید و همین ایام حکام و ارباب صنایع در تکمیل این مقامه برآمدند  
و ادویه مناسب این اعمال از قبیل قلیانبات و املاح فضی و ذهبی و جوهریات ماخوذه از ناز و و سرکه و شپو  
مکسوف ساخته اند و عدد نصفه ما و غامبلین و قواعد زیاد شد و رفته رفته هشت ساعت زمان عکاسیه  
بچند ثانیه رسید و نه سال قبل برادرزاده نیلیس مذکور داشت در مجلس علما که اگر پرده از سفید تخم مرغ  
که مزوج با ادویه عکاسی باشد در صفحه شیشه بکشند و مجاور روشنائی نمایند صورتهای عکاسی بجز از  
کاغذ برداشته میشود بیست و شش سال قبل لکری نام ثابت نمود که استعمال کلدیون در عکاسی مناسب است  
هم سرعت عمل بیشتر میشود و هم صورت کامل تر و دقیق تر منعکس میشود بالجمله آغاز ترقی عکاسی زمان کشف  
کلدیون است و اکنون این مقامه معقول عکاسان جمیع روی زمین است و تقریباً سایر قواعد متر و کاند و اینگونه  
عکاسی فواید کثیره برای غایه ناس پیدا کرده بلکه در علوم طبیعی و جغرافیا و سیاحت نجوم و رصدخانه ها و  
کلبه کرد و موجب ترقی آنها و سبب منطبعه شکران از اینبه و اشخاص تاریخی حقیقی و یاد کاری بجا گذشت  
که غالب خلق با شکل ملحوظه عکس از دوری بامر خودشان و دوستان خود را تسلی میخوانند داد و را و اخر  
عهد شاهنشاه صبر و محمد شاه غازی البسه الله ثوب النور مسطور بشار که اکنون زبان انگلیسی میگرد رسد  
دارالفنون را معلّم است با زحمات زیاد بر روی صفحه نقره عکس میانداخت و در او ابل سلطنت شاهنشاه  
پرو حنا فاده که بنای مدرسه دارالفنون شد مسبوک ریش منادی معلم تو پچانه قدری در روی کاغذ امتحان  
عکاسی نمود مسبوک فکلی معلم طبیعی اول کسی است که در مدرسه طهران کلدیون استعمال نمود و مسبوک کار  
که برای انتشار علم و عمل عکاسی با فرخ خان امین الدوله از پاریس بظهران آمد عکس کلدیون را شایع کرد و چون  
خاطر خطیر مهابون بر ذایع و ترقی این علم تعلق گرفت خود ذات ملکوتی صفات شاهنشاهی بر این علم اطلاع یافت  
با فخر بران شدند که یکی از چاکران دربار حضرت شاهنشاهی و خاصان خلوت مهابون نیز درین فن مهارت  
تمام یابد که سفر و حضر بموجب امر قد و ملوکانه آشنا و غریبه و اینبه و اثار قدیمه عکس بردارد و خاطر مبارک  
مهابون را در اوقات فراغت بدان مشغول سازد پس قارضا بنشیند مت خاصه که امر و از اجود مخصوص حضور

مهابون و خازن صرف جیب مبارک اعلیحضرت شاهنشاهی و محل وثوق و اعتماد ذات کامل الصفات خسروانی  
و از خازن اذن حقیقی در تربیت یافتگان ایند دولت قوی شوکت است با موختن اینعلم شریف بر حساب  
مهابون مامور گشت چند برینامد که ازین توجهات ملوکانه درین علم تکمیل یافت و شناسائی کامل حاصل  
نمود خاطر مبارک خسروانی ازین معنی فرسند گشته مشارالیه را بعواطف ملوکانه مفضل ساخته و از برای انتشا  
اینعلم و وسعت درین عمل یکی از عمارات مخصوص پادشاهی را مخصوصاً عکارخانه مبارک فرموده که گاهی که  
از کارها فراغت حاصل میفرمودند برای تماشای ترقی اینعلم با بخت شریف میردند در اسفار بزرگ مثل سفر خراسان  
و مازندران و کرمان و علی عکس جمیع اماکن و اینبه قدیم و اثار بعد و عکس برداشته مرع ساخته بحضور مبارک

تقدیم می نمودند که الان هم در حضور مهابون است

هم در اینسال بعد از آنکه نریمان خان مستشار سفارت بعنوان شارد و دافری در اسلامبول ماند و میرزا ملک خان  
بسمت قونول جنرالی بمصر رفت در بیستم جمادی الثانیه جناب حاجی میرزا حسینخان وزیر مختار دولت علیه  
مقیم دربار دولت عثمانیه با میرزا حسن نایب دویم سفارت از اسلامبول غایم دار الخلافه با هر شد در بیست  
و یکم رجب وارد طهران و مورد مراجع خاصه ملوکانه گردیده در سلك امیرای دارالشوری مشلک گردید و میرزا  
حسن نایب دویم سفارت بکقطعه نشان شهر و خورشید از درجه بیستم و لقب خانی و نایب اول سفارت و خلعت  
مهابون سرافراز شد و دو بیت تومان بر سپهبد تومان موجب سابق مشارالیه افزودند و میرزا حسین  
کارپرداز طربان بلبق خانی ملقب و بجزال قونولی سرافراز آمد

هم درین اوان نظر بکمال مودت و اتحاد بین دولتهین علیتین ایران و عثمانی از جانب اعلیحضرت مهابون شاهنشاهی  
بکقطعه نشان شهر و خورشید کلل بالماس کر اینها با حمال آیه که از علام اولیه خاصه سلطنتی و امتیازات مخصوص  
این دولت جاوید شوکت است محض اظهار تود و دوستی کامل برای اعلیحضرت سلطان عبدالعزیز خان سلطان  
عثمانی مدبر و انقاد فرمودند و برای جناب فواد پاشا و زرجنک و صدر اعظم دولت عثمانی و جناب عالی  
پاشا و زمر امور خارجه اند دولت نیز نشان تمثال مهابون مکلل بالماس از سال داشتند و در هشتم ذی قعد  
جناب حاجی میرزا حسینخان و وزیر مختار مجدداً با ابرای سفارت کبری از راه بغداد و دیار بکر روانه اسلامبول  
شدند میرزا محمد علیخان سردرشته دار تو پچانه بمنصب لشکر نویسی سرافراز گردید میرزا قاسمخان نیز در کوه  
بمنصب ریاست دیوانخانه نظامی کرمان بر فراز آمد

موکب مهابون اعلیحضرت شاهنشاهی در هشتم شعبان عزیمت شکارگاه مسبله فرمود میرزا ناصر الله مستوفی  
پیشکار اصفهان با عطا بکقطعه نشان از مرتبه اول سرتیپ و بکرشته حمال مخصوص مفتخر گردید میرزا مصطفی خان

دائم الملک



بجاء الملك و زيرمازندران و استرآباد بکفطعه نشان شمال هابون سرافراز آمد عبدالحسين خان غلاميشيد  
تحويل و محصل دار کمال مالیات اصناف و حایل از مرتبه اول سرهنکی نابل گشت در او انور و جیب  
در لوله های شدید و ترشیز و تربت و کوه سنج شده است

در ماه رمضان این سال وزارت مالیه را مستقلاً بعهده جناب اجل قای مستوفی الممالک و اگزار و ایشا ترا  
مخاطب بوزیر مالیه فرموده در سه شنبه هجری پنجاه و در مجلس شورای دولتی قلمداد که مجری آن مکمل الممالک  
بود از جانب سنی الجواب هابون بجناب معظم الشریعت شد و دستخط هابون درین باب شرفصد و دریافت

سوی کی دستخط هابون

از قدیم الامام یعنی از ابتدای دولت قاجاریه الی شش سال قبل ازین که در امورات و زادات و ایشا ترا  
تغییرات عمده قرار فرمودیم اداره عمل مالیات و جمع و خرج دولتی در دست یک نفر از پیشکاران معتبر درباری  
بود که او را وزیر مالیه خطاب میکردند در آنوقت که نظر ملاحظه و وقت در امورات دولتی مباهات میکردند  
از همه امور در نظم و امر معامله مالیات و جمع و خرج دولتی را ملاحظه فرمودیم و بقیه حاصل شد  
که هیچ نظمی بکارهای دولتی داده نخواهد شد مگر اینکه در ابتدا مالیات و جمع و خرج بجات نظم در آید  
این بود که بنفس خودمان در این مدت خواستیم نظم کاملی و بکار بدهیم و بحمد الله تعالی انطوریکه مقصود  
و منظور ما بود اینکار منظم شد درین اوقات چون کارهای عمده تر ازین برای خواهد بود دولت ایران  
در نظر داشتیم دیگر لازم نبود اوقات شریف خود را مشغول اینکارها کنیم و اینکار هم مختص وزیر  
مالیه بود لهذا بموجب این دستخط جمیع نظم امور مالیات و جمع و خرج دولت را کلبه بعهده میرزا یوسف  
مستوفی الممالک که از نوکران معتبر بزرگ صادف درباری است محول و موکول فرمودیم که بیشتر از پیشتر

منظم داد و بتاریخ سال تنگور نیل شهر

رمضان المبارک ۱۲۸۰

هم در ماه رمضان این سال انوشیروان خان عین الملک خوانسار و حکمران مازندران و استرآباد بمنصب  
ایلیانیکری و در باستان بل جلیل قاجار سرافراز کردید چون در اوایل این سال حسب الامر مقرر شد که سیم  
تکرار از دار الخلافه نمایند و بوشهر امتداد یابد و بعد فایز قرار دادند که خطی هم از خاقانین و کمرانیشان  
کشید و سیم تکرار از دار الخلافه وصل شود تا بلا واسطه با ذول خارجه مخابره نمایند لهذا این اوقات  
از سه نقطه که بندر بوشهر و اصفهان و کمرانیشان باشد شروع نموده مشغول انجام این خدمت میباشدند  
و نظیر مودت دولت انگلیس با این دولت ابد آیت کاشانگان اند و دولت نیز در تقدیم این امر مهم معاونت

و مظاهر تمام دارند و سرانته خان سرهنک فوج شوکت کرمان بکفطعه نشان و بکرشته حایل از مرتبه  
سرهنکی سرافراز آمد غلامحسین خان پسر علیقلیان نایب اول اجودا نیاشی بمنصب نیاشی اجودا نیاشی  
سرافراز شد سرهنکی فوج خوی را بشخصه خان ماکوئی مرمت فرمودند جناب فتح خان امین الدوله  
باعطای بکفطعه نشان امیرنوبانی قرین مفاخرت کامل کردید جناب میرزا بن العابد بن ولد مرحوم میرزا  
ابوالقاسم امام جمعه دار الخلافه که بعد از فوت معزی الیه علی الله مقامه الی الان مشغول تحصیل علوم  
دینی بود چون درین اوان بدرجه رسید و لیاقت رسید و از ناصیه او آثار زهد و ورع آشکارا میباشد  
بمنصب امام جمعه کی دار الخلافه برقرار کردید باعطای بکفطعه عصای مرصع قرین مباحات آمد و جناب  
میرزا مرتضی عموی جناب معزی الیه ملقب بمسکد را علماً کردید میرزا علی اکبر منشی بلقب ناظم مهای  
خارجه بندر عباسی و بکفطعه نشان سرهنکی از درجه سیم سرافراز و روانه محل ماموریت خود کردید  
شب بیست و یکم شعبان این سال در لوله شدیدی در شیراز شد ولی بحمد الله آسیبی بجای نرسانیده است  
دو بان اشعار و منشآت مرحوم قاضی مقام بطبع رسید و میفرودشد چون جناب محمد ناصر خان ظهیر الدوله  
ایشان اقامتی بایستی اغلب در ایالات ممالک محروسه مشغول انجام خدمتی بزرگ میباشد ایشان اقامتی بایستی  
کری را با امیرالامراء النظام امیراصلاخان مجد الدوله مرحمت و بکفطعه عصای مرصع و خلعت هابون  
ایشان را سر بلند فرمودند سیم تکرار از دارایمان بر حدارس واصل و بنمایان جانشین مملکت قفقاز و  
اعلیحضرت هابون شاهنشاهی و بنمایان اعلیحضرت امیراطور روس و اعلیحضرت هابون شاهنشاه مخبرات  
تخصیص آفریدند نیز جناب مسیو کرس که بمقتضای امر محضری بکفطه ماموریت دولتی روس مامور  
اقامت در باو ایران شده بود از دوز و دیر جدا بران هر جا با تقدیم شرایط کامله مغلوله و مهملاند  
مخصوصاً منافع نموده و در چهاردهم رجب او را دار الخلافه کردید و در شرایط بد برای دربار جناب معزی  
بووجه کل بعمل آمد میرزا محمد علیخان کار کزار خارجه فارس باعطای بکفطعه نشان شیر و خورشید از در  
اول سرهنکی با حایل مخصوص آن مباحی کردید با قصد نفر سوار تر که بموت اتابای و جعفر بای استرآباد  
که بنای خود سری گذاشته بودند با اهتمام محمد علیخان بیکلریکی و خاک استرآباد نهبه شده مشارالیه  
بکفطعه نشان از درجه اول سرهنکی سرافراز شد و چون عباسقلیان سرتیپ لایقانی نیز درین مورد  
کرده بود بکفطعه شمشیر سرونه خلاف طلا مفتخر کردید و بعد فاجعفرقلیان امیرنوبان مامور شد که  
بووجه کل طوایف طایفه را تدبیر نماید نوایب الاحشمة الدوله حکمران عربستان و بخیناری بکفطه کر مکل  
بالماس بسیار ممتاز قرین مفاخرت آمد اعتماد السلطنه حاجی علیخان چون در امورات و زادات عدلیه عظمی



مناعی چکیده نموده بود بیکقبضه عنای مرصع سر بلند حاجی رحیمخان پیشخدمت خاصه منصب جلیل مند و  
 داری که جواهر دانی و دخت داری ملبوس تن پوش مبارک باشد برقرار و بیکمطلع کل کرامات و بیکنوبت  
 ترمه سرافراز کشت اقالی پیشخدمت خاصه خاک و لایات ساوه و اهل شاهسون بغداد بیکطرف کرم کل  
 بالماس مباحی گردد شب هفتم ماه شعبان بکساعت بطلوع فجر مانده در کرمان زلزله بسیار شد  
 شد و تا چند روز بعد زلزله خفیف نیز متواتر بود در ماه ذیحجه الحرام هوای شهر دار الخلافه با قفسه  
 فصل کرم شده موکب ها یون تشریف فرمای بیلان شمیران و قصر نیاوران گردید امیرالامراء العظام  
 مجدالدوله به پیشکاری اصفهان و میرزا محمد قوام الدوله به پیشکاری فارس مامور شدند حاجی محمد  
 حسین تاجر کاشانی بتوسط نواب والا اعتضاد السلطنه و ذریع علوم بمنصب ملک التجاری کاشان سر  
 افزا شد میرزا صادق خان کازکدار خواجه سابق کلان بکار گذاری خواجه استرآباد مامور شد چون  
 نظم کلیه سرتاج استرآباد منظور نظر هما یون بود اردوئی بمرکز دی جناب میرزا محمد خان سپهسالار کل  
 عساکر منصوب نظام و غیر نظام مامور انسانان گردید هنگام روانگی جناب سپهسالار باعطای بکواس  
 اسباز اسبهای خاصه اصطبل مبارک با زین و براق مرصع مقرر و مباحی شد و جعفر قلیخان امیر تومان  
 که مامور تدبیر تراکه طاعنه انصافات بود تلبیه کاملی از اشرار آن نواحی نموده مودد مرام کامله  
 شاهانه آمد قشون ظفر نمون که مینایست بادر دی جناب سپهسالار ملحق شوند متدبیرا روانه  
 میکردند در غنای جناب سپه سالار با شاخان امین شوری و محمد خان امیر تومان بامور قشون رسید  
 مینامند میرزا محمد حسین دیکر الملک باعطای بکواسه شرا به بند کافذ مرصع سرافراز گردید چون  
 اقرب طرق از دار الخلافه بخرخر خطی است که از کوه البرزد و مقابل دار الخلافه میگذرد و از بیلان  
 انصافات عبور نموده از کجور بکاز و دبا میرود و سی و دو فرسخ مسافت است ولی بجهت قلل صعب المسالك  
 موجب خطر غایب است لهذا مسبوک است که مهندسین مناسوی که در خدمت این دولت جاوید شوکت  
 مامور شد که راه مزبور را در کمال خوبی بناد که از طرق سهل المسالك گردد صادق خان هوزباشی برادر  
 شهاب الملک باعطای منصب سرتیپی از درجه سیم سرافراز شد

وقایع عهد و سوانح معظمه که در این سال تاریخی بین و اقطار کره ارض  
 اتفاق افتاد  
 اثنای جنگی عینا

در پس جمهور لیکن بک کرد قشون از برای جنگ با ابالات جنوبی حاضر مینماید جنگ سخت  
 مابین ابالات شمالی و جنوبی جنگ بزرگ شش روزه که طرین دو بیت و بیت هزار قشون در  
 مقابل هم داشتند سردار شمالی ژنرال گراندر و سردار جنوبی ژنرال لای با یکدیگر محاصره نمودند  
 و جهت زیادی بکشتن دادند بدون اینکه شری بنیحد مکر و سواحل رودخانه جیس مختصر شکست  
 بعنا کر جنوبی داده شد چون موعد پیمانی ریاست لشکران منقضی شده بود و انتخاب نیش تان  
 مجدا او را برقرار کردند مجازع ابالات شمالی از برای این جنگ هزار و دویست کرد و تومان پول  
 ایران شده است تا بحال ابالات شمالی یکی دنیا از سلطنت ناکس پیمانی را در اعلم حضرت امیراطور  
 اطربش در مرکز یک رعایت ندادند قوت ژنرال اداس در سن بود و سرسالی این شخص یکی از آن  
 اشخاص بود که منتهای جد و جهد را در آزادی تانوفه نمود و از تبعیت انگلیس و دول دیگر این  
 ابالات را خارج و بخیری نموده دولت مستقلی کرد

اسپانیای

چهل و چهار هزار ذرع راه آهن که وصل میکنند راه آسن اسپانیا را بر راه آهن فرانسه از دوه های کوی  
 پیرنه امسال با تمام رسبد و مسافر میتواند از پاریس ببارد و پای تحت اسپانیا مستقیما سفر نماید

المان

فوت پادشاه باورما کسپیلین دوم در سن پنجاه و دو سالگی و جلوس پسرش لوی دوم در سن هجده سالگی  
 فوت پادشاه وودتن بزرگ کیم اول و جلوس پسرش شارل بجای او ایجاد تفنک سونیه جدید در مملکت  
 پروس معروف بتفنک دیزبر که بواسطه اختراع این تفنک اول امبد بفتح و غلبه بر دشمن میدهد  
 شورش و بی نظمی در مجارستان و در اغلب ممالک اطربش مسافرت اعلم حضرت امیراطور اطربش و شاهزاده  
 خانواده سلطنت مجار و نظم دادن آنجا را بشخصه وکلای ملت اطربش بدولت پیوفانی دولت پروس  
 اثبات میکنند که چون جنال دولت پروس بزرگ شدن است لهذا بدوستی او بنیاد اعتماد نمود اما  
 در فقره ابالاتین اسلیشوبک و هلستن که مقدما شان در دهل سال قبل ذکر شد بعضی از دول معظمه  
 المان از قبیل باو و ساکس مایل بر این بودند که از سلطنت و نامارک بخیری شد پرنس آگوست بورد  
 که ادعای بر ملکیت ابالاتین داشت داده شود اما بجز دولتن پروس و اطربش نشود دولتن اطربش  
 پروس بدون مشاوره با سایر دول المان و بدون وساطت دولت انگلیس مقنون خود را ببرداری  
 پرنس فردرک شارل برادرزاده اعلم حضرت پادشاه پروس و ولعهد پروس ندارد ابالاتین مزبور تن



نموده هفتاد هزار قشون مسلح دولتی که بهترین اسلحه مسلح بودند با چهل هزار قشون داتمارکی که اسلحه  
 ممتازی نداشتند مقابلی نموده در ظرف هشت روز با لیتن مزبور تین را متصرف شدند و هر قدر  
 دولت داتمارک بدول انگلیس و روس و فرانسه ملتی شد فایده نبخشید و قشون پروس و اطریش متوجه  
 قلعه جات کرد دولت داتمارک در ابا لیتن داشت متصرف شدند دولت داتمارک که بجهت پیچ کردن  
 رعیت داشت دو کرد و از رفا پای او از و مجری شدند اعلمحضرت پادشاه پروس با مسو بیزمارک آمد  
 اعظم خود بجهت ملاقات اعلمحضرت امپراطور اطریش بونیه و از اینجا بمنسبک پای تخت با و بر سفر منتهی  
 مسو بیزمارک بجهت اظهار حضور و صیت با اعلمحضرت ناپلئون امپراطور فرانسه دو مرتبه بفرانسه سفر کرده  
 در پاریس و در بیاب تیس با اعلمحضرت ناپلئون ملاقات میکنند و آخر الامر تمام بلاد و اراضی که در سمت  
 جنوب دولتند واقع شده بعد ازین جنگ از داتمارک مجری شد پروس و اطریش و اگذار میشود و بعد  
 از امضای عهدنامه دولت پروس بدون شرکت اطریش که بدو با او مع بود و در صد متصرف ابا لیتن  
 مد کور تین است

### انگلیس

تولد پسر نواب ولعهد در زمستان و دود گایا لدی بمملکت انگلیس با تشریفات کاملی که برای او فرام  
 آوردند بطوریکه نواب ولعهد انگلیس بمنزل او رفته و از ملاقات نمود ملت انگلیس ابرارهای  
 سخت بوزدا گرفته اند که چرا در فقره داتمارک بسکوت گذرانیده اند صد و پنجاه هزار نفر از علمای  
 انگلیس بواسطه نرسیدن پنبه از بنکی دنیا بیکار مانده اند از مهاجرین انگلیس در ظرف این سال تنها بود  
 و چهار هزار و صد و چهل و هفت نفر با تانوف بنکی دنیا بفرستاده اند در حوالی شهر شیفیلد از بلاد انگلیس  
 سدی که جلور و در خانه بسته بودند خراب شد و دویست و پنجاه نفر آدم بواسطه طغیان آب هلاک گردید  
 و زبانه از سه کر و در بر عیت خسارت وارد آمد در نیول زلاند شرارت باغیان و متمر دین بمنها  
 درجه است در هندوستان یعنی در کلکته بواسطه طغیان آب بدرجه که سالها بود باند وجهه دید  
 نشد پنجاه هزار نفر آدم و معادل هشتاد کر و تومان پول ایران مکنت مردم تلف میشود اتفاقا بکلیس  
 در بار در لاهور توسط سپر کورنی فرما نفرهای هند که ششصد نفر از سلاطین و اجه و نواب و لایه  
 هند و افغانستان حتی از خوقند حضور بیکر نمایند افتتاح راه آهن از بمبئی بداخله هند ابتدا  
 تلکراف بحری از خلیج فارس که سواحل هند و ستا و عربستان را بهم وصل میکند چیت پنبه که از کار  
 خانه جات انگلیس در ظرف این سال بخارج برده اند معادل پانزده کر و دویست و شصت هزار لیره انگلیس  
 و هر لیره معادل دو تومان و بیست هزار ایران میباشد

### ایطالیا

منازعت کاری بالدی با و پسر خود با انگلیس جنال تقییر نای تخت و نقل ان از تورن بفلورانس تقار آشکار  
 مابین باب و دولت معاهده مابین اعلمحضرت پادشاه ایطالیا و اعلمحضرت امپراطور فرانسه که دولت فرانسه  
 عساکر خود را که بجهت حفظ سلطنت ظاهری باب در رومه گذاشته بود از آن تاراج بعد از انقضای دو سال  
 بردارد و پادشاه ایطالیا متعهد است که هیچ وجه در صد متصرف و رومه و حدود معتبه سلطنت  
 ظاهری باب بر نیاید شورش و تغییر اهالی تورن که پرا بادی پای تخت از اینجا عوض شود دو روز و شب  
 قتل و غارت و جنگ در تورن تغییر اعلی از وکلای ملت ایطالیا بدولت فرانسه که بجهت مایع است که  
 که رومه جزو ایطالیا بشود

### بلژیک

معاذل بلژیک کرد و تومان پول ایران دولت بلژیک از اهالی مملکت خود مانده داشته که بند را نورین  
 معکم نموده قلعه جات و اینجا بنام نمایند

### چین

غدغن سخت در بنادر چین که کشتیهای آناونی بنکی دنیا عبور نکنند چینی ها بعساکر فرانسه ملتی  
 شده باغیهای نای پیک را شکست دادند شهر نانکن را که مرکز باغیها بود قشون زبا چینی فتح کرد

### داتمارک

نامزد نمودن پرنس داکار دختر پادشاه داتمارک را برای کراندوک بنکلا پسر اعلمحضرت امپراطور  
 روس و ولعهد ایندولت

### روس

شورش سخت و خونریزی زیاد در لهستان پناه ندادن دول پروس و اطریش باغیهای لهستان را  
 که در وقت مابین دول روس و فرانسه که اهالی فرانسه باغیهای لهستان را اغوا میکنند جلادان اغلب  
 باغیهای لهستان را بگیری و سبست سختیها نمودن پای در خطبهها و موعظه مانست بدولت  
 روس بسیار بد میگوید بواسطه بیچگی که با لهستانها میشود و نمایای لهستان کال رشایت از اعمال  
 روس دارند که دفع شرملا کین و نجس و اعتدالی که با آنها میشود در ابا لیت تازان بعضی قلاب  
 مدارس نیست بدولت بنای شورش را گذاشته مقصرین قتل و تنبیه شدند طبقه پنجمین که طبقه  
 تازه هستند و برضد دین و دولت و نظم عقید دارند سبب حرق شهر سامبریک شدند طایفه  
 چرا که بواسطه خط و غلائی که میان آنها بروز کرده و دوی داده هزار و هزار دسته شده با ابل و الوس



بنام عثمانی پناه میبرد و در بین راه جمیع زبانی از آنها تلف میشود فتوحات قشون روس در  
خوقند و فتح شهر تین از شهرهای خوقند نامزد نمودن دختر پادشاه داماد را برای نواب و لیکه  
دولت روس آغا تباطی دولت روس بدولت داماد

شرایین

عهد نامه های دوستی و تجارتی این دولت با دول فرنگ و بنی دنیا با مضای میگرد که پادشاه روحانی  
و حقیقت سلطنت با اوست اما امر نمی شود و طبقون پادشاه جسمانی که فی الواقع مکرر اعظم مستطاع است  
بدون مضای میگرد نمیتواند عهد نامه را امضا نماید و قتی اغلی از اعیان مملکت و رجال دولت  
بشهر کیشو که ممکن میگرد بود مجبور شدن طبقون که او نیز از پای تخت که بد باشد مجبور کرده  
با بخار و دروین واسطه هرچ و مرچ در امور دولت و مخصوصا در کار تجارت منازعه صفای جنگی  
انگلپس و فرانسه در جزیره یمن که متعلق بفرانسه است و بعد از جنگ و شکست دادن شاهزاده که والی  
آنجزیره بود دول متحین سر کرده و سپه صد هزار تومان پول ایران بطور ترضیه و خسارت از دولت  
داین مطالبه میکند

معادل

سویس

انجاء مجلس معظمی در ژنو و حضور مامورین اغلب دول فرنگ در آن مجلس مقصود از انعقاد اینجاء  
انجاء بعضی از قوانین و قواعد لازم جهت پرستاری و رعایت زخم داران و مرضی قشون دول فرنگ که  
از تکلیف و ملتی باشند که با هم در صدد محاصره و مقاتله بر می آیند

عثمانی

در افلاق بغداد علای برحق معقول که دولت عثمانی قرار داده والی آنجا قشون میگرد سورش و انقلاب  
در ابالت تونس ناراضی رعیت از والی بواسطه انجاء بعضی مالیات فوق العاده برقرار داشتن  
دوازده هزار قشون همیشه در بیرق و بجهت نرسیدن مواجب باغبگری همین دوازده هزار قشون برسد  
والی سورش و انقلاب بحدیست که کشتیهای جنگی انگلپس و فرانسه و ابطالیا بجهت حفظ بعضه خود از  
شتر اعزاب در سواحل تونس لنگر انداخته اند طغیان و دروین در مصر و خسارت زیاده بر رعیت امتداد  
خط لنگران از مصر به بیروت نیز امتداد خط لنگران از بغداد به بمبئی و از بغداد باسلامبول تقصیر  
بلغارستان از ورود طوایف کسب باالت آنها و سکنی دادن دولت عثمانی ابطوایف را در بین ابالت  
سورش اعراب در بغداد و شامات تحطی پول در اسلامبول  
فرانسه

جلس چهار نفر از اهالی ابطالیا که قصد قتل اعظم حضرت امپراطور فرانسه را داشتند و در تفرقه فرستادن قشون  
بمکزیک در مجلس بالمان فرانسه ابرادات سختی بدولت وارد آورده اند ملاقات و لیکه هیلاند و لیکه  
بلژیک با اعظم حضرت امپراطور فرانسه در قصر فونتن بل و ملاقات پادشاه بلژیک در دوشی آمدن و زینت  
پروس و در دروین شالین نزد اعظم حضرت امپراطور فرانسه حکومت مارشال ماکامون بالجزایر سورش  
و باغبگری بعضی شهرها لنگران بخصوص در میان تبا بل عرب تحطی و کادسری سخت در ملچین متصرف فرانسه  
و در سفرای داین بنیادین فوت مارشال پلی سپه ملقب به دروک دمالاکت برقرار شدن ژنرال بازن  
سردار فرانسه که در مکزیک بوده بمنصب مارشالی فوت بمنز پر معلوم معروف علم موسیقی و فوت هاس فیلشو  
جنگ مابین عساکر فرانسه و ملت مکزیک با نهایت شدت در برقرار است و شید وک ماکسیمیلیان برادر  
اعظم حضرت امپراطور اطریش بقدر از رفتن با انگلپس و فرانسه و بلژیک مراجعت بقصر میرانار مسکن خود میباشد  
و در انجا قبول سلطنت و امپراطوری مکزیک را نموده احکام صادر مینماید که معادل شصت کرد و یکصد  
و شصت هزار تومان پول ایران از قراردادش منفعیت دد سال و زیروالیه برای بخارج لازم مکزیک  
استقرار نماید و در آخر بخار همان سال به واکر و زیندر مکزیک وارد میشود و ژنرال زیندر مکزیک  
فرار برقرار اختیار میکند و بعد از ورود بفاصله قلبی حکم با انجاء مداس در اغلب شهرهای مکزیک شده  
و میزان و مقدار برادر ابطالیا فرانسه مینماید ملاقات اعظم حضرت امپراطور فرانسه با اعظم حضرت امپراطور روس  
در شهر پتس از بنادر فرانسه

مقرقش

مقر و نخب طایفه بنی اسرائیل در اغلب شهرهای مرقش مراده تجارتی این دولت با تمام دول فرنگ

هلاند

در جزایر سوماترا و برونه نور زاعت تنباکونی شکر و قهوه زاید الوصف بد شد است بروز و بای شد بد و دینا

بنکی بنای جنوبی

در مملکت شبلی شهرک بنای بواسطه زلزله سختی معدوم میشود بروز کوه آتش نشان جدید مابین شبلی  
و بولیوی منازعه مابین دولت برزیل و اروگای

یونان

سورش در اغلب شهرها علی الخصوص در پای تخت نافرمانی اغلب فوج قشون بصاحب منبازان که در  
بعضی شهرها ساخو بودند انجام داد قلع و جزیین کرد و قتی عساکر انگلپس از انجا و درو عساکر یونان



و نیز نمودن آن جزیره دول پورس و اطراف دولت جدید بوزان و اسیطنت رتو اول شناختند

را فرستاد و شرارت طاعان طریق

در اغلب نقاط بی پناه

شرح قایم سال هجدهم بر سلطنت علی محمد شاه افشاری شاهنشاهی ایران  
صاحب فرزند شیدا الله تعالی غایم ملکه مطابقت هشتاد و یک  
و هشتاد و یک هجری

سجده

در تمام این سال خبرهای خاطر خطرهای بون شوی کلیه امور و رعایت حال جمهور و زلزله و بادی ممالک محریه  
دولت با آن معوره و ترفه رعایا و ترضیه بر ایاد بود تفریه و در وضع و لای در تکیه مبارکه سلطنت اباد خوانده  
میشود محمد و لجان سردار که مامور سرداری قشون خراسان بود بجزای استرآباد سراز کرد بدین امر علی محمد خان وکیل  
نارس سپهر حاجی نوام الملك بیک قطعه نشان از درجه و نیم سریشی انضمام بکشته حامل مخصوصان مباهی اید بر اعلی  
اکبر مشرف کارخانه مبارکه باشند عاقلین الملك خوانشالارینا بنظر نظارت خانه سراز کرد بدین چون سها  
الدوله حیدر خان ایلخانی رنفران لو با سواره و جمیع مجبور و خراسانی حسبله امر باری و استرآباد و کرگان  
امده بود امیر حسن خان ایلخانی را با چند عراده توپ جمعیت شایسته مقرر فرمودند بنواحی بخورد رفته بجزای استرآباد  
مشغول باشند فلعه امراشان از فلاح بلوچستان چون استحکامی داشت و اهالی بسبب اعتمادی که بحصانان  
داشتند همیشه دم از خود سری میزدند ناچندی قبل که وکیل الملك ابراهیم خان سرهنک بلوچ را با ممبران امدهی خان  
سهند سر قشون مامور کرده فلعه مزبور را در صرف و خراج غنودند و بند و طیس کرمان حسبله امر باری و استرآباد  
محمد اسماعیل خان وکیل الملك و وزیر کرمان بلیغ جنابی مقرر کرد بدین پاشا خان امین شور و ملب با مین الملك شد  
موکب های بون در این اوان که ابتدای کرمای در الخلافه است شریف فرمای بیلاق شهر شانک و شکراب می باشند  
ششم شهر صفر عید ولود مسعود های بون را در تمام بلاد ممالک محریه سراسر با شکوهی تمام گرفت جناب پهلای که  
با قشون ظفر قشون مامور بنیبه کران و بموت بودند چون بچین کالیوش سید نذر که کلان که دو  
سه سال بود دم از خود سری میزدند مضطرب شده پناه و شش نفر از دوسای آنها ببارد و خدمت جناب مغزی الهی  
امده اظهار عجز و طلب عفو نمودند و منقلب شدند که آنچه مالبات ایشان عقیبتاده با آنچه در راه خراسان از

عابری بنیشت قدیم نمایند حکومت نبرد و اید و سبط خان معیر المالك و اکنار فرمودند و مغزی الهی بجزای بون  
والی کلان را بکومت میرزا محمد حسین نفرشی با بوزارت انجا معین نمود محمد خان امیر نومان بیک قطعه نشان  
های بون سراز کرد بدین علی خان ادب الملك پیشخدمت خاصه حاکم فریاد خدما بیک قطعه نشان از درجه  
دوم سریشی مقرر گشت سند و فی عدالت حسبله امر وضع و در میدان ارک قرار دادند که هر کس عرضیه مخصوصها  
دارد در آن سند و فی بیندازد خان علی خان سریشی حکومت رجزین و سریشی فوج بجزای فرآور لوسر افراشته  
امیرزاده انوشیروان میرزا بلیغ سواره باجلان و بجزای فوج سیلاخوری ایل امدهی خان سردار کلان پکا  
از بایجان بقیه عین علی دین علی را حسب الامر بپسازد بقیه شیخ شمسیر را نیز مرمت میکنند چون جناب ناصر الملك  
مشیر خاص حضور های بون وزیر بخار و ایلخانی خاص و لای علی مقیم در باری و لای انکلیس سابقا محمد علیخان نایب اول  
سفارت را روانه دار الخلافه کرده و از حسن خدمات مشارالیه اظهار رضامندی نموده بولها مغزی الهی بکوتا  
منصب سریشی از درجه سیم مقرر کرد بدین میرزا محمد خان کارکنار خارجه سابق استرآباد بکارکناری خارجه کلان سر  
افراشته محمد حسن خان پیشخدمت خاصه حکومت کلیا پکان و خوانسار بر فراز آمد جناب پهلای که  
با ایشان همراهند چنانکه ذکر شد متوجه نظم صفحات کران و بنیبه طوایف ترک که بموت و کلان که دم از خود  
سری میزدند میباشد این اوقات حیدر خان سهام الدوله ایلخانی و سلیمان خان افشار سریشی اول و مصطفی  
خان فرآور لوسریشی اول و حبیب الله خان شکابی (ساعدا الدوله) سریشی اول و صفر علیخان سریشی ششم  
اینان را از روی بزرگ خود جناب پهلای که مامورند بر بعضی طوایف نموده در سنکر غانی که بسیار جای بخنی  
است فتح نمایان کرده اند و طایفه غانی را بنیبه کامل نموده طوایف دیگر را نیز سرداران دیگر مغلوب ساختند  
خود جناب پهلای که بعضی از طوایف بموت را بخندول کرده اند سبب سوار ثر کن نیز سرداری میر محمد  
شیخ و دوسه نفر سر دارد دیگر بناخت محال با خرن بجزای استرآباد امده بودند آنها نیز منکوب قشون ظفر قشون  
خراسان و منهرم شده اند افاقه بجنب رخت داری البسه خاصه سراز کرد بدین علی خان ادب الملك  
پیشخدمت خاصه بنیبات وزارت عدلیه عظمی مقرر آمد حسبله امر افان نشان از درجه اول سرهنک مباهی  
گشت راه مازندران را که مسبوک است مهندس عسای مشغول ساختن آن بوی با تمام رسیده و از طریق حمل  
السالک و سبعه کرده است موکب های بون در ماه ربیع الثانی لشرف فرمای صفحات کجور و سواحل بحر خرن  
شدند و در مراجعت از راه کلاردشت که راه مسبوک است بکوتا بکوتا طاع منی ایل از کماره و دود خانه چالوس  
قطع منازل فرموده هشتم ماه جمادی الاولی فطر سلطنت اباد محل تولد ایلان خسروانه کرد بدین راجه رسید  
نویجانه قدیم حسبله امر ساختند و اب فنانکه بنوجه خاطر خطر مبارک احداث شده و از عمارات سلطنتی



میکند و تمام محوض مزبور داخل بشود و از اینجا بجلالت شهر محوض میسر میدان میرود و بعد هاد و غام فضای  
 این میدان باستانی را به عبور و مرور و باغچه ها طرح و اشجار غرض کلکاری میشود چون جناب میرزا محمد خان  
 سپهسالار در سرحد کران چنانکه ذکر نمودیم خدمت شایان کرده بود یک حلقه انگشتری الماس بر لبیان  
 بسیار کران بها برای جناب معزی الهی امانت فرمودند میرزا مصطفی خان بهاء الملک بوزارت دیوان عدالت  
 منصوب گردید میرزا مصطفی بکل لشکر بیک قطعه نشان از درجه سرتیپ سرافراز شد حسیحان سرتیپ فوج منصوب  
 فرآور و بیک قطعه نشان از درجه سیم سرتیپ و حامل مخصوص آن مخفی کرد بدین میرزا غفار خان صدوق الملک  
 که بعد از مراجعت خیرال منکوبین از جانب سنی الجوانب ها بون بجهت ادای مینت و تبریک توفیق منصب جانشینی  
 ممالک صفای بنواب جانشین مامور تظلم شد بود خدمات خود را در محل مامور بنی انجام داده مراجعت  
 بدار الخلافه نمود جناب محمود خان ناصر الملک وزیر مختار دولت علیه مقیم لندن موقتا اجازه شرفابی بدین  
 مهابون حاصل نموده میرزا سلیمان خان مستشار سفارت پاریس برسم شارژ دافری مقیم پاریس رفتند  
 مؤلف بنیت بنایت ویم سفارتخانه دولت علیه مقیم دربار دولت فرانسه خواهد بود سیم تلکراف که باید  
 از بندر بوشهر الی خانقین امتداد یابد بدار الخلافه وصل شده و از دار الخلافه باصفهان و شیراز و بوشهر  
 و بمبئی نخامه دایر است همچنین سیم تلکراف که از طهران باستر آباد میکشیدند بجل مخصوص یعنی باستر آباد رسیده  
 است بنواب والامالک را بحکومت بر وجه در فرار و هوشنگ میرزا بنی بنواب معزی الهی بنیاب حکومت رفت  
 میرزا بوسفحان که در ماموریت کار پر بازی حاجی نر خان و شارژ دافری بطرز بوع و خیرال فونسلو لکری  
 (یعنی کار پر بازی اول) تظلم خدمات لا بقدر کرده بود بیک قطعه نشان از درجه دوم سرتیپ حامل مخصوص  
 آن سرافراز شد حاجی محمد بن آدم ساکن میناب بندر عباسی بلیق ناظم التجاری بندر عباسی و نشان از درجه  
 چهارم شیر و خورشید سرافراز گردید بنر خان سردار کل پیشکار اذربایجان در چین کاوکان که از بلوکا  
 مراغه است از دوی مرکب از شش هفت هزار نفر سرباز منعقد نموده حضرت اجل اعظم شاهنشاهزاده  
 والا و بعهد دولت علیه ایران حکمران اذربایجان با کارکنان قلمی نظامی آن مملکت وارد وی مزبور نشین  
 فرما گردیده فریبگاه در آن اردو و بعلم و مشغول بودند لهذا بکتوب فیای نظامی سرحد دست  
 مراد بدان ملا بس بن پویش مبارک بافتخار سردار کل از جانب سنی الجوانب ها بون امانت از دکان شد و  
 بعد از انقضای اردو و مرضی افواج حضرت مستطاب شاهنشاهزاده معظم ادام الله افیاله العالی  
 بشهر شیراز مراجعت فرمودند شب ششم جمادی الاولی در دشت بادی سخت و زدن گرفت و عذرتی  
 شد بعضی انبسه کهنه را خراب و اشجار فوبه را از یاد راندند بلکه موجب جدو شامراض غریبه نیز گردید

سرافرازی که در اردوی جناب سپهسالار بودند و مامور بندر طواغیر طایفه ترک که بازگشت رسیده جمعی از اشراف و اعیان  
 و یافند ششصد خانوار از طواغیر اشراف نشین که سابقا از در اطاعت در بنامده بودند سربینه مطاوعت و تمکین نهاد  
 و سایرین که در مقام مقابله و مقابله بودند نیزای خود رسیده اند مدینه بسپار بزرگ مسجدمی که در آن ترک و مامور طواغیر  
 بود عزاب کرده هشت هزار فشتون زبده نیز مامور گشت پنه شده و کا و انجارا نیز منظم و مدد گشت پنه را که بطور  
 قلعه محکم بنیاشده بود یکسان نموده و اهل گشت پنه را به فرار و فشت بعد از آنکه تمام آن حدود مصفا کرد بدجناب  
 سپهسالار بدار الخلافه باهر معاودت نموده شرفاند و ز خاکپای مبارک کشته باعطای بیک قطعه نشان از  
 مکلان الماس با حامل آن رتبه سرتیپ دی و اختصاص یافتند و مخاطب بجناب سپهسالار اعظم گردید بدین مسیو  
 داوود خان سرتیپ و مترجم اول دولت علیه بیک قطعه نشان از درجه اول سرتیپ با حامل مخصوص آن سرافراز  
 شیرهای اردشیر و انابول بلیق خانی نایل گردیدند چون از خدمات میرزا معصوم منتهی بهام خارجه از در اینجا  
 میرزا عبدالوهاب خان نایب الوزاره (جناب نصیرالدوله) اظهار رضامندی نمودند باعطای بیک قطعه نشان از  
 از درجه دوم سرافراز گردید میرزا افای منشی و امین مذکوره که در شان بیک قطعه نشان از درجه سیم سرتیپ  
 مخفی آمد چون اغلب خطوط تلکرافی منتهی از بندر بوشهر الی سرحد خانقین بمبئی و اسنادی بهر شامپین  
 و سایر صاحب منصبان انگلیس با تمام رسید و بهم وصل شده فرار نامه مشتمل بچهار فصل بنارنج شهر جاری  
 التایمه با مضای وزارت علوم و سفارت انگلیس بین طرفین مبادله شده که صورت آن از فرار ذیل است  
**صورت قرائنه مهابین و نر شاه مور خارجه و سفارت**  
**دولت انگلیس**

فرار دای برای بکمل فصل چهارم فرار نامه مورخه ماه و سیم ۱۲۶۲ مطابق شهر جمادی الثانی ۱۲۷۱ فصل اول  
 عالیه محبت همراه مجیر شامپین با بیست و هشت نفر از اجزای حاضر خود با کثرت از دشتناح تلکراف ایران  
 نامدیت پنجاه بصواب بدین نواب مستطاب اعنضاد السلطنه وزیر علوم با کسی که بجای ایشان باشد مشغول  
 نظم و تعلیم تلکراف دولتش ایران از خانقین الی دار الخلافه و از دار الخلافه الی بوشهر خواهد بود فصل دوم  
 بعد از انقضای مدت پنجاه عالیه محبت همراه مجیر شامپین و اجزای و تلکراف مهابین بوشهر و خانقین را  
 بصاحب منصبان دولتش ایران و کذا و بکلی تحلیه خواهند کرد فصل سیم بیک فقر صاحب منصبان انگلیس بعد از مراجعت  
 اجزای مزبوره از سر تلکراف ایران با د و نفر از اتباع خود نامدیت ده ماه در دار الخلافه طهران مشغول  
 حفظ نظم تلکراف که در مدت پنجاه سبعی و اهنام عالیه محبت شامپین اجزای و حاصل شده بود خواهد شد  
 و عندالزوم باطلاع نواب مستطاب اعنضاد السلطنه وزیر علوم از اتباع مزبور با احکام لازم دولتش ایران

سلطان مظفر الدین



برای سرکشی لشکران بطول امتداد آن هر جا که ضرورت نظم اقتضا نماید مامور خواهد کرد و باز مراجعت بدار  
 الخلاف خواهد نمود و اگر دولت انگلیس قبل از تکمیل ده ماه مزبور صلاح بداند که آن صاحب منصب با دو نفر  
 اتباع خود از ایران بردارد بخارج خواهد بود فصل چهارم در بیان طریقه برای اعطای مجازات و مجازات  
 مزبور معین میشود از قرار فصول این خواهد بود اول نواب مستطاب اعضاء السلطنه و زبیر علوم با هر  
 کس که حکم هایون بجای ایشان باشد باید رئیس کل لشکرهای ایران دانست و امر مزبور را سپرده بایشان  
 تا با جمعی که رتبه سیم لشکران بندر بوشهر دار الخلافه طهران و خاقان در دست بکار ببقید سیرکاری و  
 صواب بدعایجه بخشد و مجدث همراه مهجر شامین مهندس خامه اعلى حضرت پادشاه انگلیس و الکدر شده  
 است تا آنکه هر حکم که نواب مستطاب اعضاء السلطنه و زبیر علوم در باب حفظ سیم و استعمال آن و مامورین آن  
 ان صادر نمایند توسط و صواب بدعایجه مهجر شامین صادر خواهند کرد و بعد از باب حفظ سیم باید تمام  
 مسافت از سرحد دولت عثمانی الی بندر بوشهر شهر شمشیر بدین موجب شش قسم تقسیم شود از سرحد دولت عثمانی  
 الی همدان از همدان الی دار الخلافه از دار الخلافه الی کاشان از کاشان الی اصفهان از اصفهان الی شیراز از  
 شیراز الی بندر بوشهر نواب مستطاب اعضاء السلطنه برای هر قسمی یک صاحب منصب از مامور خواهند بود  
 و او باید از عهد حفظ انقدر رسمی که در قسما واقع شده است در خدمت نواب مستطاب اعضاء السلطنه  
 برآید و بجهت اینکه صاحب منصب این مذکور بایا و در دست از عهد حمایت خود برآید معنی از سوار کرد  
 حکم او باشند در عرض راه معین خواهند شد و با و مردم کورانشه صواب بدعایجه صاحب منصب انگلیس مباشرت نظم را که  
 درباره محافظت سیم اظهار نماید قبول خواهد نمود و مبنای کار در این مواد بامکان و عادت ایران خواهد بود  
 خامس نظم و تعلیم لشکران اخلاص سیرده بصاحب منصب مباشرت انگلیس خواهد بود و کار کردن لشکران اخلاص  
 نظم و تعلیم در عهد آنها خواهد بود و بشکران ایران برای باید غنیمت شود که بدستور العمل صاحب منصب مباشرت  
 انگلیس که در آن خصوص مبدء اطاعت تمام نمایند و چون بعد از باز شدن سیم دستور العمل برای نظام  
 کار و تقسیم تکالیف لشکران عموما لازم خواهد بود لهذا مادام که عهد نامه لشکران مابین دولتین ایران و انگلیس  
 مبادله نشده است موقتاً رجوع خواهد شد بقواعدیکه دولت ایران با دولتهای دیگر از روی قرار نامه بر  
 وکیل امضا کرده در همه دولتها معمول است باستثنای قیمت مجزات دایره بین الدولین که برای هر بیست کلمه  
 بالکثر از خاقان الی بوشهر از بوشهر الی خاقان بکثرت و پنجاه و چهار صد بنا بر این با چهارده شلک  
 انگلیسی حساب خواهد شد و شهرهای واقع در مسافت مزبور نیز بهین نسبت قیمت خواهد شد و دولت  
 علیه ایران بحال انقضای معاهده لشکران مابین خود و دولت انگلیس در قیمت مجزات از بوشهر خواهند شد

و از خاقان اسلامبول و در حفظ در مجزات دایره مابین دولتین ایران و دولت انگلیس و از خاقان  
 عهد برقرار شده است امضا خواهد نمود و در مدت این پنجاه رواج بوند از قرار بیست و دوازده پول رایج ایران  
 خواهد بود و سادس مامورین برای لشکران اخلاص در صورتیکه منافع نمایند و مقصد خلاف شوند نواب مستطاب اعضاء السلطنه  
 چنانکه در فصل پنجم مقرر است بر عهد میگرد که حفاد صاحب اختیار صاحب منصب مباشرت انگلیس هایت کوشش فرمایند و از  
 طرف اعلیجه مهجر شامین بر عهد میگرد که هیچ وجه از اندازه ان اختیار نشانی نشود سابع صاحب منصب انگلیس  
 در اخذ رسومات کاری ندارند بکفر مزبور در هر لشکران اخلاص بدون واسطه نواب مستطاب اعضاء السلطنه حساب رسومات  
 خواهد داد در دار الخلافه طهران بنابر پنج پانزدهم شهر حجاب الحرج سیم مطابق پانزدهم ماه و سیم

حضرت شاهنشاه اعظم و الامین الدوله حکمران فارس یک قطعه کلر مرصع بالاس بر بلیان مفخر و در نظام بمنصب نشان  
 سرهنگ مخصوص مزبور و امیر نظام الدوله پیشکار حضرت معظم الله و الامام اقباله العالی بلب و خطاب جناب سر از کرد  
 مزبور عبد الوهاب سنو کلیات بمنصب استغای دیوان هایون برقرار آمد مزبور امیر و زبیر مازندران باعطای یک قطعه نشان  
 سرهنگ با جا پلان مباحی کشت فئات هیهات که شهر را مشرب میداشت چندی بود بواسطه خرابی آن شهر بنیامند خواهد شد  
 بامیرزاده سلطان او پس مزبور احاکم هیهات و کوهکلو بهر محنت شد که ان فئات را تنقیه نموده مجدداً جاری کنند تا بهر محنت  
 چهارم شهر شوال رای صوابی ملوکانه بعضی مجزات در مورد وئی داده و دستخطی افتاب مطاوی ان مطالب شرف ضدد  
 یافت که صورتان بنماد در بختل درج میشود

صورت خطجهای مطاع ملک

اصل مهم دولتی عبارت از وزارتخانه های سه گانه عسکریه و مالیه و خارجه است که اگر نظام آنها بر وجه کمال باشد باقی  
 امور دولت بر وفق صواب خواهد بود و از اداره مهم وزارت نهائی که هر یک در دست یک از اکران بزرگ دربار شوکتند و این  
 که بهین کیفیت دولتی هر کدام از آنها بفضل الله تعالی و توفیق و اعتماد را داریم و مراتب عقل و دانش آنها را بجز این نباید  
 و اکنون بحمد الله از نظم و پیشرفت مهم مزبور کمال اطمینان برای خاطر هایون ما حاصل است چون با اینهمه بار و رسی هر یک  
 از امور وزارتخانه ها و غیره از چند سال بحال نظرم صالح ملک به نفس نفیس هایون خود منصرف بودیم دیگر برای ما فرستادن باقی  
 که افکار عالی ملوکانه را در مهم خطیر دیگر که خاصه شئون سلطنتی است و در این بنجهت بسیار از جلال و عزت عالی  
 تعطیل نمایند و الحق درین دانستیم که وفات کریمهای مزبوره بر اینها در اشتغال بان امور که بعون الله در حوزه توانائی  
 بزرگ نیز فراموشی یافت شود لهذا در ابتدای این سال بحسنه قال و دخیل از ده فرمودیم که وقت هایون خود را بیشتر  
 آنکه بود برای خصایص شئون سلطنتی که شهادت اقتدار سلطنت مصور است خالص داریم بطوریکه ملاحظه فرمودیم اصول این  
 معنی رضی و فرار حیدر منصرف بود یکی آنکه بر نشان استقلال این سه وزارت عهد که دارای مهمات مورد و لست غیر اینها



درگاه شاه و دولت و اجرای خدمات ملک و ملت متفق و معین یکدیگر قرار دهیم بطوریکه از نهایت اتفاق شخص واحد باشند و  
 با وجود این از مزبور هر یک از آنها از فتنه راکه موقن در پادشاه خود مان گرفته بودیم یکی از آنها حول فرمایش که آن کس  
 علاوه بر ادای تکالیف مخصوص خود با داشتن آن امین از هر مخصوص محل امید و بیم و مرجع تمکین و تسلیم خلافت بر نواند بود و  
 در موارد رجوع با و تکلیف خود شانرا از هر جهت معلوم نواند نمود و همچو وجه من الویوه نفی و نظام کلیه امور دولت  
 و تعطیل در باب هر یک از ملک و مملکت باقی ماند و از طرف دیگر از میان نوجوهان ملوکانه که انافا تابعون عنايت خداوند جل شانهد  
 کلیات امور دولت میدول خواهیم فرمود و وزیر و زبیر شکوه و فتنه و زنیان دولت و امید واری کافه نوکهای زبیر  
 و کوملایان هر ملک و درجه بفرزاد و انشاء الله تعالی بجای برسد که در این مدت همیشه مرکز طبع منیر و پیشه ها خاطر  
 مایوده است باین علیه هر یک از وزراء متنازل بهم و وجب صد و در این دستخط ها بون کال استغفار و تسلط و در مشاغل  
 مفر و محنت میفرمایم بطوریکه صوابد بدای آنها را پیش از پیش موقع قبول ارزانی خواهیم فرمود و مع هذا شخص و جویا  
 سپهسالار اعظم را بنفویض شعبه امور یک ما خود موقن و ارسای توجه ها بون برانها داشته باشیم مخصوص و مباحی فرموده از تاریخ  
 صد و در این دستخط ها بون امر و مفر و منیر مایم که در کال استظها بر ابرام ملوکانه و عواطف شامه مامشغول و ارسای امور و بهام  
 ملکه شده حسن ارادت و بندگی کال کفالت و برانند که خود را در نظر مظاهر سازد و در ابادی ملک و نظام امور و پاهی  
 و رعایت اصلاح احوال حاکم و محکوم و بالجلد در ترویج انچه عقل و شرع آنها داعی و دلالت مجاهد و فوره بنقدیم رساند و انچه  
 از سزای هیچ بنک و بند جانندان به پادشاه از کان عظام و وزراء کرام و عموم چاکران درباری بدلول این دستخط مبارکه  
 متضمن صلاح دولت و ملک است و اراده ها بون ما بران تعلق گرفته است عمل نمایند و در عهد شناسندگی ۲۵ شهر شوال ۱۲۸۱  
 بعد از آنکه امر و زار نظامی ثلاثه استحکام یافت و انچه را از مشاغل دولتی بنفس نفیس ها بون متوجه بودند بعهده کفالت جناب  
 سپهسالار اعظم و اذافر فرمودند بکوش بجبهه ترم و در دربار بدست سر صرح جناب سپهسالار اعظم مرشد فرمودند و جناب  
 الممالک و جناب و زبیر امور خارجه بفر یک با عطا ی بکوش بجبهه ترمه شمس و ربع و بکر شسته شتابه مکل بالماسر لخصاص یافتند  
 حضرت شاهنشاه زاده اجل و الاجلال و له را از حکومت اصفهان اخصار و بیکرانی ملک خراسان برقرار فرمودند و بواب والا  
 موبدال و له بکار و داری سر پستی ان سرحد و ثغور و نظام بهام حضرت شاهنشاه زاده معظم مامور کرد بدند حاجی و همچنان صدق  
 دار با عطا ی بکوش طبع نشان قتال ها بون سرافراز کرد بدینرا افغولی خان صاحب بون که از اجل چاکران ایندولت ابدان  
 حکومت عربستان برقرار کرد بدینرا افغولی خان سراج الملک با استلحاب از الخلافه مامور آمد بدینرا حسن لشکر خویش مستوفی نظر  
 سرافراز شد معابر و کوچی های دار الخلافه را سراج الملک و بیکر احساب بدینرا امور العمل جناب سپهسالار اعظم شظیف میباید  
 سر رشته داری کل عاملان خراسان را بعهده کفالت حاجی میرزا محمد رضای سنوی بدوان اعلی و اذافر فرمودند

و قایم و سوا آنکه در این سال در تمام ممالک سرزمین و افطار عالم سانج و افغ

شده است

انانیت بنکی دنیا

برابر بودن جنک مابین ابا لنین جنوب و شمالی بهم نفا و جنک با دول انکلیس فتوحات جنرال گراندر در ابالا شمال  
 و انچه اغلب از ابالا و فلعه جاد جنوب لنگر و بنس و جهوری در روز چهاردهم ماه آوریل که بفرسایدیت  
 دو روز از عید نوروز گذشت در یکی از نماشاخانه های ولشک نشن پای تخت بدست یک نفر از بازیکرهای سابق  
 نماشاخانه کشته شده های دینر میبایست در همین جن جنرال گراندر مارکل را بقتل رسانند ولی بحال نکرند نال  
 و افسوس جمیع مردمان ابر مندرچه در بنکی دیناچه در فرنگستان از ان فقره زن که در عفوان جوانی بصنعت جنایات  
 مشهور بود در بنس عید شد جنک سخت بین الطرین بدست آوردن و فرزند و پس بنس ابالا جنوبی که باغی  
 بر ابالا شمالی شده بودند فتناحتن دولت انانیتی ماکسی میسین برادر اعلی حضرت امیر اطوار پس با امیر اطوری  
 مکرک انعام جنک بین ابالا جنوبی شمالی مخصر کردن لشکر بی بحری ابالا شمالی را بنس جنک چه  
 صد جنک و چه از امر از مختلفه صد و بیست پنجه از نفر آدم بکشتن داده بودند منازعه مابین سپاهها و  
 سفیدها در اغلب نقاط باغی اشرار حبس قید شد بدین فرزند و پس بنس ابالا جنوبی نفا و دولت  
 انانیتی با انکلیس بواسطه اعانهائی که با ابالا جنوبی شده است فتونی که در اوالا بنسالد و در ورفنس  
 میرسد و اواسط سال زاده از دویست هزار نفر نبود و هشتاد و پنجه از این عدد سپاه بودند بنس در اول  
 سال پانصد و سی کشتی جنگی بود که در آنها سه هزار نوپ و پنجاه هزار فتون بحری بود و در اواسط سال این  
 عدد رسید به صد و هفتاد کشتی جنگی و هشتصد و سی نوپ و دوازده هزار فتون بحری فرزند انانیتی  
 بواسطه این جنک نپریاد و هزار و هفتصد که در ابرانت افتتاح مجلس اپلان انانیتی در زمستان و اول مسئله که  
 طرح شد قبول نکردن مداخله یکی از دول فرنگ در نقطه از نقاط بنکی دینا بود و مقصود از این مسئله فتون فرزند  
 فرانس و مکرک و فتونی از سلطنت ماکسی میسین امیر اطور مکرک میبود

اسیانا

بی پولی دولت در نهایت شدت استغراض اجباری از رعیت که سبب کورند عا باشد است ملکه سه قسم است  
 چهار قسم اول خالصه خود را بملت و اذافر میکند که بفرش برسانند و حاصل از این فرعی بدیند شورش  
 در مادرید و در ابات و لانس جلای طن دادن و زوال برین و دوباره او را الحصار کردن مسافر ملکه در ابالا  
 شمالی خوب بنیدی زن رعیت او را و ابای تخت و جیره مادرید

افرهینا



صده از پیشین بطایفه یهود در ملک مشرق شور بن محمد در جزیره ماداکا سکار نادرس پادشاه حبشه کلین  
کارن قوسول انگلیس و جمعی از تبعه انگلیس و اگر در حبشه بودند مجوس مغلول بهنا پد

الشان

بواسطه دولتن اطرش پروس نصر و ابالن اسلشوک و هلسن که نازدان و انمارک نیز ذکر شد اند باید کرد و مقام منافع هر شد  
 پروس خیال دارد که تمام خود منصرف شود و اطرش بواسطه بعد مساقت از ملک خود چون نمیتواند کند با این خیال  
 که ابالن نیز کونین یکی از دول مستقلة المان محسوبه ارد پروس فریدرک شارل و ژنرال ملک از طرف دولت  
 پروس برای مقدار این مقوم بوی پای مختلطش میروند گویا که یکی از اینها را ابالن میگویند که کورین است بند نظامی پروس و  
 مسپوینر مارک و ژنرال رودن مجلس شورای پروس بطور راحت میگویند باید که در تصرف دولت پروس باشد و حفظ  
 حدود و ثغور المان را دولت پروس از این سمت بنماید و دولت پروس را قصد اینست حاصل یک که از انمارک بالتشرکه  
 با اطرش برده تمام خود منصرف شود و چون دولت اطرش تمکین با این مسئله نمیکند پروس نیز هر چه بگوید که با او جنگ  
 کند بعد از وساطت مباحثی گری دولت ساکس با و پروغرها عهدنامه کاسن منعقد میشود و در سالتس بورگ  
 سلاطین اطرش پروس با یکدیگر ملاقات نموده مفردا شدند که ابالن را با این قسم تقسیم کنند ابالن اسلشوک  
 تمام از پروس و هلسن اطرش باشند و اواقع بعد از این تقسیم منافع کلیه را دولت پروس بر مسپوینر مارک ملقب  
 بکنت شد (کنت نیز خان است) و بفرانس سفر کرده با اعلیحضرت ناپلئون سیم ملاقات نمود و پروس جنگ پروس عدو  
 بدو و دوازده هزار نفر رسانید بنای ساختن کشتیهای جنگی در کپل توسط پروس دولت اطرش چنانچه حشی  
 از پروس دارد اهلای بحار ستان و بعضی ایالات دیگر که المان نیستند و در تحت سلطنت اطرش میباشند از آنها حذب  
 قلوب نمیداد قسروم اعلیحضرت پادشاه انگلستان پروس را نیز که بهیچیک خیال از سنش فدا است و بهیچیک  
 ساکن گوزن که عودت بخانجواالی است اولادی ندارد منصوبه میکرد دگر بارت که از مسافرین المانست که ببارکز  
 افریقه فدا بود در برلین فوت میکند

انگلینڈ

در مجلس یا دلمان بدولت تکلیف میکنند که مداخله در امور فرنگ و بنی دینا هیچ وجه نکند از دپادعد و سفایر جنگی  
انکلیس مختصر شورشی در ایراند مال امریکه و انکلیس بطور سخن که از سمت روسیه و مجارستان سران کرده استنباط  
زاعند و اغلب نقاط در طایفه فینان در ایراند که بمنزله کوششها و یابها با شجین اکثر و انباشان و مثل بعضی  
فوت پالمین صدر اعظم در سن هشتاد سالگی صدارت از دوسیل من هفتاد و سه سالگی وزارت امور خان  
از کلا ریدن و حش و و انکلیس که مبادا کانا داکر از مصروفات اوست و بنی دینا را بدشورند شورش سیاه  
یوسنان در زمانیکه مصر فی انکلیس حسین و قتل اغلب از سپاهها ایجاد چراغ کا ز در کوچه های میخی جلد در بالک

يونان

۴۰  
یونان هند شود مردم در نولیز لاند ایا ملکه جزایر ساندیج مسافرن با تکلیس میباید

اطالیا

نغیر بای تخت و نفلان از نور و انوار خلی سبب کدورت اهای بودن شده است افتتاح راه اهرن از نور مستقیم  
میونید میرند میرند بروز و باد طرغ شرع و جنوبی ابطالها

پروفغال

ایجاد اسپوزیشن عمومی را پُرث یکی از شهرها

برنیل (نکی دہای جو)

انقاد دولت بر نبل و جهود و او دو گای بر ضد لوی و رئیس جهود و اراگای که این چند پناهندهای جنگ پنهان شده  
جنگ سخت بین طرفین امپراطور بر نبل و ماد خود کشت و نوه لوی فلیپ پادشاه سانوفرانسه را سر و کار کل پنا  
شورش اهالی مملکت پر بر رئیس خود و غل و جنگ اند و دولت با اسپانیا اتحاد اغلبی از اهالی بنی که بنای جنگ  
بر ضد اسپانیا بود

ملبرٹ

ما بین و ز چنگ و یکی از و کلا بر سر مسئله اختلاف شد کار بجنگ طیانچه رسید و دولت هم در اجسین و فیلیجیه  
بنیسه میماند ناخوشی سخت و او یکت پادشاه و فوت و در سن هفتاد و پنج سالگی جلوس و یکت و بمیش در  
سن بیست و سه سالگی بروز ناخوشی طیفوس بطور وائی و شیوع در این مملکت و سرانیش از هلاکند

چین

پیرن کنگ از اقوام سلطنت که سمت صدارت داشت در مدت شش ماه مغضوب میگردد باغی گری سخت و  
شمال چین قلعه ناکو که عساکر انگلیس و فرانسه کمر حصارت جنگ نگاه داشته بودند تخریب می کنند

دائماً لك

ملاقات سلاطین با تمارك و سود با يك كبراهای با تمارك پياد شاه سود انطور كه بايد و شايد مهربانی نمی كنند  
 ههكه كنكر دن در حبال طر دشن و یر و س است

رحمہ

شورش لاهستان مبدل بنظم گردید و از آن بعد جمیع امورات که راجع بلامنهستان است از مالیه و غیره میجائی نیکه شل  
سابقه و در شوع مجلس معینی از برای تحقیق و اجرای امطالب باشد در بطور ذی بوع مرکز دولت روس خواهد بود  
مسافرت اعلیحضرت امیر اطروش به نپس بند و فرانسه و فوت گراند و اسکلا ایر اعلیحضرت امیر اطروش که سمت ولایت هک

روزانه



در سن بیست و سه دولت زاد داشت در این بند رفو حاکم عساکر و در سمت خوفند که جزای تخت خان خوفند سایر بالانشار و  
سالی در آورده اند فتح ناسکند و سمرقند منازعه عساکر و در سمت خوفند که جزای تخت خان خوفند سایر بالانشار و  
بر دین بیست و باقی در سمت سبیر و در و باد سمت جنوب قفقاز

### ژاپن

سفرای انگلیس و فرانسه و هلند و انا تونی بطیفون امراری می نمایند که امضای عهدنامه ده سال قبل از این دولت  
مذکوره با ژاپن بسته اند از میکاد پادشاه حقیقی و حاکم مطالبه نماید و چون عهد بدین می بخشید سفرای مذکور  
با کشتیهای جنگی خودشان بندر آکا را معسکر قرار داده و بر واسطه عهدنامه مزبور و مطالبه نمودند طبقون  
جمعیت انجمنی اهل بلد را که از حاکم میکاد و مانع امضای عهدنامه بودند گرفتند و حبس نمودند تا امضای عهدنامه مذکور  
را گرفت و بعد از گرفتن آن سفرای دول مراجعت سفارتخانههای خود نمودند

### عثمانی

شورای خاصی از وزیران که در هر هفته یکبار اجرای این شورا در حضور اعلیحضرت سلطان حاضر شوند و بواسطه  
درود زوار مکه در تمام ممالک عثمانی و سرانیش از راه بغداد بایران فقط در اسلامبول در ظرف هفتاد روزی  
پنجاه نفر تلف میشوند و بواسطه بانقش و هزار و پانصد خانه طعمه آتش میشود و آلی مندرگ و بون سفر نموده  
دوستی دولت اطرش را برای خود میطلبند

### فرانسه

طبع حله اول تاریخ دولت سزار فیصر روم از انا لیاقت اعلیحضرت ناپلئون امپراطور فرانسه امپل اول و بهر که یکی  
از وکلای دستچپ و بر صند دولت بود مایل بطرف داری دولت میشود گفتگوی سخت و سبوطر در مجلس پاریس بر ضد  
دولت که چواحمین از ابطال نمود فرستاد و پادای از جنگهای فرانسه که متعلق بدولت بود چنان دولت یک  
اکسپوزیسیون برای دو سال بعد مسافرت اعلیحضرت امپراطور و بالخراب و بنایب ساطن امپراطور و جواد  
و رودامیر عبدالقادر و آلی سابق الخراب که در شامان مسکن است بمملکت فرانسه مسافرت اعلیحضرت امپراطور  
الخراب چهل و دو طول کشید مسافرت اعلیحضرت امپراطور و امپراطور بسوی ملاقات خانواده سلاطین  
فرانسه و اسپانیا در سنت سباستین ملاقات پادشاه پرتغال و اعلیحضرت امپراطور در پاریس بر ضد و باد  
مارسپل که از اسکندریه مصر آمده بود در ظرف یک ماه در پاریس شش هزار و چهار صد نفر مردند و دولت فرانسه و  
فرنگ را دعوت میکند که در اسلامبول مجلس شورای تشکیل دهند برای حفظ صحیح باقی که چون بر و باد  
این سنو ان غالباً از سمت حجاز میبند و بواسطه زوار سرانیکر که با غالب بلاد در معسکون میرسد فراری برای

نظیف و آنچه عهد عدم سرایت و بر و ز این من لازم است و این مجلس داده شود و در الخراب طبعان سبیل و بعضی  
از نقاط خرابی کلی در سائید فوت مارشال ماینان از سر راهای فرانسه

### مکزیک (ازینکی دینا)

ایجاد فتان و موسم بمقابله مکزیک ایجاد یکصد فتن و دو طلب اطرش و یکصد فتن و دو طلب بطریق در مکزیک  
جنگ هواخواهان ثوار و رئیس جمهور و سابق مکزیک با امپراطور مکزیک را اغلب نقاط وارس اعلان رسمی میکند  
و خود را همیشه رئیس جمهور میبندد و وضع سلطنتی مکزیک را قبول ندارد تا آنکه تمام ملت بدون استثناء نصیب  
وضع سلطنتی او را بنمایند مالیات مکزیک را بیست سال صد و دوازده ملیان فرانک که معادل بیست و دو کرو و  
دو بیست هزار تومان باشد و خارج دو بیست و بیست و پنج ملیان که معادل چهل و پنج کرو و تومان ایران باشد و  
اذا تونی و ساطن فرانسه را هیچچیز قبول نمیکند که وضع سلطنتی را در مکزیک بشناسد

### بنکی دینای مرکزی

شورش سخت در سافسال و آدر و هند و راس

### یونان

یکی از اعیان پادشاه پرنس دولت بواسطه بد رفتار یک ملک کرده بود دولت او از پای تخت جلای وطن میبندد  
بند بل و زار یکدیگر دولت فرانک یونان را تهدید کرد تا که اگر انقراض فرانک نکند در امور داخله و مداخله خواهند کرد  
ایجاد اول کلیسای کاتولیکی در پای تخت

و قایع سال نو در سلطنت شهریار اعلیحضرت اندلس شاهنشاهی حسن  
صاحب فرزند خلد الله طکه و سلطان مطا بن سید  
دو بیست و هشتاد و دو و هجری و میل

### ترکی

در این سال فرخنده فال کلیه امور سلطنت و رفاه حال رعیت با صائب دای مملکت از ای شاهانه زور کمال داشته  
خوان دولت و ترکیه مبارکه سلطنت آباد شد چون بازار اکسپوزیسیون در بندر بیبی افشاح میباید از دولت علیه  
در این باب استقامت نمایند و بعهده دولت سر انتقال نموده و بواسطه لک انا اعلیحضرت هاپون اعلیحضرت امپراطور  
روس و انگلیس گفته و از جانب اعلیحضرت امپراطور جوابهای و دولت امپراطور اعلیحضرت خان سر بیخوج بیم  
کراتی منبسط بر پی و بیم سرافراز کرد و پادشاه کردی مفر شد مخبر یکفوج تمام باشد که عبارت از یک هزار و  
صد نفر است و آنچه علاوه بر این عده است معاف باشند بر قشهای طپور و حورش که در باغ لاله زار ساخته بودند برای عیال و سلم  
افزوده و رونق دارد و پانصد سوار از ترک که مردی بجز ناخت میخات خراسان آمده بودند و یکی از فرای این را

برای عیال و سلم  
عالم طبعی



ناخته در بار عبدالباقی خان که شهاب الملک او را با سبیل فقره سوار مجرایست سرحدات جام فرستاده بود خبر شد انها  
 ناچار رود هرات شافیه کرده انها انچه را ببارت برده با اموال خود بکار رود خانه گذاشته خود بآب زدند و چون  
 اب در خانه طغیان کلی داشته عرف و روانه دار علم گردیدند و منور کا شایها بشرف عساکر منصوره در آمد سواران  
 شاهنشاهی پناانو و خراسانی نیز ترا که فریاد و سایر اشعار و شجاعت را در مری نیز نموده اند در فریه فریاد کرم شای  
 از فرار مذکور مرغابی عظیم الجثه با کوله زده اند که پیچ من ارد در پوست سران و هجده من در پوست بدن ان جای داده اند  
 در نصر آباد کرمان زلزله شدیدی شده قلعه قدیم انجا را منهدم ساخته و قلعه جدید بنا بر دانی که دار محفوظ  
 مانده است و کوه ها یون روز بیست و پنج محرم چون هوای این صفحات کرم شده بود بطرف لار و فرید کوه استفاض فرمود  
 نواب و الاعضا الدوله را بکوه فرمودن مامور فرمودند میرزا موسی زبیر دار الخلافه که هشتاد و چهار سال عمر کرده  
 بود شب نوزدهم محرم سواران و فانی دستخطی با افتخار جناب سپهسالار اعظم میرزا محمد خان شرف صدور یافت  
 که سوادان از فرار و بپلاست

### صورت دستخط جناب اعظم مبارک

نظم دار الخلافه طهران و نواب ان از علی خا صجات دیوانی و غیره از تاریخ بیست و یکم محرم الحرام ۱۲۸۲ و در بار ما  
 بعد ما بسپهسالار اعظم محول و موقوف فرمودیم و بنیک و بدکل امور دار الخلافه را از ایشان میخواهیم  
 چون حاجی قوام الملک و مولیاسی سرکار و فیض انا دار امام نام علی السلام در شانزد هم محرم داعی خود الیک اجابت  
 گفت میرزا محمد حسین عضد الملک که باین خدمت مسوق بود بمنصب مولیاسی کرمان انسان مفتخر گردید جناب میرزا  
 حسینخان وزیر مختار و اعلیٰ محضوم و ولت علیهم مقام در بار عثمانی بلیغ نبیل بشیر الدوله ملقب فرمودند با شاخت  
 امیر الملک و میرزا هاشمخان امین خلوت از خلوت خاص خارج فرمودند بخوبی داری و جوه خامصر فوج مبارک بخیر  
 خلوت اجودان محضوم حضور همایون مرحمت شد تفکداری در پیش سبقت و در باستان خامصر بلبلوه منصب مهراری و مبارک  
 با اعتماد الملک انا محسن صند و نوابی اختصاص یافت اسلحه خانه و کتابخانه مبارکه بجای چرخان صند و وفادار  
 حاله سپرده شد بخوبی داری و در دولتی محضوم اعلیٰ (امین مختار) پیشین خاصه گردید سر پیشه سوار ابلان قزاقین  
 سابقا بهمد محمد رحمان سرنیب زند محول بود و چندی از این منصب عطل در ثانی عیثا الیه محول گردید راه کلان  
 و پلهای عرض راه و چایا رخانه های جدید را که حسابا امره پیاخت با تمام رسیده موکب ها یون که تشریف فرمای لار  
 فرید کوه بود یا نزد سراج اول عود بنیاد و ان فرمود نواب و الاعضا الدوله و زبیر علوم بکفایت شمشیر صبح  
 مفتخر گردیدند حکومت خوی با اسکندر خان سردار مرحمت فرمودند هزار و هشتصد سواران را که مردوسان و بزم نا  
 حداث خراسان آمده بودند و لی از استعدا سپا منصوره که در ان نفور ساخلو میباشند خبر شد بی میل مقصود باز  
 گردیدند چنانکه کالاسکه که جعفر طه پیک نایب کالاسکه خانه دولتی از ملک و دوسر خپاری نموده واد در سجدان

کرده است جناب علاء الدوله در امور حکمرانی و لایات خمس شای اند و فوق الفضا بکار و در کمال خوبی و وقت  
 مینا پند نواب و الاحسام السلطنه مامور حکمرانی ملک فارس گردید و حضرت اجل انعم شاهزاده والا پین  
 الدوله مجید عروسی انجام امر غیر ایشان احضار بدار الخلافه شده اند امیر الامراء العظام حاجی محمد طلیحان فاجار بندگی  
 حضور همایون مبارک گردید در پیش سبقت عمل خلوت خاص همایون بجای محمد خان حاجی الدوله فراسباشی اختصاص  
 یافت منصب امام جمعه که مشهد مقدس با میرزا اهدا بن الله ولد مرحوم حاجی میرزا عسکری امام جمعه مشهد فرمودند و  
 میرزا اسدالله برادر کوچک فرعی الیه بنیاد برقرار گردید امیرزاده بدیع الملک میرزا ولد نواب و الاعضا الدوله از جناب  
 نواب اعظم الیه بحکومت لاریان رفت کتاب کچنه مرحوم میرزا عبداللّه های عمدا لدوله طبع شد و بغرض میرزا کتایبه  
 قانون برای ان نظام نظام ظفر فرجام حساب الامر جناب سپهسالار اعظم وضع و ترتیب داده و مقرر فرمودند که طبع شود  
 و از همان قرار در فتنه موکب ها یون روز ششم شهر ربیع الثانی بمحض حکمرانی شمران تشریف فرمای بیلانی شهر نشین  
 شده روز بیست و نهم این ماه معاودت بسلطنت اباد فرمودند حکومتاروی نواب شاهزاده معین الدوله واکدار  
 نمودند محمد اسمعیل خان وکیل الملک و وزیر کرمان بلیغ جلیل سرداری ملقب گردید بجای خان اجودان محضوم حضور  
 همایون باعطای بکفایت فشان از درجه اول سر پیشه سراج از آمد میرزا افهرمان مستوفی نظام اذربایجان بلیغ شبر  
 لشکری مفتخر گردید میرزا اسدالله خان نایب الحکومه ملا برادر نو سیرکان بمنصب بنایب دوم و زبیر علوم و لقب قزاق  
 میاهی آمد نور و بر بختان کرمان باس چهار هزار نفر جمعیت قصد تاخت و تاز در بحر و اخذ و در آورده بود و لی  
 استعدا فشان ظفر نمون مانع بیل مرام انها شده منفرد گردیدند ملایزادی بکر همان آمده و را را اشجار را بکلی خرد  
 و لی عجایب آنکه در خهای عریان دوباره برک و شکوفه آورده موکب ها یون روز سیم شهر جمادی الاخره از بیلان شبر  
 تشریف فرمای دار الخلافه گردید بعد از وضع میدان ارک و طرح حوضی وسیع دران و غرس و باغ در در طرف جنوب  
 و نصب ستونهای سنگی بفاصله چهار زرع جلوه باغها و حجر چوبی در فواصل ستونها محض اینکه ساحل چنین میدان  
 از آمد و شد و آب که حمل اجناس میگردد مصون باشد حکم شد در جانب شرقی ارک ها یون در وازه از خارج صحرا  
 بشهر قرار دهند و خندق شرقی ارک را بپاشند با سطح زمین برابر کنند و چایابی عریض ناده باز از تشکیل دهند  
 این اوقات این جمله صورت انجام یافته است جناب خیر الله افندی وزیر مختار و اعلیٰ محضوم و ولت عثمانی که در بار و  
 مامور اقامت در بار ها یون نشانی اول و در دسیر حد پناهای کماله معموله از جناب معزی الیه نموده با تشریفاتی کافیه  
 وارد دار الخلافه باهره گردید بجای خان اجودان محضوم حضور همایون باعطای بکفایت کل جمع مفتخر گردیدند راه  
 چم مانندان که از مسالک صعبه بود و در سال گذشته کاسکرخان مهندس عساری بیاختن از راه مامور  
 شده بود باین اوقات این خدمت را با انجام رسانیده و نهایت مایه اسایش عابرین گردیده حاجی میرزا بجای خان آ



باله نور و کجور نیز در امداد کاسک خان با انجام خدمت در بوره مساعی و اخیره نموده است مصطفی خان سرنشین اول که  
 سفر کرگان خدمت کرده بود بمنصب جلیل امیرنومانی سراز شد نواب شاهزاده عضدالدوله حکمران قزوین یک  
 قطعه نشان از درجه دوم سرنشین نایل کرد بد محمد صالح خان سرنشین سیم چون در ماموریت سپستان خدمت نمود  
 بمنصب سرنشین دوم سواره برقرار آمد علیخان پیر نظام الدوله بمنصب سرنشین سیم مفتخر گردید چون سابقا اجاری  
 در شهر پشت بنویس و اهالی بدیجه کز نثار عرش بودند این اوقاف امیرالامراء العظام محمد فاسخان والی کلان برای  
 عمارت مبارکه ناصری طریقه حفر نموده محض اسایش و رفاه اهالی طبر را بچند شعبه منشعب ساخته هر یک شعبه  
 بکار جاری ساخته است میرزا نیک خان بکار پرزای بغداد مامور کرد بد اعتماد السلطنه حاجی علیخان را بوزارت  
 موقوفات و وظائف ممالک محروسه سراز کرد و منصوب فرمودند محمدابراهیمخان سهام الملک بمنصب سرنشین اول  
 گردید بوستخان سرنشین اول که در سفر کرگان خدمت کرده بود بعلقب شیخ الدوله شده باعطای نشان و جامه پیر  
 اول میاه می کرد بد محمد حسن خان سرهنک فوج کلهر بمنصب سرنشین سیم نایل آمد احمد میرزا امیر تیمور میرزا بمنصب نایب  
 اجودانی مرتبه دوم مفتخر گشت رستمخان پیر جوم میرزا اگر کن خان نیز بمنصب سرنشین اول کبرخان پیر  
 حسینیان سرنشین فوج منصوب بمنصب نایب اجودانی از درجه سیم برقرار کرد بد بطوا بقا کرد در عراق زنی مولود  
 آورده که دوسر بار در یک جای خود و دیگری از بازوی چپ برآمده هم چهره و بویا و زباده از فاعده مودارد و عند  
 التولد هر دو سر دندان داشته و علاوه بر دوستی که در پیش داشت یکدیگر نیز بر بازوی مولود بود و این نشان  
 ساعد باین دو دست شده که در واقع چهار دست میباشد و هر دو صورت زباده شبیه یکدیگر مگر آنکه یک  
 سر کوشش بزرگتر است و مکران و جالقی و طبعش بای شد بگرمی ز کرده است جناب سبکو کونت دماسناک  
 که بر سیم و ذریختاری و پیکری مخصوص از جانب دولت فرانسه مامور افتاد و بارها بپون شده بود از اول و اول  
 پیر جودان رود دار الخلافه هر جا مراسم اعزاز و تشریفات معموله لایف در باره جناب عزیزی الهی بعلی امده و غرضه  
 شهر جب وارد دار الخلافه کرد بد مجلس تحقیق دیوان نظام برقرار و نواب والامرا الدوله بهرام میرزا باین  
 مجلس منتخب گردید که مطابق فقرات کتابچه قانون نظامی مامور نظامی سپید کی نمایند و اشخاص مفصله ذیل از اجراء  
 عهد این مجلس میباشد (حاجی شیخخان مستشار لشکر) (میرزا عباسخان معاون الملک) (میرزا جلیل الله لشکر نویس)  
 (میرزا فضل الله خان نوبی) (جهانگیر خان سرنشین) (میرزا ابوالقاسمخان علی آبادی) میرزا برنجان که در ایام  
 ماموریت بکار پرزای سابق از نزهت الروم و بغداد و صدر خدمات شده باعطای نشان سرنشین اول با جامه مخصوص  
 ان سراز شد عسکرخان که در لوازم مهمانداری سفرای دول مرافقت نموده و حسن رفتار او مشهود گردیده باعطای  
 یک قطعه نشان سرنشین از درجه سیم با جامه ان سراز شد میرزا صادق خان کارکنار خارج استر اباد یک قطعه نشان

از درجه سیم سرنشین و جامه ان نایل کرد بد حسینیان پیر جودان سپهسالار اعظم بنیاب جناب معظم برپاست توپخانه یک  
 مفتخر و برقرار آمد نصرالله خان سرنشین سیم بمنصب سرنشین دوم سراز گشت حاجی میرزا جیحی خان نایب الحکومه بلده نور  
 و کجور باعطای یک قطعه نشان از درجه سیم سرنشین میاه می کرد بد منصب سرهنکی فوج ششم شفاقی را بعلیخان جوان  
 سرهنک فرمودند میرزا علیخان پیر جوم میرزا الحسن خان بمنصب سرهنکی توپخانه مبارکه برقرار آمد و ماه شعبان از پهن  
 مدرسه مبارکه دارالفنون اشخاصی مفصل نموده مدایج نرفیات شاکرین و اهتانات نواب الاعضا والسلطنه  
 وزیر علوم و درجه استخانت اوقاف العاده یافت و بهر یک از فرار تفصیل ذیل بدیل مراحم فرمودند (میرزا رضای مستوفی  
 معین الملک نشان سرنشین اول) (جعفر خان رئیس مدرسه نشان و جامه سرنشین سیم و خلعت همایون) (محمد حسینیان  
 ناظم مدرسه نشان و جامه سرهنکی و خلعت همایون توپخانه نومان انعام) (مسبوزنله ناظم علوم مدرسه نشان از درجه  
 دوم خارج) (میرزا عبدالغفار معلم ریاضی نشان سرهنک و بویه نومان انصافه و واجب خلعت همایون) (ذوالفقار  
 سرهنک مهندس نشان و جامه سرهنکی) (میرزا نصرالله خان نشان و جامه سرهنکی) (میرزا عباس و لد حاجی براجبار  
 نشان و جامه سرهنک و لقب خانی) (مصطفی خان سرهنک توپخانه نشان و جامه سرهنکی) (محمد تقی میرزا ولد شاهزاده  
 شیردل میرزا اجودانی مدرسه نشان طلا و بیه نومان انصافه و واجب) (مسبوزنله ناظم مدرسه زبان نشان  
 از درجه سیم خارج) (میرزا کاظم معلم طبیعی خلعت همایون و بیه نومان انعام) سایر نیز هر یک بقدر شرف و فراخ  
 مرتبه خود بمولج نشان و انعام و مراحم ملوکانه مفتخر گردیدند عین الملک خواصا لار بمنصب سردار و قشون مارند  
 و کلان سراز شد حسینیان شهاب الملک بمنصب جلیل امیرنومانی فریاد افشار آمد میرزا عبدالله مدنی اول و نایب  
 سفارت پارسی باعطای یک قطعه نشان سرهنک از درجه دوم نایل آمد میرزا ابوالقاسم پیر میرزا بهنگ مستوفی  
 بمنصب استیقا دیوان اعلی سراز کرد بد مصطفی خان عرب غلام پشیمت نماینده ارستان برقرار گشت  
 و باطاعت عرض ده کرمان را حسب الامر قیام نمایند و مقرراست که هر جا باطاعت لازم باشد از نوبت کنند حاجی  
 شهاب الملک امیرنومان برپاست قشون خراسان مامور کرد بد رهمان حسب الامر مند و جانشین کلی از مساجد  
 و مدارق سایر اینده نموده اند همچنین در شوش و دزفول و سایر صفحات عربستان تعمیر نموده و اینده جدید  
 بنا کرد و اند نواب و الاعضا الصمد میرزا (عزالدوله) را بکوکم همدان منصوب فرمودند و میرزا کی مستوفی وزارت  
 اینولا پیر فراد کرد بد جناب حسنعلیخان وزیر مختار و ایچی مخصوص دولت علیه کبرای اصغای و امر ملوکانه احضار  
 بدین بار معدلت مدار شده بود اجازه انضار بجل ماموریت خود حاصل نموده که در اخر ماه شوال روانه کرد بد باعطای  
 یک قطعه نشان سرنشین از درجه سیم برنجان سرنشین توپخانه مبارکه بمنصب سرنشین سیم سراز شد میرزا تقی لشکر نویس  
 نفر نیز بمنصب لشکر نویس خراسان مامور گشت الله و در بجان سرنشین توپخانه مبارکه بمنصب سرنشین اول



واعطای نشان و جامه از درجه مرز بوده میاه می کرد بدین حد خان حاکم بر یک قطعه نشان از درجه سر نشی با جامه  
مخصوصان مختار آمد اگر خان سر ملک فوج نهادی منصب سر نشی در درجه سیم سرافراز شد برزاعلی فخری منصب لشکر  
نوبی نابل کشند از حکومت مستدج و سایر انبیه و غیره شهر را حسب الامر مقرر کرده اند  
شبه چهارشنبه سیم در بقعه الحرام پنج ساعت از شب گذشت فتاب جهان با از برج حوث بجای آورده نموده سالها  
در پیشگاه حضورها بون منعقد کرد بدو روز دوم عید نوروز در نالار تخت مهر سلام عام انقاد یافت چو حضرت  
اجل از شاه شاه زاده والا پنا السلطنه در فون نظامی مرتبت واستدراکی کمال حاصل نموده اند با مضای  
شهره الا و اعظم بکف غلعه نشان از درجه سر نشی اول و جامه مخصوصان درجه مرز به اختصاص یافتند و نیز  
استند انجانب سپه سالار اعظم منصب جلیل کشیک با شکری دیوانها بون و جامه مرز را بر سر نهادند و مقرر فرمودند  
و مصطفی خان امیر نویمان برادر جناب سپه سالار اعظم بنیاب محمد بن با مویر متعاقب یکیش که مبارک رسد  
میتابد محمد حسن خان پیشین منصب بخوبی دیوانی و بانی کل و لا پات ممالک محروسه برقرار کرد بدین ترتیب  
میرزا مصطفی و کمال لشکر منصب لشکر نوبی دیوانها بون و جامه مرز را بر سر نهادند و مقرر فرمودند  
خان امیر نویمان برادر جناب سپه سالار اعظم بنیاب محمد بن با مویر متعاقب یکیش که مبارک رسد  
با هنام عضد الملک منوچهر پاشا بنیاب محمد بن با مویر متعاقب یکیش که مبارک رسد  
مکمل بجای آوردند و در بقعه الحرام سپه سالار اعظم بنیاب محمد بن با مویر متعاقب یکیش که مبارک رسد  
شد جان محمد خان سر نشی سیم فوج خلیج در ازاء خدمت ما بیکه در کلات کرده بود منصب سر نشی دوم نابل آمد حقیقتا  
سر نشی سواره فورن بیکه در ازاء خدمت ما بیکه در کلات کرده بود منصب سر نشی دوم نابل آمد حقیقتا  
در بقعه الحرام بنیم سفر خیر پاشا از نابل داده از دار الخلافه با هر اتمها و دو وزیر و در شهر سادی  
احلال فرمودند و در روز سیم در بقعه الحرام بنیم سفر خیر پاشا از نابل داده از دار الخلافه با هر اتمها و دو وزیر و در شهر سادی  
بنای عینیه میباشند و در کاه موکب علی کرد بدو روز بعد بنیاب صفی آباد که شاه صفی در بالای کوه مرتفعی  
و عبارت از عمارت حکم خوبی که بر اشرف و جمیع صفحات مازندران مشرف است بر بندر ابراهیم خان سپه مرجم  
صدراعظمها منصب بیکه یکی کی اصفاهان سرافراز فرمودند و امیر محمد و امیر محمد حاج میرزا علی اصغر شیخ الاسلام  
از باجیان منصب شیخ الاسلامی آن مملکت برقرار کرد بدو روز شازدهم در بقعه الحرام موکبها بون بنیاب صفی  
آباد که در چهار فرسخی اشرف واقع است فخر بنیاب محمد بن با مویر متعاقب یکیش که مبارک رسد  
دره بزرگ نشی که در باجه بزرگ ملوان اباست این ابسه فرهاد مشرب و میباید و اطراف آن همه جنگل است  
دو سالی طوایف نرکان بموت و ککلا و غیره در اشرف و نجا کجای مبارک مشرف و هر یک علی قدر زمینهم بخلاص

مرام ملوکانه سرافراز کرد بدین حد از ان موکب علی از اشرف بنیاب محمد بن با مویر متعاقب یکیش که مبارک رسد  
میان کاله میباشند و در کاه موکب علی از اشرف بنیاب محمد بن با مویر متعاقب یکیش که مبارک رسد  
در بقعه الحرام بنیم سفر خیر پاشا از نابل داده از دار الخلافه با هر اتمها و دو وزیر و در شهر سادی  
احلال فرمودند و در روز سیم در بقعه الحرام بنیم سفر خیر پاشا از نابل داده از دار الخلافه با هر اتمها و دو وزیر و در شهر سادی  
بنای عینیه میباشند و در کاه موکب علی کرد بدو روز بعد بنیاب صفی آباد که شاه صفی در بالای کوه مرتفعی  
و عبارت از عمارت حکم خوبی که بر اشرف و جمیع صفحات مازندران مشرف است بر بندر ابراهیم خان سپه مرجم  
صدراعظمها منصب بیکه یکی کی اصفاهان سرافراز فرمودند و امیر محمد و امیر محمد حاج میرزا علی اصغر شیخ الاسلام  
از باجیان منصب شیخ الاسلامی آن مملکت برقرار کرد بدو روز شازدهم در بقعه الحرام موکبها بون بنیاب صفی  
آباد که در چهار فرسخی اشرف واقع است فخر بنیاب محمد بن با مویر متعاقب یکیش که مبارک رسد  
دره بزرگ نشی که در باجه بزرگ ملوان اباست این ابسه فرهاد مشرب و میباید و اطراف آن همه جنگل است  
دو سالی طوایف نرکان بموت و ککلا و غیره در اشرف و نجا کجای مبارک مشرف و هر یک علی قدر زمینهم بخلاص

بجای میرزا علی خان نور بنیاب محمد بن با مویر متعاقب یکیش که مبارک رسد  
و با بیکه در نابل است تمام کره ارض افطار عالم اتفاقا  
و واقع شده است  
انا نونی بنیاب صفی

نفوذ سپه سالاری کل عساکر ایندولت بزرگوار برقرار دی نزال شرفان منصب سرپاداری کل این دو نفر  
در جنگ شمالی جنوبی جنمات غایبان کردند و بنیاب الالات جنوبی فرزند ویس که عدالت خانه حکم قتل و اصال  
کرده و بنیاب هموری انا نونی از حبس و قتل و کشته فقط عین نظر و بر نرنگ از شهر منزه انکفا نمودند  
فرزند دولت در این سال معادل موهرار و ششصد و چهل کرد پول ابرافان شده و دوشی ایندولت با انگلیس  
بترافان شده و نرنگ از ان است بر خلاف اتحاد انا نونی با دولت روس طغیان سپه سالار و دغاها



شورش در اغلب افواج نظامی علی الخصوص در افواج سواره ساخلو آران و ژانزبایه بریدن و زوال پریم که محل نشو  
استغرا بملکت پر توغال شورش بخند و مادر بدای بخشاید و لشکر تابستان زخم برداشتن فار داتران جا  
دولت که در مقام اعطاء مایه شرارت باشد بود شورش و انقلاب یعنی فطایح و کویا افتتاح راه امن از شهر  
مادر بدی شهر کرد و و امند خط راه امن از مادر بد به نین پای تخت پر توغال حبس مارشال سترافو

الثاني

بنابر عهدنامه گستر و ولایت پروس حکمرانی با آن سلطنت و دولتش اطریش حکمرانی با آن سلطنت را بر عهد میگرد  
ابتدای خارما بین دولتن اطریش و پروس در همین فقره در شورای خاصه مملکت پروس حکم بنیاد و نهج جنگ بشود  
بالاخر دولتن پروس با القوا میل خود را در تصرف با این بدون شرکت اطریش اشکار میبازد و دولتش اطریش  
اشکارا نهج جنگ میبندد و این با و پروس ساکن پنجاه طرف دولتن پروس را منظور دارند اتحاد مخفی دولت  
ابطال با بادولتن پروس بر ضد اطریش شود و با انقلاب دو وزیر که آن وقت متعلق بدولتش اطریش بود میل اهالی  
و نیز اینست که جز ابطال با شوند دولتش ایتالیا متوجه جنگ میبندد و در ذوال مانوفل سردار پروس اعسا  
ان دولت با آن هلتن که متعلق با اطریش بود ابتدای جنگ دولتن پروس با دول ساکن و هانور و اطریش و رود  
فتون پروس بای تخت هانور و ساکن را با نشان دولتش اطریش بر داری بندک سپید و شش هزار فتون در  
مقابل پروس دارد و با و پروس و دیگر که متعهد کل با اطریش شده بودند از جای خود سوخت نمیکند و دو فتون  
پروس بر داری ثواب و پهنه و پهنه و در یک مشارل برادرزاده پادشاه پروس بوم خاک اطریش سرداری کل فتون  
را اعلمحض پادشاه پروس بکرم بخصه قبول میباید از طرف دیگر دولتش ایتالیا بر داری خود اعلمحض پادشاه ایتالیا  
در عهدان شمالی شتر ایتالیا اردوی میزند متاز غر فتون ایتالیا با راست و از این سردار اطریش و کشت  
فتون ایتالیا لیکن سردار اطریش بعد از این فتح بواسطه جنگی که پروس در بوم میبندد جرئت و دو جنگ ایتالیا  
منه با بد جنگ سخت مابین عساکر پروس و اطریش در بوم مقبول شدن جمعیت پادای از فتون اطریش بواسطه فتون  
سوزی جدید که عساکر پروس را شمالان مسلط بودند فتح مابان فتون پروس بعد از جنگ سخت در ساد و  
در این جنگ از طرفین دو شب هزار نفر مقبول میشوند فتون اطریش فرا از طرف وینه بای تخت میرود در این بین  
اعلمحض ناپلیون سیم امپراطور فرانسه با لیت و نیز اطریش از خود مجبزی نمود و جز دولتش ایتالیا میبندد  
و دولتش فرانسه مابین دولتن پروس و اطریش میانجی میشود حاصل این جنگ این شد که دولتن پروس با این  
هلتن و سلطنت را منصرف و مملکت هانور را نیز ضمیمه نمود و ائندار سابق دولتش اطریش را در تمام ممالک  
المان پست نمود و کفدر اسپونی شمالی که عبارت از ایالات و دول و اضهر المان باشد فی الحقیقه برایت خود  
برقرار ساخت و از ایالات جنوبی خسارت کلی مطالبه نمود و دولتش اطریش تحت الواقع از ممالک و سیمه المان

بیان مسلح

خط

خارج و غریب محسوب شد در این بین و بای سخت در بوم و در سرای خانداطرش برز کرد و همین نفره سدید شد  
که فئون پروس اجداد عالی نموده با وطن خود مراجعت نمودند آسرای تنگی که در این جنگ پروس باطرش کرده بود  
پنج هزار صاحب منصب سی و پنج هزار نابین بود پناه حبس پادشاه ها نور محمد باطرش جمعی باطالیا بعد از احاق و غیر  
و بعضی قطعات دیگر که تازه از اطرش تصرف شده بودند در این سال به پنجاه کرده و در مسند عدد فئونیکه پروس  
بجهت جنگ باطرش حاضر کرده بود شصت و پنجاه هزار فئون نظامی و هفتاد و چهار هزار چریک و هزار عراد  
توپ میخرا اردوئی بود مرا حب پادشاه ساکن از همین مملکت خود بعد از شروطیکه ثامنا محضه پروس معبد بود  
نعمین میوئب صدر اعظم سابق مملکت ساکنس بوزارت امور خارجه اطرش

## انکلیپس

اشتهاد مال میری در ملک انکلیس بد رجته که در ظرف مدت یکماه بلیست فرار و مقصد و چهل پاس کا و کو  
تلف میشود شورش انقلاب طایفه فسیان در این افتاح مجلس با پیمان انکلیس بعد از فوت پرنس البرنس  
اعظم پادشاه انکلیس پادشاه معظم الهی با افتاح این مجلس در افتاح مجالس شخص حضور بهم رسانیده بودند  
صدارت و وزارت طایفه نویدی در پاستر در ری تقوی و وزارت امور خارجه در اساتانی سپر لرد و نجیب  
و انقلاب در شهر لندن و اغلب نقاط اتباع صد و پنجاه هزار قبضه فتنه پر معرفت بشنید و پای  
سخن در پوریل و در لندن شورش اهالی فسیان در این بلند سبب جلیس چندین هزار نفر میشود و در آن  
جری که سال گذشته ممکن شده بود امسال منضمها از این بلند ملک انکلیس به مرز نو و ملک بکی بنما ماکله  
در هند و سنان بواسطه باریدن باران در اغلب نقاط خطی سخت شد و در این باران که شش کر و در جمیع داشت  
بواسطه خطی مقصد و پنجاه هزار نفر ناف شدند و رجسته تبعه ما و برین انکلیس به ادوس پادشاه این ملک  
نهایت ظلم و تعدی را می نماید

ابطالیا و روضہ

فرمان داد دولت فرانسه با ابطال ابادرباب وجود دولت مستفله دران مملکت که بکلی سلطنت پایه در و مباد  
 باحد و معینه و دیگری ابطال ابا معاهده غنی ابطال ابا پیرد من جبهه جنگ با اطریش جنگ در کوسن با اطریش و  
 شکست ایتالیا در این جنگ جنگ بحری اکتضا با دولت اطریش در لیسنا که درین جنگ نیز برای عساکر ایتالیا  
 نیمی باشد و بهین هجده با وجود فتوحات پروس در ساد و دولت اطریش ضایقه دارد که و نیز بصر فاطم الیاد  
 عهدنامه و نیز مابین پروس و ایتالیا و اطریش دریا نیز اینسال منعقد شده بموجای این عهدنامه و نیز با جمیع طالع  
 واکار با ایتالیا میشود بمال المصالحه دولت و پنجاه ملیان فرانک که معادل پنجاه کمره تومان ایران باشد بخارج ایتالیا



دو جنگ با اطریش مقصد و چهارده کمر در فرانک که معادل هفتاد کرد و دویست هزار تومان ایران باشند رسید  
استعدا لشکر با این مقدار و از ده هزار نفر است که بعضی از آنها اهل خارج می باشند و زوایا شدند و ناپل و نروا  
بیارم بواسطه مراد و فستون

### بلژیک

اهالی بلژیک کال و حش از عظمت و شوک پر سر دارند و ازین منبر سند که فرانسه نیز بواسطه هم چینی با روس  
در مقام توسعه مملکت خود بر اید و بلژیک را ملحق مملکت خود نماید

### چین

جنگ سخت با باغبان میان فی عزل فرمان فرمای نان کن که بافرنگیان عداوت داشت بنای معبد کا نولکی توسط  
فرانسه هادر یکین پای تخت

### دانمارک

از دواج پرشس و اگر شاهزاده خانم این مملکت با نواب و لیبم دولک روس در پائین سال

### روس

نادید کردن دولت روس کشیدنها کا نولکی را در لشکر و حرفهای سخت پای در این موضع نسبت بهو چنان  
موت و قطع نمودن و در بخار مراده را با پای و غریبنا و از رومه یکی از نجیب ادکان روسی موسوم بکارا  
گرفت پس نسبت چخسا لکی در شهر سنت بطر بورغ در بهار فضا قتل اعلیحضرت امپراطور را بمنابند و بمقتضی  
خود ترسید مجلسی برای تحقیق اینعل برپاست و زال مواو یف منعقد و گفتگوهای طولانی میشود و حدس کلی  
میزنند و شرکت مستان بهادر اینعل آما هم در شان و فضای بسیار از این مقصد بدست می آیند که همگونیست فارسی  
میباشند بر تن گاریم برپاست مجلسی از این تحقیق برقرار شده حکم قتل این مقصد را صادر و در پائین ماه  
سیپتامبر قبل از رسید حرکت ناگهانی چرا که در تصرف نمودن آنها سخوم قلعه و جنگ روس با امپراطور را بهانه اینکه یکی از  
سفر این دولت را نکاه داشته و غلبه دولت روس بواسطه از دست دادن نخبه بخارا از خوف جدا میشود و قوت را  
مواو یف سر بار معروف و مزاج و نواب و لیبم دولک روس با پرشس و اگر دانمارک را از آنجا که پرشس مشارالها  
نامزد و لیبم دولک روس برادر و همسر و لیبم دولک روس که سال قبل وفات نمود محض اینکه اینمزاجت باشکون باشد صدق  
بسیار از قبل خشنود مقصدین و گذشتن از بقایای و لا با ت بزل نمودند و آن لغت پهلادی بکت برگ افشاح  
چراغ کار در شهر مسکود و قلعه را که کرمان و قدیم شهرهاست مذهبی

### ژاپن

باز شدن بنادر اسکا و هیک برای مای خارج میوه بهد نام ما از فرار خنامه حالیه مامورین دولت  
داد و بیدایی تخت و کال الحرام بنه فشد خرا نامه است دولت با دول انگلیس و فرانسه و انا توف و پنی با در باغ و یا  
صد و پنج از قیمت اجناس داده آنها بر این و دویا ب نفین برخ مسکوکات مولف زبوره و تبیین حقوق اهل  
مردول خارج معاهده بخاری با ابطالیا جنگ داخله بخار مابین دایموسها که عبارت از اعیان مملکت باشند جنگ  
مابین طیفون پادشاه جسمانی و شاهزاده شوایو فوت طیفون و برقرار شدن شاهزاده منبانی بجای او  
نزدیک هانفین در یوکوهاما

### سوئیس

در ژنوا جانب یکصد و شصت هزار نفر علیه مجلسی از وکلا برای بعضی مذاکرات منعقد شده و اغلب اجزای انجلیس  
فرانسه و انگلیس هستند و کمالاتان و ابطال این وکلا شکایت از زنها از بابش کار کردن آنها در کارخانه ها و  
مدعیگری آنها بامردم هادر این باب دارند

### عثمانی

شورش طایفه مارینت در محال دین در سمت جنوب شرقی تریپلی در پاریس کارام داود پاشا حاکم عسکو  
لبان لشکر آمدن با اذان پر و تکرر با وجود این نمیتواند این طغیان را رفع نماید و دست کارام فرار می نماید  
ولی باز طغیان را محرز است امتداد میدهد و ابتدا پناه بجاکر شام که با داود پاشا عداوت دارد میرود  
و عثر است بعد ملحق بقونسولهای اروپائی میشود انهم مقصد فایده نمیکرد و اخرا لای بالخرای میرود و مدتی در آنجا  
اقامت میکند در قونسول علی ابن غلام رئیس شورش طغیان اخیری که خنار و محبوس میشود و مالیات پس افتاده را  
بزرگ اسلحه دریافت میکند خدیو مصر از اعلیحضرت سلطان عثمانی اجازه حاصل می نماید که بعد از اودیپاد  
مستقیم وارث و جانشین او باشد چو که در دولت عثمانی و خا فواده و لایه مصر سلطنت و لا پنا باشد طایفه  
میرنده مستقیم با ولاد برقرار شدن مجلس و کلاهی ملت در مصر و بعد با اعلیحضرت سلطان عثمانی قرار داد  
خدیو مصر با کمپانی مصر جمع البحرین سوز سر کشی و طغیان مجلس شورای سمند و افلاقی بغداد بر ضد پرشس  
کوزای والی و معز علی و ذدامیل و خواهر اغلبا مناولت با اتحاد مملکتین افلاقی و بغداد بر قرار می کنند  
دولتی که عهدنامه سنه هزار و هشتصد و پنجاه و هشت با پرشس امضا کرده بودند از دهم ماه مارس و کلا مجلس  
منعقد در یار پرشس میفرستد و همه سوای دولت روس مصر قبول و برقرار شدن اتحاد افلاق و بغداد میباشند  
در ژانویه اهل باخارستان و ارمنه و روس بر خلاف این اتحاد حرکت میکنند ولی کمتر می شود و لشکر مخصوص  
ملدای اینها قطع میسازد پرشس بتاول همین زلزلن بسبب هفت سالگی که سلطان فوجی از افواج  
پرشس یکی از افوام نزد پنا اعلیحضرت پادشاه پرشس محل و توفی مملکتین افلاقی و بغداد و یوا لکری



منجمله میشود و بعد از این سال پرنس شارل وارد بوخاراستای تاتار فلاق بغداد میشود برقرار شدن و کلای  
ملتی در ستم مظلمات بمشارکت و در فلاق بغداد و سوادکند پرنس شارل بپای و برقرار داشتن این رسم و قانون ساقی پرنس  
شارل و مالک فلاق بغداد و توسط پرنس سیریک و باریالی از پرنس شارل و رفتن پرنس شارل ببارغانی در یافت  
نمودن از دست علیخضر سلطان عثمانی امشای الی کری خود را و پذیرفتن قبول روس از پرنس شارل هنگام مراجعت  
در کمال احترام و افتخار و از آنجاها و نطق پرنس شارل بزبان فرانسه مبنی بر میل و محبت جمیع دول نسبت با و امتضا  
فرانسه را مابین دولت پرنس روس و باریالی مد شد سفایر در دو خانه پروت اغتشاش و بلغارستان بچای از دست  
و گذاشتن دولت عثمانی اهلای قراغ مرآتیی که از ستم هزار و هشتصد و پنجاه و نه متنازع فیه بود اغتشاش و جری  
کردن و بمیان طویف کو مشاء در سمت شمال کانه بجهت افزودن مالکات و عوارض انعقاد مجالس غلبه و ولایات غلبه  
بجهت تشکی از دولت عثمانی و ابرام در وصول بمقاصد منظوره خوشان و عریضه دادن مجلس مرکزی ببارغانی  
از جانب طایفه یونان در این مرتبه چند فقره عرض مندرج است اول زبانی مالکات ثانی تعدد اهلای عثمانی ثانی  
عدم مساوات مذاهب و بجان بعضی بر بعضی و تبع نظم از نداشتن آزادی شخصی انتخاب برای حکومت اعلان اهلای کتبه  
بقلمن و لهای و پانی و باریالی و خور و افراشتن علمهای یونانی و اظهار میل بر عیسیت یونان اهلای اسفاکا اهلای  
میل با اتحاد و الحاق بدولت یونان مینمایند انعقاد مجالس متعدد و در کل مالک یونان بجهت معاونت بهم و طنان و  
برادران پنی خو که تبعه عثمانی هستند تکلیف و دادن بر غزال کار و زبانی که در کتبه متولد شده است با ستم و تراویع  
کردن پادشاه یونان و از قبول این ریاست بچند آوردن باغبانان اسلمه متفرقه از راه شامات جزایر قبرس و سبزو  
مملکت پیر و زلز و اضطراب است و ل عثمانی قشون زیاد که اغلب آنها مصر مینمایند جمع ادوی مینمایند نفاذ  
سردار سیم پاشای مصر با اسمعیل پاشا حکمران جزیره مفارقت نموده مصطفی پاشا خاک قدیم کاتک از اسلامبول  
بجهت دلالت باغبانان صلیح و مامور شده این سفير پیر که قشون حاکم و مفارقت فراتر و انکلیس از سفير عثمانی  
در اتقای تحت یونان و بر مختار روس مقیم آن الحمله از سفير مزبور خطاب مینماید سفير فرانسه موسوم ببارک و ستم  
مقیم را سلام بگوید که بعد از امور و اجتماعات اتفاق یونانها است از اول ماه سپتامبر و در دیالاستها کانه جتیم و خو  
در بنامه چندین هزار از خا نوادها بولنه بواسطه سفایر روسی و انکلیس از اوطان خو که خاک عثمانیست نهاتر  
کرده بخیر و بر بلاد یونان میزند و در اینجاها با کمال عسر و محکمل معاش خود مینمایند بسیار نیز بانظار کشنها  
متمحل کرسن و سرسخت میشوند جنگ با سربازان یونانهای کت با عثمانی و ل انکلیس و فرانسه ببارک و رفتن باغبانان  
بلکه بر صندلها مینمایند کشتی بخار یونانی موسوم بیا نهلین دفعه هفتم است که از مهابا سفایر عثمانی که در جزیره  
کوفه گذاشته اند و در ماکولان یونانها مینمایند اتفاق دولت فرانسه و دولت روس و تعبیر بر پانمون کیند موسو

بفرست حضرت عیسی را و در شلم بی بولی خوانه عثمانی که بدین واسطه متنازع و موضع ششماه که باید و ماه و دو به از گذشت  
از عهد و پیمان مد صدات محمد رشک پاشا بجای فواد پاشا منعقد شدن مجلس حفظ الصحه و سلام بگوید که سقاری  
ای مجلس از دول خارجه باشند یکی از نمایندگان فوادهای انجمن است که حاج در صورتیکه و باد و مینا آنها باشد  
مرحبت از راه در بنامه نمایند بر و و فواد اشیا عثمانی و سربازان بار و و تمام مرکز و شمال این اقلیم مایه لایزال  
و فرانسه انکلیس و سبکان با نا ثونی جزایر ایندیل

### فرانسه

در افتخار مجلس سواد امپراطور و عدله که بجهت دفع مغایرت مابین فرانسه انا ثونی عساکر خود از امکریا کلیه  
احضار نمایند و مجلس کلای و ل پرنس که یکی از وزرات الصخره تکلیف میکند از طرف اعلیحضرت امپراطور که از برای  
نظم و امود کی ملک اقتدار کامل در پرنس و ل لازم است آنها را اتحاد باطنی پرنس و ابطالها مافرانسه و صند دولت پرنس  
که در عوض دولت پرنس از سرحدات المان که طرف و دو خانه رزات بصفت دولت فرانسه هدایا اگر دولت فرانسه  
باز یک را میخواهد مصر کرد دولت پرنس و ابطالها بطرف بوده سکوت کنند نطق معین و سبوطیر و این موقع  
که با کمال سختی مدنت پرنس و اطرش را میکند که این دولت قوی بجهت حق بدولت انمار که ضعیف ترین دولت  
فرانسه حمله بردند و تکلیف بدولت فرانسه میکنند که وجه امن الوجوه نه ظاهر و نه باطن در مناظره مابین پرنس و اطرش  
مداخله ننمایند بعضی وز نامها که متحد سبوطیر را در این موقع نموده اند حکم بمنع انتشار انها صادر کرد بجهت اعلیحضرت  
امپراطور و ناپلیون بوزیر امور خارجه فرانسه را بنمود معرکت خلاصدن این است که ما مستقبلا در صد الحاق  
بعضی ایالات سرحد بملکت خود نینیم لیکن اگر تغییرات در نقشه اروپ و دهند در هسایک مایه دولت معطی  
ایجاد شود ما مجبوریم این هستیم که امتدادی محدود و نفوذ خود هم علی الخصوص اگر شهرها باشد که منظور است  
فرانسه شوند اهلای اینجا بطریق طبیعت قرار کنند و این توقع طریقی خواست بدیده که او را منع کردند غلغ  
سختی از طرف دولت و روزنامه های مملکت شد که در این جنگی که اعلان شده مابین پرنس و ابطالها و اطرش از یکطرف  
و ابطالها و اطرش از دینت بکار اظهار رای کرده بیا و قایع نگاری کفیا کنند تا اینکه بعد از شکست سواد که در اول  
نابینا و داد دولت اطرش با الطبع مخالفت و ساطح و ل فرانسه را طالب کند و بتلافی این و ساطح انا ل  
نیز که از نظام جزیر دولت اطرش بود و هنوز ضمیمه دولت ابطالها نکرد بدید بود اعلیحضرت امپراطور اطرش بدید  
فرانسه و اگر کند که بعد و ل فرانسه بمیل خاطر بدولت ابطالها بچند انتشار این خبر بنابر خوشحالی و شغف  
در تمام مملکت فرانسه گردید لیکن این خوشحالی و شغف را دایمی نبود بعد از چند روزی که خیال و ل پرنس واضح  
شد و دانستند که مقصودش خارج کردن دولت اطرش از مجمع دول المان و بزرگ نمودن خود از نظر شمال و در



و همچنین نگران است آنوقت دولت فرانسه ملحق شد که کاری اندست رفته و علاج ندارد بشیخه خطبه ها  
مسبوط و هر امان او انوقت معلوم شد

بنده این که سفر کبیر فرانسه است در این با مسیو پیرا لید صدراعظم ملاقات نموده برای دولت فرانسه حقیقتا  
میکند و جواب پاس با و میدهند استغای روان دولت پس از وزارت خارجه و نصیب مارکید و پیشه سفر کبیر  
دولت فرانسه را سلام بول بوزارت امور خارجه ناخوشی سخت اعلیحضرت امیراطور که سه ماه متوالا بابت  
بود مسلح نمودن قشون فرانسه را بنفک جدید که مسیو بنفک شاسپواس است عدله قشون فرانسه را اسما این  
اعلان نموده اند و کرد و رویش می دهد و هزار و دویست و پنجاه نفر بنفک مکران بفرستاده اند و  
که دولت در حبه خانه های متعدد داشته چه نقد که بمصارف این قشون رسید معادل شش کر در یومان پول  
ایران بود جمعیت فرانسه بوجه تعداد نفوس اینسال مفقاد و شش کر و شصت هفت هزار و نود و چهار نفر  
برقذوبای سخت در پارسی در نقاط دیگر طغیان اغلب و در خانه ها در داخله ملک و خرابی ساندن آنها  
و در سفرای مارک بیار شورش سپه لود در الجزایر و ملج خوارکی سخت و الجزایر قوت ماری املی بوجه  
لوی فلیپ پادشاه سابق فرانسه را نکلیس قوت تولا از معارف رجال دولت صد و هفتاد و هشت نفر بواسطه فرانسه  
انکلیس و با اعلام مخصوصه از الوان بر فها بجهت تکلم در دریا و قبول فوری ول انرا سیم تلگراف بحری خط  
مخبره مابین ایران و مرز نور اسعیر میباشد بنا بر این افتتاح سیم تلگرافی بحری از دنیای عشق بدنیای جدید که از  
پنور لای تختا ناوونی در ظرف هشت ساعت مخبره بیار پس میرسد

### مکران (انزبکی دینا)

درو بکران که سرحد ناوونی و مکران است سرداران جمهوری طلب که هواخواهان ژوارین رئیس جمهور سابق  
مکران می باشند اجماع کرده از عساکر ناوونی با خود شریک نموده بر ضد ماکسی میلین امیراطور و دولت ناوونی  
و در امور خارجه فرانسه روین بواسطه سفر ناوونی از دولت مشارالیه نمائند که دولت ناوونی بطرف  
بماند و مداخله در امور مکران نکنند این تمنا بی جواب مانده دولت ناوونی تمکین نمیکند بنا بر این نوشته رسمی  
طرف وزارت امور خارجه فرانسه بفرانسه متوقف در مکران بفرستاده میشود که از این بعد و همام ناوونی  
صرفه خومان را در حمایت ظاهری و لک مکران نمیدانیم و مجبوریم که عساکری که بیک امیراطور ماکسی میلین شرا  
بودیم اخضا کنیم بعد از انتشار این خبر در مکران سربازهای جمهوری طلب قوی دل شده بشنوا پیشتر در صد  
بهم زدن دولت امیراطور ماکسی میلین میباشد و آلا تمال بلکه بعضی را آلا تمالی بلشوی در می آورند  
ژنرال دوسر در فرانسه نیز در سمت شمال حمله بانهای و دولت ناوونی با داشت رسمی بیار پس میفرستند که  
اگر فرانسه عساکر خود را بکلیه از مکران اخضا نماید و نیز بطرف خواهد بود و کل ظاهر جمهوری طلبا مکران

خواهد

تقوا نمود قشون شخصی ماکسی میلین که مرکب از امانی و شریک و اطرش بودند و عدد ایشان زیاده در بیش  
خواستند که بعد از رفتن قشون فرانسه کاری از پیش برند اما جنگ و حملات ایشان و پیچیدگی و فایده ماند امیراطور  
ماکسی میلین از هر چه خود را بدین جهت بدید چنانکه دوستان و هواخواهان او را میکشند و کک فرانسه با امیراطور  
مکران از هر چه بیشتر بود و تمام مکران یک یکر بنیای شورش و بی نظمی از محارم و نوکرهای شخصی امیراطور  
با و شورش و در حبه امیراطور میز بود امیراطور پس مشارالیه که در فرنگستان بود بجهت استعانت بدین بار جمع و لفرنگ  
سفر نموده همگیس او را باری نکرد بعد از پیاری و بانس بر همه سفر کرد و در انجا ناخوشی صرع عارض او کرد بد  
ژنرال کاسل از طرف اعلیحضرت امیراطور فرانسه با موریت بنی سیم مکران حرکت نمود و مضاج اعلیحضرت امیر  
ناپلیون سیم را با امیراطور مکران رسانید که در انوقت فرانسه استغای از سلطنت چهاره ندارد ولی او قبول نکرد  
دولت ناوونی با الصراحت در روزنامه ها رسمی و غیر رسمی اعلان میکند که ما جز دولت جمهوری در مکران انتم را  
ژوارین وضع دیگر در دولت مکران نمیشناسیم منافع و اگر و زرا که دولت فرانسه در عوض بخارج و طلب سابق  
خود از دولت مکران مطالبه میکند سبب کدورت مجدد بین فرانسه و مکران

### هلاند

شورش اهالی شهر استر دام نسبت با جزای حکومتی در اوقات شیوع ناخوشی و با مال مری شد بدین مرکز اروپا  
وهلاند و سویس

### هابنی (انزبکی دینا)

دولت جمهوری سنت دمپیک که سابقا جزو هابنی بود و در سنه هزار و هشتصد و بیست و چهار از  
هابنی جدا شده دولت ناوونی ناکنون او را شناخته در این سال شناخت بکفتم از شهر گنا پتورا با غنا  
انتر زدند با نقین های متحد بدین پرتی

### بنکی دینای جنوبی

سیریل جنک مابین برزیل و لوپز رئیس جمهوری پاراگای با کمال شدت است با وجود  
زیادی قشون سیریل ژنرال لوپز با نهایت شادت جنگ کرده جمعیت زیادی از آنها  
را هلاک میسازد در پورتو پرای تخت برزیل افشاح اکپوز سپیون  
صنایع اتحاد شبلی با پرو بر ضد اسپانیا و مابنجی شدن دولت فرانسه  
انکلیس در این فقره

### یونان



اجماع قشون بونان در سرحدات پیر و شمالی سرحدات وک عثماني و پير کست دولتي عثماني اين مطلب را

شرح فایع سال ششم سلطنت اعلی حضرت هابو حنیف صاحب فر اغرض و  
دام ملکه طابق منشا و در و شش و شش و شش

هجره بامر من شل و شل

در ابتدای این سال خیر مال موکب معو هابون چنانکه در ذیل سال قبل مسطور شد شریفه های صفات مازند  
بود و در انصاحیه و توبی و استراحت بر فرق اهالی و نواحی ملک می انداخت چنانکه در نیم محرم شریفه های حاجی کو  
شدند و از ان راه بکلاردشت مرز بنیاد و آشان که راه هزاریم استله حاضر فرمودند و از توجهات خاطر خطرات  
در اول این سال نسبت بحاکران اینک چون اداره نکران ممالک محرمه سده حسن مجاهدت و اباحه الاعضاد السلطانه  
و نیز علوم نظم و انتظام و شرف کلی هم رسانیده و صاحب منصبان اداره مزبوره هر یک با کمال کفایت و خفایت مشغول  
این سبک مرا فتنه و مواظبت مشهود خاطر مهر مایه هابون که در بدو نواب معظم الیه ابراهیم کامله شامله فرمایند و  
هر یک از صاحب منصبان از فرار مسطور در ذیل بذل عنایت فرمودند (علیفه خان سرتیپ نکران منصب نشان و حایل  
سرتیپی اول) (میرزا جعفر خان منصب سرتیپی و نشان و حایل از این درجه) (میرزا جواد خان نشان و حایل سرتیپی)  
(میرزا جعفر علی و اورنگراف منصب نشان و حایل سرتیپی) (میرزا فضل الله خان پاور منصب نشان و حایل سرتیپی)  
(میرزا حسن حکیم سامانی و لدمرحوم حکیم قالی نشان و حایل و منصب سرتیپی) (نصر الله خان پاور منصب نشان و حایل  
سرتیپی) (محمد ابراهیم خان ناظم نکران منصب نشان و حایل سرتیپی) بعضی از اشرار در صفحات و دامان شرارت  
میکرند اما ان الله خان والی که در مسان دفع شرارها نموده است و موکب هابون که از سفر خیر اشرار مازند ان معاود و  
روز سبک ششم محرم از منزل او شان شریفه های سلطنت آباد کردید

چون رای و اب نای مبارک پیوسته و کلمات عود و لنی توجهات مفرها بدینا باراده سپه هابون در هذه السیه بار شل  
معدنه لیل قرار و تقسیم کارها و طرز اداره بهام دولتی را بوزارتخانه های معنده داده و کفالت هر شعبه از امور را بملا  
لبا فتنه خاص بهده یکی از چاکران مجرب و باری محول و مرجوع فرمودند که خلاصه نوشته میشود و خود بنفس نفیس  
هابون بطوریکه لزوم کارها اقتضا نماید مواظبت و نظم و پیشرفت خدمات بنفسه مفر خواهند نمود و وزیران و  
در باری کلیه امور و مطالب متعلقه بخود را در روزهای مخصوص که در ذیل مرقوم است بحضور هابون خواهند  
رساند و احکام او را بخوبی که رای و پضا ضمای هابون تلقی بایدار مفر خواهند نمود هر یک از وزرا در خدمات  
دولتی و مهمات ملکیتی که راجع بانهاست باید نهایت استقلال را داشته باشند بخوبی که نوشجات و احکام آنها را احکام و  
بایشین امور و ولا پان سپرده بان و در پسند خود داشته و در حضور مبارک یا مضامین قبول مفر و دانند بلکه اگر فرمان

و ملفوفه فرمان و برات بهیچانکه در ابی اطلاع و امضای زیر یکا اولایت و تحت اداره او شایسته است و بایست که  
ولا بات و لجرای ان بخود بنشیند چون حساب و در لایحه و حضور هابون از وزیران خواسته میشود و مان و منقط و  
براه بهیچانکه سندان و برات غیر یک و بدو حسن و قبح امور و افعال مباشرین و اعمال سپرده به وزیران  
دیده میشود و از وزارتخانه ها نباید هیچیک مداخله در کار وزارتخانه دیگری نماید از هیچ وزارتخانه نقیبین محمل  
و صد و حکم بولا بات متعلقه بوزیران بکرم خواهد بود بلکه پسندیده بود که در خاک پای مبارک انکه منها امکن محمل  
بولا بات متعلقه بخود بنشیند و بحکام هم قدغن اکید نموده مراقب باشند که محصل بقراء و بلوکات بولایه جوی  
ما موزن باشد و لاد و صورتیکه کمال ضرر و زیان از راه در ولا پانیکه در تحت اداره آنهاست قلمروی بدینکند  
نقیبین محصل خدمات و لنی و ملکیتی انجام بگیرد که در حضور هابون پسندیده و مورد تحسین خواهد شد اسم محصل  
در کل ایران موقوف باشد اگر کی جانی موز شود برای انجام خدمتی اسم او را موز بکوبند بنویسند  
و همچنین وزراء در بار برادر یا بقتون یا مالیات یا امور خارجه یا وظایف کرک و غیره اگر ضرورت کاری  
دهد یا نوشته بان وزارتخانه اعلام خواهند کرد پس از حصول جواب بعضی حضور هابون خواهند رسانید  
حکام و ولا بات مباشرین و متصدیان خدمات نهات ملکیتی هر یک در تحت اداره وزیران قرار خواهند گرفت  
سپرده بان و وزیران در درجه عقد و نظم و نسق کارها و داد و ستد مالیات تابع رای اداره ان و وزیران  
لا غیر بیکدیگر ان و وزیران را در عزل و نصب خواهند و وزراء مطالب جزیره را که قابل عرض حضور هابون دانند  
خو جواب خواهند نوشت و هر چه لازم باشد بعضی حضور هابون خواهند رساند و جواب از مکتب خلافت  
کبری صادر گردند بحکام بنویسند و با جا پار و غیره بنویسند

و وزراء مطالب نوشجات حکام متعلقه بخود را در وزیران که از بام هفده برای انها مقرر است بعضی رسانند  
مطالب فوری فونیکه موقت برسد مازون بعضی خواهند بود

نقشبند وزارتخانه ها و خدمات و ولا بات انبیا

وزارت جنگ و باستانشناسی (اداره و الیکری حکومت و ولا بات (خراسان) سبتا) استرا  
شاه مرد (نظام) (دماوند) (فرز کوه) (کرک) (استرا با) (جایز م) (زوبن) (حکومت ولا بات معضله  
خوار) (مهمان) (دامغان) (خدمات مرقومه بهده سپه سالار اعظم میرزا محمدخان محول و مفوض است باید  
خود را بخوبی که در فوق ترقیم یافته مستغلا دارای خدمات مسطوره دانسته و در انتظام و انشای امور مزبوره موا  
نماید و کاملاً علی مایه ان عهد انجام این خدمات بزرگ برآید

وزارتخانه مالیات و در تق و خنوخا سبات معاملات بولایه (اداره امور و از اینان و کدشان و موز  
و درند) (حجاب رفه و لنی) (اداره صندوقخانه و صندوقخانه و صلیب خاصه قاطرخانه و صندوقخانه و در



وزارت و شکرانی و ما بانی (المنی) انتظام خدمات و مهمات مفصله مستوفیه بجهت مستوفی المالك است

وزارت علوم و صنایع (مخارج) (مدیریت الفنون و الفخاها) (معاون) (وزارت و شکرانی و ما بانی) (بانیه خانهای دارالخلافه و ولايات) (کارخانجات) (حکومت ملایر و نوین) (وزارت امور مفصله که از امور مستوفیه و مستوفیه بجهت مستوفی المالك است)

وزارت امور خارجه (اداره حکومت و ولايات مفصله) (کرمانشاهان) (الرشان) (نهاوند) (خرقان) (نذکره سجدات) (راه سازی) (حفاظ و اسایش ملائحه مختلفه که در ایران در جزر عابای امید و لک علیه هستند) (وزارت امور خارجه که کان و اداره امور و ولايات و مهمات مستوفیه بجهت مستوفیه بجهت مستوفی المالك است)

وزارت خوار و خوار (حکومت کاشان) (اداره حکومت و ولايات مفصله) (اصفهان) (فارس) (نطنز) (اداره که کاشان و ولايات ممالک محروسه) (اداره امور مستوفیه بجهت مستوفیه بجهت مستوفی المالك است)

وزارت عدلیه بجهت حاجی محمد علیخان محول و مستوفیه بجهت مستوفیه بجهت مستوفی المالك است (وزارت عدلیه بجهت حاجی محمد علیخان محول و مستوفیه بجهت مستوفیه بجهت مستوفی المالك است)

وزارت دربار و بلاوه منصبی بانی بانی (کرمانشاهان) (شاهزادگان و ولایات) (علما و سادات و دارالخلافه و ولايات) (اعیان و اشراف دارالخلافه و ولايات) (عز و مهمانان و ولايات و دربار) (انتظام امور خادمان محرم و خواجهرایان) (علیائی) (چاپارخانها) (مواظبت ساندن غله دیوان دارالخلافه) (حکومت جوشقان) (حکومت کلپان و خوانشا) (وزارت دربار و انجام خدمات مفصله مستوفیه بجهت مستوفیه بجهت مستوفی المالك است)

المنی بانی و فایان فاجار (اداره نظاره) (حکومت سرکاری فاشون مازندران) (اداره حکومت فز و پر)

عربستان (حکومت بخارا) خدمات مستوفیه بجهت مستوفیه بجهت مستوفی المالك است (وزارت و شکرانی و ما بانی) (المنی) انتظام خدمات و مهمات مفصله مستوفیه بجهت مستوفی المالك است

طهران و نواح و خالصیات و ایلات و اجارات و غیره (اداره حکومت عراق و در جزین) (اداره حکومت که مان) (چاپار خانهای راه اندر باجیان) (خدمات مستوفیه بجهت مستوفیه بجهت مستوفی المالك است)

وزارت و شکرانی و ما بانی (اداره حکومت که مان) (چاپار خانهای راه اندر باجیان) (خدمات مستوفیه بجهت مستوفیه بجهت مستوفی المالك است)

وزارت و شکرانی و ما بانی (اداره حکومت که مان) (چاپار خانهای راه اندر باجیان) (خدمات مستوفیه بجهت مستوفیه بجهت مستوفی المالك است)

وزارت و شکرانی و ما بانی (اداره حکومت که مان) (چاپار خانهای راه اندر باجیان) (خدمات مستوفیه بجهت مستوفیه بجهت مستوفی المالك است)

وزارت و شکرانی و ما بانی (اداره حکومت که مان) (چاپار خانهای راه اندر باجیان) (خدمات مستوفیه بجهت مستوفیه بجهت مستوفی المالك است)

وزارت و شکرانی و ما بانی (اداره حکومت که مان) (چاپار خانهای راه اندر باجیان) (خدمات مستوفیه بجهت مستوفیه بجهت مستوفی المالك است)



لوازم و نفوس موکب هاپون در مازندران عمارات و باغ شهر و خلایق ایشان اما محمد شاه طاب ثراه را که واقع در بلده سار  
مفرغ بود و بنده بهر اسم و در مازندران مرمت نماید و در غرض تجارت و نظیف آنها مراتب کامل داشته باشد چنان  
الملك خواندند و از بلخانی اهل جلیل قاجار در ساختن راههای سخت و صعب مازندران اهتمامات کافیه نموده بودند و در  
تشریفات موکب هاپون نیز در منازل سفر مازندران رنجات کشیده بلیغ جلیل اعضا الدوله ملقب گردید و محمد علیخان برادر  
مغزی اله که نزد او ان تشریفاتی موکب هاپون با صفحات خدمات کرده بود بمصیبتی افتاد و در چهارم و خلف  
هاپون نابل که پهل جلیب الله شریف که در کجور و کلا در شت در بعض منازل دیگر که منعلق باو بود واقع در عرض راه  
خبر پناش مازندران خدمات نمایان نموده بنشان و محال از مرز به اول سربانی مخفی گردید بمحض انا اجودان و ذرات مو  
خارج که در کتاوی هم خارج بکلان مامور شده بود و بخوبی از عهد خدمت در جوبه برآمد باعطای نشان و  
از درجه اول و محال مخصوصان سرافراز کرد بدین طایفه نشان ساطر باشی بنشان و محال از درجه دوم سینه مخفی آمد  
چون جمع کثرت طوایف که در دونه و منه و لچه قلعه و اطراف آن که مساحت آن ارضی نیز با شانه در فریغ و اخوش  
مصلیه و در نرین میشود سکونی گرفته و فدا عت نموده بودند و بواسطه قرب بکلا و مایه برای نگه امان که بنشان  
و ناز میفرستاد و بسبب نور جمعی از برای کلا و اینجای خالی از اسب و نیز در شهاب الملك امیر نومان با جمعی از فستون  
ظفر نمون و نوچانه از ارض اقدیس مامور شده اینجا عت اخذ و در منفرد نمود و چهار حکم آنها را خراب و منهدم ساختند  
هاپون بسبب که میخواستند و از اواخر ریح الاول تشریف فرمای شکراب و از اینجا بشهر شان تفرق اجل فرمودند و نواب و  
خسته الدوله حکمران بر جرد و در بنشان منصوب فرمودند و در نرین خان سردار کل بر روی کل فستون ظفر نمون و ذرات  
چنگ و فرار کرد بدین دستخط اکتاب معطوبین باب شرف صدر و بان که صورتان بنشان و ذیل نگاشته میشود

صورت دستخط جهانمطاع ملک

چون همواره مایل خاطر با اینست که فستون و نظام و نورخانه و ولایت بران منظم بوده و در نرین باشد و نرین است  
کلیه فستون نظام و غیر نظام و نوچانه و نورخانه و جیاخانه کل بران را بر نرین خان سردار کل بخول فرمودیم باید کمال  
و ان شاء الله تعالی در نظم فستون و غیره احوال بنیان نظم فستون را که انکار دانی او بخو اجم و باید بعمل آورد و ان شاء الله تعالی  
که مختصر در این دستخط نوشته میشود  
هر کس چنانست و نفیض در فستون بکند از صاحب منصبان الی احاد و از فستون بانها و ان خدمت و نک نماینده القود  
ننبد سبب است و باید اذ شت و اغاض از نفیض و بناید کرد  
عل و نورخانه و جیاخانه باید چلی مضبوط باشد ان شاء الله تعالی  
مواجه مر سوم و چهره کل سوار و پیاده که از دیوان همه ساله داده میشود تمام و کمال بدون عیب نقص و عیوب

نمایند

چون مازندران

و موقوف برسانند

لیس و اسلحه فستون همیشه باید و نیز باشد با فضا یا بنشان و زمستان لباس فستون بدو که در هر فصلی  
معینی داشته باشد و بهر عهده داشته باشد

القائد و منصب از پادشاه و مواجیه و فستون بر اخور خدمت لیاقت مخصوص باشد نه بواسطه و راههای دیگر  
ششم شهر ریح الاول ششم

عمر محمد خان کیشکی باشی که فیلا از سفر مازندران در عت گشتی که بیدخل شد بود محال با منصب مامور و مستقل بنشان  
و انکار فرمودند حفظ نفوذ و سرحدات مملکت خراسان چون در جرایم و اینها این خدمت را علاوه حکمران خراسان  
و دامغان و مشاهیر و دیستام و اسر آباد و سپستان بهمه کتایب جناب سپه سالار موکول فرمودند و بعد از آن  
روزی جناب مغزی اله و ان بهجل ماموریت خود کرد بدین بعضی معادن خوب در این نرینه و لی با دکل و سنان و  
دوای نور پیدا شده میرزا کاظم خلایق معلم علم فزیل و شیمی مامور و مشغول تحقیق و انکشافاتهای باشد در نرین  
ناخوشی و بامر و زکری و چند روز شدت داشته است همین جهت حضرت مستطاب اجل اعظم و لیه و ولایت علیار  
تشریف برده اند روز دهم جمادی الثانیه موکب هاپون از بیلاقی مشیران تشریف فرمای دار الخلافه باهره گردیدند و  
کلیه امور دار الخلافه را بر عهد آقای مستوفی الممالک مسووم فرمودند و بصواب بدین جناب معظم جناب عل الدوله  
بمبیکر یک کوی طهران و میرزا عیسی میرزا موسی را بمقتدی کوی کل خالصه جات طهران انتخاب نمودند و بسیار  
از اجناس که کمرک برانها بینه میشد و سالی چندین هزار تومان کمرک داشت محض فاه خان کمرک آنها را معاف کردند  
نظر باخذ و دولتی بران و در سر این اوقات بعضی نشانها از جناب دولت و در سر بر جان و اکابر این دولت  
شد و با اجازه اعلی حضرت هاپون قبول و زبور بیکر خود نمودند و تفصیل آن از فرار ذیل است

(جناب عل الدوله سنت استانبول از درجه اول) (میرزا عبدالوهاب خان نایب الوزاره سنت استانبول از درجه اول)  
(عمر محمد خان کیشکی باشی سنت استانبول از درجه اول) (علیقلی خان رئیس مکر الخانه ممالک محروسه سنت استانبول از درجه  
دوم) (میرزا طوری) (جعفر قلچان رئیس مدرسه الفنون سنت استانبول از درجه دوم) (میرزا جواد خان  
مبارزه و بخار و در طهران سنت استانبول از درجه سوم) (میرزا صادق خان مباشر امور خارجه در اسر آباد  
سنت استانبول از درجه دوم) (میرزا اسد الله منشی اول و ذرات امور خارجه سنت استانبول از درجه دوم)  
(میرزا عبدالغفار معلم علم هندسه سنت استانبول از درجه دوم) (میرزا کاظم معلم علم طبیعی سنت استانبول از درجه دوم) (محمد  
اسمعیل خان وکیل الملك سردار باعلی عصا مرصع بجوهر سرافراز و مستوفی محکومت کرمان و بلوچستان مخفی آمد و در نرین  
قلچان سر هشت فوج ملا و لد مغزی اله در نرین و دو فوج کرمان نابل گردید حاجی رشید خان که در وزارتخانه خزانه خدمت



که بود بمصیبت پیش از درجه سیم فرین مغاشرت کشت بعد از انصال سیم تلکراف دولت علیه چون محاربات  
داخله و خارجه زیاده بنواب والا اعضاء السلطنة و دیگر حکم فرمودند بکسر سیم دیگر از سرحد بوشهر الی سرحد جلفا  
برهان نیرهای سابقا امتداد دهند چون بکشد و بخواه نفرس یازیکه حساب از بنواب والا اعضاء السلطنة از ملک کزانه  
بمشتاقی و تعلیم و الفقار خان سرهنگ هندس و تعلیمات و فنون جدید از قبیل قلعه سازی و نقاشی و قلعه فوری و غیره  
خاصه و صاحبان فکان که عبارت از خیاره و مینی است وانش زدن ان با قوه اکثر نسبت به نایب ماهر شده اند بحد احکم  
شد بکشد و بکسر از ملایر سیم یازیکه که مشغول در یافت فنون و تعلیمات مسطوره باشند در این بام سیم تلکراف  
دولت علیه با سیم تلکراف دولت انکلیس انصال یافت

نظرا بخاطر دولت علیه بن ایران و عثمانی علی حضرت سلطان عثمانی این اوقات نشان سلطنتی دولت خود نشان که مکمل  
بلایر می باشد سیم هدم مصوب حاجی عصمت افندی مین باشی برای اعلحضرت شاهنشاهی یاد کارد فرستادند  
این اوقات سیم تلکراف دولت علیه با سیم تلکراف دولت روس انصال یافت بنده و تلف که سه سال بود نسبت بنایب و سیم  
سفارت در یارین مشغول تحصیل بود در ماه رمضان این سال معاودت بدار الخلافه فرمود حکمرانی اسرا بدار و بنوا  
والا حاجی کورث میرزا ملک اسراحت فرمودند بعضی از آنکه که مرده که در سرحدات خراسان شراوین همکراست  
خان سریندره و جوی بافتون ظفر بنون افشار انبیه و ندیر فرمودند چون میرزا ابراهیم خان مظفر اندوله سریندره اول در  
سپستان خدمت کرده بود او را بمنصب میرزا مانی مفتخر فرمودند لطف الله میرزا لیس مرحوم عبدالله میرزا بمنصب سرهنگی  
فوج ششم سرافراز کرد بدینعلیه خان برادر مرحوم خانیبا با خان سرافراز و بمنصب سرهنگی فوج سیمتایر فراراند  
شیخ شنبه چهاردهم ذی قعدة الحرام ده ساعت و پنجاه و سه دقیقه بیست و هشت ثانیه از شب گذشته از آنجا که عالمنا بایز برج حوث  
محل خلیج کرد و سلام خاص و حضور با هر انوار مبارک منعقد شد و در جمعه یازدهم نیز سلام عام در آنجا منعقد شد  
یافت خشنهای طلا که برای کیندا ما بین همایین عسکرین علیهما السلام حساب لامرهایون ساختند و از هدایا و نقدیست  
که مخصوص اذن ملکوتی صفات مقدس فرموده در ماه ذی قعدة با امور و بنایب علی رضا خان پیشیند متخاصه (حیات عیض  
الملك) حل بران عرب شد بنواب والا محمد نوری میرزا احمران و لایب حمسه و بلیغ کن الدوله ملقب فرمودند میرزا زکی  
مشق و زبیر سابق همدان به پیشکاری خمس سرافراز شد و دوازدهم ذی قعدة الحرام موکبهایون بعزم سفر سعادت  
اثر خراسان و زیارت ارض اقدس سرکشی ان ملکشان دار الخلافه با هر بعضی و نشان پشه نقل مکان فرموده و در  
بیست و سیم روانه مقصد شدند و شرح این سفر خبر بنایب اثر در نکارش و قایع سال بعد با بدیر میرزا عیسی لیس مرحوم میرزا  
موسی یوزارت دار الخلافه و پیشکاری مخصوص حضرت اجل الفخ والا نایب السلطنة دام افیاله العالی مفتخر کرد بدیر میرزا  
محمد قوام الدوله با عطاء منصب و اذن کزانه های مالک محرمه سرافراز آمد بدینعلیه خان نایب اول اجوبه بنایب عیسی  
میرزا لیس و سیم مباحی شد غلامعلی خان سریندره بنشان و حجاب سیم قرین افتخار کشت حاجی حسنینان شهاب الملك امیر قوام

بکفطه

بکفطه نشان امیر قوامی و حجاب مخصوصان سریندره بدیر میرزا ابراهیم خان نایب و بموذر متخارجه با عطاء و در جلفا  
اول و نشان و حجاب سیم لیس و سیم و کفالت تمام خارجه از بنایب سرافراز و مامور شد میرزا محمد علی خان کادیر از اول دولت  
علیه مقیم بندر عیسی با عطاء منصب و سیم و نشان و حجاب مخصوصان سریندره بدیر میرزا مدهاها متخارجه معصوم خان کادیر از  
مخصوصان دولت علیه مقیم حاجی طرخان با عطاء نشان سریندره سیم و حجاب مخصوصان سریندره بدیر میرزا مدهاها متخارجه معصوم خان کادیر از  
خارجه بنشان از درجه اول سرهنگی و حجاب مخصوصان نایب شد سید سلطان محمد ملقب بنایب زاده جهان برادر حکمران  
جلی بر کرد که جزیر است نزد یک بماداکا سکر واقع در جنبه از بنایب در بارهایون آمده معارف ان اشخاص موکبهایون  
بسر خراسان شرفا بحضور مبارک و ورود تفطیات ملوکانه که بدیده از جانب دولت علیه برای مشا و البیوت و محار  
منزل معین شد چون اقامت حسنعلی خان و وزیر مختار و ایلی مخصوص دولت علیه مقیم در یارین و میرزا سلیمان خان شازده  
و نظرا فانا بیا ول و سایر صاحب منصبان سفارتان ملکک طول کشیده بود احضار بدیر بارهایون شده میرزا پونخان  
سریندره که مادام مامور بنایب حاجی طرخان و قلیس و بطر بورع مراسم قیام خود داشته بود نموده بود بمصیبت شازده و ذری  
مامور سفارت پاریس که بدید و علیخان سریندره لیس مرحوم حسنینان نظام الدوله که پیشتر سیم بنایب سفارت در لندن  
و بعد هادر سفارت پاریس مشغول خدمت بود سیم کادیر از اول مامور فامان قلیس کرد بدین حاجی حسنینان سریندره  
اول که سیم بنایب و مستشاری و سفارت شکر میرزا مامور بطر بورع و نیز در سفارت مخصوصه پاریس بعد هاستشارت  
بود سیم شازده و ذری مامور سفارت لندن شد و از آن عیسی موکبهایون و امتداد مدت سفر خراسان بنایب  
نحضر اعلحضرت شاهنشاهی دام ملک مخصوص حضرت اجل الفخ شاهنشاه زاده والا نایب السلطنة العلیه می باشد  
و قایع معظمه که در این سال تمام سرکشی و قایع غلامر قایع و سنان

**گردیده است**  
**انانونی بنک کینا**

انبیاع دولت انانونی بعضی را خانی که در حوالی این ملکک دولت روس مشرف بود کسر عدد متشون بری و بجز متشون  
و کدورت ظاهری و باطنی با انکلیس بواسطه حاجان ابا ان جنوبی که باغی بودند استناد سیم تلکراف بحری از نظر بدینجهان  
**اسپانیا**

کوبا

**اطریش**

شورش ایاک کانال و ساراکس ملاقات یاد شاه بر توغال با ملکه  
ملاقات اعلحضرت امیر طود فرانسه با اعلحضرت امیر طود اطریش در سالی بود که پنج ملاقات اسباب جمال و سوه ظن

عربی











منشی ایضا (میرزا محمد حسین رئیس الکتاب) (امیرعلی خان شش دروازه) (میرزا سید کاظم مستوفی اصلان)

سرکردگان

امیرعلی خان امیرنومان و کشیک باشی (علیق علی خان اجودا باشی کل افواج قاهره) (محمد طحان مرئیس حسام الدوله) (رحمة الله خان ساری اصلان) (حاجی حسین خان شهاب الملک امیرنومان) (حاجی فخر علی خان سعد الملک) (کاظم خان سرنپ) (الله بارخان سرنپ) (جانباز خان سرنپ) (کلیه حسین خان مرئیس امین نظام) (زین العابدین خان سرنپ) (صفرعلی خان سرنپ) (محمد صادق خان سرنپ) (مصطفی خان سرمنك نوچانه) (عبدالقادر خان) (محمد نای سرمنك) (حسین علی خان سرنپ برادر سار اصلان)

بوزباشان

(علیق طحان) (چندر طحان) (صادق خان) (ابراهیم خان) (جلیل خان) (نصرت الله خان) (مصطفی علی خان) (کلیه علی خان) (ماشخان) (محمد حسین خان) (رضا طحان)

افواج قاهره

(فوج خاصه) (فوج دوم نصر) (فوج خلیج) (نصفه فوج سواد کوه) (فوج امیریه) (موزکاچیان مخصوص)

غلامریشخندان

(میرزا عبدالله خان خون) (حاجی فیض علی خان) (ابراهیم خان) (زین العابدین خان) (محمد طحان خمس) (حاجی ابوالفتح خان) (آقا بان فاجار هشت نفر) (فتح الله خان) (محمد طحان) (محمد حسین خان ایضا) (طهاس علی خان) (حاجی زان خان) (میش) (طهاس علی خان) (علی محمد خان) (علی آقا) (میرزا جواد خان شعرازی)

سواران

(غلامان کشیکخانه مبارکه ششصد نفر) (غلام نصر چهارصد نفر) (غلام زرین کمر و جیش نفر) (سواران نظام و شش) (غلام ایمانو چهارصد نفر) (سواره شامون دویست ششصد نفر) (سواره شاهنوا ایانو ششصد نفر) (سواره ایلات نرین چهارصد نفر)

(علیق خان سرکرده سوار نصر) (بولک خان) (علیق خان) (ابراهیم آقا) (میرزا احسن سرشته دار) **فرزانه مبارکه و زینور کخانه کمال سکده خان و سایر ارباب و اجمعی فرزند اربابان** (امیر و ستم خان داماد اعظم حضرت شاهنشاهی) (دوستعلی خان مقبر الممالک حاکم نبرد و کیلان) (نصرت الله خان سرنپ زینور کخانه باکصد و بیست نفر زینور کچی) (حاجی عبدالرشید خان مستوفی خانه مبارکه) (امالی فرزند ارباب و زینور و غیره) (علیه کالسکه خانه مبارکه باهشتاد کالسکه) (علیه خانه مبارکه با بیست و شش) (علیه نقاره خانه هابونی) (آقامهدی ساعت ساز)

توخانه مبارک  
با پانزده عراد و نوزده نفر

صندخانه مبارکه

(حاجی رحیم خان صند و دار) (آقا حسن خند و باشی) (آقا محمد علی خند و بخانه) (استاد عبدالله خا طباشی و خا طان) (علی خان صند و بخانه مبارکه)

پیشخدمت

(میرزا ماشم خان امین خلوت و رئیس نگهبان خاصه) (رحیم خان اجودان مخصوص و محمد علی مرید هابون) (آقا علی امیر حسن و حاکم ساره و شاهنوا بغدادی غیره) (عبدالله علی خان ادیب الملک) (محمد نفی خان افشار) (میرزا علی خان ناپساول و زینور و زینور و منشی حضور هابون) (محمد نفی خان طهرانی) (میرزا مهدی خونی) (الله طحان پیر مرحوم اعتماد الدوله) (آقا رضای عکاشا) (محمد حسن خان محقق) (حاجی محمد حسن خان) (علی خان کرچی) (اسدالله خان) (محمد علی خان) (غلام حسین خان مشهور و بوزباش) (حسین خان پیر هابون) (نصرت الله خان پیر امین الدوله) (محمد حسن خان پیر ایضا) (میرزا محمد خان پیر امین خلوت) (نور محمد خان محصل امور و بولخانه مبارکه) (رحیم خان پیر مرحوم بیضا الملک) (احمد خان) (وجه الله میرزا) (ابراهیم خان بخانی) (محمد خان) (محمد باقر خان پیر ایضا الملک) (آقا یعقوب حافظ شمال و دستخط مبارک حضرت و لا یتعاب علیه السلام) (حسن آقا) (آقا محسن) (حاجی علی نفی فراتر خلوت) (آقا محمد علی نقیب باشی) (آقا محراب) (حاجی میرزا بیک فراتر خلوت) (غلام علی خان دربان خاص هابونی) (پاشا بیک فراتر خلوت)

اطباء

(حکیم باشتی گلزان فرانسوی) (حاجی آقا بابای ملکا لاطیله) (میرزا حسین دکنر) (آقا میرزا سید علی) (میرزا عبدالعلی) (میرزا حسین علی) (میرزا مسیح) (میرزا سید حسین) (میرزا حسین دواساز)

نظاره خانه مبارکه

(نورالدهر میرزا یاب باظر) (میرزا علی اکبر شرف کارخانه) (حاجی قاسم شریفه و ناظم البکاء) (حاجی حسین اشیر باشی) (شریف دار و طباع)

ایدارخانه مبارک

(آقا ابراهیم ایدار باشی و ایل سکر و بیو غیره) (آقا یوسف شفا باشی) (آقا محمد نفی باشتی باشی که دوستان بنده و بعضی از عمارت هابونی سپرد مبادست) (آقا رضای ده باشتی و ایل خلوت) (آقا حسین علی) (حاجی حسن) (حاجی بیک) (ایداران و شتابان)

قهوه خانه مبارک

(حاجی محمد خان قهوه چی باشی و محمد علی ارکشیکخانه مبارکه) (آقا حسن نایب) (قهوجیان)

نفسکده مبارک



(افا کشی خان) (فهرما خان) (حاجی فرج خان) (محمد حسن خان) (رضا قلخان) (مصطفی نیک پیک) (حیدر الله پیک) (ابوالقاسم)  
(محمد رفیع پیک) (محمد حسن پیک) (سایر هفتاد نفر)

اصحاب شکار

(مصطفی قلخان) (میر شکار) (حیدر الله خان) (برادر ایشا) (ولی پیک) (سایر شکار چنان چهل نفر)

اصطبل خاصه

(محمد حسن میرزا) (میرزا خورنای پیک) (ابراهیم خان) (حاجی محمد علی نایب) (بابان جرد و زاده نفر) (جلودار صد نفر) (مهر و غیره)  
(سبب صد نفر)

فرانشخان مبارک

(حاجی محمد خان حاجی الدوله) (محمد حسن خان) (میرزا خورنای پیک) (بابان جرد و زاده نفر) (میرزا خورنای پیک)  
(باب) (بوزباشان و ده باشیان صد نفر) (کر بلائی رمضان نایب) (بابان جرد و زاده نفر) (فرانشخانان)  
(هفتصد نفر)

بنده مؤلف که درین وقت منصب پیشخدمتی خاصه داشتیم بالزام رکاب نظر انساب هاپون سرافراز بود و در وقت  
پیم و بجه شریف با دایه و الساعده و الاقبالی شریف فرما کرد بدینا خواتون اباد و شریف اباد و در سنک و نیم امین و  
بیشک ششم هاپون کفکه اشهای خا و دایم است و دل اجلال فرمودند از شریف اباد هاپون کفک بچرف سنک است  
روز بیشک هفتم قشلا و از فرای خوار مضرب جام کردن احشام معلی کرد بدینا هاپون کفک بقتلانی شش فرسخ است و  
بیشک هشتم یاده منزله گاه اردوی هاپون بود از قشلا و پیاده سه فرسنگ است یاده هزار فرای معبر خوار است و در منزل  
میرزا علی بنی طیب پیشخدمت خاصه ملقب بحکم الممالک کرد بدینا راه قشلا و پیاده بابایک و فرایان پیک و حق شش و ساد  
بهدار شش و بعضی که خدا بان و در پیش سفیدان دیگر از طوایف که مروی با عرضیه چاکری و پیشکشی بجاک پای مبارک  
مشرق و بقدر مرتبه مورد عواطف ملوکانه شدند و بعد بیشک نیم مده ملک فر و دل اجلال فرمودند از یاده ناده ملک سه  
فرسنگ است

دو شب عزم محرم الحرام این سال موکب بنص و خرویش شریف فرمای لا سجد کرد بدینا یاده نالاسجد هفت فرسنگ است یاده  
گذشت اول خا و سمنان می باشد و بعد و کلن چید بارغان می شود که مانند خند و طبعی و در میان خا و خوار و سمنان و غ  
(بارغان لغت ترکی می باشد و عبارت از نهرهای عمیق و غیر است که بشیر و ج از آب سبیل و غیره بدینا رسیده باشد) فضا  
لا سجد فریب سجد و پنجاه خانوار رعیت دارد

روز دوم محرم موکب سعوشا هشتای شهر سمنان شرف و دو اردان فرمود از لا سجد نالاسمنان شش فرسخ است شهر سمنان

از بلاد قدیم ایران و همچنین در نزد هندیان طریقات و سر و قرا و در الحلا و فراسخ خانان و نلد اشیان فضل شاه  
طایفه الله شاه مسجد شاه و در این شهر ناز نموده اند که از ابدیه بسیار عالی محسوب میشود و بنویسد چنانچه چایاب  
سپه سالار حاکم سمنان است افشار الله شاه و در حوز سبیل شرح جغرافیای این بلاد کاشته خواهد شد و در قسیم  
و چهارم محرم یزاردی هاپون در سمنان مشرف بود و در سمنان اشها فرموده و شریف فرمای هوان کرد بدین  
ن سمنان با هوان شش فرسنگ است و بعد ششم محرم از هوان هفت فرمود و بنوشته تر و دل اجلال فرمودند از هوان  
بنوشته هفت فرسنگ می باشد و بعضی تواریخ مسطور است که شهر قوم در صحرای قوشه بوده و در هفتم امیر اباد  
موکب هاپون کرد بدینا قوشه نا امیر اباد و در فرسخ است و در ششم شهر دامغان بمقدم هجده شتم مبارک کرد بدینا لایق  
بلامغان چهار فرسنگ است و در نهم و دهم و یازدهم بلاد دامغان مشرف فرموده و کلبه اردوی کیوان سکوه مشغول  
داری و مقصبات روز ناسوعا و عاشورا بودند و در یازدهم راذات ملکون صفات هاپون بنمایشا چشمه علی و امینا  
که مسافتان نا شهر دامغان چهار فرسنگ می باشد شریف فرما کرد بدینا چشمه علی با این مغرب و جنوب و در این فصل که از  
بهار است یاده از بیشک سنک اب و ارد خانان مغفور الله جلالت نور (فخلی شاه) عمارت و بنای عالی در چشمه  
علی باقی گذاشته اند و نا پنج بنا در سینه بکفراد و در بیشک هفده می باشد و چندی قبل چایاب سپه سالار حکم هاپون  
این بنیه عالی را بر منقوده حال اچنان نظری بلکه بنای جدید است چون این عمارت و دفع حضرت صاحب الامر  
عجل الله تعالی فرجه مباشد صورت وقف نام از این در انچل مبارک و دهمی هذا

صورت و قنار و بنا عمارت

در چندی که راپات ظفر ابات و الویه حضرت علامات پادشاه غلات پناه و شاهنشاه کردون بارگاه فرمان الماء  
والطین ظل الله فی الارضین المودبنا بیدات ملک الجبار ابوالنصر فخری شاه فاجار ظل الله ملکه نعیم شجر و در  
فرمود بیکه ما وراء النهران دار الحلا و طهران شفه کشا کرد بدینا انبکان دلفر و در پنجم خا و طفر انجام پادشاه  
سند رای صوابهای پادشاهی بعلو پدید کرد بدینا در پنجم ارم مائل عمارت ساخته اند که راهروان را از تاب  
اقتاب پناه و از پنج راه از مکاه باشد و دفع صحیح شرعی نمودند این عمارت دکنکار ابرکار فیض انا و حضرت صاحب  
الامر صلوات الله علیه علی ابائه الطاهرین و در سنه هزار و دویست و هفده

بالجمله شهر دامغان از شهرها قدیم ایران است و قلعه نزر و لد عالی داشته و شرح جغرافیای آن در حرف دال انشاء الله  
غالی نکاشته خواهد شد و روز دوازدهم محرم شریف فرمای فریم همام دوست کرد بدینا دامغان نام همان است  
پنج فرسنگ است و در سیزدهم فرموده ملا مضرب جام سلطانی کرد بدینا همام دوست ناده ملا چهار فرسخ می باشد  
روز چهاردهم ساحل بسطام منزله موکب هاپون امدا زده ملا بشاه و در چهار فرسنگ و از شاهر و بسطام از  
بنفیر سنک ندری پیشتر است شرح جغرافیای بسطام و شاهر و در حرف با و در جلد اول مرآت البلدان مسطور



شد و بنوشت نواب جهاننور و زنجی کوشت شاهر و دو و بطام منصوب است و بین راه ده ملا و بطام نواب ملک از کاه  
 اسفرا و دو و عبا سلطان سر نیک و بجای شرفیاب خاکپای مبارک شدند روز بانه هم و شانزده هم موکب علی در بطام  
 منوفا و میرزا سید کاظم مشرف اصطبل خاصه در بطام منصب شکر کردی سرافرا شد جدر فلجان سهام الد و الیها  
 طایفه شاه لو و خاک بخورد و نواب با پانصد سوار در بطام بزبان خاکپای هاپون مشرف کردند و روز هفدهم از بطام  
 بخبر باد نظر فرما کرد و بین راه نواب ملک از راه مرخص فرموده و محل حکمرانی خود را گشت عبد  
 بلجازه هاپون با نواب معزی لایه همراه شد از بطام ناخبر بار سه فرسنگ است از آنجا ملاحظه کرد و میان دشت نصف  
 اهالی اردو و امر فرمودند بر استعاضی شهاب الملک امیر تومان بکرد و پیشتر از موکب سعود از راه معمول کردند  
 طریمان دشت بگذرند و نصف بگرد و وی هاپون که از راه امپاعانم است همراه باشند روز هفدهم فرموده و مهابان  
 موکب علی بود از خبر باد ناار مهابان شرفیاب است چندی و این فرموده است عقیده اهالی مکه اینکه حضرت امیر هاپون  
 در وسط این چار مد نفوس لهذا از احترام دارند و از شاخ و برگ آن نبرند و عظمت و کهنه گمان چار محل نظر بجای شج  
 می باشد میان این چار در قدیم الایام سوخته و از اصل سافند و رخت جو سوخته سطر می ماند است و اینجا پنجاه نفر از  
 و پیش سفیدان طایفه کوکلان متوسط سهام الدوله شرفیاب خاکپای مبارک شدند روز نوزدهم شرفیاب فرمایند  
 مهابی که در بدندان مهابان مهابی پنج فرسخ است و مهابی برادران و برادرزادگان ایلانی چون سبکان فلجان و شیر محمد خان  
 و غیره بخلاف هاپون مغر شدند سایر مکرر کان شاد و همچنین ده نفر از خوانین ترکمان بخلعهای درخورد و اقامت  
 نایل کردند و روز بیستم منزل میان دشت و مهابان معالی کردید از مهابی میان دشت و پاده از شرفیاب است و  
 میان راه حاجی مصطفی فلجان حاکم کلات که از ارض فوس اعرضه جناب سپهسالار با استقبال موکب هاپون می آمد  
 پای مبارک مشرف سفایان دیوانی زیاده از پنجاه بار و او بهر حال داشت که در بین راه بموم اهالی اردو و زوار  
 مسافری و پیاده کان می دادند و حکم هاپون شد که در منزل میان دشت و فوات عده ای احداث نمایند که عابین از آب شک  
 درستی داشته باشند و زیست یکم از میان دشت عیسیا باد شرفیاب باشند و فرسخ عیسیا اباد ماند و فریها  
 واقع بینا بر طبعه بنود و عهد فلان مقهور شده است و بین راه هر ششم شکار خاصه کوکلان میان دشت عیسیا  
 اباد شرفیاب است و زیست دوم است و بد مضرب جناب اردوی هاپون شد و در بین راه دانه و عذک صفات  
 هاپون بقلم صد را یاد کرد و میان راه واقع است و بعد از آنجا با شرفیاب فرماید از عباس با با شرفیاب  
 منجم بخیر سنک است لی از راه صد باد زیاده از هفت فرسنگ می باشد است و بد جزه بنشاد است پنجاه خان  
 و بدست مزاج متعدده دارد و زیست و سیم منزل داوود و نزول اجلال فرمودند از استر بد و زدن از راهی که موکب  
 مسعود حرکت فرمود شرفیاب است و از دین اول خانه سبز و از است شاهراد و بد جزه هاپون حاکم سبز و از با سوار

سبزواری بین راه بخاکپای مبارک مشرف شد و زیست و چهارم در داوود و نزول اطرانی و بجواب عراض فرمودند  
 روز بیست و پنجم از داوود و نزول منزل توجه فرمودند از داوود و نزول ناهر شرفیاب است و زیست و ششم فرموده و سبزواری  
 موکب هاپون کردید از راه سبزواری زیست و هفتم سبزواری و بین دهم ملوکانه و بین کریم سبزواری  
 جناب سپهسالار حکمران مملکت خراسان و لیسر فلجان ایلانی و عفران و الله بارخان حاکم دره و بنوشتان هزاره بارخان  
 و سرداران خراسانی و ترکمانان سارونی و ککه و غیره که زیاده از سه هزار نفر بودند و موکب علی را استقبال کردند و زیست  
 و کا با علی مهابی کردند و از سبزواری زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم  
 در لغت بهر موقوفه مسطور شد الجبله روز بیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم  
 حاجی ملاهادی سبزواری که از اجله حکامی فلجان است ملاقات و مقارضا فرمودند و افاضای عکاسی شریف  
 خاصه (اجودان مخصوص خان صرف جیب هاپون) حساب از عکاسی از جناب حاجی ملاهادی برداشت و چون جناب حاجی  
 ناانوفت عمل عکاسی را ندیده بلکه از مخالفت قانون ویرایش علیه حکامی سلف میدیدند نهایت تعجب شدند و چون از  
 شهر سبزواری و در ده و در خیابان سپهسالار فرمودند که از امرت نماید روز غر شهر سبزواری (صفر)  
 هاپون از سبزواری بر پا و از عفران شرفیاب فرمودند و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم  
 و از آنجا ان اباد است با علی است که حکم حکم شاهنشاهی حاجی مصطفی فلجان نوری را با حکومت سبزواری بنا نموده و  
 نواب و الاحسام السلطنه حکمران خراسان بنیام علی جای پارخانه و دلی و مهاغانه و ابابنا و پنجاه و زیست و ششم  
 اند روز دهم صفر از عفران و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم  
 مبارک مشرف شد از عفرانی تا زمان اباد شرفیاب است و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم  
 شهر ریاض رضوان که از بناهای امام و بر دینان بنشاد و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم  
 فرسنگ است شرح جغرافیای شهر بنشاد و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم  
 نوقف فرمودند علی این بلد زیارت جمال مهر مثال مبارک فایز کردید مسجد علی کرخی که از انبیه عالی بنشاد و زیست و ششم  
 محتاج بر من شده امر علی بنعیران شرف صد و یاف و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم  
 کردید و سبزواری اطرانی شد از بنشاد و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم  
 معرفت از بناهای سلاطین صفویه و باغی متصل یکدیگر با با صفا با چنانی بطول که بعضی اشجار را از امرو رکن و  
 بریده اند حکم بنعیران اقرار کرد فرمودند از دند مکاه شهر مشهد مقدس و راه است یکی از راه در رود که از میان  
 دره در و و کستان و فرقه میرود و راه پلانی و نمایه دار است کالاسکه و زیست و ششم و زیست و ششم و زیست و ششم  
 است که دورتر و گرم سبزواری چون راه را ساخته اند و مخصوصا امثال جناب سپهسالار و غیره که کالاسکه از

سلطان امیر



عبور نمایند و معبرانی توانا و دارا و استغلاصه و عذاب از دم صفر شریف تا بهار باشد از قد مکاه نادیر با د  
 چهار فرسخ است روز و از دم نیرین با د نزدیک اجلا فرمودند از دیر با د ناشرین با د چهار فرسخ است و سیزدهم  
 بجانب طرف غصه فرما شد در بین راه در محل موسوم به سیه سلام حضرت شاهنشاهی زاده اجل و الاجلال الله و له  
 فرما نفرهای ملک خراسان و حاجی های الدوله و حاجی شریف خان بیکر میک و حاجی میرزا محمد رضای مسووفی تاسوا  
 شاهسون افشار و غیره برسم استقبال بقبیل رکا با علی نایل کردند و اجازه مراجعت بشهر یافتند که پذیرای مقد  
 مبارک باشند از شریف با د ناظر طرف چهار فرسخ است روز چهارم صفر مویک مسعود مشهد مقدس و روز فرمود  
 طرف ناشر مشهد بکفر سنگ و نیم است راه بهای صاف و مسطح و کاسکه روی باشند از هنگام اشهاض مویک  
 از طرف ناشر عله الاصل در خارج جنایان توپچان بشلک توپ مشغول گشتند مستقبلین هم جا از پیاده  
 و سواره صف کشیده بودند همه حای جمعیت از دحام زباده از جد و جدا های شادی و ذکر صلوات بلند بود  
 از ابتدای جنایان خارج شهر یاد رسید و از راه سر بازان ملزم رکا بیان دو سمشا شناده از دروازه در بجن مقدس  
 افواج متوقف از ضا اقدس حاضر شده بودند کاکین و اطراف جنایان را اصناف و کسب زینت بشهر بودند و تقارن خانه  
 حضرت فیض آثار را منبوا خند ناظر و حال و حیات حضرت رضوی با علمها و دیدنهای زیکار مویکها بون را استقبال کردند  
 در وقت ورود بعضی مطهر محض احرام امام همام و حرم بفرست سید امام علی حضرت ها بون جیفه مکتل با لباس  
 که از علام خاصه سلطنت ایشان نازک مبارک داشته برسم پیشکش در آستان حضرت رضوی سلام الله علیه نقدیم  
 فرمودند و با کمال ادب و خضوع از سخن شریف گذشتند داخل در وضو متوجه شدند و بار وقت قلب زیارت خواندند بعد از  
 لوازم زیارت و دعا بفرج مسجد کوه شاد نشریف برده و در سینه مویک مرحوم مغفور و بعد میرزا عباس میرزا طاب الله  
 خواه فایز خوانده از در بالا جنایان بیرون آمده سوار شده از باغات حله مراب گذشتند بارکها بونی شریف در دروازه  
 داشتند و آردوی معلی در خارج اول سکین گرفت و زرا و اعیان داخل شهر منزل نمودند  
 شهر مشهد را چندان قدمی نیست و از هنگامیکه مبعی حضرت مقدس رضوی شده و در مجلیه آبادی نهاده و پیش از آن  
 طوس که مسافت آن نا این شهر چهار فرسخ است آباد بوده و چون شرح حیرتانی مشهد مقدس سایر بلاد و قضایات و  
 فرای خراسان بر تپ حروف فنی هر یک بجای خود ابراد میشود درین محل فقط بیکر انبیه مطهره مغلفه بحرم و سخن و صو  
 منوبه می پزایم و آن از فرار دبل است

سخنهای مبارکه

سخن بزرگ که در طرف شمال و پشت سر حضرت واقع است معروض بجن عتیق بصف آن که در سمت کیند طلا شد از بناها  
 شریف علی وزیر شاه سلطان حسین باقیه است نصف دیگر که سمتا بون شاه عباسی است با بقا مدارس اهل سنت  
 بوده و مرحوم شاه عباس ثانی بر سخن افزوده و این سخن را خندید است در جنایان بالا و در بی پانین جنایان و در

بیاز از بزرگ در بیاز از بزرگان که از انبیه میرزا فضل الله وزیر نظام است در بیعت قلکا که بد و باز از افاچه معروف است  
 حیات و افضله در سخن وفای و تخلف است و اینها از بناهای آن که باسم و رسم است از بنظر است  
 ابوان طلای نادری که بنای آن از امیر علی شیر است و طلای نادری از شاه ابوان در بار السیاده و در بی وجود خا  
 میرود و کما بخانه مبارک که در این بوانست و در جنبین این ابوان دو کفش است یکی کفش کن بالا که در بقا خانه و در  
 میرود و در راهی بکل سنه طلای عباسی دارد و دیگری کفش کن پانین بکیند الله و پردی خانی که در بد و امر بجای کرباس و صند  
 مطهره بوده است منتهی میشود

ابوان شاه عبیدل مقابل ابوان طلای که کاشی کاری آن نهایت امیناز دارد و در پشت سر آن محل مدینه ملا نایب است  
 که در آن مدرسه بزرگ مشهور طلای نادری تازیانی بنیت غیر این کل سنه و بعد از شاه والده خاقان خلدا شیبک  
 کرده است

مدرسه میرزا جعفر که از بناهای سید اعلی و در عهد او بیکان ساخته شده است در کنسیر ابوان مقابل آن اسم شای  
 سلطان حسین ضبط است و معلوم نیست که مرحوم شاه سلطان حسین معمر یا بانی این بنا بوده  
 (حجر میرزای ناظر) (شماخانه حضرت) (کشتیخانه مؤذن) (مکتب خانه ابیام) (کشتیخانه دربانان) (مجلس خانه حضرت)  
 (حجر میرزا حسینعلی وزیر) (عمارت وزیر نظام) (دار التولیه عضدالملک)

سمت جنایان پانین بالای در پانین جنایان تقارن خانه حضرت است که مرحوم حاجی قوام الملک نام نموده  
 سفاخانه وسط سخن موسوم بقا خانه طلا که سنک با بزرگ و عهد او آورده اند و اصل عمارت و طلای آنرا اسمعیل خا  
 طلای در عهد خاقان خلدا شیبان ساخته است

سخن جدید که سخن شریف باشد معروف بجن خاقان که در پانین پای حضرت واقع است اصنان از بناهای خاقان خلدا شیبان است  
 کاشی کاری آن که در کمال امیناز است مرحوم میرزا موسی خان و ازارة سنک فدری از مرحوم مغزی الیه و فدری از  
 عبدالباقی بنجام باشی و انعام آن از میرزا فضل الله وزیر نظام شده و در مطهر از مشا الیه است آن سخن را چند است  
 در بی مقابل ابوان موسوم بجنرا بخانه در جنایان پانین در بیاز از زر که آن در بی طرف مغیره مرحوم شیخ بهائی عمارات  
 واقع و سخن علاوه بر عمارات تخلف و وفای که محل نوطن طلا با است از بنظر است

ابوان طلای مبارک که ناصری اصل بنای آن از خاقان مغفور و طلای آنرا بزرگ سیر شاهنشاهی مجامع مرحوم میرزا محمد حسین  
 الملک و ابام حکومت خسام السلطنه از منافع ملکی حضرت فیض آثار ساخته است از این ابوان در بیدار السعاده است  
 در جنبین این دو کفشکن است که بنمود ابوان منتهی میشود

(رکاخانه و شریف خانه خدام) (سفاخانه کاشی کاری وسط از بنای حاجی میرزا محمد رضای مستوفی است)















شاید یکصد خانوار رعیت و باغات و عمارات عالیه دارد و قلعه قدیم شاندر که بالای پیر واقع است خندق و بار و حصار  
محکم داشته و چون حصانت آن کاهی و حبیث است اهالی پیشه نواب و الاحسام السلطنه در ایام حکمرانی خود از آنجا  
روز جمعه بمجلس عیال اجلا فرمودند از شاندر ناگاه و فرسنگ پنجم است و فرسنگ صحرا و سطح و بقیع آن باغات  
و آبشار دره است این دره و باغات ناقصه و آبشار و سبیل که چهار فرسنگ است نامش دارد و همچنین منشا است تا  
مصبه کلکان که در نیم فرسخی است و آبشار و سبیل هر دو و قصبه بزرگ و سبیل چهار صد خانوار  
رعیت دارد روز دهم ماه دارد چشمه سبز شد چشمه غبار شد از فضای دره که در سمت شمال شرقی است  
است از آنجا تا آبشار و سبیل است و این محوطه تقریباً بیاض و در وسط آن دریاچه است که هزار دهم  
است آب چند چشمه کوچک از اطراف او جمع شده و در وسط دریاچه چشمه ها منعده دارد که آب از آنها غلبان و نوزاد  
و نه بقیع که در ظاهر معلوم شود و زباده از چهار سنگ آب از این دریاچه بمثل کلکان جاریست که این فرسبه و  
فراوان آن را مشروب می نمایند روز دهم ماه در شاندر مشغول جواب علی رضی و ذرا بودند و از دهم نیم مشغول  
فرمودند پس دهم در یعقوب خان و ابی هرات پسر سردار امیر شیخ علیخان که بنرم شرفیاب استان مبارک آمده بود با تمام بزرگان  
و اعیان هرات و افغانستان بنوسط ظاهر الدوله با حضور هابون بافت و عرض پیشکشها نمود چهار دهم و پانزدهم فقط  
مشغول بهام ملکی و رسیدن علی بنی مظفرین بودند حاج میرزا رضای شهنشاهی خراسان بلیغ سنشمار الملکی را فراز شد حاج میرزا  
خان و کل طبعی الملک لقی بافت و محمد حسنخان و له شار الیه منصب سرکنی نایل گردید روز ششم دهم بکارهای خراسان  
و امور این مملکت رسید که فرموده از ارباب صنایع و غیره را بجوای طاعت و تسبیحات و ابداماکان امیدوار فرمودند و روز هفتم هم  
عبد مولو مسعود حضرت ختمی صلی الله علیه و اله بسلام عبدالد در دم مطهر بایر مرقد امام همام علیه السلام انعقاد  
دادند و ذات مقدس شاهانه با تمام اعیان ادای غنیمت فرمودند و در پیر و سردار یعقوب خان و اعظم هرات و افغانستان  
جلاخان هابون سرفرازی حاصل نمودند و روز هجدهم استان عرش نشان حضرت رضوی را و داع فرموده موکب علی فریاد  
چمن قهقهه کردند و سردار یعقوب خان و همراهان او نیز اجازه انصراف حاصل کرده و رانه هرات شدند چمن قهقهه در شمال  
مشهد و در چهار فرسنگ واقع و با سیم فرسبه قهقهه که از انواع ارض اندن فریب بطوس است موسوم می باشد روز نوزدهم  
چشمه کلاس نزول اجلا فرمودند چمن قهقهه چشمه کلاس بنحیف است چشمه کلاس در فضای دامنه کوه واقع و  
فرسبه سنگ آب غلیظ ناگاری دارد که در نواحی شهر مشهد مقدس ضمیمه آب سد کلستان شده از جنابان داخل چمن  
مقدس میکند و نواب پسر پسرانها که سبزی و ملتفت به نیرالدوله شده از خاکهای مبارک اجازه انصراف بمحل حکومت  
خود یافت روز بیستم چمن کوب باغ منتر کا موکب علی گردید از چشمه کلاس تا چمن کوب باغ چهار فرسنگ است هر جا محل  
سطح و سبزی و چمن و مرتع و موقوفات کبوتر است که زیاده از پنجاه خانوار میباشد و بیست یکم ببلده را دکان

شرفی که کرد بدندان کوب باغ بر او کان بکفر سنگ است قصبه دادکان قلعه بزرگ و محکم دارد که هزار خانوار در آن مسکن  
دارند و بیست و دوم ملک خطه مطالع علی و زاد دکان اطراف شد بیست و سوم اندکان بمنزل سوهان نزول اجلا فرمودند  
از دکان تا سوهان سه فرسنگ است راه شمال مغرب و در جلگه واقع است که از چمن و سبزی و دره کوهی امتداد دارد  
کوه سمت راست آن بنفر سنگ زیاده از ده دو و بیست و سه کلان در سمت شرقی و اشهای شعبه این کوه واقع است و بیست  
و چهارم بعلی آباد که اول حال فوجا نشد شرفی که کرد بدندان امیر حسنخان ایلخانی و غفرانلودرین راه با پانصد سوار غفرانلودر  
و سرن سپاه خوانین غفرانلودر بنقل کاب اعلی مخبر کرد بدکان سوهان تا علی آباد هفت فرسنگ است و بیست و پنجم فوجان  
بود و مسعود خراسانی که بدکان علی آباد بقوچان (خوشان) سه فرسنگ است شرح جزئیات آن در موقع خود بیاید  
و بیست و ششم و بیست و هفتم و بیست و هشتم در فوجان نوقت و بهام ملک توجه داشتند امیر حسنخان ایلخانی و استیخام الدوله  
لغت اندک و باو لکس خان پسر مشا را الیه شمشیر کل مرصع مرحمت شد و سایر کسان او مجلا و ملوکانه سرفراز شدند و  
بیست و نهم موکب هابون شرفی که کرد بدکان و فخران برادر الله پادشاه حاکم دره جو که بار دوی هابون احضار شد  
بود و بیست و سوار دره جوئی و دایه بملک زمین کاب اعلی دیکر سواران پیوسته مقصود از احضار سواران خراسان  
تنبیه طاعیان طایفه مویت و کلکان بود ولی احدی از قصد نیت اعلی حضرت هابون خبری نداشت از فوجان چمن ایللی  
دو فرسنگ و نیم راه است این چمن بسیار وسیع و سبز و خرم و از هر سمت چشمه ها و نهرهای آبگوار دارد و در غروب و صبح الثاني  
بمنزل فخر آباد نزول اجلا فرمودند از چمن ایللی تا فیض آباد سه فرسنگ است فرساده قلعه محکم بزرگی دارد که فرساده  
خانوار و دکان سکنا دارند روز دهم و بیست و بیست و یکم در فوجان بود و مسعود شاهانه در چمن کرد بدکان و در استیخام الدوله  
حاکم شیروان با علما و اعیان بلده و سبزی راه بزارت جمال به مثال مبارک فایز گردید از فیض آباد بشیروان چهار فرسنگ است  
بلده شیروان شهر دهم فوجان است و بحسب شاهان اول است و هزار و پانصد خانوار دارد و شرح جغرافیای آن بیاید و  
سیم ماه منتر لعل آباد مضرب چام معنی کرد بدکان شیروان بعد از دکان سه فرسنگ است و چهارم بفرسبه نوده شرفی که فرمودند  
در پیر راه محمد خان بیکر سیک و خانوار خان سر کرده هزار و پانصد و پنجاه نفر سوار بار دوی هابون پیوست بکفر سنگ نوده  
مانند محمد لیلخان سهام الدوله ایلخانی که بچنورد و جلجم و چون و هزار و پانصد سوار شاد لو که در نهایت شاد بودند  
بنقبیل کاب اعلی مخبر کرد بدکان مورد نفقات شاهانه شدند و این روز و وقت عصر سهام الدوله و طلبیدند و انکسوان  
ضمیمه که بمینی برید طاعیان طایفه کلکان و مویت بود و او را کاهی دادند و مقرر شد که فصله ملوکانه را بخیی دادند  
طی این امر ساعتی است از عبادا بنوده چهار فرسنگ است نوده اول حال بچنورد است و پنجم و بیست و بیست و یکم  
بمقدم مبارک بنام نوده الی بچنورد بنفر سنگ است شرح جغرافیای بچنورد که در نواحی بزرگ و مضبوط شده و جدول  
اول کتاب ثبت کرد بدکان و بیست و هفتم و بیست و هشتم و بیست و نهم و بیست و دهم و بیست و یازدهم و بیست و بیست و یکم و بیست و دو  
باید بدین ترتیب که طایفه مویت و کلکان روانه شوند نوده و صاحب منصبان فصله ملوکانه را بفرموده داشتند که در انجمن











بازین و سبستان را بحضور مبارک فرستاده از آنرا بعضی معلوم شد که قلعه نادر علی که انتم و دهر منند و از قلاع محکم است  
 نشون طغیون بعد از چهار ساعت محاصره و محاربه بفرمود غلبه از ابراهیم خان بلوچ انتزاع نموده و منصرف شده اند و روز  
 بیستم رستگان من محال لواءان ترخا جلالت فرمودند و در بیست یکم لشان و کنار رود جاجر و محل اردوی مهابون بویکشنبه  
 بیست و دوم جمادی الاول بالحق و السعاده وارد سلطنت آباد گردیدند در بین راه بسپاس از شاهزادگان و در جبال و اعیان بزرگان  
 جاله مهر مثال مقدس فایز شدند و از روز و روز و موبک مهابون بجهاد و روبرو و بار و بنیای گذار شد تا دم جمادی الثانی دیگر  
 بجهاد و از آن زمان تا روز جمادی الثانی فشرقیه و دستان پیکر کردند و روز پانزدهم شهر مزبور شهر را بخلافه  
 بمقدم بجهاد و مقدس مزین کرد و بجنابای مستوفی المالک و ریز و برابست و در اسراف و از و باعطای فلان مرصع و جبهه شمس  
 که از علما و انبیا و جلیل است مقرر کرد و بدست شاهنشاه زاده اعظم و بعد ولت علیه ایران فرما فرمای از با بجا و الحضا  
 بدار الخلافه فرمودند و بجهاد و شاهنشاه اعظم علیه السلام در حکم این اصفهان از اید و بار مهابون احضار فرمودند

هم از و قایم این سال آنکه روز و دوم سپید در دار الخلافه آمده بعضی از خانه های بیرون دروازه محمد و چند باب خانه نیز در کوچه و کوچه  
 خواب کرده در شاهزاده عبدالعظیم هم خوابی نمود در سر جد جلال نیز سبیل عظیم آمده است و در زمان مشیر لشکر اعیان  
 لشکری یافت و بستان سر نیز از درجه اول و جلیل مخصوص آن سرافراز آمد و میرزا علی اگر جان اجودان باشی تو چنان مبارک  
 بستان و جلیل از درجه سر نیز مقرر کرد و بدین حدیثه لشکر نویسنده مشیر لشکر شد چون در عراق عرب با خوش طبعی  
 بود که در حکم شد و در سر نهاد و قرآن نیز بگذاشتند که سرایت بمالک محرمه نماید و از آن خراسان را بعد جلیل از  
 و گذار و و کالان ابلان را با این الملك مقوض فرمودند حاجی میرزا محمد خان بلقی محمد الملك مصلح بمصطفی جلیل و نوی  
 با لشکری حضرت امام نام علیه السلام سرافراز کرد و بد حکومت بلوک تجار و پیر الملک و مهابون و زکوه و دماوند و باین خلوت  
 و گذار شد و پیشکار حضرت شاهنشاه زاده اعظم و بعد ولت علیه و کار گذاری ملک از در با بجان و انبواب و انصر الد  
 مقرر فرمودند و باین لشکر بجهاد و فوق امور مالیاتی و رسیدگی بکارهای نظام مامور از در با بجان کرد و بد محمد رضا خان فرمود  
 پس بجهاد و باین خان در افواج نوچیان همدان منصب سر نیز یافت حاجی میرزا جلیل منشو بکف طبع نشان از درجه اول سر نیز بلحا  
 ان مقرر کرد و در ماه جمادی الاخره دستخطی با افتخار جناب پیر الملک شرف صدور یافت که صورت آن از فرار در بیل است

سواد خط جها نظام ملک

چون نظام دارا انشاء دولتی سپرده بدین الملک است و در منظور نظر است این نظام اسماعیل باعث نظم احکام صادره و بجهاد  
 است لهذا حکم میشود از تاریخ جمادی الثانی و ما بعدها احکام مکه صادر میشود و از قبیل فرمان لقبی فرمان منصب و  
 فرمان حکومت و فرمان نشان و مواجب مستمری و غیره و احکام رسیدگی بجهاد و دعای مردم و سوی آنچه در دواخانه ملک  
 صادر میشود هم در پیر الملک باید بنویسد و بنظر برساند و بجهاد رسد و بعد از آن بهر پانز و ذرات نظامان احکام که مقرر

برساند البته همین دستخط را بجهاد و ذرات نظامان صادره و اطلاع از این حکم بدین شهر جمادی الاخره شد  
 روز چهارم جمادی الاخره در شیراز ابتدا بجیش عروسی حضرت شاهنشاه از اجل اعظم و بعد ولت علیه نمودند و بصدب مرحوم میرزا  
 تاهفت و در ضوای جیش بود محمد اسماعیل خان و کمال الملک حکمران کرمان و بلوچستان و در اجوی و نوان و اجای اراضی موانع  
 جمیله دارد و در باغ نظر کرمان عارف در کمال خوبی است حکام بنا نموده است میرزا عیسی و وزیر دار الخلافه باعطای بکف طبع  
 نشان مثال مهابون سرافراز آمد و محاسبه دار الخلافه طهران و نوان را بعد میرزا عباس سخا و معاون الملك و گذار فرمودند  
 مدرسه دار الفنون از حسن اهتمام نواب و الا اعضاء السلطنة آقا قار و بر نیز است کتابها که معلق بر جبهه و نالفت  
 کرده اند از فرار و بیل است

(نجم الملك)

کتاب که میرزا عبدالغفار معلم کل علوم هندسه و ریاضی ترجمه و تالیف کرده (رساله در علم حساب) (علم حساب کامل)  
 (اصول هندسه) (علم مثلثات) (علم نقشه کشی) (علم میات جدید) (علم جبرانی) (علم جبر و مقابله) (علم جواتان)  
 (علم تیکرانی) (رساله ابعاد بلاد) (رساله در استخراج خط نصف النهار و اخراج) (علم شطرنج)  
 کتابی که میرزا کاظم معلم شیمی ترجمه و تالیف کرده (شیمی مطلق و صنعتی و زراعتی و تجزیه جلد اول) (فیزیک) (دو اساسی و غیره)  
 (عکاسی)

کتابی که محمود افغان معلم علم پیاده ترجمه و تالیف نموده (مشق سرای و بخیران) (مشق باطالان) (کتاب پیرامانی) (کتاب کالاف  
 سفر جنک) (کتاب فراول) (کتاب جلد اول) (کتاب جبرانی) (میرزا علی و میرزا رضای و کز نیز چند کتاب در علم طب ترجمه  
 تالیف کرده اند

روز شانزدهم جمادی الاخره محمد اسماعیل خان و کمال الملک حکمران کرمان و بلوچستان داعی خود را بلیک اجابت گفت و حین خان شهاب  
 للملک امیر تومان محکوم کرمان منصوب کرد و بدجناب سپرد و بون پرکار اجابت و ولت فرایستد و نیز بخاری مامور و در  
 دولت علیه بود از ابتدای ورود و بدجناب ایران جمیع شرائط احتیاجات در باره جناب معزی اله و معول و روز بیست و یکم  
 جمادی الثانی بدار الخلافه با هر عز و وصول یافت و نصر الله خان سر نیز بنور کخانه باعطای بکف طبع نشان سر نیز و جلیل  
 مخصوص آن سرافراز آمد و نواب و الا اختتام الدوله و حکومت عربستان و بجهاد و بجهاد منصوب فرمودند میرزا سپید حسین

سر شدند و در چارخانه مبارکه به پیشکاری شهاب الملک حکمران کرمان برقرار کردند  
 چون جمعی آبادی دار الخلافه نهایت روبرو آباد نهاده و شهر کجایش جمیع حالیه را ندارد وای صوابیای ملوک  
 اقتضا فرمود که وسعت مکانی برای اهالی حاصل آید لهذا مقرر فرمودند که شهر طهران از سمت دوازده شمیران پیک  
 هزار و هشتصد و از سه جانب دیگر از هر طرف یک هزار دویست و هشت و کفالت این امر را بعد جنابای  
 مستوفی المالک و میرزا عیسی و وزیر دار الخلافه مقرر کردند و چند نفر از مهندسان را نیز مامور باین حد و طول

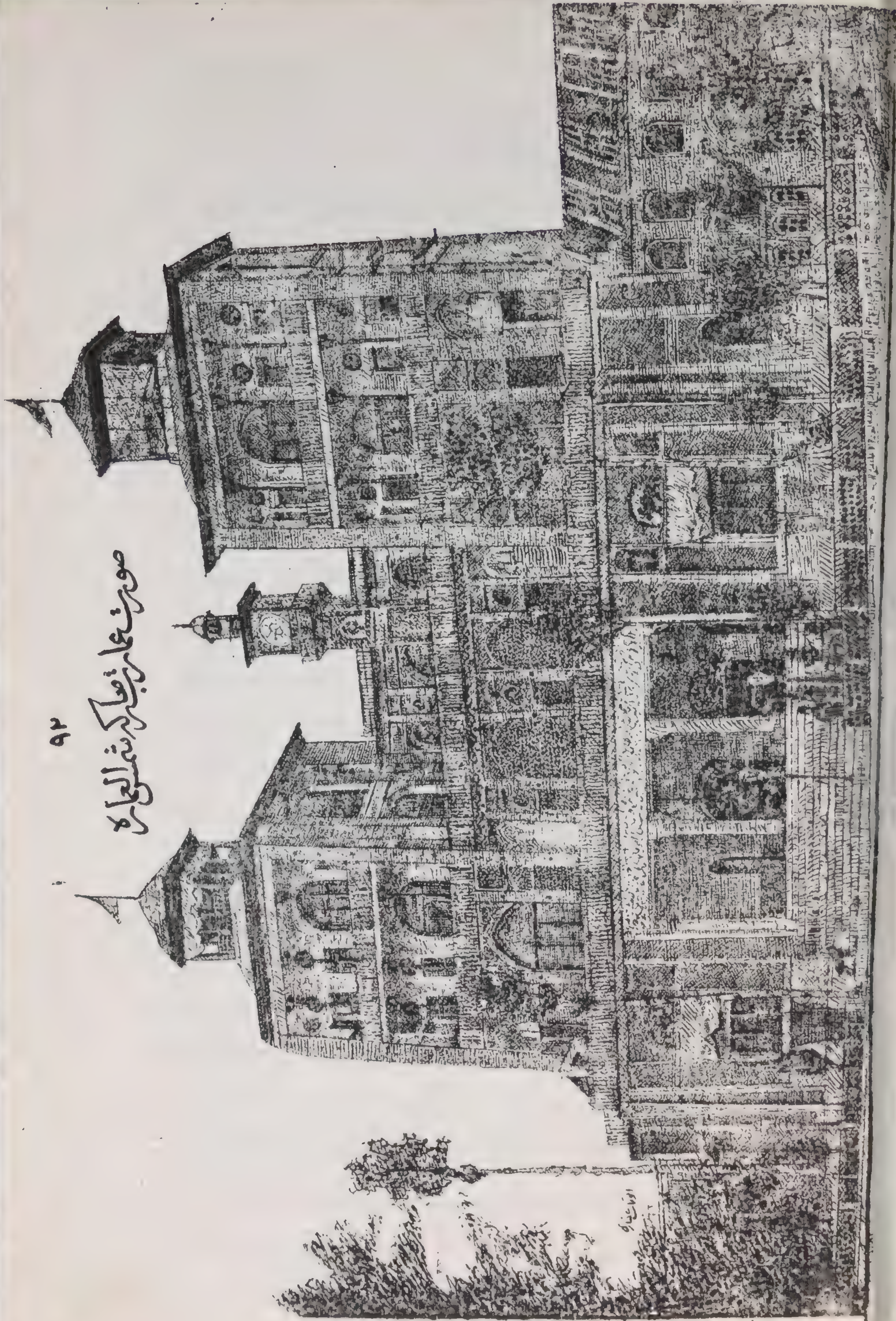


و عرض خندان فرموده سفر شد که مصر خندق را حفر کنند که برای مرد دین معبر باشد و شهر از آن سبب مصون  
 گردد و پیشینه بازدم شعبان در بیرون شهر در محاذی دروازه دولت سرای پرده مخصوص ذات مقدس مهابون برپا نموده  
 و دروازه شاهزادگان خندق را در ایام خارجیه مقیم در بار معتمدان و در بیرون دریا در جامع آمده سلام عام معقد  
 کرد و بعد از موعظه که طرح خندق را در محله بودند با کشتی که از نقره و در کمال اعتبار ساخته شده بود در کان سرک و  
 اعظم شاهنشاهی کشتی بدست باریک بن زمین زده و حضرت شاهنشاهی شاهزاده و لایزال سلطنت پراختاب و جو مسعود  
 مبارک کرده ایشان هم کشتی زمین زندانان پس مامورین بحفر خندق مشغول گردیدند و وزیر در الحلافه همت داشت که  
 سه ساله بحفر خندق تمام شود و در این شهر تخمینا سفر سنگ و نیم خواهد شد و دروازه و دروازه مفرط است که ساخته شود  
 و ازین روز شهر طهران موسوم بدار الحلافه ناصره گردید و میرزا محرم خلیفه در سر زبان مدد سه مبارک داد  
 الفنون کرد و در قیامه نارنج پدی طویلی دارد تا پنج این بنابر چنین سرود

طبع محرم بادل شاد از پناهی کف جاودان باقر نیران باد شهر ناصری

و مقصود از دل شاد الفانست که اضافه بعد مصرع ثانی میشود و با هزار و دویست هشتاد و چهار هجری که تاریخ بنای  
 مطابق میگردد

صورت کلیه خشتهای طلا و سایر لوازم دین که بنده امین همامین عسکری بن کبیر ملوکانه ساخته شده و پیشتر از بهرامی علی رضا  
 خان قاجار و پیشتر خاصه نقادان استان امامین همامین علیها السلام کرد بدان قرار داشت  
 (خشت پشته هفت هزار و هشتصد و هشتاد و هشت عدد) (کتابه صد و شصت عدد) (حاشیه صد و بیست عدد) (سرطون یکصد  
 مظهر عدد) (دایره نرنجی که اسم مبارک اعلی شاهنشاهی در آن نوشته شده عدد) در این وان نیز در عازین خشتهای  
 بهرامی کاشته معبر المانک فرستاده شد و بقیه کعبه از هشت هزار خشت یکصد و سرطون و هشت عدد نرنجی است  
 تا عید نوروز نقاد میشود حضرت شاهنشاهی شاهزاده اعظم عین الدوله حکمران اصفهان روز پنجم شعبان بدار الحلافه مبارک  
 وارد و شرفیاب حضور مبارک کرد بدینا قاجار خان بخانی که چندین سال است که در صفحات هند و شان متوقف می باشد  
 سر نرنجی قبل و بعد کرد بدار معتمدان و فرستاده این اوقات بوصول و وصول کرد بدهم درین سال بنای عمارت  
 مبارک که شمس العماره که از یک ممتد و دایره ای چنان بنا نموده است و بر حسب امر اقدس اعلی به پنج طبقه و  
 مرتبه ساخته شد و نظیر بناهای عالی فرنگستان است صورت تمام بافت این بنای رفیع بوظیفه و اهتمام دوستعلی  
 معبر المانک ساخته شد و تالار و محراب آن هم مزین پرده های مغول و دوز و چهل چراغهای بسیار نفیس گرانها  
 و پرده های نقاشی قیمتی ممتاز اعلی و سایر اسباب و اشیا قیمه است و صورت آن از قرار است که در صفحه مقابل  
 ساخته شده است



صورت عمارت مبارک که شمس العماره







اعضادالدوله و فرار از قتل و آوارگی برای انولایات بنشینند

(حکومت دارند با اعتماد الدوله در اعتماد الدوله به پیشکاری حاج میرزا جوی خان سرپن نوری) (بنای حکومت)

استر ابا محمد علی خان پیکر بیک واکداو شد (بنای حکومت شاهرود و وسطام محمد سخنان پیرش نغان واکداو شد)

و فایع عظمه که در این سال تمام نقاط سرزمین افطار کره ارض

انفانی افکار

اسپانیا

شورش در ابلت گرناد نارضای مردم از دولت افرانچ نمودن اینرا بل ملکه همیش خود و شوهر او با تمام سازش با

باغبان صندیس سر درهای فشنون با ملکه بر دینگری عداوت تمام اهالی اسپانیا بدون استثنای با ملکه ایجاد و تشکیل

دولت موفقی برپاست سرانده اهالی اسپانیا در صد این مسئله که وضع دولت را چه و فرار بدیندهند و نیکار لکن

بکلی از اقوام ملکه سابق بود جمعی از اهالی اسپانیا در خیال این مسئله که پادشاهی از خارج برای خود انتخاب کنند وضع

جمهوری را قبول ندارند شناختن دولت را قبول جمهوری و اسپانیا قبول را و بعد از آن شناختن تمام دول مند و جاب این

جمهوری را بر دینش و جزیره کو با متعلق با اسپانیا و همین شورش مقله یک جنگ طولانی سخت خون ریزی شد که

در ایند و کز خواهم نمود فرار ملکه اینرا بل بملکت فرانسه و پناه یافتن در آن مملکت

اچریش

عده فشنون تمام ممالک اطرافش در حالت صلح بشصدهزار نفر شد

افریقا

مرغش به اخذاری سلطان سید مولای محمد باغبکی بعضی ابلان عربی خاصه طایفه طهر در عادات اطراف شهرها

بر تیره بای سخت در میان اینطایفه ویرانگند کردن اینطایفه را

افغانستان

منازع خاد با امیر شیرعلی خان امیر افغانستان و فتح لیج بدست امیر شیرعلی خان

المان

کوشش اعظم پادشاه پروس مسیوینر مارک صدر اعظم در افتاقی و اتحاد دول المان و شناختن آنها اعظم

پادشاه پروس و امیر پاست خود آفرایشن مجمل و نرسید به پروس و کشای المان در حسن با حضور اعظم پادشاه

پروس و هتیه جنگ پروس با فرانسه با کمال دقت و محنتی در المان دیده شده است چنانچه مباحثی کریم و لنگلیر و مابین پروس

و فرانسه که بلکه احراز از این جنگ فریاطهور و بشود اغلب روزنامه های المان نمی پسندند

انگلین

صدارت دپارتمنتی شورش و انقلاب سخت در ایرلند استعفا ی دپارتمنتی بعد از چند ماه و صدارت کلا رسن و پیرس

طایفه و یک فتوحات فشنون انگلین بر داری پییده در حبشه با وجود مخاطرات و موانع طبیعی در این نقطه جنگ سخت در

حوالی ها گله پای تخت حبشه پیشتر عساکر انگلین از بدی هوا و امراض مختلف تلف شدند تا بالاخره در واسط حمل یوزر

بپای تخت برده و اینخار ارض نموده یاد دوس پادشاه در بین جنگ بخود را بدست خود گشت نسیه سر را و بعد از این فتح

لایق بلدی ناسیده شد اخراج نضک مارینی و نوب هانزی در مملکت انگلین و قبول کردن دولت این اسلحه را

و تقسیم نمودن اینا بششون خود

ایطالیا

از دواج و تبعید با صیدیه و لند و ژن موسوم به مار گریب غنایان کوه انش فشان انشا

پرتغال

صندیس مردم با یکدیگر در مسئله اتحاد اسپانیا و پرتغال و تقوین سلطنت اسپانیا پادشاه پرتغال

چین

فرستادن یکدسته از رجال دولت سمیت مغاوت با فلیپ بلاد فرنگ برپاست شخصی یکی چنان

دانمارک

از دواج و تبعید ایند و لنت با دخر پادشاه سود

روس

دو چار شدن ابالا شتمال بخط و غلا و بروز ناخوشی طیفوس در فلاند و تقسیم تفنگ تر پر عیسا کرد و س قنوجان در

ترکستان بخارا فتح سمرقند بدست زینال کفمان

ژاپن

جنگ و شورش در داخله خیال عامه اینست که میکا ذکر پادشاه حقیقی است بدون مداخله طیفون مستفلا با موی لانت

برسد و دستبرد شد دپوموها (یعنی بجای مملکت) غلبه هوا خواهان میکا دیر هوا خواهان طیفون

سوئیس

طغیان و دودخانه ها که از کوه آلپ جو بان دارند طغیان ابد را چه ها خرابی اغلب بادها آنلا مال و آدم زیاد و

و سبک خسادت مردم زیاد از سر کرد

عثمانی



فلوای سر بهشت دیگر دشگاه خارج شهر بگردد و منصب پیدان برادرزاده او بن چهارده سالگی شود و ششخت در  
جزیره قندی حرکت و ناپنها بر خد عثمانی و خاندن دول فرنگ در کار پونا و عثمانی صد و فرمان اعلی حضرت سلطان  
که ولایت عهد حقیر خود باستان برخلاف قانونیکه رسم بوده که ارشد اولاد بجای افت مهر سپیده است

فرائض

شوراشکار بعضی از شهر هایدولک عبدا ز پانزده سال اصنیت و اسود که اغوا نمودن شورشان مردم را باطله  
و غنایم و غیره نقطه های سخت و خطبای خوش در مجلس و کلا از جانب مسیو پروژ و لغاد و تقسیم ثقلک و سوم  
بشاسپو بقتون فراضه با کمال عجله قوت و الفک از معارف در گذشتن و سببی معلوم معروف علم موسیقی قوت  
بارون متر چلد رتن معناد و شنس سالکی در عالمی که <sup>شخص</sup> او را بگفت مردم دنیا بود

مکزیپ (ایزنیکی دینا)

شناختن دولت امانون دولت جمهور مکنزیک و ابر پاست زوارز

ننگی رہنمای جوتے

بنو ذکیر و زوای سخن در این مملکت نماز عه سخن برین پادشاهان گای بر تختهای نود در مملکت پر و زلزله سخن در  
پایین انیسال در اغلب نقاط روی زمین و بواسطه این زلزله در حواله کافریه و شیلی طغیان آب دریا سبب خرابی اغلب  
آبادیها و هلاکت مردم گردید

وفایع سال بسپید و بر سلطنت اعلیٰ حضرت افندش امتضا بجای خسر و صاحب قلم

خدا الله الملك وداوود و طالوت و سليمان

دولت و شتاب و نیز هجری کو

شہزادہ کی

از ابتدای این سال فرخنده فال ذات پهمال و مثال اعلم حضرتها بون بنجم مکارم و مرسم شاهانه درباره خاص و عام و رعایا و  
خدام با احتشام متوجه بود علی رضا خان پیشخدمت خاصه حضورها بون ملقب بعضدا ملک کردید نواب و الامو بدالدوله  
به پیشکاری کارکناری مملکت از ریاجان مامور و باعطای جتبه ششمه دارم فخر کردیدند سردار کل غریزان و وزیر جنک باعطای  
بکر شته حاجی ابی ذرجه اول امیر نوپانی سرافراز آمدن نواب شاهزاده محمد امین میرزا بر حسب استدعای نواب والا اعضا السلطنه  
وزیر علوم بنیاد علم و نویسرکان نایب المدجناب رضا یگ وزیر عشار دولت عثمانی مامور اقامت دربار علیه از اول و دو  
بخاک ایران مراسم اعزاز و شراط پذیرائی و احترام در خواجه ابی غریب الیه بوجه اکل بعد آمد روز غره ماه صفر شرفیاب حضور  
مبارک کردید روز سینه یکم ماه صفر هوکیمها بون از قصر سلطنت با دعوت پهلوانان و فرمود نواب والا احام السلطنه  
فرمانفر

فما تفره ای فارس بیکر اسب خاصه با برافروغ جوهر نشان سفید کرد بدند کاظم خان سرید منصب فرمایشی کی سرفراز  
امده رضی لجان فولرافاسی باشی بقووض منصب کشیک یاشیکری میاهمی شد حد رفلیخان دیر حرم محمد و لجان فاجار از آنجا  
دیوانخانه کردید و بخلعت هاپون سرفراز گشت جامع بقاء الدوله به بیکر یک کی کی برپا بر فراد کردید و روز دوازدهم ربیع  
الثانی بشکر ایشهر سالک شریف فرما کردید و روز چهاردهم بمنته و نوا مشاهص کرده و روز بیست یکم از دونا بپناایشه  
که اول خاک کلا در سنان است و زول اجلال فرمودند و روز بیست دویم دامنه کردند نه هزار چم مضرب جام معلی کردید  
راه هزار چم بلکه از مسالک صعبه بود حسب الامر چنانکه در شرح سنوات سابقه ذکر شد مسپو کا سکر هند سفسا و  
در کال خوبی باخته و دروازه از سنک احداث کرده که از غراب سنجی تا ناس است بعبایای و افره شاهانه و لقب  
خانی سرفراز امده بالجمه موکب هاپون بکلارد شت و زول اجلال فرمود و روز بیست و هشتم ربیع الثانی از کلا رفت

لبا منکر در نه هزارم معاود نمودند و عود بسبب و هم شریف فرمای عین بیبا پیشه کردند نوایب الا اعتضاد  
السلطنة در علوم قطعه ماده نارنجی برای روزه سنگی خربور بنظم آوردند که در نظر انور ملوکانه نهایت سخن

قطعه تاریخ دروازه سنکس کلامی نوابی الا اعتضاد السلطنه و زیر  
علوم مختص بفخره

درها بون عهد از ای سزگ  
 خسرو عادل شه شاه کرم  
 در کاوش فتح و نصرت ملوک  
 بر جانش شمت و شکوهم  
 دیدار همی سخن چون و اخواه  
 سالکان از خوف پوزدیم  
 رهبران دیند با چشم عیان  
 صدیخ و افتابا عظم دیم  
 دور مردم ز بطرفی چتر  
 همچو از ابا شیطان رجم  
 کاروانی چندین مسلک کما  
 کودکانی چندین معبر شیم  
 شذریک را به از فرمان  
 شارعش فرخند چون شمع  
 کس ندانستین بنیاد  
 هیچکس نشیند ز آثار قدیم  
 کشتی را حکم شکست نمود  
 ز احضری و این همی مدیم  
 جنب پر عقل از پنج من  
 گفت خری شرایط المسقیم  
 غره جادی لا اول کندوان  
 دوانکد از نواج نور است  
 دوانکد از نواج نور است  
 مویکبها بون بود روز قدیم  
 عیدانک شریف فرماشدند  
 از اینها حکم کله که از نواع  
 شهر سنک است نزل لجلال  
 خواهند فرودان بحلال  
 انوار کمال از نواع  
 انوار کمال از نواع  
 کما از مصفاة مؤمن  
 سلطانان الملک مستحق دیوان  
 اعلی است حدی  
 احوال حضرت رسول صلی الله علیه و اله  
 میباشد طبع شد و بفروش

هم در این اوقات حضرت  
شاهنشاه در معطم  
جلال الدوله حکمران  
خراسان در آن مملکت  
دای حق البیاض  
گفتند











امپراتور آسمای ولایتی از فرستاده‌های اتحاد ناس از تصرفات او که نشان از برای کلاه واسلم و لباس سیکفاده بجهت آنها ترتیب داد و همچنین فرستاده‌های سواره باین فاعده که لان هت از مخزعات او است

چهار نفر اولاد داشت سه ذکور و یک بان و یک پسر از یک زوجه اولاد نیز که عبداللطیف خان ادیب‌الملک است که مادرش صبیحه ملایم از علای مراغه که بمسجد امام الدعوه معروف بود پسر میان عبدالکبیر خان سرهنگ فوج خلخال که مادرش از سادات مرند بود پسر کوچک محمد حسن خان صنیع الدوله است که مادرش صبیحه خانم فلیخان فخر که از اولاد مصطفی خان قاجار توانلو برادر شاه شهید آقا محمد شاه قاجار است

شرح احوال ادیب‌الملک تاریخ تولدش در نیم شهر شعبان المعظم سنه ۱۲۸۵ در سال اول جلوس شاهنشاهی امیر محمد شاه طاب الله ثراه اعظم السلطنه او را از مراغه بدار الخلافه اخضا نمود و در خدمت پدر مشغول تحصیل ادب از قنون عجم و عرب بود در اعیان داند و در حضور مبارک شاهنشاه میر و شرفیاب با اطلاق و اعطای ملوکانه کامیاب بپشت ابلاغ بمحکمی سرافراز گردید و دو سال آن در میبود و در حضور مبارک خدمت می نمود تا حد غلام محکمی سر آمد و از آن در پیرون آمد بمصیبتی که سنی سرافراز کشت بعد از سنه ۱۳۰۱ بمشایخ نظارت پدر فرزند امپراتور آمد و در آن اوقات آقا حسین خاں از اهل بلایق بود بجهت ناسازگاری هوای کاشان بمرأی از حکوم آسمان استعفا نمود استعفا او مقبول شد ادیب‌الملک بلایق را و مامور فرمود بعد از رفتن اعظم السلطنه بمکه معظمه حسیب الاموال هتایشا میر و موافق فرمان مبارک در ۱۲۸۵ به پیشین مشایخ شکر حضرت ولیم بدر کون هت مشایخ شد و همه جامه ملزم رکاب از هر خطه میر و بعد از آنکه حضرت ولیم بدر تخت سلطنت مسخر شد از پیشین هتای محرم مخصوص بود و چون میل او را بدار بکال دیدند در سنه ۱۳۰۱ او بلیط ادیب‌الملکی بر گردید که عرابین جمع ادب و شعر با مشارالیه باشد بالجهت اعظم السلطنه در هر شغل و منصب حکومت بود ادیب‌الملک

همیشه بجانب بلایق او را کال معانیت پناهی می نمود و در آن اوقات که در ایام خوار نشینان با اعظم السلطنه میبود ادیب‌الملک بجهت وصول صدقات باحوال همی میرفت و فراموش می نمود باقی پناهی صادق فایم مقام مامور آذربایجان گردید و در آن سفر هتای بزرگ با انجام رسانیده و در حکومت ریستان و بخاری و لرستان میگذشت بعد از آنکه از جانب بلایق و کال آسمان داشت او فایکه اعظم السلطنه وزیر عدلیه بود در سنه ۱۳۰۲ موافق دستخط آفتاب فقط پناهی وزارت عدلیه شغل بخوار شد و در آن زمان فراموشی می نمود و جمیع مطالبات بر سر میسازد و جواب میگوید و کمال اقتدار در این شغل و کار داشت در سنه ۱۳۰۳ بمحکومت سرافراز شد و در آن سفر هم فایم امپراتور باو عتاب کرد بدین فایم اعظم السلطنه اعظمی اندلس هتای محض استعدا و فایلیت خوش و ملاحظه خصوصیت

پدرش در سنه ۱۳۰۴ وزارت وظایف و اوقاف برقرار و خدمات و وضع نظامش در حضرت شهریار رسید به آمد و بعد از چندی بملاحظه مصالح امور مملکتی از وزارت وظایف و اوقاف معاف شده و در سنه ۱۳۰۷ بمحکومت کلیان بچکان و خوندی برقرار گردید و چندی نگذشت که از این شغل استعفا نموده در سنه ۱۳۰۹ بمحکومت سمنان و دامغان مفتخر گردیده و در آن سال کرایه انو لایق را چنان بر سر شد نظام کشید که موجب خوشنودی خاطر هم مظاهر مبارک گردید و در سنه ۱۳۱۳ بمحکومت سواد و درین سفرها و بعد از چندی احضار پدر بار معدوم شد و چندی نگذشت که در دیوانه عدلیه جمعی از وزران عظام

صورت مرسوم اعظم السلطنه حاجی علیخان غفر الله له



اوراب



مجلسی که پیش از این در مجلس از جانب سنی الجواب مذکور در جمیع امور و بویافته مشایر  
 و مشایر و مقام عرابین و مطالب بوسط او برضهاون میرسد و کلیه احکام بدست او صادر بیکر بدین  
 انقضای مجلس حال باز در کایه شغول خدایان حضور و اناب ظهور است و نمائند خاص دارد  
 امینا زانکه در این دولت ابد است با و مرعیت شده علاوه بر خلعت و زن پوشهای بدن مبارک  
 (نشان مرتبه اول سریشی با عیال مخصوص آن) (نشان مرتبه سیم سریشی)  
 (مایل آن) (کحل کمر مرصع) (شاه مرصع) (ساعت قاب طلا) (نشان مدال قرن سلطنت)  
 (خطاب عده الامراء العظامی)

در سطحی به استیذان مرصع فوج خلق از تفصیل احوال او در جلد دوم کتاب مرآت البلدان ذکر شده است  
 پس که چنانچه مرصع اعظماد السلطنه محمد حسنخان صنیع الدوله است که تفصیل احوالات او در کتاب  
 مرآت البلدان گاه و حقه ذکر شده است اشهی امیر الامراء العظام عبدالوله که چندین بیل بکقطعه نشان  
 امیرنومان مفتخر گردید بیکر ای کلان منصوب امیرنومان نایب الحکومه خسته بلیغ عبدالملك سراز شد و از شایع شد  
 منشی و زارن خارجی با عطا بکقطعه نشان سریشی از درجه اول با عیالان فرین مقاضا شد و بیکر هاون و وز و درجه  
 چون هوای دار الخلافه و با اعتدال نهاد از بیلان تشریف فرمای شهر ناصری که بدین نظر بویا بستر قیادت در اسم فایده حضرت  
 شاهنشاهزاده عبدالغفور و الانایب السلطنه دام افاضه العالی ایشانرا بمنصب جلیل و لقب بیل سرور کلانشون سراز و بای  
 بکوب سرزاری و در مراد بیکر شمس مرصع و بیکر شمس مرصع کلان بالاسر و بنای ذری میانه فرمودند و بایه الاخته الدوله  
 بنیاد اول و زار و جنگ و مرادین در انشان و انشان امور لشکر با امور و بیکر بیل سرزاری شمس مرصع مفتخر گردید و بایه امارت  
 و بایه نوچانه مبارکه را نیز بایه مشاغل اعضاء الدوله فرموده بیکر بیل سرزاری شمس مرصع مفتخر گردید و بایه انشان  
 امد و خان خانان پسر اعضاء الدوله بمنصب نظارت و خوانسارانی خلعت هاون درجه اختصاص یافت جناب امیرنومان  
 دبیر الملك بمنصب نوبتباشی که حضرت رضوی سلام الله علیه سراز آمد علیه رضاخان عضد الملك بمنصب تازی مهر  
 انار درجه افتخار یافت عبدالغفور خان و پسر الملك بشیخه خاصه بمنصب جلیل وزارت و ظایف و اوقاف مفتخر گردید و بایه  
 الدوله حاجی محمدخان بیکر خرافین و خلعت هاون سراز شد و سجده الملك سر بایه کرمان که از بناهای قیام و درجه بیکر  
 ابن میکائیل این سلجوقی است سبب ابراهیم حاجی شهاب الملك حکمران کرمان تفریق شده است همچنین حوض خان که اب  
 انار بستر فاضل دودا و خراسان از طرف کرمان مرصع کرده اند و در سینه بزرگوار در کرمان بیکر نایب جناب حاجی  
 جواد بیکر که مانی از نو ساخته اند بزرگوار بیکر که کرمان بمنصب بیکر خلعت هاون فایده شد و در هشتم  
 شاکر ان مدرسه مبارکه دار الفنون و الفنون و الفنون فرموده مراد بیکر قیام هر یک مشهور و باغامات شاهانه سراز گردید  
 این اوقات فرار جدیدی در لرزشون ظفر و نون دادند که مبنی بر دفتره است و شرح آن از فرار بدین میباشد

انوشیروانخان















بزرگ کرده و سر شیخ نوح مرز بودا بجز کرمان سر نیل مرحت مرز بود و نظر کفر با سواد که مقرر شده بود از طایفه سمنان و شاهر و دیبکام کشید شود از سمنان گذشته است علیخان سر نیل کار پر از دولت علیه مقیم نقییر نشان و حامل سر نیل مر از آن کرد و پسر زاهد بخان منشی و زار نامور و خواجه با عطاء یکه قطعه نشان شیر و خورشید از درجه سر نیل با حامل مخصوصان مباحی امداد مرز احمد خان منشی که در وزارت امور خارجه مرز صد کارهای عده بود با عطاء یکه قطعه نشان شیر و خورشید از درجه سر نیل با حامل مخصوصان سر ازای حاصل نمود و گویا چون روز هشتم جمادی الثانی از شهر شامک بسلطنت اباد تریز و ابلان<sup>۱</sup> جناب سپو بیک که نسبت به زرخندان از جانب ولایت روس مامور اقامت در بار دولت علیه بود از اول و در ویرجند شراط اعزاز و احترام سناری و دولت و درای بخار در باره جناب مغزی الهیه بوجه اکل عمل امداد و در ویرجند و در سیم رجب مخصوص بهر ظهور مبارک مشرف شد تا ابراهیم ابدار با شای خاصه بعلیه امین السلطانی و خلعت ها بپوشید و سرافراز کرد بدین علی بخان لیرک از بخان فراتشای شیرینی نوح و همایون شفا فی برقرار آمد چندی قبل نخی و لو رمان اتفاق افتاده تفصیل از این اوقات در الحاق و در ویرجند و ابلان است

### تفصیل فتح ارامان کرمانستان

بلوک ارامان که از نظر کرمانستان مرحد و لنین علی بن ایران و عثمانی و در جبال شامخه سخت واقع است سکنه و دوسایان بلوک چنانکه عادات ابلان و احشام اغلب ولایت همیشه با طایفه باغی و رهن بوده ولی ظاهر که طایفه و کان کرمانستان را که در کامی تمام از جاده اطاعت برین نهاده تا آنکه معتمدالدوله فرهاد میرزا که شاهزاده کافی نشان بود بکرمان کرمانستان<sup>۲</sup> شد رسالت قبل که بعد و ارامان رفت حسن سلطان که یکی از قطاع الطرفین بود و در اینجا اقتدار و اختیار پیدا کرده بفرای عمل خود رسایند نظم درستی و کار ارامان داده بود و چون بحکم خسرو اسکند نشان بنای قلعه مرهوان که سد بحکم بجهت دفع انظار باجوج صفت بود بنا نهاد و خود در کشتی قلعه حفظ ارامان با جمعی معبود رفت و با انظار باقی برین علی الغفله بر شاهزاده و کسان و شیخون و صدقه بپهران او وارد آورد و بعضی اسباب معتمدالدوله و بغیر از برده جمعی از نوکرهای مغزی الهیه مقتول شد و خود با جمعی دستگیر کردند تفصیل از بعضی از ویای دولت و ساینده بچرک ناسا پسند از آن طایفه باغی طایفه بر اولیا دولت کرمان امداد حاجی فخر علیخان سعد الملك را بر پاست عسکر مامور فرموده و از طرف مصطفی علیخان اعماد السلطنه با نوح فرار کردن و نوح خستار و شد که بصوابه معتمدالدوله با نوح کرمان و سواره و سقر و بانه دفع شراب فرموده که هر چه مکان سخت و جبال صعب السالك بود بطوریکه رؤسای آنها مثل سعید سلطان و غیره میکشید که چندین فرار لشکر با بدیهه بلایه خواهد کرد و لو لنین ایران و عثمانی هم اتفاق کنند از عهد سختی مکان مایر نخواهند آمد معتمدالدوله اعنائی با آنها نکرد و سه فرج و دو عراج و نوپ و توپ و از طرف پهن بشامهان و کلون مامور ساخت و در واسطه صفر با نغی که بانه و سفر که بار و بلیون شده بود در پیتر شیخ سلیمان که محاذی و ریند کونینست حالا فاما ما خاست و در غم ریمع الثاني جنگی دران در مینا اتفاق افتاد چون مکان سخت و پر خار و درخت بود لشکر منصوب چندان مفرم نبودند با وجود این آنها از صدمه توپ بخند و

و منکوب بکشته شد پسند عثم ریمع الثاني بعون نردان و اقبال سلطان حاجی سعد الملك و افغان سر نیل مرز مظفر الدین مرحوم با اخراج خسته سوار ابلان و سواره خسته توپچی و توپخانه از راه و پسته مرین بران جبال عروج کردند و بر رسیدن در لای داخل شدند اهلای دلی از صدای شیپو از خواب غفلت بیدار شدند چون بجهت عبور رفتن وارد وی اعظم السلطنه از آب سپردن اغلب نیکوچهای او امان سعید سلطان بطرف لهن رفت و شد و قیصر از شخیر دلی خبر شدند بیهوش اجماع بعزم قتل امداد نایره و عباسعال یافت و در سراز اعنائی افتاد و چند نفر از دوسایان مقتول شدند و با اقبال شاهنشاهی شکست قاضی خورده و تا حول و خوش بدین قشون ظفر غون آنها را عاقبت کردند و آن جاد اخصا نمودند و پس ازین شکست در پست در اینجا محال دانسته تا شهرن در شتافتند و فوج سکا نه و بقیگی سفری و مرهوانه و بانه داد مردمی دادند و در قوج و سر عرا ده توپ از طرف بسیار دفع فشره و سوز و ماور شدند محمد سعید سلطان پل چین را کشید و سترها را بسنج عزم جلال افشانه بود و لشکر منصوب روز و سیور شش هزاره که در دست آنها بگرفتند شبیه پست یک جمادی الثانی اعما و السلطنه بخبر با ریمع و سترها را کاکار و در خانه مرهوان بر وجه یک فوج افشار و دیگر که بپوگان سر نیل هم سترهای بکر بنده و شتادان هر دو فوج از موج احتیاط نکرد و از آب کشا گذشته سترهای آنها را گرفتند و در پست چهارم نغیگی هر دو ارامان بعزم رزم پیش آمدند و مغلوب شده بگریختند و در دوم جمادی الاولی با شیپو و بالا بانه و سوز و ران شدند در عرض راه و حمن و عثمان پسران سعید سلطان بچنگ آمدند و شکست خوردند و در پریم ماه جم در نوسو که بای تخت لهنوشت افزاشه شد الحق سران و سرکردگان و احاد و افراد قشون ظفر غون کمال شد و اگر در و هر یک و در مرهم ها بپوشید

مرغی علیخان وکیل الملك حکمران کرمان و بلوچستان با عطاء یکه قطعه نشان شیر و خورشید با حامل مخصوصان از درجه سر نیل سر نیل مرزین مغاخر نامد نظر بکفا با جناب حاجی مرز احسینخان مشیر الدوله سفر کبر دولت علیه ایران مقیم اسلامبول با عطاء یکه پشته حامل با و بکر نشسته بکافا با جناب مغزی الهیه را فرین احضار فرمودند و اب ضیا الدوله با عطاء یکه قطعه نشان پشمال ها بپوشید و سرافراز کرد و بدعاجی مرز باجی خان نایب الحکومه از ندان بکفقطعه نشان شیر و خورشید و بکر نشسته حامل از درجه سر نیل مرزین افشار امداد و در پست سیم رجب بعلیه مد رسه مبارکه دار القون و افغان فرموده مرا بفرمات آنها و اهتلمات نواب و الا اعضاء السلطنه و در علوم معلوم رای سوابقهای ملوکانه کرد و بد بکتوب برادر ششم مرصع بنواب عظم الهیه مرحت فرمودند چون مجاهد ابراهیم خان معمار باشی عاری حد بدحسب الامر و در جاجر و دینامو که پسند خاطر اندن ملوکانه افتاد مشار الهیه با عطاء یکه قطعه کل کر و نشان از درجه سر نیل مرز افشار مرز الهیه خان سر نیل نوح فرهادان بلیف لکی مغر کرد بدیهه بخان علی بن شتو و در حرم مرز باجی حسین معتمد الملك بعلیه بعد و در بخانه کر دید حاجی شریفخان مستشار لشکر حاکم ترشیز و ترشیز بجهت اعنائی نواب و الا حشده الدوله حکمران خراسان بلیف مستشار الدوله مباحی امداد حاجی مخفیان شاز و در دولت علیه ایران مقیم لندن با عطاء یکه منصب و بر مرقم و بار و لاشا نکلین مرزاد



کرده بعد از آنکه بپایه باریک و سفار و دولت علیه مقرر شدند بود و بدین خلاف با هم احضار شد و منصب شایسته و خلعت  
 هابون سرفراز و در وانه محل مامورین خود که در جواب و الاعاد الدوله حکمران که ما شایان و لرستان و نهاده و احضار بداد  
 الخلافه نمودند و در عید خط و اب اعظم المیر و ایشان از درجه سیم امیر نوایی سرفراز فرمودند که کاظم خان فرستادنی ملقب  
 بجایب الدوله کردید و حسنقلی خان ولد مغریا لیر کردید که یکصد نفر از سواره و نفران و اجمعی حینقلی خان سرینس  
 افزایند حاج میرزا علی مشکوه الملک منصب کمال اربابانی کل مالک محروسه و فرار کشته که طو لوزان که با شایسته مخصوص  
 هابون با عطا یک قطعه مثال پیمثال مبارک فرین افتخار کردید بدین حضور و پیشرفت تمام میرزا مامور و نظایات و  
 انتظامات شهر الخلافه و حوالی آن فرمودند و اب و الاحتمه الدوله حکمران غراسان در دین هر طوایف ترک که اهلان  
 نموده و فارغ و طرین و قلعه و موسوم بقوسه که از قلاع بزرگ طایفه طایفه است فتح نموده اند غلام حسین سپهدار بوزان  
 عدلیه و فرار و منصوب کردید چون بجهت برخی مواد سرحد سپاه و مابین دولین علیین ایران و عثمانی باید که یک سو از  
 مامور و روانه سرحد شود میرزا علی قاضی ناظم دفتر خانه مبارک که در جزو سفارت کبری لندن و سفارت اسلامبول و غیره  
 خدمات کرده بود با عطا خلعت هابون سرفراز و بجهت مقتضای امور میرزا حد شد نظر افاکه در سفارت باند و  
 در مامورین بطرز بوز و پارس و در وزارت خارجه خدمات کرده بود بمنصب شایسته و از فری و اقامت و در دولت  
 و خلعت هابون و نشان شیر و خورشید از درجه سیم بزرگ و حامل مخصوصان سرفراز شده که در وانه محل مامورین خود کردید  
 میرزا عبد الله نایب اول سفارت بلطی خانی و مستشاری سفارت بر فرار کردید بدین ارضان نایب و هم سفارت بنیاب  
 اول نایب کردید بدین بعضی بنای هابون امیر اسرا باده کرده اند از جمله آن طایفه مشغول تعمیر میباشند و پل حاجی فرار کرده  
 بود که با تمام ان اتمام شود این اوقات بیست و چهار چشمه را که یکصد و بیست و پنج طول و شش و نیم عرض دارد در کمال  
 استحکام ساخته شده میرزا کی پیشکار و بر و جرد ملقب بشایا الملک کردید و اب و شعاع السلطنه در قارمضان  
 در دار الخلافه داعی و اب و لیلک اجانب که جناب شیخ عبد الحسین محمدی در دین ماه در عینا اب و اب و حوالی  
 پیوسته و کب هابون و در یکشنبه بیستم شهر شوال از دار الخلافه با هم بعزم سفر خویشا تر کپلان اشخاص فرمودند  
 موکی مسعود شاهانه حضرت شاه شاهزاده اجد اکرم نایب السلطنه امیر کبیر و جناب ابلای مشیو الملک به هم ملکی  
 می پرازدان و زاری عظام نواب الاعضا السلطنه و زبیر علوم و وزیر امور خارجه و ظهیر الدوله ملزم رکاب اعلی  
 می باشند و تفصیل این سفر خویشا تر از فرار ذیل است

خبر از این خاقان  
 معذور

موکی غفران و روز دکن و در روز عمارت سلطانی که حج اقامت فرمود روز بیست و نهم سوال سفر اباد و سفر خیم  
 جلال کردید روز بیست و هشتم بقتلانی که اشتهای خاک سا و جلال و ابتدای خاک فرودین است شریف و در قارانی فرمودند  
 روز بیست و هشتم بعد از اباد و در روز بیست و نهم ساحه هزار جریب بود و مسعود شاهانه میرزا کبیر جناب علاء الدوله  
 حکمران

حکمران این ملک و در شرفیات مقدم مبارک مساعی جلیه نموده بود سلخ سوال فرودین و غره و بقیعه از فرودین فریاد ابا  
 شریفی باشد و در ویم فریاد یکدی از نواح فرودین متراکه اردوی هابون کشته بکرد و در اینجا اطرانی شد و در چهارم  
 بدر ملا علی که از عاک طارم سفلی است توجه فرمودند و اینجا نیز بکرد و اطرانی شد و چون طام سپرده نیواب الاعضا السلطنه  
 و زبیر علوم است و عینا و خاک طارم و از شرفیات مقدم مبارک و در کمال خوبی فراموردند امیر امراء العظام مجد الدوله حکمران کپلان  
 کردید یکدی که کای مبارک مشرف امدان ملا علی حبس لامر محل حکمرانی خود معاودت نمود و در ششم بلوستان که اول خاک کپلان  
 محال و دی هابون بود و در هفتم شریفی فرمای مجمل کردید و در حوز و لایکه شهر سنک بالای مجمل مکانی نهادن با صفا و خوش  
 هواست و در اجلا فرمودند و بکرد و در اینجا طرانی شد و در حوز و لایکه شهر سنک بالای مجمل مکانی نهادن با صفا و خوش  
 معرفت رفتن چون بنزد اینجا رسید است و در نهم ماه بر سنم اباد شریف و در داری فرمودند و حین عینا و زبیر  
 جناب جلیه و در قیام مجمل که از اجلا است حبس لامر هابون در قیام این بلوایط نموده مخصوص مبارک مشرف کردید و چون  
 حشمتها حیدر الدینای بلوایط خوب و مستحکم ساخته شده بر نو فرار از جناب شایسته فرمودند هم در کنار پل اسباب چرخ  
 که برای ضرابخانه دولت علیه حبس لامر از فرنگستان ابداع و عمل نموده اند از لحاظ نظری و ملوکانه که کشته و مقرر فرمودند نواب  
 و الاعضا السلطنه و زبیر علوم اسباب مذکور دار وانه دار الخلافه کنند و حین حسینان ریش سفید اخبار قوالو با تیره  
 قزان قاجاریه مامور شدند که ان اسباب با عاده و بارکش بدار الخلافه فرمودند و در دهم ماه جنگل امانزاده هاشم و کنار  
 خانه سفید و در دوی مسعود شاهانه زینت یافت ساه الدوله در اینجا شرفاند و در خاک کای مبارک شد و در یکشنبه  
 باز دهم ماه و بقیعه بالین و السعاده شهر دارالمرز شریف و هم بجهت لزوم مبارک از اسناد و علما و اعیان و عوام اهل بلد  
 در دین برای مقدم خراسانه حشامانی و جانفشانی و ابل و در دین از روزیکه موکیا قدس از حوز و پل بدین سمت مختص  
 غریب فرمودند نهایت به ملتزمین رکاب غفران خوش گذشت و راهی که در سوابق اصعب سالک بطوری خوب ساخته شد که  
 تمام این شانزده فرسنگ خیابانی مسطح بود و بجای جهنم دره معروف بهشتی مصفا و بهر گونه صفا موصوفه و در سمت راست  
 هم جارد خانه سفید بود و جنگلهای و کوههای سبز بلوایط عشا اباد و در سمت چپ جنگلهای عظیم و کوههای اخضر و سفید  
 زار و بیابان بلوایط چون رود بار ما به بخت خاطر خطره ملوکانه میگردید روز دهم ماه که روز دهم و در مسعود هابون  
 بهشت بود و نزل قولی بکین ماکر باد کوبه و نواح که از جانب اعظم شایسته طور روس با جمعی از حکام و صاحب منصبان افغان بهشت  
 موکیا قدس آمد بود بار صفتی و ظهور مقدس یافت و در دهم روز و نسلوهای دول مخایه فراسه انکلیس که مشرف  
 بودند شرفی حاصل نمودند و در دهم ابتدای کپلان و لایه و فومن زیارت جمال مهر مثال شاهانه فایز کردید  
 بعد از ان تمام اعیان و ارکان و مستوفیان و عمال و قجار کپلان و سرکردگان و خواص طوایف مغلق کپلان شرفاند و در خاک  
 مبارک شد و در دهم و چهارم و پانزدهم در شرف اقامت به هم ملکی توجه فرمودند و در دین سروز علی التوالی فرمودند











و قابع  
 سال بسنت و چهارم  
 سلطنت ابدایت اعلا حضرت  
 نو پشوک افندکس شاهنشاه  
 حرم صاحبزاده خلد الله ملک و دولت  
 مطابق سنه هزار و سی و هشت و  
 هشتاد و هفت هجری  
 بونیت بیل

در این سال از خنده مال کتبه رعایا و بر با بواطف ملوکانه سر بلند و شمال بقی جناب مؤمن الملك که حسب الامر خرید  
 روزی در کپلان یافت شد نام اسطخام ان ولايت را بر عهدا ميرزا عبدالواهاجان نایب الوزاره (جناب نصیر الدوله)  
 واکدار نموده خوشنما کای مبارک مشرف آمد حکمران دارالعباد نیز دانوای الاحصام السلطنه نفویض فرمودند و میرزا  
 ابوالفتح میرزا ولد نواب معظم النیر بوزارت میرزا محمد حسین مستوفینا به حکومتان نولایت رفتن چنان سر رکال  
 بوزارت و پیشکار داد و با جان سرافرا کشت معین الملك بمنصب مولی با شکی کی حضرت رضو علیه السلام سر بلند  
 آمد محمد خان شاطر با شکی ملقب بمبارم الملك شد سرافرا با شکی بدرجه سر نپی هم و نشان و حایل مخصوصان نایل  
 کرد بدفوج فراهان را که یکی از افواج ابوالجی نصر الملك است ملقب بفوج کامران نمودند نقشه اصفی شهر جدید داد  
 الخلافة ناصری لجعفر خان رئیس مدد مبارک که دارالفنون و میرزا عبدالغفار معلم کلا علوم و با شکی با شکی نصر  
 مهندسین کشیده بنو سوط نواب الاعضاء السلطنه و نیز علوم مخصوص مبارک برده سیر هزار نویمان اقامه سران شد  
 یکی از لطایف بود علی جعفر با شکی از طوائف که چون براه شراعت میرزا سلیمان خان صاحب خیار حکمران استر ابادها  
 نسیه نمود محمد حسین خان سر نپی نو چانه شیر مرهم حاجی پیرن خان مرهم شد حاجی غا بوسف خواجه با شکی و عیاش  
 عالیشان بر حمله نری پیوست میرزا افضل الله خان نواب نیز در گذشت تاریخ مختصرا بیلون میرزا امیر طور فرادنده  
 مستوفی خان فرانسو معلم ترجمه کرده و طبع نموده اند نیز رساله زبده الحکمة ناصری و ماهیت خواص کند کند و  
 رساله بدایع الحکمة ناصری که هر دو از مصنفات کثر طو اوزان حکیم با شکی مخصوص مخصوصها بنو شعیط رسیده و در نیم  
 سنه

میرزا ابوالقاسم

القام  
میرزا ابوال

شهر همدان و شکارگاه دوشان پنهانکی شکار شنه مبارک شد امیر الامراء العظام عبدالدوله بمنصب امیر اخوری اصطبل  
 مبارک که سرافرا کرد بد علی رضاخان عضد الملك با عطای نشان و نشان بپیشال هاپون درجه اختصاص یافت حکومته همدان را  
 ضمیمه حکومت کرد نشان فرموده بنوای الامعه الدوله واکدار فرمودند و میرزا ده سلطان او پس میرزا ولد نواب معظم النیر  
 جانب ایشان حکومت همدان رفت آقامه دی ملک التجار مرهم شد آقامه کاظم ولد مرهم بمنصب ملک التجار ایران مفتخر گشت  
 علی قنچان سر نپی فوج کزازی ملقب بمصفا الملك شد محمد حسین خان کوزلو سر مرهم علیخان نصیر الملك بلقب حسام الملكی شیا  
 کرد بد میرزا محمد حسین خان نایب الحکومه اصفهان ولد صاحب دیوان بنشان و حایل سر نپی سرافرا آمد جلی محمد خان اصفهان الدوله  
 وزیر فارس بکف طعنه نشان بپیشال هاپون فرین مفارقت و اعزاز گشت بعضی از میرزا بلوچستان را ابراهیم بنو ابوالحسن الدوله  
 وکیل الملك حکمران کرمان و بلوچستان بنیبه نموده است امیرزاده اسمعیل میرزا ولد نواب الامیر الدوله که در نظام فوج  
 سیلا خوری اهتمام نموده بود بنشان و حایل سر نپی سرافرا حاصل نمود میرزا ابوطالب خان نایبی نایب الحکومه لرستان  
 مرهم شد محمد حسین خان حاکم سمنان و دامغان بلقب اعضا الملك سرافرا شد بنو خان شجاع الدوله حاکم خوی و سلماس  
 و اورمی مرحدات که بدیدار معدله مدار احتضار شده بود با عطای بکف طعنه نشان از درجه اول امیر نو مانی و بکر شده حایل  
 مخصوص آن قرین مفارقت کرد بد و فوج خوی را نیز علاوه سه فوج افشار ابوالجی مشار النیر فرمودند نواب الاعضا  
 السلطنه و نیز علوم بکف طعنه نشان بنشان امیر نو مانی مکمل بالاس با بکر شده حایل مخصوصان درجه اختصاص یافت  
 میرزا اسید احمد مشو حکومت ولايت عراف منصوب آمد میرزا علیخان منشی حضور و نایب اول و وزارت خارجه (جناب امین الملك)  
 بنشان از درجه تاسع خارجه مباحی کرد بدیدار مؤلف با عطای بکف طعنه کل کل مکمل بالاس سر بلند شد میرزا اسید احمد  
 سر شدند و مالایان خراسان بمنصب سنیغا از درجه چهارم بر فرا آمد میرزا محمد حسین پیشکار حسن نیز همین منصب سرافرا  
 امان الله خان سر نپی حاکم الملك لقیه با شکی علیخان پیر سلیمان خان صاحب خیار حکمران استر اباد بمنصب سر نپی فوج  
 اخلاص افشار اسد اباد مباحی کرد بدیدار حسن خان پیران شد مرهم و نیز امیر و زار خارجه بنیبا بول و زار خارجه  
 نایل آمد میرزا اسد الله خان نایب اول سفارت علی مقیم بطران بویغ بکار پیرانی اول نقل پس امیر شد میرزا عبدالله که در موقوف  
 بغدر عباس مسقط خنده کرده بنو مامون بنو منصور بنو رجب اسرافرا بنشان و حایل از درجه اول سرهنکی نایل  
 گشت جناب صاحب دیوان حکمران اصفهان بکر شده حایل او پس میرزا امیران آمد جلی بنو ناسخ التواریخ بطبع سید بنو کتاب  
 مجموع الریایات در علم طب نایب افغان جلی ابا بای ملک الاطباء طبع شده است

از وقایع معظم این سال بیل خاطر مرهم ظاهر مبارک بنو راز عیاش عالیشان و باز بدید و بیاحت ساختن عمارت عباس است  
 و اگر چه شرح هر یک از اسفار سعادت آثار هاپون در کتابی مخصوص بنو معجز نام مبارک نوشته شده و بطبع رسیده ولی

از درجه سیم



محضرین و نایب مطالب این کتاب از خلاصه وقایع آن اسفار من البدن الی الختم در و ان خود ذکر میشود  
 پوشیده باشد که از سلاطین عظیم الشان و خیرین با حشمت و توانا و النابران وجود مبارک و العلی حضرت شاهنشاهی بام  
 اول شهر یار بیست که در عالم مسلم تصفا فی اندیشه عرب غرا از غور بمالک خود بخا و فرموده و در مالک خارجه در غنچه  
 خاطر سنا فرست و کرد و شش بوده اند و سفر باز در عینات عالیات و عراقی و عراقی سفر العلی حضرت ها یون بمالک خارجه شد  
 و ابتدای این سفر سعادت شاز در روز جمعه بیستم شهر جادی الثانیه این سال خبر پشمال بود که از مفر خلافت عظمی بقصر و شان  
 پشه نقل مکان فرمودند و شرح روز و از این مسافرین خبر پشمال از فرادید است

### شرح مسافرت العلی حضرت ها یون و خاندان بعینات عالیات و عراق عرب

روزی بیستم ماه جادی الثانیه چنانکه ذکر شد نقل مکان بقصر و شان پشه فرمودند و محضر اینک ملتزمین کاب عالی از قهقهه راه  
 فراغت حاصل نمایند بخیر و در آن محل توقف شدند و بیست و پنجم حشمت علی که در نزد یکی از ویرمقدسه حضرت عبدالعظیم است  
 مضر و چغام با الحشام معنی کرد بدو ذات ملکوتی صفات مقدس را بشناختن بارش ازاده و اجل العظیم توجه فرموده بعدا  
 اردو و کپوان شکوه بمقدم مبارکترین کرد بدو را بختیتر سر و ذاطران شد راست حراست اردو و علی را بنواب والا  
 حسام السلطنه و گذار فرمودند و عیناب و کب ها یون حضرت اجل عظم شاهنشاهی را و الا یاب السلطنه و جناب اجلای  
 مستوفی الممالک و وزیر اول بهام ملکه رسید که بمناسبت از غلبه از رجال دولت و خواص علی خلوت ملتزم کاب عالی میباشند  
 و اسم هر یک در جای خود ذکر میشود خدام و حواریان نیز با این سعادت مستعد اندیده مؤلف نیز غالباً خاطر مهران مبارک را  
 نیز خبر روزنامه ها خارجه حاصله اخبار مختلفه بچک فراموشی در مسعودی و خلاصه و بیست و هشتم فاسم ابان  
 منزله گاه اردو و ی ها یونست و بیست و نهم در باط کریم شریف فرما کرد بدین روز و شب و سلخ در باط کریم اطراف شدند  
 سترشینه غره و جبر جهم باد زدند ملکی محمد مراد خان سریندیندی نیز یک اجلال فرمودند راه شش فرسنگ بودند  
 راه جانجی خان سریندیندی و محمد صادق خان حاکم زدند و فخر علی خان سرکرده شاهین و بغدادی بقیل کاب عالی فرامیدند  
 ناظم افتد شاز و دافر عثمانی و مسوکر بلنایس اول سفارت و سهرام است و در دوم ماه یا میرا د شریف و و از آن  
 فرمودند راه و در فرسخ و نیم بود از امیرا د ناخانی باد زدند که منزله گاه فواظا استاده از یکمیدان بیست و نهم عجل  
 اباد ساوه مضر و چغام با الحشام ها یون کرد بدو راه شش فرسخ است و در چهارم در عجل اباد اطراف شد و راجع اعلای  
 ساوه بمحض مبارک شرف جشد روز پنجم بشاهی سوکند و شریف فرما شدند راه چهار فرسخ منکین بودند  
 ششم نوبت که از خاک ساوه و اول خاک هداست منزله گاه اردو و کپوان شکوه شده و زاده از پنچ فرسخ و خود نوبت  
 فامر ساوه است و نوبت چون نکرانخانه هشت معتمد الملک حسام بنو سطلکر از حضرت اجداد فامر شاهنشاهی  
 والا یاب السلطنه و جناب اجلای مستوفی الممالک و سایر ذرا احوال پر می نمودند بعضی احکام بنو سطلکر و شرف

### صورت جناب جلالتنا بجلای مرافای مستوفی الممالک و وزیر اول





صد و بیست و نهم ماه سنه یونان اطراف شد روز هفتم ماه بفروردین ای ملک حسن خان حسام الملك تری ارجلان  
 در شرف منک بلو مدینه نهم نزدیکی هم با ادا از محال در جزین اردوی علی منزل نمود فرموده که مترکاه کاوانست بر او  
 مقدم نشریف فرمایا و بپولاد اباد شدند نواب والا معتدالدوله حکمران کردستان و همدان شرفانند و ز خاکپای مبارک شد  
 راه چهار فرسخ بود بعد از آن در مدینه بپولاد اباد ما فرمودند بعد از آن در مدینه بپولاد اباد ما فرمودند بعد از آن در مدینه بپولاد اباد ما فرمودند  
 بود و زیاده که عید بود مسعود حضرت امیرالمومنین علی بن اسیط علیه السلام بود شهر همدان چند روز بعد از آن  
 مبارک منزه از لاجب حسام خان وزیر مختار از کردستان آمد و امر روز بقیع و کار اعلی فایز شد و راه سفر منک بود علما و اعیان  
 و بزرگان همدان در استقبال و شکر گذاری و در دو موبک ها بپون جانفشانیها کردند و چهار روز در همدان اقامت نمودند  
 پاشا خان و جلوس پاشا خان ماکوئی که از اذربایجان بطهران و از طهران بهمدان آمد و خاکپای مبارک شرف شدند و روزیازم  
 علما و اعیان همدان و خوانین بلامه و قریب کان بزار شحال مهر سال عدس شرف و جسد هنگام معرجه از علما چون فاضل  
 کردند و آن ملک و صفات مبارک لطف و لطافت مطالبه فرمودند فاضل همدانست علما و خود فاضل نیز با حفظ مراتب و بخت پند  
 (اشاره بجای آنکه شیخ سعد علیه الرحمه در کنگستان ذکر نموده و ابتدای آن اینست که فاضل همدانرا شنیدم که با تعلیم میری  
 سرخوش داشت) لطف این عبارت را بدایت و فی معلوم است که پیرا ده سلطان او پس میرزا حاکم همدان ملقب با حسام الدین  
 کرد بد روز شازدهم بفرج و سپرده عیال که با پناها صفا و از دره ها مشهور ظاهر همدانست شریف فرمودند و از اینجا  
 براه کردند شهر سنان که بپونیکان میرود و نوبه فرمودند و بالای کرد نه سلطان سلیم میرزا اسامه هات نویسی که از آنکه  
 نمودار بود بعضی میرسانند و بعد هفتم مشغول بهام دولتی بودند و در همدان از همدان اشخاص فرموده و بعضی را غدر کرده  
 فرستادند و همدانست و ارجلان فرمودند و روز نهم در قصبه اسدا باده مترکاه اردوی هم بپون شد و با باخان دیر  
 سلیمان خان صاحب اختیار با خوانین و رئیس پنداران افشار و در راه بقیع و کار مبارک سرافراز شدند و زیستیم در  
 منزل اطراف شدند و زیستیم یکم شریف فرمای قصبه کنگور شدند راه پنج فرسخ سنگین بود غلامعلی خان برادر سنان  
 اصلا ن نابالغ کنگور با جمعی از خوانین افشار بقیع و کار علی شرف کشید و زیستیم دوم در کنگور اقامت نمودند  
 روز بیستیم از کنگور نهضت فرمودند و ابتدا بنماشای بنایی که اعراب بنام اقصی الاقصی مینامند توجیه فرمودند  
 از بن قصر شریف و زیاده باقی نمانده و شرح جبر الان در حرفه با پند پس از باز دید این بنا بطریق مختصرا و اندرین  
 در پائین که در مدینه بپولاد اباد و له و امیر زادگان و نواب معظم المیر و حسام خان و والی پشت کوه لردستان و  
 محمد حسام خان بر پیشگاه محمد رضا خان سرلشکر و بفرموده و در غایت سر کرده فوج امرای برادر فتح الله خان امرای و سایر  
 بزرگان که با شاهان و کلمه و غیره خاکپای مبارک شرف کردند و پند راه پنجم منک سنگین است و زیستیم چهارم در محله  
 اطراف شد و زیستیم پنجم شریف فرمای براج که در جلوسک و بنود واقع است شدند و زیاده از شرف فرسخ است و زیستیم  
 بیست و هشتم و زیستیم نهم در براج اطراف است و زیستیم هشتم بپون بخار اردوی هم بپون شد و راه سفر منک بود



روز بیست و نهم جمادی الاول اجماعاً فرمودند و راه باز فرستادند و در آن روز شعبان عازم مهاباد واقع در کال و قزوین  
 بشهر مبارک نیکه بدین جای اید بماند و بکند از چهار فرسنگ و از عمارت پیر شاه که در آنجا کنگر است و در آن روز و بیستم  
 چهارم در عمارت پیر شاه ماندند و در آن روز جناب حاج میرزا حبیبخان مشیرالدوله و وزیر مختار دولت علیه بقیم اسلامبول  
 که از راه حلب و بار که بغداد آمده اند شرفیاب خاکهای مبارکه شدند و علمای اعیان کرماتشان بفرز و فرزندان بمانند  
 مثال شاهانه فایز گردیدند و در پنج تماشای طاق و ساطع شریف فرما کرد بدین شرح جعفر طاق و ساطع و بیست و یک  
 مرآت البلدان ثبت شد است و در ششم نیز در عمارت پیر شاه فرمودند و در هفتم تماشای کنگر پیر خیر فرمودند و در  
 هشتم و نهم اردوی کجوان شکوه در عمارت پیر شاه فرمودند و در دهم از عمارت پیر شاه طاق و ساطع و بیست و یک مرآت البلدان ثبت شد  
 مشهور بنیت فحلی خان تماشای شهر را که در کال خوبی مایه داشت غوده بعد ها شریف فرمای مهابد ثبت شد شرح جعفر افغان  
 که هاشمیان و نواح در خود بیاید انشاء الله تا از عمارت پیر شاه به مهابد شریف فرستاد و از شهر کرماتشان تا مهابد شریف فرستاد  
 میباشد و در دهم هارون آباد و مهابد اردوی معلی گردید و در یازدهم شرف فرستاد و در دوازدهم هارون آباد و مهابد  
 ایشاده بود و در دوازدهم در هارون آباد از آن شد و در سیزدهم شرف فرمای کرد شدند و راه پنجم سنک بود و در چهارم  
 در کال طاق و ساطع و بیست و یک مرآت البلدان ثبت شد و در پنجم شرف فرستاد و در ششم شرف فرستاد و در هفتم شرف فرستاد  
 بالا از آن ها بشت و لا جلال فرمودند و در هفتم و دوازدهم شرف فرستاد و در یازدهم شرف فرستاد و در دوازدهم شرف فرستاد  
 مظفرالدوله پاشا خان که با صد سوار مکرر از آنجا بپان آمده و در آنجا کنگر مبارک مشرف کرد بدین تواب بالالدوله  
 هشتاد کرد و بغداد سکونی که در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 مراشد از قزاقان ناصری شریف فرستاد و در بیست و یکم شرف فرمای خاقان شدند طبقات نو که در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 لباس سیمین و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 با استقبال و پذیرائی و کبکها بپان بود و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 و یک سوارهای سوار که هر یک فاطمی داشتند و تفنگ سربازها سوار و یک سوار و یک سوار و یک سوار و یک سوار و یک سوار و یک سوار  
 سوار و چندین لباس بک هم با این و بر آن عثمانی که آنها را جلو دارها پیاده میکنند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 و جاب کمال پاشا مامور مخصوص حضرت سلطان عثمانی و حامل نامه مودت علامه که سلطان و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 و کبک فلس و نواحی عرب نوشته بودند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 جزیره کرد شده و علی بک شریف باقی و اجودانهای سلطان و غیر هم بودند و این جمله را اردوی هارون که در مسافتی  
 دوازدهم از ابادی زده شده بود با تقدیم شرف اکرام و تکریم همراه بودند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 و نظرون مکرر از طریق و فرنگ از جانب حضرت سلطان عثمانی ضمیمه شام حضرت شاهنشاهی ایران شد از قصر  
 شریف

شیرین جانان شرف فرستاد و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 شازاد فرزند و عثمانی موقوف حدی بک کارکنان خارجه بغداد و حضور مبارک مشرف شده کال پاشا طوق خوی در خدمت  
 و در موبک خسر وانه و مورخ خود نمود این کال پاشا در سی و پنج سال قبل ازین در زمان شهریار میر و ماضی انا و الله هر ها  
 شصت و چهار سال خلافت آمده است و در بیست و یکم فرزند با طمع مضرب جام کرد و در احتشام معلی گردید و راه پنجم سنک بود  
 و در بیست و یکم شرف فرستاد و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 امروز با استقبال و پذیرائی و کبکها بپان بود و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 این اسم یعقوب است چنانکه اعراب کلمه میبایند در این راه بقبر مقداد رضی الله عنه رسیده و چون مقبره خرابی داشت و فرمودند  
 توسط جناب شریف الدوله تعمیر شود و راه هشت فرسنگ بود و در بیست و یکم شرف فرستاد و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 طبقات ملزمنین رکاب علی البیبر سیمین حاضر شده بودند و در اسلام بغداد نهضت فرستادند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 مکرر بغداد رفته بود و محب با استقبال مقدم مبارک شرافت و بعد از ساعتی بجهت نظام امور پذیرائی و شرفیابان  
 جلوساده و بعد از آن احوالی و مامورین و عثمانی و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 نموده بودند از احوالی شهر حبیبت باد پیر و آنکه و از دوطرف جهاده صف کشیده بودند از جلو مستقبلین بقاصد که در آنجا بماند  
 فراوان از عساکر عثمانی ایشاده بود بعد از آن افواج سواره نظام صف کشیده پیش روی مردم را گرفته بودند و در آنجا بماند  
 موزیکای محلی و در فاصله افواج و سوار داشتند در این راه سبابانی سلطنتی از اطلس رد و زری با پیشه ها و طراک  
 کلایون برای توقف و صرف قهوه و نقره و جو و معارف مستقبلین ده بودند و غیر این ششم زرد و زری و مفر و شرف  
 و جو عسکری و ملک و قاضی و مفتی و سایر معارف ایشاده بودند سرکار علی حضرت شاهنشاهی دام ملکه در این اعیان  
 قهوه میل فرموده و مستقبلین با جواطف نفقات شاهانه سر بلند کردند و در بیست و یکم پاشا و سایرین لای جلوسان ترتیب  
 دادند و پاشاها و اعیان مزبوره کلمه پیش افتادند حضرت هارون پادشاهی نیز سواره حرکت فرموده تا بطاق حضرت که  
 حضرت شرفیابان در مسعود اندس بنا کرده بودند رسیدند این طاق از فرنگها آراسته و تزیین شده و یک سوار و یک سوار و یک سوار  
 و بیست و یکم شرف فرستاد و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 چهره نازک و جمالهای کج و منحنی داشتند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند و در آنجا بماند  
 بهین ترتیب از این ایشاده دعا و جو مسعود هارون میبایست نام مسلمین که از ما شریف پاشا شریف پاشا و سایرین  
 نظیف ایشاده بودند پیش سرانها از هر قسم هر مذهب احوالی شهر از دحام و جمعی داشتند و بندگان طاق حضرت پاشاها و  
 پیاده شده جلوسان کرد و در کال با علی افتادند و طاق حضرت ناد و باغی که برای زوال احوال حضرت شاهنشاهی غرض  
 معین



معین شده بود انواع ایران از فسون ظفر برون اینساده وصف زده بود ندان باغ در کنار سطر از بناهای نجیب پاشا است  
که در سابق از مندرجی بوده اما مدتی پاشا از اجنبا باها و انبیا عالمی برین کرده و بر حسب حکم اعظم سلطان عثمانی عازمی  
در آنجا این باغ که مشرف بشط است مخصوص نزول و رؤسای اعظم شاهنشاهی و باو بعضی ناصحان و مومنان داشته و اطافاتی از  
باو انواع و اقسام اسباب بازی و منظر و منظره است اینها انفسه بنده داده خلاصه اینها السعاده سعادت بزرگ بماند

مدتی پاشا و جو  
عسکر و ملک

مهر و نیکو بخدمت موهبت ظهور شاهانه را داشته کرد بدو سایر بزرگواران که در اسباب بازی از فرار دانا است

### امرا و ضابطان عسکر

(دفر و نافذ پاشا) (میر و احمدی پاشا) (میر و اصالح پاشا) (میر و اعدا الله پاشا) (مفتش میر و احسن پاشا) (سر عسکر و دوقیم پاشا)  
(دفر و نافذ پاشا) (میر و احمدی پاشا) (میر و اصالح پاشا) (میر و اعدا الله پاشا) (مفتش میر و احسن پاشا) (سر عسکر و دوقیم پاشا)  
دفر و نافذ پاشا (میر و احمدی پاشا) (میر و اصالح پاشا) (میر و اعدا الله پاشا) (مفتش میر و احسن پاشا) (سر عسکر و دوقیم پاشا)  
حسن بک (میر و اصالح بک) (منافع میر و اصالح پاشا) (میر و اصالح بک) (فایم مقام ان کار حرمیه  
حسن بک (فایم مقام حسن بک) (فایم مقام محمد بک) (فایم مقام احمد بک) (عاسیجی قط اقتدی) (فایم مقام حاجی مصطفی  
بک (فایم مقام حسن بک) (فایم مقام مصطفی بک) (میر و باشی حاجی عمر آغا) (میر و باشی حاجی بهاء الدین اقتدی) (میر و باشی  
عمر اقتدی) (میر و باشی ابداء فائز اقتدی) (اجرای صحیفه شاکر اقتدی) (اجرای صحیفه حسن اقتدی)

### ملکیه

(دفر و نافذ پاشا) (دفر و عبدی بک) (مفتی محمد زهابی اقتدی) (کاتب اسرار صائب اقتدی) (مدیر و نافذ درویش  
اقتدی) (شیخ سابق منشی منصوب اقتدی) (معاون منشی بغداد احمد بک) (رئیس اداره بلایه بغداد ابراهیم اقتدی)  
(نایب بغداد مظفر اقتدی) (رئیس مجلس جناب نظامی ابراهیم اقتدی) (اعضاء اداره نظامی محمود اقتدی) (معاون  
داری بغداد و نافذ اقتدی) (حاکم کر بلاه مظفر پاشا) (مفتش حکام زین العابدین اقتدی) (نقیب علی اقتدی) (مدیر مهم خارجه  
مدیر بک) (شیخ عشره مشرف رحان) (مدیر انکاران دیم داکی اقتدی) (مدیر قرینین مصطفی اقتدی) (اعضای مجلس  
اداره و کلاط سعید اقتدی) (مؤلف امام اعظم مصطفی اقتدی)

روز و شب تمام شعبان عزیمت زیارت کاظمین علیهما السلام فرمودند اهالی کاظمین و خدام اما این همایان از مویک منصور  
استیضای با بهجت و سرور نمودند و سفرنامه عینا که بقلم معجز رقم مبارک نوشته و گرد و برو خسته مقدسه را  
چنین نکاشته اند و وارد روضه شدیم از بهشت جزوی و از رحمت آبی است از بن موهبت و سعادت شکرها کردم  
از چشمهای طالع که با مر اعلی برای کینه طهر عسکرین علیهما السلام ساخته شده زیاده آمده و باو آنها و کاظمین سلام  
الله و باریک راطلا سکره فد سعادت تقدیم آداب زیارت و دعا چون فرشتهای وانی و روضه چندان خوب بود حکم فرمودند

اندازه بگردید که فرشی از برای اینجای منفره تزیین شده در محبت بقیه نام اعظم و هم نامش نموده و فاعتراف فرمودند  
هم در بنروز چون حلول ماه رمضان سبب نفوی پدید آمدند مدتی پاشا بار دی نظامی که در خارج بغداد اشکال  
پاشا بود نشرف فرما شده مشغول و اعمال عسکریه و نظامی عثمانی را ملاحظه فرمودند و بعد از پاشا و کال پاشا  
و مشیر پاشا و سایرین محافل و نشانیهای درخور اعطاس شد شبین روز و شکرانه فدوم هجرت روز مبارک در بغداد  
اشبازی میانی کردند و در کشتیها و سیراز خانه موزیکان با انواع الحان مرتب بخش زده بدست روزی شعیان با  
حیوان ملزمن رکاب اعلی در کشتی تجار بزرگ نشسته عزم مداین و زیارت حضرت سلمان رضی الله عنه فرمودند گذارش  
اینروز در حلد اول کتاب رتقا و ان مفصله مسطور است و زمره رمضان المبارک قوت و قوتها و مامورین خارجه  
منوف بغداد با اتفاق جناب شیرالدوله بحضور مهر ظهور مبارک مشرف شدند بعد از آن زیارت کاظمین علیهما السلام  
فرمودند و بر بفرقه که حسب الامر میزاده محسن میرزای امیر اخور سا حله این اوقات در وانی مطهر نصب کرده اند و در  
رمضان بقصد عزارت شیخ عبدالقادر کجلائی و عمر فدا شیخ شهاب الدین عمر سهروردی و اردوی نظامی عثمانی سوار شدند  
هم در اینروز در فرار تومان و سوار ملزمن رکاب انعام مرحمت فرمودند و هشت هزار تومان مبارک را بنام و در مضیقه  
و افواج عثمانی اعطاس شدند و نیز در بواسطه نگرانی از دار الحلاله جناب مستوفی المالک خبر دادند که چند دلقان الحاقی در وقت  
نکته فحی کرد و روزی که انحد و و انبیا نموده است نیم رمضان از بغداد اشهاض فرمودند و عاراج فضا کلین مضرب جام معی کرد  
روز چهارم مریکاه اردوی هاپون محلی است و سوتی و و نیز و ذوات ملکوت صفات مقدس زیارت کاظمین علیهما السلام  
مشرف شده بعد از زیارت در ابوان مطهر جناب افاضه صادق علای کاظمین کز الله امثالهم و بحضرت مبارک او و معرفت نمودند  
و بنوسط جناب عزیزی که جناب شیرالدوله خلائی را که از جانب سنی الحوائج هاپون مرحمت شده بود اعزاز داشت و خدام  
حضرت اذ کلید دار و صاحب منصب غیر هم و عواطف ملوکانه میبایستند بعد هاجر میبایستند فرمودند و در بین راه بکلا  
بنای عفر فوفیر داشتند و تفصیل عفر فوفیر در حلد اول کتاب مراتب البلدان نامر مسطور است و بکلا کساعت از شب  
گفتند عفر کلاه شرف و دروازای فرمودند و بعد از پنج ماه فشریف فرمای سبب شدند اردو هاپون را در کنار شط فرات  
و وضع با صفائی داشتند و نه فرسخ بفرسوار نظام منوف سبب با مصطفی فایم مقام سبب استقبال مقدم مبارک میبایست  
نمودند و در ششم در سبب اطراف شجاع جلی میرزا علیش و جناب شیخ زین العابدین مجتهدان زندانی و بعضی علای دیگر  
و افاضه حسین کلید دار حضرت عباس سلام الله علیه و ذکر برای معالی استقبال مویک اعلی آمد و در بنروز بحضرت مبارک نشرف  
جستند جناب شیرالدوله و جنابید حنا پاشا از پیش بکلا رفتند و در آن راه شط فرات عازم اسلامبول بودند  
مهر ظهور مشرف و روانه شد وقت عصر عفر فوفیر هاپون زیارت طفلان مسلم رفتند و چون صبح و کینه ابوان و غیره غریبی  
داشت معالی الملك حکم فرمودند که میرزا فایم مقام رمضان روانه بمقصد اعلی بفرمایند و معالی شدند و در بکلا  
شهر و مفرعون این زینب علیها السلام پیاده شده زیارت خوانند این راه راه معالی و در بنروز کمر کسری



زبارت عون بهر مند میشود از آنجا که کشتن شد من ز احسن کلید در حضرت سید الشهدا علیه الاف التحية الشاه با حله  
 باضفال آمد بموک ها بون سو مشد چون قدری بکراه طیش شد در ربع ساعت از آن شد و نکرک بارید و مردم تر  
 شدند و در سفر نامه عینات که بر بیان معجزات مبارک و کاشته شده میفرماید (اسمان زوار این استان را از لوت معا  
 پاک خواست که پاک شود و لوت بر آن پاک اندازد) نزدیکی باغات شهر باران اسپنداده جناب مدحت پادشاه و جاب شپیر  
 الدوله هم که با علی سوسینه بود ندانید سید که بر وی بلج سپینه ساخته شده عیون خود ندانید اینجا بنهر باقاره  
 بواسطه کثرت نهرا و تنگی کوچه اسباب حزن و آوار بود اما مدحت پادشاه محض کثرت بیاف مقدم مبارک اعلی حضرت شاهنشاهی  
 دام ملکه این راه را ساخته و وسعت داده و مجرای نهرا را در زیر پا کرده همه جا جایان و کوچه زیاده از ده ذرع عرض  
 دارد خلاصه تمام این راه از دو طرف معبر دم و غما شاهی اسپنداده و اکثر ارباب و عجم بودند و خدمت حضرت عباس علیه السلام  
 هم پیاده در جایان استقبال نمودند و علمای آنحضرت را نیز از جلو میکشیدند خلاصه از دو راه میسویند و از آنجغ  
 وارد و در محلی مقدس پیاده شدند و باطلی خاضع و خاشع و حالتی فانی و خاضع بر وضه مقدسه تشریف جستند  
 و در محلی مبارک که باب زیارت و دعا پر داشتند و از آن گذر مطلقه شد و مصلحتی در آن سزین قلی مبارک  
 فرمایند که بدین فطرت عبارت کون هر غوغه پادشاهی چون کابیر که مملوک و پیر از اولو منشو داشتند بعد از زیارت  
 مرقد مقدس حضرت سید الشهدا صلوات الله و سلامه علیه بصحی و در وضه مقدسه حضرت عباس علیه السلام مشرف شده  
 اینجا زیارت خواندند آنگاه بجام هرا حشام که نزدیک روزه نجف پادشاه قول اجلال فرمودند روز هشتم و نوا  
 چهار ساعت بفرمودند زیارت وضه مقدسه حضرت سید الشهدا مشرف شده بعد از زیارت و اوقات طهارت مبارک  
 کرد شرف فرموده و فرمایند در تعمیرات و اوقات خوابی داشتند چند نفر شریف کینه مطهر نمودند و حجرات صحن را که در  
 شیخ عبدالحسین از جانب شریف ایستاده ها بون مرشد کرده و ساخته باز بدکردند روز نهم بقصد زیارت حرم باهی  
 اشخاص فرمودند روز دهم علمای کربلا بنو سبط جناب آقا سید صادق محض مبارک تشریف جستند بعد از زیارت  
 وضه مبارک که در فیه خطب حضرت امیر المومنین سلام الله علیه بدین مبارک رو صدق مطهر گذار شد و قرآن خط  
 حضرت امام زین العابدین که کوچک و کرم و در وضی حضرت علیه السلام بوز زیارت کردند روز دهم طرف عصر از  
 زیارت وضه مقدسه مبارک تشریف فرمایند از احسن کلید در داخل صحن شدند و زیارت و دعا خواندند و وقت شریف بجه  
 اوقاف مطهر پادشاه عیای سید که من از احسن از جانب حضرت سید که فرخنده اثر شاهانه نمود و در دوازدهم رمضان  
 بزم نجف اشرف بجا شو که زیاده از شش فرسنگ راه است شریف فرمایند و دو سیر دهم برای نهم درگاه عرش  
 اشناه حضرت امیر المومنین و عیون الدوله بن صلوات الله و سلامه علیه صم شدند در و فرسخی شهر که منارها و وضه  
 مقدسه نمایان شد ادای شکر باری را از آن قبل نهایی مقصد در آن روز عظیم نمودند مدحت پادشاه و مستقلا این بزم  
 بکباب علی سوسینه در بزم زلف از سواری عالی عقیق که با استقبال نمودم سقا لزم شاهانده بودند از فیض

ضو مبارک بهر باب که بدین شرح و دو موک مسعود بدین ساختن خدمت رسفر نامه ها بون بدین عیان شد  
 بر اعیان مسطور است نزدیک روزه پادشاه شدم با همه نوکرها و پادشاهان پادشاه و رفیقان او از شهر شدند و کوشش جام  
 انک بالواد المقدس طوی میباشند بنان در و یاد خلقی مدحت و صدق میباشند این خاک و ارض مقدس را با بدین عیان شد  
 جزوی از جنب این کربلا که وطن جان و منزلت است روح و راحتی مشاهده کردم که در طاق بیان نیستیم خلاصه  
 شهر بار اسمان جاه در و در وضه مقدسه تشریف استان و درگاه امیر مومنان و سرور ران و جان را نموده آنچه نقصا  
 عقیق پاک و کوه را بنا که ها بون نشد در آن وضه عرش حوزه بمنصفه ظهور میسایند و بعد از فراغت از زیارت حضرت  
 مولای عینان سیر فرموده رضوان جابگاه شهید (افا حید شاه) طاب الله ثراه توجه فرموده ادای فخر نمودند و بزم  
 مقبره ولاد خانان معقود (فخیر شاه) و مقبره حسین خان برادر خانان میر و مقبره جده اعلی حضرت ها بون فاش خواندند و زیارت  
 نادم در روزه طوی مسافت فرموده اینجا سوار شدند و از ادای اسلام عیون کردند و بار و که در جبهه غرب شهر نزدیک وادی  
 السلام زده شده بود تشریف فرمایند و در چهاردهم علل در و با حجه احترام قبو مسلمان بزم پادشاه در محلی نزدیک پادشاه  
 قرار دادند بعد از زیارت پر داشتند در سرفریم حرم شیخ مرتضی فخر فرات نمودند روز پانزدهم مسجد کوفه و مسجد سهلو  
 زیارت فرموده سلم بن عقیل و هانی بن عروه و سپر آثار شهر کوفه توجه فرمودند و در تعمیرات اماکن مسجد و مقبره مسلم و هانی باین  
 الملك فرمایند که در روز شانزدهم بعد از ملاقات بعضی از علمای این زیارت وضه مطهره باز شدند جبهه الماس بر پلایان که  
 بیارک مبارک داشتند پیشکش استان ملایک پادشاه حضرت نکردند و هم در بزم بیک ها بون در بزم خانه حضرت که در بزم  
 هفتاد سال بویاز شده باز نمودند و اسباب رجوع را از جواهر طلا و سایر ثمن نموده دوباره از جانب ولایت ایزد  
 عثمانی مهر کردند که حقیقت میل در آن نشود و روز هفدهم و هیجدهم مشغول زیارت بودند و در این روز اعیان و بزم شیخ  
 مطهر باز کردند و بشیر بطولیم و نیز بهر داشتند روز دهم بعد از مقدم و تکمیل زیارت با کمال ناسف بطرف کربلا شتافتند  
 فرمودند و در بزم با جناب امام حسن شیرازی که از اجله علمای ائمه انفا قاضی خلاصه تشریف امر و قد رعی خان  
 شویا لا نور و بطرف کربلا شتافتند و در بزم معاودت بکربلای معلی نموده مقبره شمس و زانامه بعد کوچ شود در این روز  
 اغلب زیارت و دعا میکنند و در بیست و چهارم رمضان تشریف فرمای مسیبت شدند مدحت پادشاه و سایر پادشاهان و موک  
 ها بون بودند و در بیست و پنجم در مسیبت از آن شد و در بیست و ششم مقصود از بغداد بقدم بجهت لزوم مبارک او است  
 و در بیست و هفتم زیارت کاظمین علیهما السلام پر داشتند و در بیست و هشتم ملاحظه طای کربلا زیارت حضرت سید الشهدا  
 شد و با اقامت در ابدان ملاحظه طای کربلا زیارت حضرت سلمان بفرموده مدینه عیانی و عبدالله انصاری بنویسند  
 رفتند و از اینجا تشریف فرمای بغداد و فرموده ای کرد بدین روز بیست و نهم شوال که بعد رمضان بود در وضه مقدسه سلام عبد  
 انقضاء یافت اجزای این سلام و زوار و حال ایند که جا و بد شو کند پادشاه ها و سایر وجو و اعیان ملکه و عسکر و شاه  
 و افواج و نوچانه ایران و عثمان بود الحق سلام ملای با شکوهی معقد کردند و هم در این روز اقامت بسیار بجا آمد و بزم



فرمودند و جناب بزرگوار دولت بوزارت عدلیه اعظم و وزارت وظایف و اوقاف منصوب کردند و روز دهم شوال بعزم سیرین بی  
 انهای فرموده در منزل دخاله و حوالی طاسر ابریه و معارفراشته شده راه زباده از شرف سنک بود و در نیم بقا از این شرف  
 کردند و راه چهار فرسخ و نیم بود روز چهارم خان بخارا و دو همایونست و راه شش فرسخ میباشد و در نیم بصورت سائر  
 فرمودند راه از خشکی شرف سنک است اما چون از روز شش فرسخ فرما میباشند و کشتی که یکی از جزیره حادث و راه دو شب  
 بوزاره را غلط کرده و کشتی بکل غرقست و معطلها رخ غولها هشت ساعت است که شکر شده بار و کشتی که در برون شهر  
 ساحل جلوه بود و رسیدند این یکشنبه سار و منزل خان بخارا و مردم خیلی سخت گذشت که راه را در بیابان و پیشتر میزدند  
 و بدست تمامه سار چهره هم بین پناست بود روز ششم وارد شهر شد و نیز بارت برداختند که عسکری بن علیها السلام که با  
 اعلی غلام شده شکوه و اعتلا تمام داشتند غلام با علما و ادای که دارند با استقبال آمدند و بعد از بارت حضرت عسکری  
 الله علیها از مقام عیث حضرت امام عصر علی الله تعالی فرجه کسب میفرمودند بعد از آن بیازید بفرات و وضع طلا شدن  
 کنند و غیره که هر بار همایون زیور انجام یافته بود و پراختد نگاه بنماشای اینست و بنویسید بخلیفه منوکل عباسی است از  
 حله مناره ضخیم بلند میباشند و جبهه فرمودند روز هفتم بپاشا و یازید و لایه و تار که نه سار که پیشتر در شمال و غرب  
 سار است مشغول بودند روز هشتم شوال از سار غریب دار الخلافه باهر را تعظیم اند و بعد از بارت و بعد از  
 نهادند منزل خان بخارا و نفر پاشا شرف فرسخ راه است و در نیم غا از این منزلگاه اردو همایونست و در نیم شرف فرما میفرمودند  
 (یعنی) کردند و محمد رحمان سرینند و مصطفی قلچان بر شکار و بعضی دیگر مریض شدند که بمکه معظمه مشرف شوند

باز دهم در بعضی سیه اطراف شد و روز دهم از بعضی سیه شهران توجه نمودند و در سیزدهم در شهران اطراف شد و در  
 چهاردهم منزل رباط مضر چنان سیه احتشام کردند و زیارت هم بخانقین نزول اجلال فرمودند و روز شانزدهم در خان  
 توقف شد و این روز برای پاشایان و عوامین که از طرف اعلیحضرت سلطان عثمان آمد بودند و منسک خدات شدند  
 انقیزان مرصع و انکسری شال و وجه نقد بفرستادند و بیکه شایسته بود ارسال داشتند و مدح پاشا و کال پاشا و اقام  
 اقدی با محضو طلبد در باب هم سرچند فرما پاشا فرمودند روز هفدهم قنصرین محل اردو خزان کردند و پاشا  
 که نادیده از راه و الزام رکاب اعلی داشتند بعد از ادای شکر و واجبه و طاع مرخص شده معاودت کردند و در  
 نزدیکی قنصرین امر بطرح باغی فرمودند و در هجدهم فرابلاغ جایگاه اردو همایون بود و روز دهم شرف فرما  
 پای طاق شدند و روز بیستم در پای طاق اتراف شد و اینجا بواسطه نگرانی خبر دادند که شنبه چهارشنبه هجدهم شوال  
 عزیز خان سرار کل و نیز بر حرم شده است و بیست یکم بکرنزول اجلال فرمودند و روز بیست دوم در کردان  
 شد و نوبت و الامداد و در منزل محضو مهر طوطو مبارک مشرف آمد و در بیست و سیم هار و اباد و در بیست و چهار  
 ماهی شش ضرب چنان کردند احتشام کردند و در بیست و پنجم در ماهی شش طرف شد و در بیست و ششم عمارت عظیم

مبارک مرتین کرد و در چند روز اینجا بجهت رسیدن با مورد و بعضی را بصر مردم توقف فرمودند و فوج دوم نفوذ و با سوار  
 شاه پس از اینجا برخص کردند که از راه همدان باز و اینجا برینند و روز بیست و نهم نواب مستطاب مهد علیا که در خانه  
 صادر الدوله منزل داشتند ذات ملکونی صفات مقدس را دعوت نمودند و روز غره ذیقعد بفرج طاق و سطام  
 اشتغال داشتند و روز دهم شرف فرمای پستون کردند و خبر و فاشا سکندر خان سرار که اعلی و از اینجا  
 و حال خوبی مرغان بود در پنجاه و نهم ماه صحنه منزه گاه اردو و معالی بود و در چهارم کنکا و در بیست و دو  
 مسعود شاهانه من بن شد و در پنجم و شش از خاک نوسرکان منزلگاه موکب همایون نواب و الا اعضاء السلطنه  
 و نیز علوم که از دار الخلافه عزم شرف اند و از خاک پای مبارک نموده بودند و اینجا بر کار اعلی پوسشند و در ششم  
 شرف فرمای فرسخ شدند و در میان راه نواب الامداد الدوله و امر خص فرمودند که بحال حکم از خود معاودت نمایند و در  
 هفتم در فرسخ اتراف شدند و در هشتم حیدر اباد محل اردو همایون بود در بین راه نواب الامداد الدوله حکم کردند  
 و امر خص فرمودند که بحال حکم از خود و در دوازدهم و در بیست و نهم حسین اباد مضر چنان معالی کرد و در  
 فرسخ بود و در دهم بدولت اباد ملایر نزول اجلال فرمودند و راه چهار فرسخ بود جناب صاحب دیوان که از اصفهان  
 آمده بود اینجا پای مبارک مشرف شد و شرحی از کوفی اصفهان معروف است و فرستاد و کال با شول و خوش بقدر  
 کفایت عین اصفهان علی نمایند و روز یازدهم در دولت اباد اتراف شدند و در دوازدهم بمنزل پوی شرف نزول از آن فرمودند  
 پوی انهای خاک ملایر و اول خاک عراق است و راه چهار فرسخ بود قیل از سواری جناب میرزا خردلین بر و جردی و امام  
 جعفر علای ملایرین بارت جمال مهر مثال مبارک فایز شدند و در بین راه میرزا سید احمد نایب الحکومه عراقی و علی قلی نایب  
 ملقب بمصدا الملك بنقیل کاب اعلی سرافرا کردند و در سیزدهم بمنزل فرح حصار شرف فرما شدند و راه پنجم سنک  
 بود و در چهاردهم فریم سنک کو در منزلگاه موکب منصوب شد و راه سیزدهم بود و در پانزدهم سلطان اباد که مرکز  
 حکومت عراق بمقدم شاهنشاهی من آمد و راه سیزدهم بود علای عراقی و طبقات ناسر با استقبال مبادرت نمودند  
 و در شانزدهم و هفدهم در سلطان اباد اتراف شده در همایون ملکی توجه میفرمودند و در هیجدهم ذیقعد شرف فرما  
 مصالح اباد شدند و راه چهار فرسخ بود و در نوزدهم با شیان نزول اجلال فرمودند و راه چهار فرسخ و نیم بود و در  
 بیست و دهم با شیان اطراف شد و بنماشای ضمیمه شیان و اطرافان پراختد و در بیست یکم بمنزل سنج مشرف و در  
 اردانی فرمودند قیل از حرکت علما و اعیان ایشان محضو مبارک شرف جشد و در بیست و دوم فریم فاضلی  
 اردو همایون و راه چهار فرسخ بود و در بیست و سیم شهر فریم مقدم مبارک منزه آمد علما و اعیان و متولیان شای  
 اهالی شهر با شیع کامل با استقبال موکب همایون آمده بودند و در بیست و چهارم در فرات و نیز بارت و ضمه طاهر  
 حضرت معصوم سلام الله علیها پراختد و در مغیره خاغان مغفور (فخالی شاه) الله حلال النور و مغیره شوی  
 میرزا (محمد شاه) ادا الله فی باض السرفا غفر الله عن ذنوبه و در بیست و پنجم نیز در فریم توقف داشتند و چون کی غله

راه مضر سنک  
دوم بود







سفر و جویم باون شتار بقدر امکان ترویج نمودن است هر کس در تحصیل این مقصود اهتمام و غیرت نماید مثل انبیا که مخصوص بنات و شخص خود من خدمت نموده است (عبدالغفر خان)

چون جناب بشیر الدوله سفر کبیر دولت علیه ایران که ساطع اقیوم سلامتی بود درین سفر خبری بنا بر مشایخ و جزو شکار در جان تازی بلبل و او غرض ظهور و مرعیت و وفور مکرمت پاس خد مات سابقه و لاحظه مغزی البیه نظریه می مقام و درجه که در حق و منظور نظر عدالت کسری باون شتار این اوقات وزارت عدلیه اعظم و وزارت اوقاف و وظائف و درجه که از آنست و کفالت مغزی البیه مفوض و مرعیت فرمودند و باین موهبت بین الاما مال و الاقران مباحی و درجند و مقررین هزار کونه مفاخر و اعزاز کشته باعطای یکویجیه شمسیه و بیک حلقه انگشتری الماس اعتبار و اختصاص یافت که محال ان بنده مؤلف بود

سوادى شخطهاى بنى بافتى در مشير الدوله

بنابر خدمت عدله که در مالک خارجیه خاصه در بار دولت علیه عثمانیه مخصوص و آمدن ما بسفر عراق عرب زیارت بقدر مطهره منوره ائمه هدی علیهم السلام از میرزا حسینخان مشیر الدوله سمع ظهور یافته است بنا بر التفات مخصوصی که نسبت بشخص و باین لازم شد باین التفات خاصه نسبت باو بفرمایم که جوهر کار دانی خود را دران روز و در منصب ظهور برساند و باین التفات خود را عاقل و باطل نکارد لهذا از نازنج بیست و نهم رمضان شمسیه بوقت بلال و را بمصیبت وزارت علیه اعظم کل مالک ایران بجای وزارت وظایف و موقوفات ایران هم ضمیمه وزارت عدلیه کرده سرافراز فرمودیم باید انشاء الله بعلایین سر و زانخانه کمال نظر و ایدهد از بغداد نوشته شد  
هم در این سال نواب و الامعه الدوله فرهاد میرزا حکمران کردستان را باعطای یکقبضه شمشیر صاع مکل بالماس قرین مفاخرت و اختصاص فرمودند حاجی رحیمخان صند و قدار خاصه ملقب بجان الملک کرد بدجان محمدخان سرنوبت فوج خلجی که در جنگهای قاری و قلمرو سایر مواضع خدمت کرده بلیقه سیفا السلطنه سرافراز آمد هم در این سال شتار  
احمد اعظم ظل السلطان دام ادباله العالی باعنا بنیادی و تعالی ذکور عطا فرموده بلیقه جلیل جلال الدوله و اسم کرامی سلطان محمود مومو و ملقب کرد بد سلیمانخان صاحب اختیار بنشان و حمالا امیر نوامی مفتخر کشته میرزا حسین  
که در خدمت امیرزاده ابوالفتح میرزا حکمران نبرد وزارت این ولایت دارد بر حسب استعداد نواب و الاحصام السلطنه بلیقه ناظم الملک مباحی اند میرزا جعفر نایب الحکومه و میرزا ابوالقاسم نایب الحکومه و میرزا کن بلیقه خانی و خطاب مقرر الخاقانی سرافراز آمدند میرزا عبدالوهاب خان و لدر حرم میرزا محمد علیخان و وزیر امور خارجه بنای اول  
وزیر علوم بافت جناب قوش الملک میرزا سعیدخان و وزیر امور خارجه بیک قطعه و اتم مرصع بالماس درجه اختصاص یافت میرزا عبدالوهابخان نایب الوزاره و نایب الحکومه کلان (جناب نصیر الدوله) باعطای یکقطعه نشان عثمانی

همان مکل بالاس مفتخر کرد بد میرزا عبدالوهاب مشوق کلان بنشان سرنوبت دوم یا حمالان مباحی اند نعم الله خان حاکم و سرکرده نوکر شفت و رحمتخان حاکم و سرکرده نوکر شاندین و جوادخان حاکم و سرکرده نوکر ماسال و معاذ هر یک بنشان شتار  
نایب کرد بد میرزا زکی خیا الملک بنشان و حمالا از درجه سرنوبت دوم سرافراز و در اعز بنشان شد و میرزا زین العابدین پیر شتار  
البیه منصب شکر نویسی و جاریه برقرار کرد بد سر شتار و غلات خالصه جلات و لایات ممالک بحر و سرعهده حاجی رشیدخان شتار  
و اکذافر و ند میرزا هدایت پیر زندگ لسان الملک بمنصب سیفا سرافراز و میرزا عباس سیفا پیر دیگر شتار البیه منصب افشای مخصوص  
مباحی کشته میرزا عبدالباقی بیخ باشتی کلان در ماه شعبان در گذشت نعم الله خان پیر امین الدوله و مرجم شد میرزا اسدالله  
مشوق پیر حرم میرزا موسی نایب مرجم سکته وفات کرد لطف الله میرزا حاکم سبزواری باستند عای نواب و الاشمه الدوله  
حکمران خراسان ملقب بشجاع الدوله کرد بد فئات نه کنبد راه بند که مرجم حسینخان نظام الدوله احداث کرده بود بواسطه  
عدم تعمیر خشک شده ناظم الملک با مرولای دولت باجاء و تقیه ان پرداخته است حکومت کر و نواب و الاشمه امین میرزا شتار  
فرمودند هاديجان پیر مرجم حاجی محمد و پیرزا و ابوالقاسم میرزا و لدر حرم کفیا د میرزا مرجم شدند از علایین خبری که  
در این سال خبر مال ضمیمه سایر ماژر سبزه این شهر را نا حیدر دام بلکه کرد بد یکی اینست که راهی اصعبیه دار الخلافه ناخا  
و قبل از غریبه عراف عرب و غریبه فرمودند مسجودا سنکرخان هندس عسائی که در خدمت این دولت جای بد مدناست سباز  
و مسلح و هواری و کاسکه و وفاید و مشا و البیه در انجام این خدمت بدل بجهت نموده و الحق این نا را بدالدهر موجب است  
و سهولت نزد دق و اقل و در و بهترین وسیله و اسباب عاکو فی و جویم بار کشت

و نایب معظمه که در این سال در تمامه المرب افطار کرد از مرمر ساخ و واقع شد است  
انا نونی بنیکه دینا

شهادت نفوس اهل انا نونی هفتاد و هفت کرد و در چهل و شش هزار نفر میا شد چهارده شهر در انا نونی هشت که  
هر شهری علاوه بر صد هزار سکنه دارد

اسپانیا

استغفای ملکه انرا بلیا از حقوق سلطنتی خود باسم پیرش دن الفونس دربار پیر شاهزاده شوهرن زل و بواسطه ضدیت  
فرانسه که بنی خلیفه پیر و سن فرانسه شد بسلطنت رسید بر و زو خواها ان دنگار و سن که داعیه سلطنت داشت و با  
نوار و او طلب شدن دنگار و سن پیر دوم اعظم پادشاه ایتالیا برای سلطنت اسپانیا ضد پیر نمودن دولت  
اطرین و پیر و سن این خیال او و پادشاه شدن او باین مملکت قبل از و و بیای تحت و نوال پیر که دنگار و سن باین  
پادشاه شده بود دیدست چند نفر اجنبی مقتول میکرد و بعد از در بیای تحت و کذا سن تا ج سلطنت بر سر موسوم  
بامید و پیر میکردند

اطریش







و انعام این سال در حالیکه پاریس هنوز در بند محاصره است و کثرت روسیه باطنی خود را در فتوحات و در ظاهر بسیار در نشان  
 سنگ و زر که نشان مخصوص دولت روس است از برای مراد های شون پر در انقاد بسیار در اوصاف و ثنائی پر در بعضی  
 فضیلت ها هزار و هشتصد پنجاه و شش که در مجلس کنگره پاریس منعقد نمودند بهم میزنند بگراندیه بنیست که حامی حاکم  
 عثمانی و ضامن انعهد نامه باشد و در نقاطیکه در سواحل قریب آنکس ممنوع بود قلعه بسیار در بعد ازین خواهد ساخت و مستحکم  
 خواهد نمود چون دولت روس و اطرافش بیکدیگر این حال روس را که در دولت آنکس هم لابد ممکن بود مراد و در حال دولت  
 جمهور که در شهر نور منوقت بودند با اهالی پاریس بواسطه بالون و کبوتر جلد کا را یکی از طرفه طوری بمحصول پاریس  
 سخت شده بود که زبانه را در سپهر گویانان در یک شبانه روز شصت یک نفر بنیست رفتن اجزای دولت جمهور و موافق از شهر نور  
 بشهر برد و مقیم شدن اهالی فرانسه برای جهاد

### انگلینس

فوتلر کلا و اندن و زیر امور خارج در سن هفتاد سالگی منصب لرد گران و بلجای او دولت انگلینس جلد کامل برای منع منافع  
 مابین فرانسه و روس نموده ولی مقرر می شد یکی از کشتی های و لثی در سمت غربی اسپانیا با یا ضد فرادام که در آن بود  
 غرق شد

### ایتالیا

بعضی اینکه اعلان جنگ مابین فرانسه و روس میباشد با وجود اینکه پاپ در مجلس شورای بزرگ و کشتی ها و فستین ایشان منصف  
 خود را نمود چون از تحت حفظ و حمایت سلطنت فرانسه خارج شد و ایند دولت بواسطه جنگ با روس خود مشغول گردید  
 و عساکر خود را از دو طرف طلبید اعلیحضرت پادشاه ایتالیا را و در دین و نخاصه پادشاهی از طرف عساکر پاپ صرف کرد و بگو  
 معروف بمبسنی که حد و سد مابین فرانسه و مملکت ایتالیا است سپرده سال تمام بود که آن کوه را سوراخ میکردند  
 در اوایل مستان این سال با تمام رسیده کالسه های راه اهن از دو مملکت ازین سوراخ کوه عبور میور و میبکند

### دانمارک

شماره نفوس تمام این مملکت در این سال شصت و دو و شصت و هشتاد و سه هزار و پانصد و شصت و پنجاه و سه است

### عثمانی

اجازه دادن اعلیحضرت سلطان که هنگام شب کشتی از هر دولتی که باشد بدون ممانعت وارد و بفرار بشود و در آن  
 شود باقیین سخت و اسلامه در محله را منور و فریادها که هزار و دویست نفر تلف شدند و شصت هزار نفر بچانه ماندند  
 شور و شاعری و حوالی نجد

### یونان

تعداد نفوس این مملکت در این سال و کرد و دویست و پنجاه و هشت هزار و هشتصد و نود و چهار نفر میباشد

شرح  
 و نافع سال  
 بدست و بخت سلاطین اید اینک علی  
 افد خیر و ضایع ازین شاهنشاهی حجاز و حنا  
 فدا له طابون کند هزار و دویست  
 و هشتاد و هشت  
 بهی قوی  
 نری

در اوایل این سال خیال رای صوابی های ملوکانه بران علاقه یافت که شاهزادگان عظام و وزرای کرام که اسامی انها در ذیل  
 مسطور است هفتاد و دو روز که روز شنبه سه شنبه باشد در داوالتشوی کبری حضور بهم رسانند و در مهم ملکی شاد و شاد  
 و گذشته از این و در و هم اگر امر مهمی وی نماید بموجب اخبار جناب معتمد الملک که ناظم امر مشیخانه مبارکه است در دار  
 التشریف حاضر شوند و در هایشات ملوکانه اجرا نمایند و اسامی شاهزادگان و وزرای معظم الیه هم از این بفرار است (نواب والا  
 مؤید الدوله) (نواب الاملاک) (نواب والا اعضاد السلطنه و ذی علوم) (نواب والا نصر الدوله و ذی جنگ)  
 (عبدالدوله) (نواب الملک) (نواب الاملاک) (نواب والا اعضاد السلطنه و ذی علوم) (نواب والا نصر الدوله و ذی جنگ)  
 و اوقاف) (نظام الملک) (مقام الدوله) (غلام حسین خان سپهبدار) (جناب بکر الملک) (دو شعلخان معیر الملک)  
 (جناب علاء الدوله) (پاشا خان امین الملک) (جناب ناصر الملک) (جناب حسن خان و ذی بخار)

اداره روزنامه جارت و لثه علمیه دار الطباعه کمال ممالک محروسه دارالترجمه دولتی را به بنده مؤلف و گذار و ذی نامه دولتی را  
 باسم ایران موسوفرموند حکمران خراسان و علاوه بر حکومت نبرد بر عهد کفایت نواب الاحسام السلطنه و کول و شد  
 و حاجی سیف الدوله بنیاب نشوایب عظم الیه روانه خراسان شد امیرزاده محسن میرزا عیبه بمبضب میرزا خوری سرافراز  
 کرد بدین غلام حسین خان سپهبدار حکومت خراسان یافت حکومت از نذران را بجناب معتمد الملک علم رضا خان قاجار حجت  
 فرمودند حکومت عراف و کمر بجناب معتمد الملک تفویض شد حکومت شاهرود و بسطام و نردین را با این خلوت میرزا  
 هاشمخان و گذار نمودند پاشا خان امین الملک بمبضب ذی حضرت شاهنشاهی زاده اجل اعظم نایب السلطنه و  
 پیشکادی دارالخلافه بفرار کرد در بدار و چارخانه های کل ممالک محروسه میرزا علیخان غنی حاضری (جناب امین الملک)  
 سپردند دفتر لشکر که بحجز از اداره و زارت جنگ بود باین اداره ملحق گردید جناب میرزا یوسف مستوفی الممالک

جناب علاء الدوله  
 قیصر باشی  
 فرستاد  
 شد



از عذر اول ووزارت مالیه استغفا نمود این اوقات دستخط یافتار شاهنشاه مراده اعظم نایب السلطنه امیر کبیر  
شرفی در یافت که صورت آن از قرار ذیل است

سوادى شىخ جہان طاع مبارک

فاما السلطنة المتفق و بالمشاوره من غير الدوله قد غن کریم باقر زندهم مرقوم ملتقى اثره ارباب مناصب علم کثرت  
هابون ما زیاد از حد مشغول و است لکن تاثره و ترفع و رینه و منصب امتیازات فشوئی معنی بر صدر خدمت عده  
بناشد ارباب مناصب نظامیه در حد اجاز خدمت کمالی بر می آیند لهذا باقر زندهم مقرر می فرمایم که در این مورد عرض  
و تعدد و ترفع رینه و منصب ارباب مناصب نظامیه خدمت صادره و درجه احتقاقی باید وقت شده باشد باقر زندهم بر جمیع  
رؤسای اهل کشور از نظام و غیر نظام از این حکم اطلاع بدهد

عاشاک مالک محروسه را بعد جناب نظام الملک میرزا کاظم خان موکول فرمودند و میرزا داود خان برادر جناب مغزی الهه بیگنا  
ایشان برقرار کردید حکیم الما الک پیشین <sup>من</sup> خاصه هایون ناظم دفتر خانه مبارکه شد و عمو دکن و اندن محاسبان کل و معاعلا  
دبوانی کردید جناب بیهامک بودارت و سابل مخصوصه هایونی که مسبق بان بود سرفراز شد علی حبیب مالک محروسه <sup>بگنا</sup>  
حاجی میرزا محمد خان مجد الملک واکذا فرمودند مملکت اذربایجان را بعد از فوت پسر خان سردار کل بهمان حکمرانی حضرت  
اجل اعظم و تبعه دولت علیه ایران عظمی الدین میرزا دالم <sup>اقباله</sup> العالی و پیشکار این لشکر ایضا فرمودند امیرزاده <sup>الحمد</sup> عبد  
میرزا مامور خدمات نظامی اذربایجان شد و عده دبوانی اذربایجان را علاء و برپاشا احسان یارین حضور پیشین شد خاصه  
محول فرمودند محمد علیخان زین ارباشی بلقیس امین السلطنه سرفراز شد جناب حاجی میرزا جواد محمد بن زین که چندی در محبت  
اشرف معوقه بود از فرار دست خط هایون امام جمعه گردیده اختصارا در اختلاف باهره گردید که از اینچار وانه نیز نشود محمد  
فاسحان والی بوزارت حضرت شاهنشاه افرازه اکرم الفخیم ظل السلطان حکمران فارس سرفراز آمد میرزاها شتخان این خلوت  
از اجرای او الشوری کبری کردید جناب حسنعلیخان و پسر مختار سابق فرشته مامون بود پسر مختاری اسلامبول کردید و منصب <sup>کبری</sup> خانی  
که از اجله مناصب است بعد کهایب عند الملک مهراد و حکمران مازندران واکذا گردید دست خط مبارک درین باب یافت  
صد یافت که صورت آن از فرار ذیل است

سوار کھنڈ خط جہاں طالع مبارک

منصب نظار که از عهد سغلهای و لک و شخص است و انتظام از همه کارها واجب و مقدم تر است چون توکر بکه اعظم  
ما را شاید باید در سر اینکار باشد لهذا از ابتدای سنه قوی پل و ما بعد ها این شغل خطیر را بعضی الملک علی رضا خان علاوه  
بر حکومتها از ندان و مهر داری القضاة هم می گیریم که در نظم اینکار زیاده از حد بکوشد ۱۲۸۱  
امین السلطان بمنصب صاحبی سراز شد بر اعلی خان سر هشت بجای و نشان از درجه هم سر نیی نایل کرد بدیو رخ ای و چرخ بخار

حیدر الاحداث در دستگاه بار و طاقی مهران نهایت خوبی را میکند حکومت کاشان را علاوه مشاغل و مناصب پرتاها  
خان امین خلوت فروزی و مجلس شورای نظامی مجد را برقرار کرد و پرتاها را در چنان و در مرحوم پرتا محمد خان سپهسالار  
اعظم باقی اعضا الدوله ملقب و بر حسب استدعای معزی الیه منصب کشیک باشکری را بپرتاها و اولاد اعضا الدوله  
مرحوم فروزی پرتاها بدیع الملک میرزا و لدنواب الامداد الدوله بحکومت لاهور و نشان و جامه از درجه دوم و پرتاها  
سرافراز پرتا محمد خان پیشین و خاصه لدین خلوت بمصنبت نیکار یا بشکری برقرار کرد و در روز و شب بم  
ماه صفر امیر اصلاخان محمد الدوله بجوار رحمت الهی و حکومت غریبان و بر وجود را علاوه بر عراق و کرمانجا و بغداد  
للملک مرحوم فروزی و حاجی پرتا محمد خان محمد الملک و زای را را الشوری منسلک کرد و پرتاها علیخان ادیب الملک  
پیشین و خاصه حکومت کلیا پکان و خونسار سرافراز شد حکومت اصفهان را علاوه بر حکمرانی خراسان بنواب الا  
حسام السلطنه و الکر فروزی و امیرزاده ابو الفتح میرزا بنیاب نواب معظم الیه یا بشکری پرتا محمد حسین ناظم الملک و  
اصفهان کرد و حاجی پرتا رضا و کدخدان منصب کلیا و عابانی یافت عبدالغفور مرحوم فرخ خان پرتاها ششخان امین  
خلوت ملقب با امین الدوله کرد و پرتا محمد خان نیکار یا بشی و لدین پرتاها ششخان امین خلوت لقب یافت حکومت پرتاها  
بامیر و فتح خان معیر الملک و الکر فروزی و پرتا محمد علیخان سرشیک مدتی کار پرتاها بمی بود و بلف بعضی الکر  
و بنیاب حکومت کلان سرافراز شد پرتاها ششخان امین الدوله منصب یافت و در خصوص یافت و ری و چون برای دنان  
خپایان یا بامیون و بنجه اندک کمال امتیاز و ترفیع دارد و این اول پنج جریح بخار است که در کارخانه دارالحلایه  
کریم پده ناخوشی باد و در الحلا و اطراف بر و زکره و لی چندان شده ندارد و کتبها بون هجدهم ربیع الاول غریب پرتاها  
لای خود پرتاها اسد الله خان کادیر از قلیس بکف طغر نشان شیر خورشید از درجه سرشیک دوم با جامه مخصوص ان  
سرافراز شد پرتاها اسحق کادیر از سابق از زنه الرهم بمصنبت کادیری اول مامور اقامت عید اکر دید و با عطا بکف طغر  
و جامه از درجه دوم سرشیک سرافراز شد هفتصد سوار از ترکمانان خوشبختی ایشان که از سردارهای نامی ترکان است  
در حوالی جاجرم قصد یافت و ناز داشت و جدید بلخان سهام الدوله الیمانی و سردار کل خراسان خیر شد با سواران شاد  
بر سر ایشان تاخت و خیزد و گرفت ایشان سردار و دبستان از سواران و تراکه را بدینار عدم فرستادند و بغیر السبقی  
انها مفر و مفرقت شدند و ابصارم الدوله علی پرتاها که بدینار مسند الیمانیان اختصاص شده بود بحکومت هاوند و ضابط  
برقرار کرد و پده از خاکیمای فر و مسا اجازه انصراف یافت محمد علیخان سرشیک و نال احوال که سابقا بشاد و ذری و  
علیه و لدن اقامت داشت بمیر نیچو فوج نظیره دار الحلا و که بمنزله پلیر است سرافراز شد نواب الاملک از منصب  
کشیک باشکری برقرار آمد جناب معتمد الملک بمصنبت و ذات مخصوص مفتخر کرد و پرتاها از خان بلوچ که جمعی از اشراف  
دور و خیم کرده دم از خود سر پرتاها امیر سعد خان مرحوم داد و بشیک کرد و بکصد پیغام نواز را بمنابعین و داد و







امیرخان ولد محمد صالح خان کرد پسر پسر پسر کی سوان کرد پسر پسر پسر کی پسر حاجی محمد حسین امین المرحوم  
 فرزین مجا از در حیدر پسر پسر و حاجی و ولد مغزی البه بنشان و حاجی و ولد مغزی البه بنشان و حاجی و ولد مغزی البه بنشان  
 که انبلائی از معاودت بمفرمود بمصر سلطان باط جلال نمود حکومت همدان را ضمیمه سایر مشاغل و مناصب حاجی علی الد  
 فرمودند بعد از فوت مرحوم میرزا محمد حسین ناظم الملك پیشکار اصفهان حسینعلیخان مافی به پیشکار اصفهان افزاد  
 شد میرزا حبیب الله و لدر حرم میرزا شکر الله لشکر توپس بمصیبت شکر توپس مخفی کرد بدینجا میرزا فتحعلی خان حنا  
 دیوان به پیشکار دی در باجان و وزارت حضرت شاهنشاهزاده اعظم و لدر حیدر و لدر علی ابراهیم که پسر پسر پسر پسر  
 میرزا که در حیدر احشام السلطنه لقب یافت میرزا فرخان سرنایب لشجاع السلطنه شد و بعضی فلجان و کمال الملك حکمران کرمان  
 و بلوچستان ابطای نشان غنای بمشال هاپون مخفی کرد بد

چون اعلیحضرت امیر الطور در سن ثانی و بیست و یکم غم داده اند اعلیحضرت شاهنشاهی نام ملکه برای  
 وصول اعلیحضرت امیر الطور و ایام خود و مفر فرمودند و ابوالاحسن الدوله امیر جنگ باجمی از صاحب منصبان بزرگ از راه کلات  
 دغانه نفیس شوند و ابوالاحسن حامله نامه علامه و سنانه مامور با بلاغ حضور اعلیحضرت امیر الطور در سن کردید و اسامی  
 صاحب منصبان را فراد ذیل است

(شاهزاده عبدالله میرزا رئیس سابق فستون خراسان) (علیخان سرنایب اول جنرال فستون مامور سابق نفیس سرخو نظام الدین)  
 (میرزا مهدیخان سرنایب کار بر بار سابق بغداد) (میرزا مهدیخان هندس مخصوص) (میرزا پیر و سرخان مریم مخصوص و ذات خارجی که  
 چندی هم در سفارت بطریبورغ مامور بود) (میرزا نفی طیب که در هند و سرافا فستون و باستانی حکیم باشی مخصوص حضرت  
 شاهنشاهی در کرات و نوزاد در علم طبابت و لسان خارج مهارت بسیار باشد) (آزادان دوم مرتبه در شیر پسر امد است بلع چکا  
 مزار و میان نقد و یکصد پنجاه هزار در جنس دهه السند بر عتد فستون تخفیف دادند و چندی شش هزار و هفتصد و بیست و پنج  
 منهای مال خلافت تخفیف بدول فرمودند میرزا فتح الله خان سرهنگ که در هند و سرافا فستون تحصیل علم هندسه و نوبخانه نمود  
 بمعلی کلا خواج نوبخانه فاعره برقرار کرد بد و لیسفر نوبچی خلایق نیز با و سپرده شد میرزا یوسف خان مستشار

وزارت عدلیه اعظم بر حسب استدعای جناب شیوالد و لدر وزیر عدلیه اعظم بر بنده سر تیغ اول خارج از فستون و حاجی و نشان شیر  
 خورشید را فراد امد ناخوشی و با که در شیر بر و ذبا فستون و در تخفیف نهاد و در خوشتر ناخوشی و زکره ولی کشد است  
 شاهنواز خان خادانی بکران آمده که فراد نوکری خود را بیکبار در فراد و ششصد سواره و پیاده و نرکان در حوالی مرخس فراد  
 شده و عازم ناخنده ناز اخذ و دیوانه سهام الد و لدر الیائی حکم نواب و الاحسام السلطنه و بانها ناخن نموده بسیار از  
 انها را مقتول و بقیه را مغرور ساخت و چندی از کلات خبر داد که دو هزار سواره و پیاده از حوالی چکر عبور کرده بقلعه یستم  
 سرکوب قلعه فرایکان و بنده ها سرکوب یا بجا مستو شده و اطراف قلعه فرایکان را محاصره نموده و بنای جنگ نهاده و سران را زند

نوشته و پیادگان و لدر چولانی و اهل قلعه مسجد فراد انها را بنهر بکوله از یاد و او و باقی فراد کرد و در هر دو واقع از  
 نرکه جمع سپرد شدند

روز سیزدهم رجب که عید مولود مسعود حضرت امیر المومنین علی ایضا علیه السلام است سلام عام منعقد و اهل ملکونی  
 صفات هاپون در کلات تخت مرمر بر سر وانی جلوس فرموده و ظهور مسطور در ذیل بیان فرمودند

نظوظ هاپون در سلام مخصوص و عزت مبارک

البته امر و جهان بیکند که چرامن ملتین بلیاس اهل نظام شده ام علت آنست که چون امر و روز عید مولود امیر المومنین علیه السلام  
 و روز فرخنده و مبارک است کلبه فستون را بعد از خور کفنه ام و از امر و بعد از اهل خدمت فستون محسوب خواهم بود  
 و سبیل برای البته میاید که درین سنوات گذشته نظوظیکه باید و نشاید است و لدر است و ان متممیکه منظوظ نظر ملتین و فرای  
 در شعبان نظامی و غیر نظامی حاصل شده بخصوص ان تر قیادتیکه در اسلحه جدید پور و پور و در قواعد شوق و درس علم نظامی که  
 آفاقا در نر پادشاهت سران بران نکرده و سرکردگان و صاحب منصبان بزرگ و کوچک کالبه بعد و خدمت خود را اگر کرده  
 شان و احترام نظامی از میان رفته بود و سرکردگان و رؤسا و کسانیکه داخل و خدمت میکردند و بعضی اعمال ناشایسته  
 عادت کرده و قوانین نظامیه را فراموش نموده بودند و او و هایشان را در مشق و حرکت باید باشند چه در سرجان چه در داخل  
 و نقاط معین بچکر مانند که فراموش شده بود و همچنین بعضی معایب بکر که رفع انها الزام امود و البته است این است که  
 ریاست نظامی و انقبض نفیس لازم دانستم و کار فستون و اشظام از ابعدها خود کفر نم چون بکفر نو کرد و لغواء صدق و قاعد  
 لازم که واسطه میان ما و امور فستون باشد لهذا میرزا حبیبخان منیر الدوله را که حاضر حضور است انجا بن خود نایب کرده  
 ملتین سپهسالار اعظم و وزیر سپه اعظم عسکر به منبر بایم و بند و کتاب قانون نظام را که سابقا نوشته شد و هنوز اجرا  
 نیافته بود و خود مان با و میدهم که انشاء الله تعالی نقطه آخر میری ارد و نکته فراد نگارد و ازین روز بعد القاب و نشان  
 نظامیه را بخیفان باید باشند بواسطه وراثت و از امر و بعد از خدمت باید استی بک خواهم داد و هر چه

بنیته سیاست گذشت اغراض بچو چه خواهد شد عادم محرم نخواهد ماند و مقصود از ادخواهد کرد بد

عرض مشیرالد و لدر جواب فرمایش ملوکانه

خانی معارف و کال مباحات افراد و احاد فستون ایران را حاصل است که از امر و سبیل احرامان لایقه و اکوامان مستحق خود  
 و صلواتی خواهند گشت مقدار غنائیه و نقدیم خدمت انسته اندازه سیاست و وظوظ و جانات شما خنده اند کالیف  
 و ابومعین ملک معبد و محمد و کشت انشاء الله بهین سبیل فرایان منظوره خاطر مبارک و غیر بیست نظوظ و بر و خواهد یافت  
 بعد از اتمام نظوظ هاپون هم در و شاهزادگان و امر و صاحب منصبان نظام و غیر نظام مرخص شده و سپهسالار اعظم  
 باطای نظام رفتند (معیر الممالک در اطای نظام ابلاغ دستخط مبارک را نمود

مذ  
 جمع  
 اندر یاد







ثالثا مضمون مطلبی که ذکر شد نیست که جمیع احاد و افراد را که در دایره خدم و حشم از فسون و غیر فسون و  
در عین جهانم الوجوه مضاعف بجای مبارک بناید بنویسند و من و مطلب که دارند باید بجنبان صد اعظم اظهار کنند و  
از جناب مستطاب عظم الب تعالی

رابعاً آنچه در بیان و احکام نظامی و احکام دیوانه و اسناد خرج و غیره که می باشد بجهت مبارک که برسد از اینج  
بعد بجهت جلال مبارک خود را نیز بنویسند و مشغول بنویسند و آنچه متعلق بدفع خانه مبارک است قوام الدوله و غیر  
محاسبات بعد از آنکه خود شان کمال و طایفه از بندگان بران فرمان کردند و مهر نمودند باید بهر جناب مستطاب صد  
اعظم برسانند و هر صد اعظم در عوض صحرایون نیست بعد بجهت مبارک که اطلاع از صد و فراموش برسانند و هر سال  
خلاصه اخبار بطور فهرست بنویسند و جناب مستطاب صد اعظم هرگاه بخواهد بنویسد و فرستاده شود

خامساً و زیر امور خارجه مطالبی که خود را با اطلاع صد اعظم برسانند یا بفرستند جواب سوالی که با سفر خارجه معتم  
طهران میشود و نوشتنی که رد و بدل میگردد در ابتدا و زیر امور خارجه باید با اطلاع صد اعظم برسانند بعد بنویسند  
و همچنین مطالب نوشتنی که از سفر و مامورین دولت علیه بران که در صفحات خارجه معتم هستند یا در سرحال می  
و زیر امور خارجه اول بنظر صد اعظم برسانند بعد بنویسند و اگر مطالبی فوری و فوری باشد و زیر امور خارجه  
کردن مثل اینکه سابق بنویسند مبارک میفرستاد نزد صد اعظم بنویسند ایشان ملاحظه کرده حکمی که لازم است بنویسند و

تکلیف و زیر امور خارجه اعلی اعظم است بعد و زیر امور خارجه اعلی اطلاع خاطر مبارک بحضور بنویسند  
سادساً در باب امور لشکر امضای اعیان منصب دار عظمی جناب صد اعظم در حقیقت تقوی عمل نوشتن هر چند رئیس  
فنون معین باشد البته پیشتر در امور زیاد تر است جناب مستطاب صد اعظم پیش از پیش باید مراقبت در عمل فسون نمایند  
و عمل لشکر را انکارهای عمد مخصوص بنویسند و هفت و مرتبه فهرست خلاصه مضمون را بنویسند که را بپوش نظامی باشد  
و یک نفر اوردان و زینت اعظم عسکره و از بدینکه هفت و مرتبه در بیان را بپوش و جواب بکیر و آنچه از و لا بات  
نوشتجات و طالب نظامی هر صد چون خاطر مبارک زیاد ما با بقیه اداره عسکره هفت و مرتبه جناب مستطاب صد اعظم  
اصل خلاصه همان مطلب بنویسند همان اجودان بنویسند که بنظر مبارک برسد

سابعاً امور وزارت عدلیه و فسون است یکی عرایض مختصر است که خواجگی ظاهر الدوله میکند و اندک بکیر ارضیه و مهمان است که  
باید جامع ظاهر الدوله خلاصه کرده بنویسند و بعد همان امین و توان نزد صد اعظم ارسال دارد جواب صد اعظم بنویسند  
بعد بنویسند همان بجا ظاهر مبارک برسانند از آنرا که صد اعظم نوشته است بحری بدارند  
ثامناً مطالبی که متعلق بود از علوم است از مدرسه و از الفنون و نگارخانه و تجارتها و نظایر آنکه اعتضاد السلطنه نشا  
میرزا میرساند و جواب بکیرت بر صد اعظم برساند و احکام صد اعظم بحری بدارد

ناسعا در وجوهات مالیاتی جناب مستطاب صد اعظم باید بخیل مراجه نماید که امضا طاولات بزرگ و دی و جنوب  
و بموقع وارد دار الخلافه شود بعد از وصول خزانه عامه با اطلاع نظام الدوله و زیرها لیه بخارج دولتی برسانند  
بعد از وصول فسط و رساندن بخارج لازم صورت حاصل

فست و بخارج را باید بنظرهای

مابرساند

عاشراً مطالبی که در ذیل از بنید حرم خانه مبارک بنویسند میرزا کی ناب و وزیر در بعم نظارت خانه فستاد  
در بولی اصطلح خاصه صندوقخانه و خندارخانه و جوهه من جیب خولی این حضور و از ایشان در بن خانه اصطلح  
تو بچانه دارا الطباء خاصه دارالترجمه فاطمه خانه شترخانه بنا خانه سرایدارخانه باغات و بولی فستاد و بولی و غیره  
اتباع میرشکار و غیره کلا باید بر جناب مستطاب صد اعظم برسد و از صد اعظم جواب بکیرت شود حکومت طهران  
باید و و ز نامه شهر حومه و هفت و مرتبه بنظر جناب صد اعظم برساند

که بعد از ملاحظه ایشان بضرر حضور

مبارک برسد

در اشکای بن سنو الی بن مستطاب مبارک مرقوم شده بود

در خطهای بن

عجله دستور الی است که در امور دولتی جناب صد اعظم نوشته شد

از انظرار معمول دارند انشاء الله

تعالی ۱۲۱۱





خدمت پادشاه و اعضاد الدوله بالحقان کوی ابل جلیل فاجار سراز شد امین حضور پیشیند مت خاصه شرفیخان  
 صرفه جی این کرد بد حکومت حنن و دامغان را بعهده کفایت عبدالحق خان پیشیند مت خاصه شرفیخان و کذا  
 فرمودند جناب سپهسالار و وزیر مختار دولت انگلیس و دشمن رمضان المبارک با اتفاق جناب وزیر امور خارجه  
 شرفیخان حضور با هم التور مبارک کرد بد از مسوایله که از طرف دولت انگلیس نسبت فوئسو لکری مامور بودند در بار  
 هابون است معزیه نمود رضا فلیخان ناپساول نسبی باشی سببشاری دیوان علیله برادر امجد عبد الحسین خان سرمنک  
 پیر حرم اعتماد السلطنه در سن سی و هفت سال که در شب بیست و ششم شعبان برهن مطبقه و محرقه بر حنن ایزدی پوت  
 نواب الاحشمة الدوله امیر جلایکه بحضرت مقدم اعظمی امیر طور و سردوانه نقلی شد بوردی شعبان ترا  
 بدار الخلافه کرده نامه مرعیه علامه حنانه اعظمی معظم البه که در جواب نامه محبت خاتمه اعظمی شاهنشاهی فرمود شد  
 بود ابلاغ نموده حاجی مختار و وزیر معتمد دولت علیه مامور را فاش در بار دولت انگلیس با عطا و لذت منصب و پیر مختار  
 سر بلند کرد بد این اوقات از متعلین مدرسه مبارکه دار الفنون نموده هر یک از متعلین و متعلین مباشرین را بطلای  
 و اضافیه مواجب انعام و خلعتی که سزاوار بودند مورد عواطف ملوکانه فرمودند در این امتحان میرزا علی اکبر کاشانی بلیغ  
 نقاشی و علفی کرد بد و میرزا جعفر خلیفه شاکردان نقلی اعلای لغت فانی سراز شد و سپهسالار معلم زبان  
 انگلیسی بخیره را نیز بلیغ فانی درجه اختصاص داد بد جعفر فلیخان رئیس مدرسه مبارکه با عطا و نشان و جایزه سر بلند  
 مباشر و مختار کشت و نایب الاعضاد السلطنه و وزیر علوم که مساعی جمیله در کلمه امودر مبارکه میدول نموده بودند  
 خاطر مهر ظاهر هابون از مجاهدات ایشان را بدامکان فرزند خرسنگ کرد بد نواب معظم البه را بیک قطعه کل و کل  
 بالاسر کرانه عواطف ملوکانه مورد مرحت فرمودند حاجی محمدرحمان کومانی از اجله علمای شیخیه در راه عشایر عالیها  
 بجوار مرحت المی رفت این اوقات مجلس شورای نظامی برقرار کرد بد چون لمرزاده محسن میرزا امیر خود بواسطه روزی  
 نفر سرخانی التزام رکاب مبارک را داشت بر حسب اسناد عالی معزی البه محمد حسین میرزا و لدایشان بمنصب جلیل میرزا خود  
 برقرار کرد بد این اوقات که بواسطه خشکسالی از وفه در بعضی از ممالک محروسه کباب شد مردم و بضاعت از او طان خود باد  
 مراحم ملوکانه در بدار الخلافه مرعیه چندین هزار تومان نفس نفیس مبارک وجه الاعانه بفقرا و ضعیفا و ابل و  
 انعام مرحت بنظر میباید و شاهزادگان و امرا و وزرا و رجال دولت و بکشوک علیه از شخص جناب مستطاب بشو  
 الدوله صد اعظم ناسا بر در و امار و غیر هم افتد البچه سینه شاهانه نموده هر کونه اعانتی بخواجه میباید و عزای  
 از فقر را در اماکن معینه جاداده و بنویسب مباشرین مخصوص بانها از وفه میرساند و از برای اصلاح این غایله مجلس  
 معین برقرار داشت فوج نظیره بابا اللهپارخان سرنایب فوج و سواره حران و کذا فرمودند که فوج حران نظیره  
 ارک مبارک و فوج نظیره برسد کی نظم شهر دار الخلافه برقرارند میرزا حسن خان منشی پیریزی که از اجرای

امتحان



سابقه سفارت کبریما سلامبول و در آن صفحات متعدد خدمات کرده و صاحب یکقطعه نشان افتخار از جانب دولت تونس گردیده و در سال هزار و دویست و هشتاد و چهار یکبار پیرای از زینت الزم برقرار بود و یکسال بعد از آن یکقطعه نشان و چهار از درجه و هم سرپیچ و دویست تومان اضافه و واجب سرافراز شد و یکسال قبل از هذه السنه باست مجلس اجرای حقوق و اینسال بمنصب سرادی جناب جلالتاب صدر اعظم نایل آمد حکم طهران و نواح را مستقل بعهده کفایت حضرت شاهنشاهزاده اعظم نایب السلطنه العلیه امیر کبیر دام اجاله العالی مفوض فرمودند و پیشکاری حضرت معظم و وزارت مستقله شهر دار الخلافه و نواح موکول و محو بمنزله ایست و وزیر کرد بد حکومت سواد کوه را خیمه حکومت مانندان نموده بجای عبدالملک مرعش فرمودند و پادشاه فراموشی وجود مسعود محضوم هابون که با فوج سواد کوهی است خاص جناب مستطاب صدر اعظم کرد بد ایشان از جانب خود جناب عضد الملک را بر سپید کی امور فوج سواد کوهی فراموشی هابونی کاشند محو خان سرشپ فومنی با عطای یکقطعه نشان شیر و خورشید از درجه ثالثه خارج سرافراز و بهمانداری سرفرای دول متحابه که از کتلان بدربار معدن دار می آیند و فرار کرد بد بهر زابوالقاسم معین الملک مولی باشی حضرت رضو علیه السلام در رمضان اینسال مرحوم شد علم ارخان سرشپ فوج زنجیری در گذشت و باست سنجات سواره افشار ارومی سواره چهار دلی و سواره چلبیانلو و سواره ایلات خراج داغ و سواره شتافی و سواره اردبیل و مشکریان محمد نجات افشار میرا خور اصطبل نوچانه مرعش فرمودند حاجی سلطان محمد میرزای سیف الدوله بنوایب اسانه مقد حضرت رضو علیه السلام سرافراز کرد بد در دار الخلافه و اکثر مالک محروسه باند کهای کام نافع شد و امیدوار حامل شده که در بهار آینده مردم از جهت چند ساله خشکسالی فارغ شوند آبای بخار که بواسطه اسباب بخار در نورخانه مبارکه دار الخلافه ساخته شده و با تمام جهانگیر خان سرشپ اول اجودا بنیاشی خبر کرده بود محسن و موجب مرام محضو اعظم فرمایون نسبت بجایان بخار خان است بعضی عمارات دیوانی بشو سوا و اهنگ جناب علامه الدوله ساخته شده که نمایان مشایرا از هر جهت دارد

دار الخلافه

و از انجمله یکچایان و دروازه دولت و درشپ که

موسویا بهابونش که نمایان عالی

و ممتاز و بسیار با شکوه است

شده است

اداره باغات مبارکات سلطنتی سیلافاث و عمارت مبارکه دوستان شهر را با این حضور بشیفته خاصه شریفه و الکذا فرمودند این بابام نعلیفه جناب مستطاب صدر اعظم منوی از مکتوبات خاطر خیر خسر وانه بحکام و لا باث مالک محروسه مرفوم نموده که سواد آن از فرار دینا است

سواد نعلیفه جناب جلالتاب مشیر الدوله صدر اعظم

از جمله بیایست که اعتبار و عظم هر دولت منوط و بستید و چیز است نظام در امور آن درباری و سایر دشمنهای دولت و شریعت رعیت هیکه ایند و نفره در دست مستحکم پادریکی از اجرای او اختلال بهمیرسد از عظم و اعتبار دولت کاهله میشود و وقوع اختلال از طمع با غرض که در حقیقت غرض هم از بایست طمع است بطوریکه سیدین دله عقلی و نقلی بدین وبالاترین بلیمه خیر بد دولت طمع است نادولت بطوریکه بدین بدین و بیخ این مرض هلاک مسری نکند بنیوان از انجا شان و عظم خود مطمن و اسوده شد سرکار اقدس هابون شاهنشاه عادل و ظل الله فی الارضین خلد الله ملکه و سلطنته در و بخوانم و اکل ملت این ضرر شده اند و فیکه شغل و منصب جلیل صدر اعظمی را با این بدیده درگاه آسمان جاه مرعش عنایت میفرمودند اول فرمایش او امر ملوکانه در قلع و انعام این مرض هلاک که در ایران عالم گیر شده است فرمودند و بعد از الله از الهی و نوجوان اعلی در جات شاهنشاهی و ایندت بسپا قلیل و در بار هابونی کار سهل شده است که میتوان گفت و نگا نموان و شو و غار و هدیه پیشکش که با ساسی مختلفه نیجه واحد دارند اسمی باقی نماند مناصب مامورینهای دولت بلیاقت و استحقاق داده میشود و مال خزانه دولت که در نفس الامر اموال بیت المال مسلک است بنمایان غارت نموده و بخوانم که از ملت از بایست عالیه را بافت میشود و خود انها و حفظ تقو مملکت و بضه اسلام کرده چیزیکه عجله بایسته اند است حد بدیده و بنیابین حکام و رعیت است محضیل رفاه این پیازها که در بدیده الهی میباشند یک شهر محبه حکام عارض شده که انشاء الله بعد از رفع ان شبهه میدارم این فقره هم در تحت اشطام و فاعده بیاید ان شهر اینست که هنوز بعضی للک عقم ملتفت نشدند و در شش خاطر نشان انها نکرد بدیده است که سلطنت اولاد و اقبار و دست خصوصیت ندا بلکه در شکاری معقولیت صد در خدمات دولت و بی طمع و سبیل التفات پادشاهی میبایست و اولاد و افاضی سلطنت نشو نیست رعیت هر که با انها بطریقه ظلم و تعدد رفتار نمود غضب سخط ملوکانه و بدیدست خود از برای خود دعوت کرد است حاجت در سلام عام روز یکشنبه پیشین پنج شهر شوال سرکار اعظم اقدس هابون شاهنشاهی حنا فداه بلفظ مبارک فرمودند و بصیغه جلالت بر جو مبارک خود نشان مخمر نموده اند که در ایند هر یک از حکام که علاو بر مالیه یوانی پادشاه دیگر محبه نفع خود تعزیر رعیت غلبه کرد چه بسپا قلیل باشد با قیام مال و جان و ملک و رعیت او نفره ایند و به بدین عقوبات او را معاف نمایند از راه اخلاص و مهربانی که بشما دارم لازم دانستم که قبل از وفات پت پانک هابون شمار اطلاع بدیم و بنویسیم که دولت از مال حلال خود از عین مالیات برهم مواجب استصوابی











فامتحان والی حکمران فارس شیب باز دهم تبریز حصید و گذشت جلالت ابن میرزا و لطفان مغفور (مختصات) مرحوم شد علی بن  
 صارم الدوله ولد و نواب و الامار الدوله و وفات نمود جناب افاضه الله بجهت کرامتشان فی رحمت الهی پیوسته کلیت سخن این قضا  
 داعی حق و التیکاجانیت گفت حکومت کرامتشان و نواب را بعد کفایت نواب و الامار الدوله و گذشت فرمودند حکمرانی خود  
 در شانزده نواب و الاحتمال الدوله و میرزا امیر جنگ مرعش فرمودند چون در موقع عید ولودها یون که در دوششم ماه صفر  
 است جناب مستطاب بشیر الدوله صدر اعظم دولت علیه جشن مولودها یون در دوشنبه بکری و زایا ماکان با جلوه و شکوه گرفتند  
 و مبلغ پانزده هزار تومان بخارج این جشن سعید رسانیدند پارس حد مات جناب عظم بعد از فلان طلا مکلایا الماس و پهلپان از جانب  
 سنی الجوانت ها یون برای جناب مستطاب صدر اعظم انفاذ و مرعش فرمودند حکومت بر وجود و نواب بعد نواب و الامار الدوله  
 وزیر علوم و تجارت مرعش شد حکومت با التیکلان را بد و شعلخان نظام الدوله وزیر مالیه نفویض فرمودند قوجه سردار نرکان که با دو  
 هزار سوار که بزم ناخدا نازیر حرات خراسان آمد بود سپاه منصوب بدستور العمل نواب و الامار الدوله السلطنه حکمران خراسان بر آنجا  
 ناخدا قوجه سردار و با سپه نفر از هزاران او بره عدم فرستاده باقی منورم و متفرق شدند آمدند که خانه مبارک را بعد از علا  
 پیشخدمت خاصه شریفه و گذشت فرمودند و دستخط مبارک درین باب شرفصد و ریافت

### سواد خط مبارک

امر که خانه مبارک را از اینکه غایب اموک ها یون در حرکت است و نقایس جواهر و جلا بل و خا بر و لونی در آن مکتون و مدقیر شده از امور  
 که در پاشا نظام آن در حضرت سپهر سلطنت ملکانه کاملاً مرعی است غلام حسین خان پیشخدمت خاصه که از مبادی سن و اول حال در استان اعلی  
 وزیر پاشا و از کمال امانت و حسن درایت و کفایت خوب خاطر عارفان اطینان و مستر داشته است و رهنه السنه یحیی پاشا ۱۲۸۹ رجوع  
 این خدمت مبارک و افتخار دادیم که موافق منظورات علیه با تظلمات لازم این امر را متصد باشد مقرر آنکه جناب اجل اکرم صدر اعظم  
 ملزومات رکب خانه را از اسباب موجوده و وجوه عاید و محل و متعلقات کلیه عنعن نماید بقلایا بحسین خان محول باشد و دستور العمل آن  
 در حفظ نظم امر و تکالیف نسیک این خدمت را بد و هد و مشغول خدمت رجوعه شوقی شهر صفر المظفر ۱۲۸۹

مشیر البشیر وزیر مختار دولت انگلیس که سالها در دربار دولت علیه متوقف بود شب سه شنبه بیست و یکم شهر صفر وفات نمود و در تسبیح  
 جنازه اول از مدراتیم عمل آمد که بچان سرتیپ فوج سپه اخویری که از عربستان بدار الحلا نه احضار شده بود در بین راه مرحوم شد امر  
 کشیک خانه مبارک و منصب جلیل کشیک باشی کردی جناب علاء الدوله و گذشت فرمودند و دستخط مبارک درین باب شرفصد و ریافت

### سواد خط مبارک

کشیک خانه مبارک که از معظانات مورد ولت و محل اعتبار و اعتماد شخص سلطنت است همیشه طرف رجوع این خدمت اشخاصی بوده اند که  
 خاطر ها بکفایت و در لطف و ای آنها مطمئن بوده است این وفات که معتمد الملک و وزیر مخصوص از نسیک این خدمت استعفا کرده چاکر و لقا

علاء الدوله نجفی باشی را که از هر چه در پیشگاه مبارک محل و ثون و طرف مرحت است برای شغل جلیل کشیک باشی انتخاب و رجوع این  
 خدمت خاصه دادیم و بعد از الطاف علیه بکفایت شصت و ششم مرعش از اسلحه خاصه اعطا و مرعش فرمودیم که با کمال مباحات و دلکری  
 بوجبات نظم و نسق این خدمت اشتغال نماید مقرر آنکه جناب جلالت اجل اکرم صدر اعظم لوازم منصبه خود را بجزایا رجوع محول  
 داشته مراتب الطاف علیه شاهانه را بمعزایا ابلاغ و او را بشمول این امر فرین افتخار دارند شهر ربیع الاول ۱۲۸۹

میرزا صادق قائم مقام که چند سال بود بنا خوشی فلج و امراض بکر مبتلا بود در این وان بر محال پیوست در ماه ربیع الاول این سال  
 را بپور جناب مستطاب بشیر الدوله صدر اعظم عجب بعضی نسیب و ابدا ع رسوم جدید و نوشته نظر انور افسر اعلی رسانیدند  
 و ذات ملکوت صفات ها یون بقلم مجر در صدان را بپور فرمودند (بسیار صحیح است انشاء الله همینطور بجزی شوق)  
 و ما سوادان را بپور را بعینه در این محلی تکابیم

### سواد زیور جناب مستطاب صدر اعظم

خداوند عالم جمیع نعمات را بجا و با اهل ایران عطا فرموده است ولیکن بچندین سبب قدر این نعمات را چنانکه باید دانستیم و نه  
 هزار یک فواید آنها را برده ایم معادن و منافع ثروت و خزاین ارضی و استغلا شخصی و هر های از خود را اکثر مجهول در  
 و معطل گذاشته ایم یعنی که در این از جمیع نعمات الهی بیشتر صنایع و پمال شده است و عمر است از سؤر یک بدیجی در  
 ممالک مشرق و مغرب و قیمتی نداشته است حال آنکه اولین سرمایه زندگی و وقت و عمر است چنانکه مکرر ذاتا در مملو کانه  
 شفاها باین غلام امر داده فرموده که وقت را نباید ضایع و قدر این نعمت را بالا نرود و یاد نرود در سایر نعمات خداوندی  
 اوضاع حکمرانی در این ممالک از قدر چنان تربیت یافته است که لا بد هیچ امری نباید بگذرد مگر پس از تول زمان و تفسیح وقت با  
 عامه اهل این هزار زبان بتوانند معروض بدارند که از این عجب بزرگ چه قدر ضرر و چه قدر خرابیها دیده اند از طرف دیگر  
 محقق میدانیم که یکی از اسباب اشتطام و رونق ممالک خارج نیست که معنی و قدر و وقت را چنانکه باید بافته اند و بواسطه  
 نداید و بچنان وضعی نبیند و اندک از سرمایه کرامت های وقت مثل سایر نعمات طبیعت هر نوع فیض فواید بر میدارند چون  
 اعلم حضرت اقدس ها یون همیشه بر فایق این لایحظات توجه نام داشته اند در این وفات که رای جهان آرای شاهنشاهی این

مخصوصاً فرمودند بافته است که اوضاع ایران بر ماضی جدید و آبادی مملکت بر نیا بر محکم تر بنیاد بنا نمود و در بخانه بوجوب کفایت معین شود

که قبل از هر چه  
 اول و وفات بزرگوار

آن نبود که بکلیه امور و باسائس تنظیم و توجه اندای بشود اما این روزها از فضل الهی از قدرت هم اعلم حضرت اقدس شاهنشاهی  
 مصایب اطراف و باخطا و امید و چشم داشت خلق مثل این بهار چرخش و بجزی و فلو و خلق تشنه آسایش مادی و معنوی  
 دیگر هیچ ملاحظه در اجرای منظورات عالیها یون دقیقه ناخبر و ناخواهد بود لهذا بجهت شرع باین اقدامات ناز که انشاء الله تعالی



از میان بخت بلند شاهنشاهی باید وضعی از نو و شوکتی محکم از گذشته اعداء نماید و اوقات خدمات در بخت و رطوبت و شکر العمل  
و اشاره شاهنشاهی نهمین و معین نموده خاکپای اندر سرهایون میدارد هرگاه فراموش بود پسندای مبارک و شیرینامهای  
موشع شود اجوی این بر عهد عموم بندگان واجب خواهد بود

فرار اوقات خرب خانه

در دایره صدارت عظمی ایام و ساعات اجوی امور بر این ترتیب معین شده

هر روز غیر از جمعه سه ساعت از روز گذر شده تا دو ساعت بعد از ظهر صدراعظم بجهت انجام امور دولت در دایره رسد و در وقت  
تخصیص و دها از برای امور دولت ازین قرار است

شنبه شورای وزرا

یکشنبه امور عسکریه

دوشنبه امور مالی و دفتر

سه شنبه خارج و عدلیه

چهارشنبه خلوت و بیوثان

پنجشنبه با رعایت از برای مطالبه که خارج ازین امور است معینه باشد و هر کس بخواهد مطلبی با حاجتی مکتوب یا شفاهی  
اظهار دارد مقدور باشد

هر شخص که کار خود را خارج از روز مخصوص آن عرض برساند مشمول عقوبت خواهد بود و شخص و نکره خواهد شد

کسانی که بخواهند در روز مناسب دایره صدارت حاضر میشوند بجز اوقات بزرگ نشسته ایشان را یک یک با طاق مخصوص  
بجو خواهد خواست هر کس در وقت خود را بدون خجالت از غیر واضح و بی پرده بگوید و جواب ثنائی و مسکت بشنود و لکن بر آن  
شخص لازم است که بعد از ادای مطلب شنیدن جواب فوراً بچرخد تا نوشتن بیکری تواند رسید

هر کس مطلبی فوری که داشته باشد میتواند هر وقت که باشد بجهت انجام صدارت عظمی معروض بدارد بجهت تخصیص مطلب لازم است  
که بر این نوع عرایض یک لفظ فوری بنویسند بجهت مطلبی که فوری نباشد و بخواهند بجز اوقات معروض بدارند باید بعبادت روشن  
و بجهت محضر بنویسند و در روزهای دوشنبه و دایره صدارت با طاق عرایض برسانند جواب این نوع محضر بر آن روز  
چهارشنبه صبح بصاحبان عرایض و مطالب خواهد رسید هیچکس را ازون نیست که بجهت عرض خلوص یا محض ملاقات شخصی  
بدایه صدارت عظمی برود حضور ایشان در این دایره باید محض کار معین و آنهم باید در روز معین باشد

صبح هر یکشنبه و سه شنبه صدراعظم در منزل شخص خود بجهت ملاقات معین که با ایشان ربط شخصی دارند حاضر خواهد بود  
هر کس بخواهد فمید که رعایت این شرایط از برای عامه را با رجوع متضمن چه قدر فواید خواهد بود

مرکز محسنات و لزوم این شرایط را در نکند و برخلاف آنها حرکت نماید که او معوق و شخص و مردود خواهد بود  
نظم ابله جلیل فاجار را بعبانه اعی منصبی بخانی کری این ایل لازم البیخار را بنواب والا عزالدوله عبدالصمد میرزا محمد فرمود  
و دستخط مبارک درین باب شرفصدور یافت

سواد دستخط مبارک

ابا جلیل فاجار که منشأ سلطنت جاپاد و اصل این شجره ها بوشت در نظر ما چندان مورد رعایت و طرف توجه و مرعیه است که  
غالباً ملاحظه جزو و کلا امور آنها را خود بنفس نفیس مبارک نموده ام و هر یک از اعظم چاکران بریاست الخانی کری آنها  
ماور شدت الحیفه از جانب سنی الجواب است ثابت باشد بود ندان اوقات که معتمد الملك وزیر مخصوص و متصرفان و نصیب  
این شغل جلیل استعفا کرده و استعفا می فرماید در خاکپای اعلی مقبول افتاد الخانی کری فاجار را با استخفاف بنور  
عزالدوله عبدالصمد میرزا مرجع دانستم که در نگاهداشت و سرپرستی آنان و ابعال رسوم دیوانی آنها بوقت و موقع و حفظ  
موجبات و فواید این سلسله و نظم امور آنها جهد بلیغ ظاهر کند و هر روزه در منزل مخصوص خود در بخانه حاضر شده بر وفق  
و نظم و حسن انجمن مشغول نماید و محض زبدا فخر و نور چشم مغزی البه یکقطعه نشان مثال بمثال مبارک با و اعطاء شود  
جناب اجل اگر صدراعظم شرح مرام علیه را با و ابلاغ نمایند شهر ربیع الاول ۱۲۸۹

محمد تقی خان افشار پشتمدت خاصه که اصطبل توخانه مبارک نیز بعهده معتمد البه است بلیغ حاجب الدوله و منصب  
فرایش با شکر برقرار و با عطا ی یکبضه عصای مرصع سرافراز کرد بدو دستخط مبارک در این باب

سواد دستخط مبارک

اداره و انتظام خدمت فرشتگان مبارکه از مهم معظه دولتی احتساب و انشای موقوف سلطنت کبری و سده سینه ها  
با این منصب معکول و مربوط است و اینوقت که علاءالدوله الشفیعی باشی از عهد این شغل معاف گردیده بر بنی جلیل کشتی بکری  
نایل شد محمد تقی خان پشتمدت خاصه ها بونی را که در حضور ما بکمال صدا و امانت معروف و حسن کفایت و کار دانی او در  
مبارک معلوم است مجاب الدوله ملقب بفرشتگان شکر برقرار فرمودیم که موافق حسن ظن ملوکانه در اداره این خدمت و  
انتظام آن مرایا امانت و کفایت خود را ظاهر سازد و محض زبدا اعتبار و افتخار او یکبضه عصا مرصع بمشار البه اعطاء  
کردید جناب اجل اگر صدراعظم شرح عنايات علیه شاهانه و ابعال را ابلاغ کرده ملاقات خدمت فرمود و حسب  
الفرز با و مرجع دارند ربیع الاول ۱۲۸۹

ملك آقا ولد خان مغفور (فخیمه شاه) بر جناحی رفت حضرت شاهنشاه را و اجل اعظم ظل السلطان حکمران فارس که احضار  
بدن بار معدن دار شده بودند با عطا ی یکقطعه نشان امیر نوایی از درجه اول مباحی کرده عازم محل حکمرانی خود شدند  
و حامل این نشان ایشان بنده مؤلف بود روز بیستم ربیع الاول چون هوای طراحت از گرم و موفع پلاق در رسید بود



موجب همون از دار الخلافه انشاء الله در قصر سلطنت آباد نزد اجلال فرمود محمد صالح خان سرنیک گرد بجهت مرحوم شد  
 میرزا مصطفی قلیخان مستوفی نوری در گذشت میرزا اسماعیل کلانتر سابق که نباده از هفتاد سال داشت فانی خود جناب ناصر الملک محو  
 خان و رئیس مجلس شورای معریه بنصب امیر و مانی سرفراز شد کتاب باز نامه ناصی که علم شکا از مؤلفان شاهزاده نیمو میرزا است  
 بطبع رسیده میرزا فضل الله نوری وزیر نظام سابق که نفر بیاهستاد سال داشت مرحوم شد میرزا رضای نجم الملک نیز بر حسن الحظ  
 مرحوم بن اینک اغلب بر حصه که بعد از غلامی و زکرده مبتلا بوده اند حکومش را در بیلان بجزر چکان شریف شامیانی محو فرمود  
 جناب شرف پاشا وزیر مختار دولت عثمانی مامور توقف در بار دولت علیه که از اول و در بخاک ایران شرایط اعزاز و احترامات معموله  
 درباره وزرای مختار در باره معریه بنصب امیر و مانی سرفراز شد در عشر آخر ربیع الثانی بمحض مبارک نشتر و جنس و زعفره جمادی اولی موجب همون غریب  
 بیلان فرمود جناب آخوند ملا علی العابدین کلبا بکافی که نفر بیاهستاد سال از سنشان گذشته میرزا اسد قلی قادری زندگانی نکرده  
 بجوار حسن الحظ پیوسته حاج میرزا رحیم بخشید منشاء خاصه ناظم دفتر خانه مبارک مرحوم شد

امسال بهر حال سال گذشته که بسبب خشکالی عمو تمام اهل عالم جز معدود کجک و غلام و شکی و مصیبت بودند الحمد لله شگافای الهی  
 وافر شد بمیل بفرج کردیده است بعضی که بچال ناخ و از بس جرات خراسان آمده بودند نوایب الاحصام السلطنه خید  
 بعد بطریق البغداد بر اثر کمان ناخن بسیار از آنها را دو چار هلاک نموده باقی براه فرار و فرشت جناب جلالت الشیخ و الله وله  
 صدراعظم روز سبست یک جمادی اولی بجهت بعضی عراض مطالب و لای در لای در بورت چهل چشمه بمحض ظهور سوار ملک مشرف  
 شدند به اسفلی خان سردار لا بچانی با کسکر خان مهندس سنساری مامور و مشغول ساختن راه آمدن بدار الخلافه فرمودی باشند با محمد  
 خان کاکجورد نیز بعضی اشرا و زکرا که رانند میرزا بنواخته است میرزا ملک خان ناظم الملک لقب یافت بشیر خان آغا باشی حرم  
 شد و حاجی آغا جوهر بنصب حواجه باشی کردی سرفراز شد موجب همون از لا و غریب ساختن و در کج و کمار و مساحله و کما  
 خز و غرقه و از کمار و دیا از راهی که با را علی کاسکر خان مهندس ساخته یعنی از راهی که سر شریف فرمای شهر سنان که دیدند  
 محمد حسینیان و لدی محمد تقیخان حاجی الله وله بنصب بشیر خدی حضور همون سرفراز و محمد خان ولد بیکر حاجی الله وله بنیای  
 معریه الله بریاست اصلیل نو بخانه مبارک که بر فراز آمد ببوله خان سرنیک اول افشار بلیق اقبال الملک ملقب اعدنواب پیر الله  
 محمد الحکمرانی و لا بشیر بشیر فرار کردید عبد الباقی خان افشار مجید و حکوم تمام و باخر نایب الامیر عبد الله خان ولد جناب  
 علاء الله وله بنصب قوال آقا باشی کردی مخیر گشت محمد حسینیان و لدی کجک جناب علاء الله وله بنصب بشیر خدی سرفراز شد  
 میرزا کاظم جلالتی که از محول حکما و عدنان اطباء عمر است بلیق بنیله ملک الاطباء سر بلند آمد حضرت شاهزاده اجل  
 اعظم و له عهد و لث علیه ایران سلطان مظفر الدین میرزا ادم الله اقباله العالی که احضار بدار الخلافه شده بودند روز هشتم شعبان  
 دار شهر ناصی شدند موجب همون روز چهارم شعبان از بیلان سلطنت آباد شریف فرمای عمارات سلطنتی و دار الخلافه کرد

درین روز یکشنبه میرزا محمد و در بار بد شمس مرصع بنیاد شطاب شرف شریف الله وله صدراعظم مرحمت و اعطا فرمود  
 میرزا ملک خان ناظم الملک مستشار صدراعظم بنشان عثمانی همون درجه افتخار یافت مکنت بجای از برای تحصیل السنه  
 و علوم مشغول به نام مولف دایر است و غره رمضان المبارک این سال چون یکسال تمام بود که منصب صدراعظم عظمی جناب  
 مستطاب حاج میرزا حسینخان صدراعظم نفویض شد جناب معظم الله را پورنی حامی شرح خدمات یکساله نوشته بطحا  
 نظران و در هر روز شاهانه داشتند و دخلی مبارک از جانب سنی الجواب همون خطاب بنیاد شطاب صدراعظم شرف صدر  
 یافت که سواد آن از فرار بد است

سواد در خط جهان طاع مبارک

جناب صدراعظم کتابچه را پوت یکساله صدراعظم خود نان را که نوشته بود بدین ملاحظه کردم مکرر هم خواندم انشاء الله تمام خواندم  
 عمل بوی که بدین بکلفه زیاد و اغراق که با کمال صداقت و درستی کتابت و عقل عمل آورده انجام داده اید و منوایم بگویم که هزار  
 خدمت کار های دیگر که کرده اید نوشته و تلفظ شده اید که من خود میدانم که هر یک از آنها را هم سایر وزراء بسیار و مدینه  
 و شما قابل نوشتن و مذاکره نداشتید و از هر چند مان بالا ترا سوئی چال شخص مایه بوده است خلاصه همانطور که نوشته اید از خدا  
 عالم مسلک منبایم که عمری بد و ما و شمارا موقوف کند که آنچه از خدمات و اصلاحات و خیالات عمده که برای ملت و دولت  
 در نظر است کمالا با انجام و انمام برسد آنکه نوشته اید اگر خطی یا خطای یا فرادی کرده باشد که ما به و بخوری باشد و  
 بیاد شما یاد و دم که در آینه نشان بشو خدا شاهد است بجز خدمت صداقت و دلوخواهی و مفرط و عشق بخدمان دولت و دنیا  
 چیزی از شما نهاده این یکسال بلکه از اول نو کوری شما الی حال که صدراعظم دار بدیده ام نه شنبه ام الحمد لله بجز خوبی چیزی نیست  
 که نوشته شود و زیاد فرمایند بنود و شش چهارم شهر رمضان پچی پیل

چون در سنه آید موجب همون غریب و غریب خراسان خواهند فرمود ناظم الملک میرزا ملک خان که علاوه بر وزارت مختار  
 و ماموریت با فامیلندن برای اعلان عمریه و کبک علی نیر نکشان بدربار سلاطین فرنگ سمع ماموریت مخصوص داده و در نیمه  
 رمضان روانه فرنگستان شده کتر طولوزان فرانسوی حکیمان و مخصوص الحضر همون که موفقه از دربار معدن امداد  
 مرخص شدن و بفرانسه فرار و وفات معاود نکرد و بجایای فرود سافرو و بیکفوی انقبه دان مرصع بالباس سرفراز  
 حاصل نمود جناب حسینیان خان که سابقا از جناب و لث علیه در فرانسه و بعد در اسلامبول و در مختار بودند و وفاد  
 عامه که از وزارت خانه هائیکه ناز و دایند و لث ابدایت بر فرار شده منصوب گردیدند

حضرت شاهزاده اجل اعظم کما مکار و له عهد و لث ابدایت علیه سلطان مظفر الدین میرزا ادم الله اقباله العالی را بکلفه  
 از درجه اول امیر نوپائی مکل بالباس بر بلبلان فرین اعزاز فرمود جناب شرف پاشا وزیر مختار دولت عثمانی بیاب عالی احضار



و جناب پناه قندی بجای و برقرار کرد و چون روانگی اشرف پاشا جناب مغری الیه را بنشان اول شیر و خورشید و حاملین و  
 و عطای کقطعه قوطی انقبه کلل بالاس با طفرای ملوکانه میاه فرمودند و قوطی نیز بر صله فصد غزائی بود که در صلاح اعظم  
 هاپون افشاد کرده بود حضرت مستطاب اسعد و لیمه که درون مهذب اجازه اعلم حضرت هاپون در وانه محل فرما نقرهائی و حکمرانی  
 خود بفرست ملک آذربایجان کردیدند حاجی شهاب الملک امیر نوپانه مبارک که بحکومت خراسان سرافرازی حاصل نمود در اوایل ماه  
 ذی قعدة الحرام اینسال لا محضه جناب مستطاب مشیرالدوله صدر اعظم در باب تشکیل دربار اعظم نوشته عرض حضور مظهر هاپون  
 رسانیدند صد آن لایحه بدستخط جهانمطاع مبارک مودع گردید و ما بنما ابتدا صوت دستخط مبارک را نداشتند بعد  
 سوار لایحه را ثبت نمائیم

### سوار دستخط جهانمطاع مبارک

جناب صدر اعظم این تفصیل در دوا در بار که نوشته اند بیجا نیست پس بدینم و انشاء الله فرار از بنودی بدید و محمول  
 بباریکه هر قدر شیوع بقا شد باعث خرد و دلشست بخیرهای ۲۰ شعبان ۱۲۸۶

### سوار لایحه مبارک

محسان تشکیل دربار اعظم را مکرر بنندگان اقدس هاپون شاهنشاهی خدا را ملکه و دلتنه بیان و تصدیق فرموده اند بافتضای  
 فرمایشات ملوکانه ایندولت ابد مدت باید حکما یک هیئت سنی داشته باشند فواید چنان هیئت سنی با منظورات حدیده شاهانه  
 از برای دولت علیه ایران محسوس است مخصوصا از برای این عهد که بنندگان اقدس شاهنشاهی عازم مسافرت فرنگستان هستند  
 در غیاب هاپون زیاده از حد لازم است که دولتشایران یک هیئت سنی بکسوت باعظم باشکوهی داشته باشد  
 خلاصه اصول دربار اعظم را عرض کرده ام چنان معانی را برین صفحان چندان بر دوز ظهور ندانند بطریق خیلی ساده و سهیل و بی  
 پیچ خواهد آمد همین قدر عرض میکنم که نظام کلامی دولت سیمین بر چند فقره مطالب ساده است نتایج این مطالب باید در امتحانات  
 سایر دول مشاهده کرد امید وادم که از بن زینت و نقوش همت شاهنشاهی بر این اساس ساده یک بنائی ساخته شود که نام نامی  
 شاهنشاهی را با انقراض نواحی مایه فخره نشایران و موجب تحجید کل آبنگان بسیار

### تشکیل بار اعظم

بر کار اعلم حضرت اقدس هاپون شاهنشاهی کلامی و دولت را در میان نه وزارت و یکصداری تقسیم خواهند نمود

### اسامی نه وزارت از این قرار است

وزارت داخله

وزارت خارجه

وزارت جنگ

وزارت مالیات

وزارت عدلیه

وزارت علوم

وزارت فواید

وزارت تجارت و زراعت

وزارت دربار

صدر اعظم

اجرای جمع اوامیر پادشاهی و اداره کلان دولت ایران بر عهده این نه وزارت است

اداره این نه وزارت محمول بصدارت عظمی است

در بار اعظم عبارتند از هیئت اجتماع این نه وزارت

صدر اعظم شخص اول دولت و رئیس دربار اعظم است

عزل و نصب صدر اعظم محض موافق با راده اقدس هاپون شاهنشاهی است

عزل و نصب پسر و ذرا حکم اقدس هاپون شاهنشاهی موافق بچین صدر اعظم است

### در باب مجلس وزرا

کلیات امور دولت راجع بمجلس وزرا و حضور صدر اعظم است

صدر اعظم شخص اول دولت و رئیس مجلس وزرا است

مسئولیت کل ادارات و لایحه عهده صدر اعظم است (با اینجهتی که ارجاع خدمات و صدق و فرمایشات علیه بلا واسطه شخص صدر

اعظم خواهد شد و صدر اعظم هر آنیکه منوط به راده است راجع خواهند داشت)

سایر ذرا هر کدای مخصوصا در محض صدارت عظمی مسئول امور وزارت خود می باشند

هر ذریه و امور وزارت خود کاملاً مستلط است

هیچ ذریه و علاقه مداخله با امور وزارت بکندارد و اما کل ذرا در شور و کلیه امورات و لایحه شرعی اعمال مدبر و عموماً

مسئول امور دولت هستند

### در باب شرايط مشورت وزرا







اعلیحضرت این بنده بهایت بدین ماموریت معزز و خشنودم زیرا بوسیله این ماموریت اکنون در محاذات مخفی قیام دارم که الحال  
سه هزار سال است بر پا و استوار است و در میان ملت هستم که در شهرت و نام معروف آفاق و ایاام است سندی از بابیه هرگز  
هزار ساله هستم که مرجمی شام فرماید تا از عهد تکلیف خود بطریق شایسته توانم برآید

پادشاهها امیرالمومنین و پادشاه مجاریستان چنانچه در عهدهایون شاه عباس از خبر کشتن و سیاحت باز و بد بعضی و لا یات معتره  
پای تختهای مالکان اقلیم سخنرانی شد مخصوصا سفارش فرمود که خدمت اعلیحضرت را بپوشانند و در صورت مکشوف دارم که با کمال شغف  
خشنود هنگام افتتاح اکسوسیتون از موکب اعلیحضرت شاد و روانه یزید را خواهند نمود و بر علاوه پذیرای مهر آمیزی که از موکبها بپوشان  
خواهند نمود اعلیحضرت شایسته ای العین و ملاحظه خواهد فرمود که در عازله در حوض کسب صناعت که اسباب فرخ مباحات فی نوع انسان است  
بجای آورده و انداز رسیده است

اعلیحضرت اینک نوش جان بکنید که دلالت بر ماموریت این بنده دارد و هدا یا اینکه حاصل کسب صنعت باشد است اعلیحضرت امیرالمومنین  
محض اظهار محبت حضور خود بخدمت اعلیحضرت شما انفاذ داشته اند از لحاظ مبارک و نظر انور و بپوشان شما میگذرد

مضمون جواب اعلیحضرت هابوست که بنده مؤلف خبر بان فرشته ترجمه کرده  
مانند پیشینست که بنانه سفارت دای از طرف اعلیحضرت امیرالمومنین و پادشاه مجاریستان در دربار و با برقرار شده و مخصوصا از آن حضرت  
امتنان دارم که شخصی شما را بصفایت خود ملحق نموده اند و امید دارم که بواسطه قابلیت شخصی شما در حقیقتی ما را با اعلیحضرت امیرالمومنین  
بیشتر پیش است حکام و اشظام حاصل آید چه صورتی و لایق بدین است حکام منوط و مرطوب است و بوسیله ملاقات با امیرالمومنین و در غایت ملاحظه  
و بانه بوده ایم که در منقونان فرج معزز و مشهور است اکنون که اعلیحضرت امیرالمومنین بوسیله سلطان مسکن سلطنت خود ما را دعوت نموده اند  
ما نیز با نهایت میل و توفیق میسر میآید و امید داریم که انشاء الله بپایان رفتن با امیرالمومنین ملاقات نمایم هدا یا اینکه از جانب مجاریستان  
آورده اند بفرمان کرده مانند یاد کار در غرضی حفظ خواهیم نمود اما شما با التفات بلا نهایت و انستب خود مان مطهر و مطهرین باشید  
بوندی خواهم فرموده ایم که تکلیفات شما را که مطابق عدل و موافق و شایسته پذیرند

میزبان بوسختان مستشار سابق بوان عدالت و بنیاب وزارت خارجه مباشرت برام خارجه آذربایجان برقرار کردید میرزا اسرار الله خان  
منشی خاصه وزارت خارجه بنیاب وزارت خارجه نایب آمد بر آن خود و کجلا کاپر داری حاجی فرخان مامور کردید چون نزد پادشاه  
سالخیز مال حقوقی بپوشان عمو طهفات توکرا در حیره و مواجب علی الدواب پر داخته شده و این از خدمات عمده و اصابت دای جناب  
مستطاب صدراعظم میباشد دستخطی مبارک با فتحا رجناب عظم شرفصد و با فک صورتی از فرار دبله میبایست

سواد خط مبارک  
جناب صدراعظم معین الملک اسایند و سواد و سخاوت و صاحبان دیوانی با بفرمایند که در هذه السنی بپوشان شما دو ما با خبر شما  
مانده با نهار ساینده اید انفعره واضح است که شما اوقات خود را تمام از روی محذات و امانت و دلخواهی و تفحصات کلی و جزئی

دولت نموده اند و در فیه آسودگی و فراغت نداشته و ندارند و مثل وزای سابق بپوشان لا یتقی بپوشان کال غیر شایسته و هیچ  
نه شاهد دولت خود مان بلکه در از مندر سابقه نیز هرگز دیده نشده که تمام حقوق دیوانی طبقات از فسون و غیره باین زودی و خوش  
رسیده باشند این بنیت مکران کال کفایت شما و انشاء الله امید است که در کل شعبات دولت و وزیر و وزیر حاصل شود خاطر ما از  
خدمات شما کمال غرضت و رضامندی دارد سنی بپوشان ۱۲۸

در ماه ذیحجه این سال امتحان از متعلین مکتب محانی که با هنام بنده مؤلف را بر است عمل آمده حسن و عاقل این مکتب که در آن السنه  
مختلفه و خبراتی و غیره ندر پس میشود مشهور جناب مستطاب صدراعظم و سایر اولیای دولت علیه کرده بعد از بپوشان شما  
جناب عظم مکتب مزبور را بلیق جلیل خود موسوم مکتب مشیر بنامیدند و بسبب از متعلین را بمبدال و نشان نقره و مسخر  
فرمودند و در خواست این امانات مبذول داشتند روز هفدهم ذیحجه یک قطعه نشان اقدس که اول نشان این دولت ابد است  
از جانب بنی الجوانیه ها بپوشان جناب مستطاب صدراعظم اعطا و مرحمت شد پادشاهان امین الملک و وزیر عدلیه و دین و شاهزاده  
عبدالعظیم روز هجدهم ذیحجه از در شکرت پر شده و بهمان صدمه روز نوزدهم مرحوم شد نواب و الامیرالدوله حکمران  
که نشان را موفقا از محل حکمرانی خود بدار الخلافه احضار فرمودند که در غیاب موکبها بپوشان و اوان نشریفه های بفرستند  
معاونت حضرت اجل اعظم شاهنشاهزاده والا نایب السلطنه امیر کبیر بهام کشور و لشکری رسیدگی نمایند و نواب عظم شما  
ذیحجه وارد دار الخلافه شدند

و قایم و سوانح عمده که در این سال در غمار که ارض و افطار عالم واقع و سوانح  
کردید  
انا ثوئے بنکی در بنا

دولت مدت سیزده سال فصدوده هزار و چهار صد و سی و پنج هزار امان و یک گره و شصت هزار و هشتصد و سی و یک هزار و هشتصد  
و هشتصد و پنجاه و یک هزار و هشتصد و شصت نه نفر انکلیس عیال انا ثوئے هابوست نموده در اجناسکی و جای گرفت خشکالی و بارند  
نشاند و ایا لا یتقون هلاک شدن جمع کثیری از خدمت حرات آفتاب در این سال شصت هزار و هشتصد و پنجاه و دو میل انداز شما  
آهن انا ثوئے است

اسپاینا  
در ایا لا یتقون ناوردن کارلس نامی از شاهزاده ها اسپاینا از عای سلطنت نموده جمعی را بد و خود جمع مینماید بدینک این شما  
نابینان جمیع صدق بپادشاه و بلکه را مینماید و لی صد مرتبه آسپای با نهار و نمینماید  
المان



روم ماه مارس که مقارن با روزهای ماه صفر سال ۸۵۸ هجری قمری در روز دوشنبه در سال قبل بود جشی در برلین و سایر بلاد المان گرفتند به پیشرفت سربازان بزرگ که در آن معرکه جلاد و و شادند و زاده بودند از طرف اعلیحضرت امیراطور علیه قدامت بهم انعامات بادل و اعطاشد از جمله پیرنیز در یک شاد و کنت ملک و ژنرال رون و ژنرال منقل معادل بها هزار تومان ایران که هر نفری صد هزار تومان باشد انعام داده شد سافرا اعلیحضرت امیراطور المان بمالك جنوبي المان بجهت کشتی آن ممالک ملاقات اعلیحضرت امیراطور روس و اعلیحضرت امیراطور پروس با اعلیحضرت امیراطور المان در برلین و مستحکم نمودن مبانی دوستی بین این را

### انگلین

تاریخ عساکر هندوستان باطوابعی در طرف شمال شرقی آن مملکت قتلاد ما بود و تا قمری هند بدست شخصی از مسلمانان نصب شد و نیز در قمری هند جشی اهل انگلیس بجهت سلاطین مزاج نواب و بعد طایفه انداختن شخصی بسمت اعلیحضرت پادشاه انگلستان و محفوظ ماندن اعلیحضرت معظم البها از ان اتباع نمودن دولت انگلیس بعضی منصرفات هلاک داد و از بقایا رجعت انست و نیز پادان اسلامیت کشتن مسافری و دولت انگلیس شکر کرد و بدست پیاده هزار لبر و بدولت اناونی بکری پناهندگشتی موسوم به آلاما که بناد را انگلیس ساخته شده و در جنگ مابین بالنین شمال و جنوب اناونی اهل جنوبین کشتی را انبیاع نموده و بمیان آن خسارت کلی با بالان شمال رسانیدند میدهد

### ایتالیا

فوتها زنی از معارف طبیان کوه افش نشان و زرد

### روسی

افتتاح راه آهن نفلین به بند پوتی اتفاقا در عهد الفت و دوستی با خان کاشغر نزل و اندیش خان خیره از عساکر روسی و زرد و باد را بالان جنوب و مرکز مملکت

### ژاپن

بافتن سخت در شهر پئی پای تخت فوت سپید و پیاده نفر و بسکن و ماوی مانند سی فرار افتادار سلطنت صمان و دو حانی مباد و فرستادن جمعی از جوانان بمالك فزنگ بجهت تحصیل

### سوئد و نروژ

فوت شارک پانزدهم پادشاه آن مملکت و نصب اسکاد و هم برادر و بجای او

### عثمانی

عزل و نصب کلیه راین مملکت بفرمان صدر و وزیرای جنگ بفرمان وزارت مدنی پاشا انعام محمود پاشای صدر اعظم سابق باخذ پول زیاد از صرافان فزنگ فتح عساکر عثمانی قلعه سخت صنعادار عربستان اختیار نام دادن و رجوع اموز از طرف اعلیحضرت سلطان محمد مصر و ناز عساکر مصری با امیراطور حبشه

### فرانسه

فوت مارشال واپان از سرداران جنالات رئیس جمهور در شطامات داخله و دادن وجهه مفرد و خسارت جنگ را بدولت المان کرد و مالک فرانسه را خلیفه نمایند

### مکزیک

فوت زوار رئیس جمهور و نصبی در تارا جای او شرح و قایم سالیست هفتم سلطنت شهریار اعلیحضرت افندش شاهنشاهی خیر صاحب فرزند از امر استعانت سلطنت ایامر ملک مطابق سندهزار و دویست و هجرتی نحاق ی شیل ترکی

کلیه امور دولتی در این سال خبرهای بوجهات خاطر خطرها بون منظم و اهالی مالک محرم و همپا در نصب یافت و هدا بیتی جاجی محمد خلیفان آصف الدوله بوزارت عدلیه عظمی منصوب گردید و میرزا محمد قوام الدوله وزیر محاسبات و محرم شد و جناب میرزا هدا الله وزیر لشکر سابق بوزارت قمر برقرار آمد جناب میرزا محمد حسن و میرزا ملک علا و بوزارت رسایل بوزارت داخله و قایم و نایل گشت امور چارخانه های مالک محرم و سربا میرزا ده هدی قلی میرزا ولد محرم حاجی محمد و میرزا واکار فرمودند جناب بطلسم و وزیر بخار و دولت انگلیس مامور افتاد و بار دولت علیه باشرقیات معوی و ارد دار الخلافه گردید جشی عید مولود مسعود اعلیحضرت شاهنشاهی با جناب مستطاب صدر اعظم با کمال شکوه مانند سال قبل گرفتند بید مؤلف باعطای یک قطعه نشان از درجه تائید بزرگویش و نیز از شد جناب میرزا کاظم خان نظام الملک بحکومت بید منصوب گردید و در شعلخان نظام الدوله در سر پیاده و چهار سالگی بمرض محرم شد محمد آقا سخنان پسر محرم و فتح خان ملک الشرا بر حشایری پوستان و وفات کرد زمان غایت سفر فرنگستان نزدیک شده مشوق نظریون حاضر کاب اعلی ما بکر و زیار همایون در پیر و دوازده دولت حاضر شد و ذاکر صفات مقدس باز بدعساکر منصوبه شریفه فرما کردید و ملفوفه فرمان همایون خطاب با جاد و افراد صیاط ظفر همراه شرف صدور یافته بوجه جناب مستطاب شیرالدوله صدر اعظم با و از بلند فرات نموده هم را انفضون موهبت مشخون ان باخبر عمر داشتند و سواد ملفوفه فرمان مبارک از فرار بدیل است







و در بخار و درین باب یکی بحضور هم ظهور و مشرف ساختن در نمود خلاصه چهار ساعت جز و بمانده و از آنرا شد  
 دو شبته چهاردهم ریح الاول بعد از آنکه جناب حاجی ملا رفیع مجتهد عای سفر خواند باید رفته عواست حفظ حضرت باری تعالی کشتی  
 بخاری و در آن شبته دوازدهم ناگشتی قسطنطنیه که مخصوص مسافرت همایون و دولت روس حاضر نموده بود رسیدند و بدان  
 نقل فرموده پنجاه ساعت غریب مانده لنگر کشید کشتی براه افتاد چند فرسند کشتی جنگی روس که در اینجا حاضر بود متصل شلیک  
 میکرد کشتی قسطنطنیه اطافهای خوبه ارد هم برین و نماز پیشینیانهای اعظم شاه امیر المود و درین اسباب نفوذ خانه و غیره از  
 بطریق بویغ آمده بودند اسامی ملایزمین رکابا علی در سفر خبر اثر از نیکستان از این فرار داشت

### اشخاص که در کشتی اول موسوم بقسطنطنیه که مخصوص اعلم حضرت هایون است بودند

(جناب مستطاب صدر اعظم حاجی میرزا حسنخان) (جناب معتمد الملك) (جناب معتمد الملك) (منشی حقی) (امین السلطان) (امین السلطنه)  
 (میرزا محمد علی) (پیشین خاصه) (دکتر طو لوزان حکیمباشی) (عکاشا) (غلام حسنخان زین الدین) (میرزا محمدخان) (امین خان)  
 (فتح خان) (امیرزاده و جبهه میرزا) (جعفرخان) (میرزا محمدباشی) (افاضای هباشی) (میرزا عبدالله فرزند طو لوزان) (میرزا عبدالرحمان)  
 ساعد الملك) (سلطان حسین میرزا) (افاضه علی) (افاضه الدار) (افاضه باقر) (جبار فوجی) (نوکری های جناب مستطاب صدر اعظم  
 سفر) (بند مؤلف نیز درین کشتی بشرف التزم رکابا علی میامی بود)

### اشخاص که در کشتی نهمینگی بودند

(نواب لایزال و لر عبد الصمد میرزا) (نواب لایزال اعتضاد السلطنه و بی علوم) (نواب الاحسام السلطنه) (نواب لایزال و لر) (نواب  
 و لایزال الدوله) (جناب علاء الدوله) (جناب حسنعلی و ذریه) (جناب الله طحان الطحانی) (میرزا فخران امین لشکر) (حکیم الملك)  
 (امیرزاده اعتضاد الدوله سلطان اوچو میرزا) (نور الملك سرینا اول) (جناب محمد الدوله) (شیخ السلطنه) (حسنعلی زین الدین) (میرزا  
 رضامان سرینا جوان سدارت) (ابراهیمخان نایب) (میرزا احمدخان و لجناب علاء الدوله) (علی و ذریه) (میرزا کبیر) (نوکری ملایزمین  
 مشرق)

### انفرنگها که در کشتی نهمینگی بودند

(جناب سپیدیک و ذریه) (جناب سپیدیک و ذریه) (جناب سپیدیک و ذریه) (جناب سپیدیک و ذریه) (جناب سپیدیک و ذریه)  
 سه شبته پانزدهم ریح الاول طلوع افغانی و تاغای ایشان رسیدند و دو ساعت بظهور مانده در باغ ملک طوفان شد و نامیده  
 این انقلاب و ام داشت یک ساعت نیم از شب گذشت کشتیهایمان رسید که معرفت غیر این است کشتی بزرگ را خدا نجات داد  
 و باید کشتی کوچک نشسته بجای طرخان رفت ساعتی بعد مسووی بین حاکم حاجی طرخان بحضور مبارک مشرف شد و اجازت

حاصل نمود که شبانه بجای طرخان رود و همایون پیرای مقدم مبارک باشد خلاصه از دو بار و دو لکاه شد و ناچار  
 ساعت نیم غریب و در چهار شبته شانزدهم ریح الاول کشتیها در و دو روز بود در حرکت بود و ساعت مسطور حاجی طرخان  
 بود و مسطور خیری میرزا آمد مسیح شاتر دم میرزا ملک خان و زبیر خان و میرزا اسدالله خان و رسول و میرزا یسکا بل برادر  
 میرزا ملک خان از حاجی طرخان بکشته آمدند پیرای کار گذاران دولت و در حاجی طرخان از مقدم مبارک با علی و بعد کاند  
 طایق بفرست خوب ساخته بودند کلا شتر شهر چنانکه در ممالک روس سم است که هنگام ورود امیر اطور و پادشاهان لاغیر هم در شتر  
 مبارک و نان و نمک جلو آورد و بران نمکدان طلا و در و نفقه مطلقا که نان و نان نهاده نارنج و رود مسعود اعلم حضرت هایون را  
 بشهر حاجی طرخان نقش کرده بودند در الحکوم این شهر کرای منزل معین شد محض شرفات نمود و سعادت شاد و دم مقدس را بدو  
 نیت پادشاهان و کلا شتر و کلا شتر با نفعان جناب مستطاب صدر اعظم از حاجی طرخان اجازه هایون از جلو مسکو رفتند  
 نیت چهای این شهر مشغول بود و حضور مبارک کردند و در پنجشنبه مقدم ابتدا بمسجد مخصوص مسلمانان شیعه بعد بمسجد  
 که متعلق باهل سنت است شرف بردند پس از آن بمباریکه بعضی از اسباب بطریق در آنجا ضبط است و جبهه فرمودند و فای  
 بزرگ در اینجا بنظر او رسید که بطریق بدست خود ساخته مخصوص صابکی از انبار اسباب خوب منبت کرده است و  
 بطریق و کارین امیر طرخان هم آنجا نقش کرده اند بعضی از اسباب بخاری بطریق از قبل آید و کلنگ و بر و غیره در این عمارت  
 بدو بارها و آنچه پس از آن پادشاهان بعد از ظهر این روز شرفهای اسکله شده بعزم ساریتسین در کشتی بخار مسو  
 بالکند و کار کپانی است شست کشتی مز بود و دو روز و لکاه بر افتاد این کشتی بسیار مزین و وسیع و مندر و است و در  
 سه ساعت در ربع غریب مانده بشهر ساریتسین ترقی اجلا فرمودند این شهر در بلندی و کداه و دو لکاه واقع شده و از اینجا ابتدا  
 راه آهسته عالم سارا طوف که شهر ساریتسین جزء حکومت است با جمعی حضور مبارک آمد اسمش گاو کپن و از آنکی است و اینجا  
 طایق و فرست خوب ساخته بودند بعد از ملاقات مستقبلین محله ایکنه معاودت فرموده یک ساعت از شبته سارا آهن نزل فرمودند  
 کالسکه های پادشاهان از کالسکه های مخصوص اعلم حضرت امیر اطور و وسیع و مزین با اطافهای متعدد از سفره حایر و خوابگاه و اطاف  
 پذیرای هم بهم وصل با چراغ و غیره صندلی و تخت و نیم تخت خلاصه عورتا زبالت نامستوسند پیرای الفوری که حاکم شهر مسکو  
 با استقبال موبک هایون آمد و مسکو کاما و ذریه هم اعلم حضرت امیر اطور و کردار جناب اعلم حضرت امیر اطور آمد و بحضور مبارک رفتند  
 شد بعد از آن بشهر مسکو و دو فرمودند و شرح شرفات را اگر نخواهیم در هر جا بنامه بکاریم این خود از نوکتابی مسطور شود و برخی  
 از آن در سفر نامه مبارکه هایون مسطور است لهذا ما بر قایع هم در بنسافرت افصار و بنمایم منزل اعلم حضرت هایون و  
 رکابا علی در مسکو عمارت کرملین است که از عمارات سلطنتی معروف بنا میباشد و پورتهای زیاد این عمارت که هر یک  
 موضوع و نیز بنه مزین است ملحوظ نظر او کرد و پادشاه در این عمارت کرمین جواهر آلات و ناهای قدیم پادشاهان















بنامشای عارف بیکه از روی نظر الحاکم اعزب همکام شلط خود شان در اندیش و تعلیم و اسپا بول با کردند ساخته اند و توجیه فرمودند  
از آنجا بامه خانه رفتند و بعضی سیاحت های دیگر نیز شدند و هفتم اسب ابدین قوابل بعد از انکلیس تشریف بردند بعد بر بعضی خانه سنت  
نوماس که در مقابل پارک واقع است از آنجا خانه لر در کیل و نیز هند و پس از آن باز در ری سیاحت اماکن و آب و بنه و نما ساختن  
کردند و در مهر بانی و اعزاز و احترام و نشر یافتند و در انکلیس از شخص اعلم حضرت پادشاه انکلسان نا وزیر واعیان و احاط  
و افراد ناس نسبت بوجود مسعود اعلم حضرت هایون و ملتر پس رکاب بدرجه بود که بخت تفریبات و روزنهم جاد و الا و  
غریب بند و شر بویغ فرانسه نموده در کار و بکثور با انواب و لعمد و داع کرده با کالسکه بخار حرکت فرمودند و بعد از سه  
ساعت وارد بندر پور نشمو شد و از آنجا در کشتی فرانسه که سابقا موسوی باکل و از ناپلئون سیم بوده که برای سوار  
خود شان ساخته بودند و حال را پس نام دارد داخل کردید و رفت و عز و بافتاب در بندر و شر بویغ کشتی افتاد کرد  
روز دهم صبح سوار ثاقب شده بطرف ساحل توجیه فرمودند بعد در کالسکه بخار نشسته از مملکت نورماندی عبور شدند و نیم  
ساعت در شهر کان پای تخت نورماندی توقف کردند از شر بویغ ناپلئون از راه اهر هشت ساعت راه و بود و فرسنگ  
دارد یک ساعت بفر و بماند بجوای پارپس رسیده از پل روخانه سن که در خارج شهر واقع است گذشتند داخل شهر پارپس شدند  
در آنجا که موسوی پاسی است شهر جمال واعیان دولت فرانس حاضر بودند هم کار با ما سال کاهون رئیس دولت جمهوری و دولت  
دور و کلی که تازه وزیر امور خارجه شده و عارف فرمودند که از بسلا بنفتر کاه اعلم حضرت هایون است امروز و امشب بعضی نایب  
و ابده معتبر پارپس را سیاحت فرمودند و با مسیو بوفور رئیس دانش و املی و بعضی دیگر از بزرگان ملاقات خاف افکار و مذاکره  
بعضی از باغات و مواضع که از جمله باغات وحوش و طهور و ماهی خانه بود ملحوظ نظر آنور کردند و شب هم بکرمش بازار سر پوشیده تشریف  
فرماشتند خلاصه از روز بیست و سیم موکب علی در پارپس افتاد داشت و باز دید اماکن مغرب و کارخانه جات و مدارس و غیره  
میرداخت از جمله روزی بنامشای عمارت و باغ و در سال تشریف فرما شدند و شب و آنجا همانی بزرگ و چراغانی و انشادی  
منزلی بود و روزی غریب نوالید که مغرب ناپلئون اول و سایر سرداران و برادران ناپلئون و سرداران قدیم ایام لوی چهاردهم  
و غیره در آنجا است فرمودند که بلفونسان که چین و سپی است برای سان فسون تشریف بردند و فریب صد و بیست و پنج پیاد  
نظام که هر فرجی چهار صد پانصد نفر بودند و سپه عراده توپ از لحاظ نظر میزان هایون گذشت و روزی نیز برای اسب دانی  
بوشان توجیه فرمودند و شب نیز در چراغانی و انشادی بود و شبی بنامشای سیرت رفتند و از آنجا بمارت اوور که هیچ حکما  
و دانشمندان پارپس آنجا بودند تشریف فرما کردند و روز بیانی که پانورمانی و دانام دارد بسیار مشغول شدند و در اینجا  
حالت جنگ فرانسه با پروس محاصره پارپس چنان نمودار بود که کوپا الآن صد و تفرع دارد و روزی یکلبای نیز مام و مدرسه  
معادن و روز دیگر در عمارت بویغ که در بنوف دار الحکومه شهر پارپس میباشد و بعضی باغات و عمارت دیگر و کلیساها تشریف

برندشی پاکه را باز که جانیست سیع و در آن چهار صد پانصد کان دارد که هر چیز از جواهر صابن و خوب و بد و  
اسباب غریزی بلور و جینی و غیره میفرودند و نشر میفرماید بعضی چیزها میزدند و در کتبشای و تراجمانه و در کتب بکارخانه  
قالی و در چاپخانه و غار و نور و در کتب عباد و کاردخانه و جینی سازی و رسایل و دارالشعور و در کتب بیاض و  
و نباتات و شیمی و غار و نار و عازبه و دعوت و سپهر و بر و کلی و زهرام و عازبه و نشر میفرماید و در کتب و در کتب که سمت  
جنوب و پارس و خارج از شهر است و محرابی بوده چمن و جنگل و ناپلوس و ستم در آنجا با باها و در باحیر با صفا ساخته و توجیه کردند  
و همین عوف مدینه و خواهران و قریه دینی باز در بفرمودند و شب این روز بتماشای سپهر گذشت خلاصه بعد از باز دید و سباحت  
کامل روز بیست و پنجم شهر جمادی الاول از یارین نام زد کردند که یکی از شهرهای فرانسه است شده در کالعه بخار نشسته و رفت  
غروب باین شهر و در فرمودند و در آن پای تخت ملک بود که آن است و بیست و چهارم او درین حرکت فرموده و غروب شهر و نور  
رسیدند همانند آن فرانسه که در نزال یا زال و نزال آن نور و کلیل شور و مسپهر برین بودند و آنجا که از خاک و فرشته  
است و خضر شده و نشسته و نواز شهرهای سوید و کارخانههای ساعت سازی و موزیک سازی آن معروف و نبات روز  
بیست و پنجم سپهر و در در پاچه و نوک نشسته و او را همان مسپهر نزال پیریدان که وطنش شهر و وی است بودند شیخ چراغ  
و اشیا از وی و بی کارد و با و نو و کسوف کردند و روز بیست و ششم نیز بسپاحت همان حد و گذشت و روز بیست و هفتم در همان  
هولند لایه بنهار موعود دولت سوید بودند و بعضی اماکن و موزه و غیره ملحوظا نظر افتاد با اثر شاهانه کردید عصرانه را  
نیز در باغ و پیلان مسپهر و در که یکی از مملوکن و نجای سوید است و آن باغ و پیلان که در پاچه و نو سمت خالک سوید  
واقع است همان بودند و روز بیست و هشتم از نو شهر نورن پای تخت قدیم ملک سارن و سپهر و نور نشر میفرماید که درین  
در بین راه از شهر شامی که ممکن شد نشر یافت و بعد از غروب آفتاب بکار شهر نورن رسید و اعلمحضرت  
و بگو اما نول ثانی پادشاه ایتالیا و نواب پرنس هومبر و لیبید و نواب پرنس آمید پرنس و پیم پادشاه که دو سال در اسپانیا  
سلطنت نموده بعد از استعفا کرده و مسپهر و کتی حد و اعظم و بعضی دیگر از رجال دولت ایتالیا دم کادموک و معلی را  
پذیرفتند و اعلمحضرت و اعلمحضرت پادشاه ایتالیا و در کالعه دوباره نشسته و عاز و ولای که برای مزرکه اعلمحضرت  
ها بودند و اعلمحضرت پادشاه ایتالیا نیز در همین عاز و منزل دارند نشر میفرماید و وقت شب بود و کوچه ها را چراغان کردند  
بودند بعد از چند فقره میاز و پادشاه رفتند و در بیست و نهم در نورن اقامت نمود و میاز و پادشاه خانه  
و بعضی اماکن دیگر گذشت شام را همان اعلمحضرت پادشاه ایتالیا بودند و بعضی اسباب گرانگادار نیز و اعلمحضرت معظم  
با اعلمحضرت شاهنشاهی هدیه نمودند و در سحر جمادی الاولی بتماشای و انبیه و کتابخانه اعلمحضرت پادشاه ایتالیا و باغ و حیث  
و طپ و کردش شهر و میدان مشغول بودند شب چراغانی و اشیا از وی خوبی کردند و غزه جمادی الثانی از نورن آمدند



فداع اعلحضرت پادشاه ابطالیا و بدو را ایشان نادم کار عازم شهر میلان شدند و دو ساعت بفریب ماندن باین شهر رفت  
فرمودند و در همین روز کلبه این شهر که نظران در تمام عالم نیست چهار هزار جسمه بر سر کپهای مختلف دارد و تماشا  
نمودند و اگر چه این کلبه بسیار است که شرح داده شود اما چون وصف آن بوجه اکل در کتاب مستطاب سفر نامه هاپون  
با فم مجرم مبارک نکاشته و مسطور شده ما از آن گذشته فقط بویایع فارسی میرانیم با تکرار نواب بعهد و لشا ابطالیا  
که از روز قبل میلان برای پذیرائی مقدم مبارک آمده پذیرائی کامل نمود و شب همان او بودند روز دوم غریب شهر سازش  
بورج که جز ملک اطروش است فرمودند و از شهرهای متعدد عبور شد نشانیات کامله هر جا بجا آمد در آستانه سواران که در  
دولین ابطالیا و آستوریه اسکه ها ایستاده مامورین و مهماندان اطروش حضور مبارک آمدند و یکسهم اندازان کشت  
دو کربوبیل شخصی معتبر و پیشین میانی اعلحضرت امیر طور آستوریه است منصب نظامی هم دارد از اینجا گذشت شهر شیب هم در راه بودند  
فرزاد شهر هالس بورج نزول فرمودند روز سیم بقصد و بنه موکب مسعود خردانه آنها من و در بین راه از شهرهای متعدد  
عبور کرده نشانیات کافیه علی آمدن از بلک غروب با آستانه سواران پانزک رسیده کالسکه ایستاد اعلحضرت امیر طور بنه  
فرانسواز و زفدم کالسکه ایستاده منتظر بودند بانواب و بعهد و شادان آن ملک که دو فرسنگ شهر با استقبال  
آمده بودند یا بش آمده با اعلحضرت امیر طور و شرا بط مودت و اتحاد و اظهار محبت و با کالسکه بخار روانه منزل که قصر  
لاکسانورغ است شدند این قصر را شهر و بنه بخیر سنگ مسافت دارد منزل اعلحضرت امیر طور و شرا شونیر و آن است که شهر  
تردیکر میباید روز چهارم بقصر شونیر و ببارد اعلحضرت امیر طور و شرا شونیر و در روز پنجم میلان فاش نواب رسید  
و کرد شد در همین اماکن گذشت و در ششم بعضی از شاهزادگان و کشت از راسی صدر اعظم و بعضی سفرای خارج حضور مبارک  
نشرو جیشد بعد از آن با کالسکه بخار بقصر شونیر و نشرو پیرده شام را همان رسمی اعلحضرت امیر طور و شرا شونیر و  
نصیر داشت خانه های آن وصل بخانه های بیرونی شهر و بنه است چندان از شهر و در بنه در این روز اعلحضرت هاپون  
نشان عثمان مبارک خود را که مکل بالاس بود بنواب بعهد دادند و در هفتم بنه شای شهر و بنه و باران اکسپوزر سپون  
پرا خند و بسیار از مواضع را از اکسپوزر سپون و غیره که باز دیده میفرمودند اعلحضرت امیر طور و شرا شونیر و در روز هشتم  
منابع و اجناس این اکسپوزر سپون آورده و با مرهاپون اعلحضرت شاهنشاهی نام ملکه عارف پتر بسیار ایران در کال امپا  
ساخته اند و در هفتم بگردش باغ و در پاچه گذشت و در نهم اعلحضرت امیر طور و شرا شونیر و در شکار و غوغا کرده شکار بسیار  
خویدند هم درین روز باغ و جوش و طبع و ملوفا کردید و در هفتم و زکورد و پیلو مایک و بنه حضور مبارک نشرو جیشد و در  
یکروز و عکس و غیره گذشت و شایع شده است که شاهنشاهی ایران که حالا پوری و اجنه جنگهای سربو و بار و بعد حالت قیام  
و کوههای و اوضاع آبخار اینهمه مشغول بودند و باز در هم بلی سان نشو و شونیر و نشرو پیرده شام و اعلحضرت امیر طور

پانزده هزار فسون در پیر و زان سان نظر مهر اثر اعلحضرت هاپون گذاریدند و روز دهم شب شونیر و در هفتم و در هفتم  
امیر اطروش که بجهت علت تراج به میلان رفتند و در این روز در اینجیل همان بیست و هفتی نموده ذات ملک و صفات  
مقدس شریفه های شونیر و شند پراغانی و آتش بازی بسیار خوب هم شد و در سپند هم بعد از و طاع با اعلحضرت امیر طور  
شهر سالسبورغ نشرو پیرده اگر بدید روز چهارم شهر انیسو و لو بور و مسعود شاهانه مزین شد و در پانزدهم غریب  
شهر بولون ابطالیا فرمودند و در بنه شهر لکرا فی منبر اظهار ستر و امتنان از آنکه جلد اعلحضرت هاپون بجاک ابطالیا و روز دهم  
از اعلحضرت پادشاه ابطالیا که در شکارگاه کوه آلیس میباشند رسید و در شانزدهم در بولون توقف شد و یکروز در این شهر و  
پرا خند و در هفدهم عازم بر بنه پری که او بنه رباط ایست اینجا کشتیهای دولت عثمانی حاضر شده که موکب اعلی با اسلا بول  
بیر شدند و فرمای این روز که روز چهارم باشد به بند و روز و روز و روز و کشتی از دولت عثمانی یکی موسو سلطان بنه مخصوص  
سوار اعلحضرت سلطان عبدالعزیز خان سلطان عثمانی و یکی موسو سلطان بنه در اینجا حاضر و شرف پادشاه که سابقا بنه وزیر  
عنائی و دارالخلافه افانست این کشتیها بود و دو ساعت بفریب ماندن اعلحضرت هاپون با بعضی حوام در کشتی سلطان بنه  
و سایرین داخل کشتی طلعه شده روز نهم عازم اسلا بول کرد بدین شام و نهاد را آشپز اعلحضرت سلطان در کال امپان  
طبخ میکنند و در پیشان سواحل بولون عبور فرموده و در بنه یکم از پنج آن پای تخت بولان گذشت و شش ساعت نیم از شب گذشت  
تردیکر بخار داران شدند و در بنه یکم و دوم بعد از بهار بیغاز داران رسیدند محمد رشک پاشای صد اعظم مشهور بشیر و آن را  
بارجال و صاحب منصبان بزرگ دولت عثمانی از اسلا بول از حباب اعلحضرت سلطان بچاق قلعه با استقبال موکب هاپون آمدند و  
کشتی سلطان بنه مقابل قلعه سلطان بنه لکرا انداخت محمد رشک پاشا و همراهان او بحضور مبارک نشرو جیشد از اینجا اسلا بول  
ده ساعت راه است یک ساعت نیم بفریب ماندن لکرا کشید بطرف اسلا بول روانه شدند و در بنه یکم سه فرار از بنه پیر  
که در اسلا بول بودند در کشتیها نشو و شرا با استقبال موکب علی آمدن اینجا خاخرجه نبرد کشتی بخار نشو و شرا با استقبال آمدند و  
خلاصه کشتی آمدن از عازم عازم مشهور به یکسری که بلی منزل اعلحضرت هاپون بنه شده اینجا طرف نا طولی لب بغاز واقع  
است از عمارات بسیار نماز و ولی میباید و چون در محله یکسری یک ساخته شده باین اسم می نامند از آنجا که جریان آب بغاز  
از بحر فاد نکر مبارک است و بسیار اندک و کشتی ممکن نشد که محاذی عمارت لکرا بدین از آن عمارت گذشت و در روز دهم بالان  
ایستاد بعد از چند دقیقه اعلحضرت سلطان که در عمارت یکسری بود ند سوار فاشو مخصوص که برای اعلحضرت هاپون حاضر کرده  
بودند و یکسری سلطان آمده از اعلحضرت شاهنشاهی پذیرائی شایان نموده پس از نوبت صبح از کشتی با این آمده اعلحضرت  
شاهنشاهی ایران و اعلحضرت سلطان عثمانی متفقاً در فاشو نشو و شرا سکه نشرو پیرده شدند و اعلحضرت سلطان اعلحضرت  
هاپون را بعازم پیرده اطافهای منزل و عمارات را نشان داده بعازم خودشان را بعزمت خود نادم و در روز و موکب مسعود هر گونه



تشریفات بوجه اهل بیت بعد از نیم ساعت اعلی حضرت شاهنشاهی با جناب شیخ الدوله صدر اعظم و جناب عبدالملک و علی بن ابی  
 تشریفاتی باشی بهار طوبه باغبان بازید اعلی حضرت سلطان رفتند اعلی حضرت سلطان نایب الیه با استقبال آمدند و اظهار کمال و مودت و اتحاد  
 نمودند و بعد از آن در صحبت منزل معاودت فرمودند روز بیست و چهارم سفرای خارجی بمقام اسلامبول و وکلای دولت عثمانی بمحض مبارک  
 تشریف جسد نرسید با سال از جناب والد اعلی حضرت سلطان باحوال پرست و خدمت و رؤسای مبارک آمدند و در روز دهم بکر در شرف  
 سپاه کردند و روز بیست و پنجم در محاربت بالی چراغان بهار و همان اعلی حضرت سلطان بودند روز بیست و ششم بشرف اسلامبول بنشیند  
 مسجد با صوفی و سفارتخانه ایران تشریف فرما شدند و نایب و سفیر الدین افتد پسر اعلی حضرت سلطان که شانزده ساله می باشد در پیش  
 دیدن اعلی حضرت ها بون آمد مشیتام داد و عمارت بشکلاش عوث رسمی بود روز بیست و هفتم لیساح جزایر کشتی عزیزی بر عزم  
 گذشت و روز بیست و هشتم در باغ والد اعلی حضرت سلطان با اتفاق اعلی حضرت معظم بهار و عوث بودند و در باغ و حوض و طوبه هم  
 ملحوظ نظر آنور کردید شایسته خدمت و عقیباتی در عفو همایون کارهای غیر معینی که روز بیست و نهم کامل با شاد و شاد و دولت  
 بحضور مبارک مشرف شدند و در میان صداعظم تشریف فرما شدند روز و غریبه و جبهه با و اعلی حضرت سلطان در کشتی سلطانیه  
 عزیزی بودند و چون کشتی طلوع کرد وقت آمدن با کشتی سلطانیه بودند و ایشان می داشت کشتی و سوسو و عیبی بجای آن بلای  
 رکاب علی معین شدند و چهارم به بند پونی رسیدند و پسر پیکوف و کلنل بزرگ همانان را از سابق دولت روس که ابتدا با آن  
 آمده بودند با و با چا آمد مشغول پذیرائی مقدم مبارک شدند و از کشتی سلطانیه بکشتی بخارا کوچکی که از طرف پونی آمده بود  
 نقل مکان کرده و در در خانه داخل و جایگاه ازین کشتی خارج میشدند و در خانه اطاف کوچکی موجود کرده بودند و نواب  
 کراند و که پیش برادر اعلی حضرت امیر طو و روس که جانشین و فرمانفرمای تیفاز است با صاحب صند و از الهام اسکله حاضر بودند  
 بعد از مقدم تعارفات و تشریفات با کالسکه بخارا راه افتادند و فرج اصبح بقیلین رسیدند و در اینجا نیز تشریفات کماله بعمل آمد و در  
 این روز نواب کراند و که پیش آمدند و نواب عظم نیز باز و جبهه خود بازید اعلی حضرت ها بون آمدند و بعد از بعضی مواضع در پیش  
 و در شب نیز و ملحوظ نظر هم از شاهانه کردند روز شنبه ششم شاهانه بهر میز که از فراغ آمده بود با پسر ها خود بحضور  
 مهر نظار میان و مشرف شد شایسته در در خانه جانشین بشام موعود بودند چراغان و آشنایان و بیباخ و بی هم کردند روز هفتم از  
 نقلی پیش پشاد کو به فرمودند روز هشتم تشریف فرمای کج کردید و در روز نهم بطرف نوبان جای که از حال شکی است و جبهه شایسته  
 باز دهم دو ساعت نشیمن شهر شایخی بود و رؤسای همایون مزین کردند همه چارچراغان کرده بودند روز دهم نیز دو  
 ساعت نشیمن شهر پشاد کو به و در روز دهم و بعد از صرف شام بکشتی قسطنطنیه که در ابتدای سفر خیر پشاد کو در آن نشسته  
 داخل شد و بعضی مقررین رکاب طغر مضاب همایون نیز در کشتی و سوسو نشاء نشسته به افتادند و روز دهم اگر چه در  
 با تشریف شدند و طوفان و انقلاب در پامانج بود که وارد اسکله اتره شوند و روز چهارم در جبهه شایسته شرف و روانی فرمود

عوم اهل ایالت بحر و سراسر اسلامت معاودت اعلی حضرت شاهنشاهی فرزند شکر کامل و مسرت وافر کردید و سفر خیر  
 فرنگستان دیباعت اختام یافت

تذیل

بعضی سواران که فریه بیار و ناخن و نایبها شون میرزا سواره نرسید و اما مور کرده سواره مزبور را که دانسته کرده اینجانب خود  
 بودند و ایشان مشغول ساختن ذابح حزن انگیز ایشان رحلت نواب علیه علیه خد رحمتی و شکر کری مهد علیا والد محترمه  
 اعلی حضرت شاهنشاهی است که روز ششم ربیع الثانی در دار الخلافه طهران بخوار رحمت الهی پیوسته و در بلد طبعیت  
 در بقعه مبارک حضرت معصوم سلام الله علیه در مقبره شهریار میر و رضای مدفون گردیدند و عیال بقیان سردار لاریجانی بیست  
 هفتم ربیع الاول هجوم شد نواب بحر الدوله عمه اعلی حضرت ها بون شب بیستم شهر جمادی الاول بر عیال نرسید و بیست جناب  
 حاجی سید اسد الله مجتهد اصفهانی و لدر هجوم حاجی سید محمد باقر از اجله علای اصفهان در بین راه عیال عالیا در مقرر کردند  
 شب سلح جمادی الاخری داعی حق و لیساح اجابت گفت جناب حاجی میرزا حسینخان مشیر الدوله صدر اعظم عیال خود و موکب مسعود  
 بخارا ایران از پنج صبح با اسب عفا کرده و در شش موقوف گردیدند و در سلح رجیل حبیب موکب اقدس اعلی که از سفر خیر  
 اثر فرنگستان معاودت پیغمبر و دار الخلافه با هر نام مقدم بچشم مبارک نیز تفرغ نمود و زارت جک و امارت نوبخانه مبارک  
 و قورخانه و کسبه امور متعلقه با داره عسکریه کافی السیاق بعدد کفایت نواب و لاضره الدوله موکول آمد مجلس و بار  
 یا انجلی مسطوره در ذیل تشکیل یافت (جناب اجله میرزا یوسف مستو المالك و نیز داخله و رئیس کلد فائر و محاسبات و  
 خزانه و غیره و رئیس دارالشو و ناظم دار الخلافه و خالصه حیات) (نواب دلاضره الدوله و وزیر جنگ) (نواب و الاغضا  
 السلطنة و نیز علوم) (نواب الاعمال الدوله و نیز علیه اعظم) (جناب میرزا سعیدخان مؤمن المالك و نیز امور خارجه)  
 (جناب میرزا الدوله و نیز بخارا و نیز) (جناب محمد المالك و نیز وظایف) (جناب میرزا علیخان منشی حضور و نیز سایل) جناب اجل  
 آقای مستو المالك با عطا و ثلثی در قریع مجاور میاهی گردید و در خطی جهات معطاء با فتح جناب معظم شرف و صد و یافت  
 که سواد آن از فرار ذیل است

سواد خط جهات معطاء مبارک

و جناب آقا در بخانه دولت لازم است از آمدن جناب ایشان کمال خرم و خوشحالی باد شسته و انشاء الله تعالی امور متعلقه  
 و سپرده بخوار عیال با نیت قاعده و نظم خواهد آورد  
 از امر و زکرة و زغره شعبان العظم است بخواست خداوند تعالی امور مخصوصه معتبره با جناب ایشان محول و موکول میفرمایم  
 که آنچه در قوه دارد با نظام آنها بگوشت و در این امور را لا خدا بیجا امداد و مروده ثانیما ما کمال تقوی و انشاء الله تعالی



نموده است تا خاقانی پهلوان را به نیکوکاران نوشتند

وزارت داخله که حدود معتبر دارد و تفصیل داده خواهد شد و پادشاه را التوازی و لای رسیدگی بجا سبب دولت و مملکت و در راست فرخانه استیفا و جمع و خرج نظم خزانه و بیانات دولت کتبه رسیدگی با مورد دار الخلافه با هر و خالصیات مخصوص طهران و بلوکات آن

جناب علاءالدوله که علاوه بر منصب کشیک با شکر در سفر چری پناز فرنگستان موقعا لیت ایشیک آقاسی با شکر می رفتند در این اوان اداره فرخانه مبارکه و باغات و عمارات دیوانی دار الخلافه با هر و سایر بلاد مالک محروسه را میزد سایر مشاغل جناب عزیزی لیه نموده با ایشان و اکنار و باعطای بکفیه عصا مکمل بالماس بر پلایان مباحی این دنیا فارضا عکاسی و پیشرفت مخصوص خازن صورت جیب همایون گردید و دستخط ملوکانه در بنیاب شرف صد و ریافت که سواد آن از فراد ذیل است

سواد دستخط مبارک

اقرار عکاسی بانی پیشرفت خاصه از عهد صبی و ابل حاله داستان اعلیٰ فرزند شده و در رجوع هر خدمت غالب خود را ظاهر کرده خاطر مبارک را رضی داشته است این وفات بمنصب خود را و جوه صرف جیب مبارک و جنبی را بعد از او تحویل فرموده محض خدمت ظاهر مهران را و از شریف اجودانی مخصوص حضور مبارک اخضار دادیم که باین موافقت فرین کمال مباحات و در این بود در خدمت تحویل شرایط امانت و صدقات مرعی دارد فی شهر شعبان المعظم شد

چون نواب و اعماد الدوله وزارت علیه اعظم برقرار آمد دستخط چهارمطاع مبارک از فراد مضمون مسطور در ذیل شرف صد و ریافت

سواد دستخط چهارمطاع مبارک

چون نظم امور و عیال و عیش و عشرت و مله و من همیشه منظور نظر ما بوده و هست لازم است که شخص امین و نوکری و لیاقت نظام این شغل را بر بزرگ بکاریم که بعد از تمام دفع ظلم را از مظلوم کرده بر مرآت عا کونی و آسوی که عموم را با عین بر این نظام اعماد الدوله که دارای صفات حسنیه است منجبه فرموده این سلسله بزرگ را بعد از کتبه در ایستاد میگذاردیم و امید داریم این منظور نظر ما است ثویه فیعل آرد درین ماده از طرف ماکمال تقویت را نظام این شغل با خواهد شد انشاء الله تعالی ۱۲۹۰ خاقانی پهلوان بنده مولف بمنصب معاونت و وزارت علیه اعظم متفخر و سوا را آمد دستخط مبارک شرف صد و ریافت که سواد آن از فراد ذیل است

سواد دستخط همایون

عادل الدوله برای ابلاغ احکام همایون بدیوان عدالت عظمی و عرض مطالب این وزارتخانه بحضور مبارکه و کفر فی عراضین در سواد محمد حسن خان صنایع الدوله را معین فرمودیم که در سفر و حضر مواظب این خدمت بود و خاطر آن عم اکرم را از این فقرات آتش دارد و بموجب این دستخط بمنصب معاونت و وزارت علیه اعظم برقرار و انجام و اجرای کالیف مقرر و مامور است شعبان شد

برای هر یک از ولایات مالک محروسه مقرر شد عدالتخانه موضوع و برقرار شود و رئیس آن از طرف وزارت علیه دار الخلافه معین گردد و در هیچ هم شعبان موکب علی شریف برای مدد مبارکه دار الفنون و مریضخانه دولتی شده و وضع انتظام این دو دایره جلیله را باید اوصاف پسند خاطر مظهر شاهانه گردیده دستخطی با قهار نواب ایدالا اعضاء السلطنه و در علوم شرف صد و ریافت که سواد آن از فراد ذیل است

سواد دستخط چهارمطاع مبارک

اعضاء السلطنه مواظب تمام در خدمت دولت همیشه مدوح و مطبوع ما بود و اینکه در عیال خود هم بحسن اداره و کفایت خطوط و عامر مدد سایر خدمات مقرر و نگاه داشته اند که امر و کار مدد رسد و مریضخانه را باین خوبی مشاهده کردیم که بیشتر خاطر ما رضی شد بعلامت این رضا و مستحق خود مان بکوب بر روی از ملبوس مخصوص فرستادیم که بر عیال مملکت ما باز یاد امید و آرزو باشد ز یاد فراموشی نیست

حکمران عارف و حاجاب بپر الملک و اکنار فرمودند جناب پیر اعلیٰ خان و وزیر سایل بلیغ جلیل امین الملک ملتفت گردید حسن نظام و نزال اجودان بکوکوند و لا پادشاه پیل و مشکین و ایلات شاهین این ولایت را بر فراز فرموده این شغل را علاوه بر پنا افواج سپرده با و فرمودند جناب صد الملک و علاء بر منصب جلیل خوانساری و خازنی در مهران بمنصب الخاقانی کردی ابل جلیل قاجار سرافراز فرمودند و دستخط همایون از فراد شرح شرف صد و ریافت

سواد دستخط همایون

چون انتظام امور قاجار به همیشه منظور نظر ما بوده و هست لهذا در هذه السنه خاقانی پهلوان و مابعد ما الخاقانی کریکل قاجار علیه بر نظارت و مهر داری بعد از عضد الملک و اکنار پیغمبر ما بیکم که در راستی تو کرا بیک نظام امور شان مساعی جلیله بکار برده کوناه می نکتند شهر شعبان المعظم شد

جناب کنت بیک و وزیر مختار دولت منقسم در بار دولت علیه ایران که چندی قبل بجهت پذیرائی مقدم مبارک العلی حضرت همایون بونیبه معاودت کرده بود که بعد از بروجیه امور پیش سابق و اخو خود در بار دولت علیه خود کرده و در پیچ رمضان با شرافت نشر ریافت دارد دار الخلافه گردیده و روز هشتم بحضور مظهر شرف جیب محض رحمت مخصوص



ارجاست منی الجوانت هاپون دربار حضرت مستطاب اجل شاهزاده معظم و تبعه دولت علیه ایران سلطان مظفر الدین شاه  
ادام الله ابدا العالی بکفایت شمشیر صبح مکل بالناس سبیا کرانها بافتخار و ابی مستطاب معظم مرحمت فرمودند و این بند آن  
مبارک و انجانب صاحب جوان وزیر مملکت از ریاجان ابلاغ داشت که ایشان خدمت شاه شاهزاده اجل اعظم تبلیغ نمایند  
و جاب صاحب جوان نیز بمبیل و لقب جلیل و وزیر نظامی و بکویت جتبه شمس صبح خلعت آقا طلعت هاپون سرفراز گردیدند  
و مخط هاپون بشرح ذیل بافتخار جاب مغزی البه شرف و ریافت

سواد خط هاجان مطاع مبارک

چون صاحب جوان در خدمات محوله خود در آذربایجان کمال سعی و کوشش نموده است مخصوصا در امر شئون دیار و اوقات که از کارگاه  
مرخص شد باز در آذربایجان میرود و را بمبیل جلیل و وزیر نظامی معتمد فرمودیم که با کمال دلاوری مشغول خدمات محوله بخود  
باشند و تخافوی پیل  
ابلاغ و امر علیه مجلس شورای کبری و غرض عرایض و زاری تمام بجای پای مبارک بر عهده امین السلطنه پیشین دست خاصه  
آمد و مخط هاپون از فرار شرح ذیل شرف و ریافت

سواد خط هاپون

انظام و احراز و زاری از شورای کبری بعهده محمد علیخان امین السلطنه است که سمت پیشین آقا سی و ششگری و زرا خواهد داشت  
در ایام شنبه و سه شنبه و چهارشنبه و جمعه و در اوقات دیگر حسب الاتفاق که مقرر باشد و حضور و زرا لازم افتد هر راد مجلس  
در بار اعظم حاضر خواهد کرد و موافق مراتب موصورت مشورت و مسئله مقرر با آنها ابلاغ خواهد نمود و حاصل مشورت  
مخبر خواهد رسید و سبب شرفان

جناب سبیلینه که از جانب دولت فراموش نیست و زرا و امور دیار دولت علیه بود و واسطه مضان با شرایط  
تشریفات معموله و احوال خلاصه کرده و روز سیم و روز پنجشنبه و باهر النور افند من شرفیست نواب شجاع الدوله حکومت  
همدان سرفراز آمد نواب محمد امین میرزا حکومت کلپا پکان و خوانسار میاهی که بد انجام خدمات مسطور در دین بعهده  
میرزا فخران امین شکر موکل که بد (وصو و جوه نظام از واکت مالک محروسه) (نصدا امر ملبوس کل فشنون) (رسید که باحو  
جناب خانه نظام) (محاسبات نظامی رسید که با امور محاسبه فور خانه مالک محروسه)

حاجی میرزا بچی خان نایب فور و یکی از نوکرهای و بنهم حیار پاره از یاد را و از امیر علیخان حشمت الملک امیر نویمان که در پیشگاه  
خدمت کرده بود بکفایت شمشیر صبح مکل بالناس معتمد فرمود که بد فوج بهادران نیز با علا و به فوج ششم اقبال جمعی محمد باقر  
شجاع السلطنه بمغزی البه ابوالفتح فرمودند و زرا و عسکر به با هنام حضرت اجل اعظم شاه شاهزاده والا ابی السلطنه

امیر کبیر ادام الله ابدا العالی و نواب و الاحسام السلطنه و نواب و الامین الدوله و جناب ناصر الملک و میرزا موسی رئیس دفتر  
شکر نهایت نظم است و زرا و امور خارجه را بر عهده کفایت جناب حاجی میرزا حسینخان مشیر الدوله فرمودند و مخط هاجان  
مدینیا از فرار شرح ذیل شرف و ریافت

سواد خط هاجان مطاع مبارک

چون وزارت امور خارجه اعظم امور دولتش انظام آن پیوسته منظور نظر است لهذا در این اوقات اداره و منصب زرا  
امور خارجه را بعهده کفایت جناب میرزا حسینخان مشیر الدوله واکت فرمودیم که آنچه در فقه خود داشته باشد صرف  
انظام اینکار نماید و تخافوی پیل

امیرزاده مؤمنک میرزا ولد محمد آقا و ابوالفتحی کری که فرزند سوار افشار و دیرین و غیره و لقب ابوالفتحی سرفراز فرمودند  
نظر الله خان حاکم و کازر و منصب رئیس سیم و اللهیار خان حاکم اسامه بمبیل هندی میاهی آمد خدمت و لیس آستان  
پاسینا حضرت رضوی سلام الله علیه با جناب میرزا سعید خان مؤمن الملک رجوع فرمودند و عیال فلجان سر کرده و کمر  
اشرف بکفایت نشان سر هندی از درجه اول با حاکمان سرفراز آمد و زرا و تجارت بر عهده جناب نصیر الدوله میرزا  
عبدالوهابخان مقرر است حکومت در جوب و کفایت نواب والاغ الدوله عبدالصمد میرزا موکل اسامه بر اهرم میرزا لیسر حو  
حاجی ابوالفتح میرزا بنیاب حکومت بخباری و غلامحسین میرزا حرم احشام بنیاب میاهی بر فرار کردید میرزا عبدالغفار  
معلم کل علوم ریاضی که مخصوصا در علم نجوم و هند و هندسه عربی کامل دارد و منصب سیم با شیکری اعظم هاپون  
و لقب نجم الملک و خلف هر طلعت هاپون سرفراز شد عبدالحمید خان ولد محمد خان با خان سرفراز بلیق منصب نزال  
اجودانی و اعطای بکفایت نشان و حاکمان از درجه ویم سر شیمی میاهی که بد سده مؤلف بلیق منصب مقدم القصر  
سرفراز آمد اداره عمارات و باغات مبارکات را با علمه احساب میرزا کزرا واکت فرمودند و مخط هاجان  
مبارک از فرار شرح ذیل شرف و ریافت

صورت خط مبارک

محمدحسین خان بنیع الدوله که برآورده تربیت عیال است در مدت خدمات حضور هاپون کفایت و صداقت و از آن  
در هفت سده تخافوی پیل و مابعد هاعلا و به خدمات سابقه از فرار تفصیل خدمات اداره باغات دیوانی را بعهده کفایت  
او رجوع فرمودیم

عمارت و باغ نکارستان عمارت و باغ کال زار باغ و حوش و طوبی عمارت و باغ الخاق عمارت و باغ سلطنت با دعا و  
باغ افند سده عمارت و باغات بناوران باغ مرحوم میرزا علیا طالب ترها در بناوران جنابان مرزا بناوران عمارت



نهار خوری و بند خایان باب همایون خایان نامریه کوچهای اطراف عمارت خایان باغ الجان خایانهای همسایه و در آن  
شماران و جلوه خانه اعضا الدوله عمارت و باغ کن باغ و عمارت دوله باد عمارت قدیم و جدید و عمارت و باغ  
نما جاد عمارت احساب نما مافوق متعلقه بیباغات

که در مواظبت و سرو طایر هند منجانکه منظور نظر مایه بونش کوشید نما مافوق بنا نظام و آباد نگاهدار در حسن  
خدمت خود را درین ماموریت ظاهر سازد فی شهرت بحجج الحرام نشسته

حاجی میرزا محسن خان وزیر مختار اسلامبول بلفظ تئیل معین الملک سرافراز شد  
سوانح عدله و فایع عظیمه که در ظرف ایشال در شمار و کزین و اضطرار التفت  
افتاد

### اسپاینا

شورش هواخواهان دن کارلس قوت و امتدادی بهم رساند و دولت هتیه زیادی بحجج عیان می بیند همچنین شورش  
جزیره کوبا استغفای آمد و دریم پادشاه جدیدان سلطنت و رفتن پادشاه با خانواده خود پیر توغال بخد و وضع  
نمودن قو حاکم دن کارلس را غلب نقاط

### اطرش

نوفامیر اطریش کارولینا کوسنا از اقوام امپراطور مقرر داشتن فتون دولت اطریش را به ششصد هزار افتتاح اکیو پست  
صنایع در اول ماه مدر و در وری اعلمحضرت امپراطور در من نواب لایحه میداد و دولت بنامش اکیو پست در اول ماه  
و در وری اعلمحضرت امپراطور المان در وری اعلمحضرت شاهنشاه ایران بوین درسی یکم و لویه ملاقات  
اعلمحضرت امپراطور ایتالیا و اعلمحضرت امپراطور اطریش در وین اختتام اکیو پست و در ویم نوامبر جشن سال بستم و نیم  
جلوس اعلمحضرت امپراطور را در اغلب نقاط گرفتند

### المان

ورود سفیر ایران در برلین شورش و رفتار کفر که استعمال و برای دفع شورش میان لازم شد مسافرت اعلمحضرت امپراطور  
بیطین بورخ از واج شاهزاده گیلد با ویرا پرنس نزل دختر اعلمحضرت امپراطور اطریش و وری اعلمحضرت پادشاه ایران  
در برلین در سلح ماه مرچون قسط آخر خسارت جنگ فرانسه داده شد قلعه بلفر را که آخر نقاط منصرف بود و بطور کرکمان  
نگاه داشته بوین عساکر پروسی خالی کرده رفتند ملاقات اعلمحضرت پادشاه ایتالیا و اعلمحضرت امپراطور المان در وین  
و ملاقات اعلمحضرت امپراطور المان با اعلمحضرت امپراطور اطریش و بوین فتون زان پادشاه ساکس

### انگلش

بعضی از رجال دولت از نمایان و پیشرفت فتون روس قو حاکم آنها در سمت جنوبی معتقد بنا برین دولت و در نزال  
شوالف اجودان مخصوص اعلمحضرت امپراطور را بحجج اطمینان دولت انگلش بلند میفرستد فتون ناپلیون سیم امپراطور  
فرانسه در نظر سلطنت خود در نیم زمان بکساعت نیم قبل از ظهر در افتتاح مجلس پارلمان لژ دگر انویل و در پیرامور خارج کلا  
ملک المان اطمینان میدهد که دولت روس هیچوجه در خیال نگاه داشتن جنوبی نیست اعلمحضرت پادشاه انگلستان بفرست  
و بفرست بقصر سلطنت و سربازان امپراطور لژ دگر رفتند ابتدای مذاکره مابین پادشاه آشنائی که یکی از سلاطین افریقا  
باد دولت انگلش نزال و لسنی مامور و مینا زه پادشاه آشنائی است قو حاکم سر آمد و دران مملکت

### ایطالیا

اطمینان روخانه پرو و خرابی ساندن با غلبه نقاط استغفای فتون ناپلیون سیم توجه کردن مردم در میان قو حاکم  
برای ماسخن مجسمه ناپلیون سیم و وری اعلمحضرت شهر باران در بستم و نیم و لویه ایتالیا

### چین

خاقان چین که طفل بود بستم بلوغ رسیده خود کفیل امور سلطنت میشود

### روس

فتون عمه اعلمحضرت امپراطور دگران و دوشس هلن و دوشس جمعی از معارف فریضه بطن بورخ و نظلم نمودن از بغداد خان جنوبی  
بنابرین نزال کمان باد و از ده هزار فتون به بنسیر خان جنوبی مامور شد و وری اعلمحضرت شاهنشاه ایران در شانزدهم  
ماه مرچاوی طرخان نیز و وری اعلمحضرت شاهنشاه معظم در بستم یکم همین ماه بطن بورخ عساکر روس در اول تابستان  
از دو نقطه وارد جنوبی شد شهر خیره و امصر قمر کردید بعد از تصرف شهر جنوبی در بستم و نیم و لویه انعقاد مصلحت  
سرار روس خان خیره شد مشروط بر اینکه یکقسمت از مملکت خود را بفرستد سرار روس یکقسمت از بفرستد سرار بخارا  
دهد و خود را مثل سایر خوانین ترکستان در تحت سلطنت روس شناسد بعد از انعقاد این صلح طایفه بوین جنوبی بخارا  
جنوبی شوریدند و خان مجبوس شد که از سر داران روس استعانت جوید انعقاد عهد نامه مابین دولت روس و امپراطور  
کشتی رانی در ورمو او را خواهد بود کاروان بخارا روس با کال آزادی در تمام حال بخارا استواند بخارا کند بخارا بدین  
اینکه دارای باش برتاز روس باشند حق توقف در بخارا ندارند و فرستاده و برده ممنوع است

### ترانین

مسافرت نواب کراند و الکسی پتر اعلمحضرت امپراطور روس با مملکت میکادو و بعد نوروز و نیکبهار جشن گرفته سفران را کرد



دربار او هشدین پیرایه میکند

سولیس

فوت و کد در نزد پادشاه و نجیبین معادل چهار کرد و ایران از املاد خود را با هالی شهر

عثمان

نصیب عدایا بصدارت و عز محمد رشک پاشا و درو علی حضرت شاهنشاه ایران در هجده ماه او با سلامبول

فرانس

ایجاد و کلاهی و کد در زمان سلطنت رسم بوده موسوم مجلس سنا استعفا و سبوطی از ریاست جمهوری وزیران که بعه او بودند در او آرد و پل و نصب مارشال ماکاهون بریاست و درو علی حضرت پادشاه ایران در دهم ماه و ولیمه بسیار پس مدت ریاست مارشال ماکاهون هفت سال مقرر شد مارشال بازن کرد و قلعه ملش محصور بود و آن قلعه را بنصرت عساکر پروس داده بود حکم عزلا و از سرداری با حکم قتل او از شورای عسکر تصادد شد مارشال ماکاهون بواسطه حق عفو که دارد از قتل او در گذشت لیکن مقرر شد مدت بیست سال تمام در جزیره سن مارگریت که نزدیک لسواحل فرانسه است محبوس باشد

مکزیک

لر و نژاد رئیس جمهور در افتتاح مجلس در صدد این است که بلکه بتواند شش الفتن و دوشی که سابقا با فرانسه داشت حکم کنایه های ملت روز فوت و آرزو رئیس سابق را در روز عزاد و روز تولد او مقرر داشتند روز عیش برای تمام ملت باشد و برای ولاد و فوتی او و وظیفه فرار دادند

هلاند

ابتدای منازعه بین ایندولک و سلطان انجین که بکشتن از جزایر سوماترا سلطنت دارد اهالی مذ هب اسلام دارند شکست خورده هلندیان و فتنه انجین بواسطه زخم خوردن زئرال کلیر سر دار فتنه هلندی شرح و تالیع سال بیست و هشتم سلطنت علی حضرت اقدیس های پادشاه هشتاد و هجده خیر صاحب فرزند شد الله تعالی انعام بملک و مطایب بنشیند و در ریاست خود یک هجری مخافوی پیلر که که بجلانیکاه

نقیر با پیل  
ملشود

کینه

کلیه امور و بهام دولتی و ملکی در این سال جز مال بیوجیات خاصه علی حضرت هایون مخصوص با نظام تمام و نرفیات کامله مقرر است میرزا ابراهیمان سهام الملك ملقب به بهام الدوله کرد بدین پاسبان و در مرحوم میرزا سید عبدالله ناظم میران بمنصب استیفا از درجه بیستم نایل آمد حکمران دارالعباد در اینجا ب معین الملك وزیر مخصوص مرمت فرمودند و حسن پهلوان مانی وزیر سابق اصفهان از جانب جناب معظم بنیاب حکومت رفت حاجی حسین خان شهاب الملك و الی خراسان بلیغ جلیل نظام الدوله و خطاب جناب سرافراز آمد بدین کجواد خان سرهنگ و رئیس نکر اخانه از در اینجا بمنصب بر تپنی مقرر گشت و انگری پالت کردستان از صبه حکمرانی که هاشمیان فرموده بنواب لالامویدالدوله مرمت کرد و در حکمرانی عراق و بر وجود را بعهده کفالت نواب والا نصره الدوله و لکاز فرمودند بهام امور دولتی طایع بوزاری سته کردید و دستخط مبارک از فرار شرح مسطور در ذیل شرح و در ریاست

سواد و خط مبارک

از اعضای ولت و اعضاء مملکت شش ادارات مهم دولتی را که جناب مستو المالك و جناب مشیر الدوله و نواب اعظم السلطنه وزیر علوم و نواب عماد الدوله و وزیر عدلیه و جناب علاء الدوله و وزیر جنگ و جناب عضد الملك الیخانی و خازن مبارک است انتخاب فرموده و در این باره با عظم الفتن و دیم و کلیات امور و ملکیه را که مقرر را بعهده هر یک از آنهاست مسئولیت بعهده انجین و مجمع گذاشتیم تا بنفعی که هیئت محبته مزبوره که وزارت مختار در این نامیده شده است از این تاریخ که شهر ربیع الاول است پیلر هزار و دویست و نود و یک هجری است از جزو و کل مملکت ایران مسئولیت تکالیف این مجمع و مجلس را که بنیاب جمع و خرج و نظام فتنه و رفع هر گونه اختلال داخل و بعد حکام و لایات و مباشرین بپایان وصول و جو حواله و اشغال بر و ات لجوی بعضی مقاصد عالییه هایون است جدا گانه در ضمن او را چند بدست خود مرقوم و مقرر داشته ایم که من بعد فقط امر این مجلس که بلفظ صحیح و درای در بار اعظم است بر او اتمام و نقاد احکام کافی خواهد بود و در حواله بر و ات هر یک که مشیر ادا و بجهت وضع شده است در محل حواله زده میشود بغير و بند بلامقصد این امور را با دلایل عیبت و حجان مختار هستند و با اختیار و ات خود که بلا استثنای را مورد ولت دارند در هیچ مورد و مقام و سبیل عذری نخواهند داشت این اعضا شش گانه که نفس واحد هیئت متحد دارند و درای و دین آنها ذره اختلافت نخواهد بود

وزارت مختار در بار معنی یکفدت و یک اثر قوی ظاهر خواهد نمود که هیچکس نغدد و زرا را بنصرت بنا و رده که صورت متحد و منفرد به بینند و این وزیر که باین مقام اختصاص یافته اند بمواحدت و معاضدت و اتفاق با یکدیگر فدت و را که با نفاذ حاضر فرموده ایم حفظ کنند و اشکالات امور را باین وسیله تسهیل نمایند و رؤس مسائل و امور مهم را بمعاوض کنند سایر

کارها را





غیاث الاعضا والذوالذنا حقاً



جناب الشیخ ماجی میرزا حسن خان مشیر الدولہ



جناب محمد رحیم خان علاء المآثر

اور علی

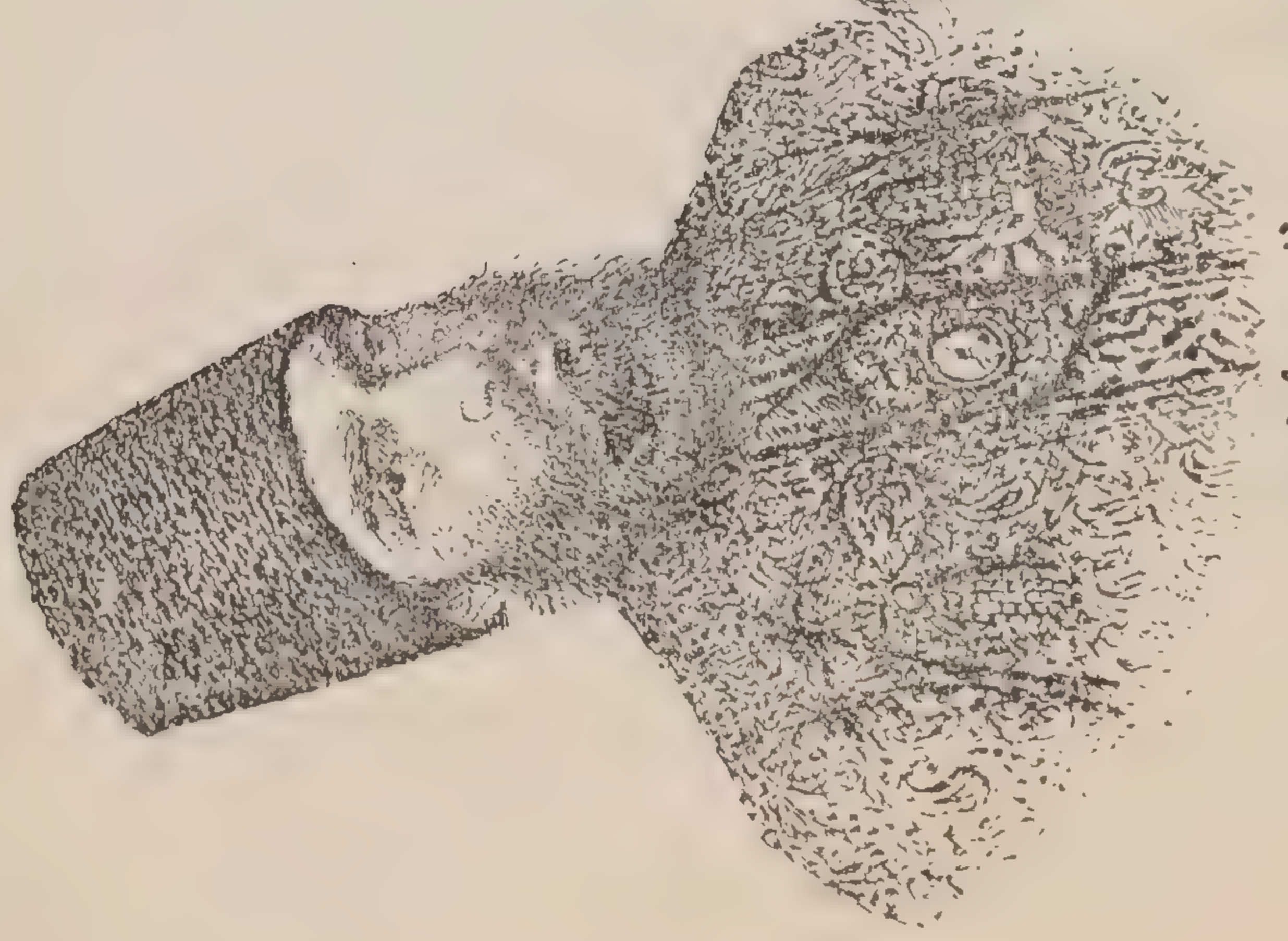


غیاث الاعضا والذوالذنا حقاً

اور علی



جناب الشیخ ماجی میرزا حسن خان مشیر الدولہ



جناب عبدالملک



کارها را که خود قطع و فصل میکنند لای الاغتیا بطور و زمانه معروض خواهند داشت و جوع و کلا با کتبه باین مجلس  
و جواب این مجلس صادر میشود سایر و زاری و بار که بلفظ مختار از تمام دارند اعضا و مجلس عوی خواهند بود خلاصه این حکم  
اینست که ازین تاریخ بعد کلا امور دولت راجع بوزاری مختار شده است و اینها نفسی است و از جانب کلا تقویت  
در نظام عمل آنها بعمل خواهد آمد و آنچه در امور دولت صلاح بداند فوراً مجری میداریم و احکامیکه در مرتبه ملک از طرف  
میشود فوراً باید مجری دارند و از این تاریخ بعد مسئول کلا امور دولت بعد از وزیر مختار است شهر رجب الاول

ایستاد

رسم شایسته محمول و اجرای آن بعد از نواب و الا اعضا و السلطنه موکول آمد و دستخط مبارک شرفند دریافت  
سواد آن عباد را برین ملک رجب میشود

سواد دستخط مبارک

اعضاد السلطنه کتایبی که در دربار عظم نوشته شده است امر و بعد شام حاصل اجرای تمام فقرات قانون ان کتاب  
مستند که در وکالات معین فقرات کتایبی قانون حسن مجری نمایند و نگذارند احدی مخلف نماید هرگاه از شما و اهل مجلس  
مأمورین و کلا با اهل ظاهر شود مؤاخذه سخت خواهد شد در شهر صفر ۱۲۹۱

جابر علاه الدوله محمد و محمد خان بوزار جنگ برافراز دستخط مبارک بشرح ذیل شرفند دریافت

سواد دستخط هابون

محمد و محمد خان علاه الدوله از بدایین فکر خود مرجع هر خدمت شد بخوبی از عهد برآمد و در هر موقع و مورد بکمال کفایت قایل  
امور و تحولات و ان طو را انجام داد که میل خاطر ما بود و چند ریاست مشون عراق بعد از مغزی البه تحول بود از امر و زمامت مشون  
از بدایین راجع ضمیر او و فرموده و بموجب این دستخط او را ریاست مشون و اختیار نامه میدهم در عزل و نصب و در قبول  
از باب منصب بخان مختار و وزیر جنگ دولت ایران است باید خود را مستقل باین خدمت مکلف مملو دانسته در نظام مشون  
فشنو اهتمامات مفید مبدول دارد شهر صفر المظفر ایستاد ۱۲۹۱

نواب و همراز حاکم الدوله که زیاده از هشتاد سال زندگانی کرده بود بر عرش اعراسی پوشت که مرده و سالور و سار و آقا  
را که عزیمت ناخوشانه از خراسان داشتند شجاع الدوله امیر چمنخان حاکم قوچان و اللهیار خان حاکم دره جزیل و سواد  
تظام الدوله و اخیانسان نبی میفرموده اند موکب هابون در ماه جدی الاولی عزیمت لار فرمود و در روز هشتم جماد  
الثانی از لار معاد و و قهر بیاورد و تشریف در و ازانی فرمود تا قارضا اجودان محصور بکف طعنه نشان شیر خورشید  
از درجه دوم و پانصد تومان اضافی و واجب از آمدن علی حضرت پادشاه انگلستان بکف طعنه عکس شما بل خود را که بسیار

نوبت

خوب شبیه انداخته بودند و در چهار چوب عالی نصب کرده بر سر باد کادی برای اعلی حضرت شاهنشادام ملکه فرستادند و  
فاجار ملقب به هاب الدوله شد و بر آن موسی خان سرهنگ فوج سواد کوهی بکف طعنه نشان شیر خورشید با حال سرهنکی از  
امان جانب و در میان سفارت نامه و هدایا بدیدار معذرت آمدن نواب محمد مهمل میرزا ولد نواب الامیرالدوله انجانب نواب  
معظم البیضاء الحکومه کردستان کردید و در هیچ وجه کمری که مانده ان و کردستان نواب الامیرالدوله و در خدمت  
فرمودند جانب میرزا کاظم خان نظام الملک بوزارت عدلیه اعظم منصوب و مباحی شده دستخط مبارک از فرار شرح ذیل شرف  
صدور یافت

سواد دستخط مبارک

نظام الملک وزارت عدلیه اعظم از هم جلیل دولت و محل توجه ملاحظه خاطر خطیر است از آنجا که ان دولت خواه را در موقع  
خدمت کافی و صادق میدانیم و با تقضای تربیت و مرتبه از مادیده است اقدامات خود را تابع میل و اراده معاد لای مانوده است  
این مهم خطیر را بعد از ان دولت خواه مرجع میداریم که اندو و کج و سعادت و ثبات و روز خود را در حقان حقوق و مظلومین  
و حصول مویات دعا کوئی دولت و وزیر و نماینده و مرشد و قهای عدالت موضوع در وکالات محروم و سواد تقویت  
چند که فرموده ایم مرتب کردیم و هیچیک از شرایط این خدمت بزرگ را ترک نکنند و نیز بدین جهات و مراحم مابشکوه و شکوت  
این امر بفرمایند شهر رجب ایستاد ۱۲۹۱

جانب میرزا علیخان امین الملک و وزیر سیال خاصه شریفه باعطای نشان مثال به مثال هابون مکلان الماس را فرزند میرزا  
موسی و سرور و شکر منصب جلیل و وزیر لشکر میفرماید حسب قلیان سرور و سوار شاهین و نور بکلو منصب برقی  
اول مباحی کشت نواب بیع الملک میرزا ولد نواب الامیرالدوله بلیق جلیل حشمه السلطنه ملقب از جانب نواب معظم الدوله  
بجو مکرر نشان منصب و سرافراز شد جانب نامیر سید محمد امام جعفر و قلیق سلطان العلم را جو شد اداره لکر انخانه را  
بلا واسطه بخیر الدوله و لکر از فرمودند دستخط مبارک بشرح ذیل شرفند دریافت

سواد دستخط مبارک

میرالدوله امیر لکر از امر و در داخله ایران مرجع کتبه دارد و غالب اخبار و لوق و بختان امور مملکت منوط بکمالان لکر است  
و این حال امر و بود قابل خیل ملاحظه و محل اهت و دقت کامل است محض رعایت جلالت و اهلیت انکار ازین تاریخ اداره  
لکر از دولت عدلیه را برافتن نفس نفیس و شخص خود مان کرد و از امور مخصوصه بر سلطنت فرار دادیم و باید وجه امن الوجوه احد  
مداخله مجرب و کلان نکرده ان چاکر از طرف فرزند الشرف ما مستقلا مشغول در نیت انتظام این امر باشد و ان طور ها که مقصود  
خاطر است بر این نظام این امر خطیر و احفظ کند فی شهر رجب ایستاد ۱۲۹۱

عبدلای



عبدالرحمن خان نایب الحکومه کلان نواده مرحوم صدیق صفهانی بمصیبتی اولی سرافراز آمد حسینقلی خان مافی وزیر بزرگ  
سعدالملک ماهی امداد قاضی هباشی بلفیظ غلام خلود و باعطای یکیشده نشان بشی و خود شید از درجه سیم سرافراز گردید  
میخیز از دولت المان برای دیدن گذشتن زهره از مقابل آفتاب بدار الخلافه آمده و روانه اصفهان شدند حاجی میرزا مفا  
از اجله عرفاد در الخلافه مرحوم و نزدیکی چشمه علی میانه راه شاهزاده عبدالعظیم مدخون شد و بقعه برای او ساختند  
پناه هزار فیضه نقیض انبیا از دولت المان برآمد بدار الخلافه میرزا محمد حسن نظامت حسنیه را غلبه لایات برقرار داشت در ماه  
شوال اینسال مورس خط جها نطاع یکی با فتحا رجبا اجل آفای مشو المالك و دیگری با فتحا رجبا با شرف حاجی میرزا حبیب

مشیرالدوله شرفمند و یافت که سواد هر دو از فرار ذیلاست

### سواد خط هایون با فتحا رجبا اجل آفای مشو المالك

چون نظم امور ملک و رعیتان و خواند و حکام از لوازم است شخصی کافی دولت خواهی لازم است که منصف این اعمال باشد  
لذا حال که نصفان سند پیش از استکلام و حکام و کلد لایات از بلا استثناء و امور خزان و حوائج دیوانی و غیره  
و غیره و بعد از کفایت جنابانامه و کول فرمودیم که انشاء الله تعالی وزیر در نظم جمیع شعبات خزان و رعیتان  
و مقام ما را خیر و سوده دارد

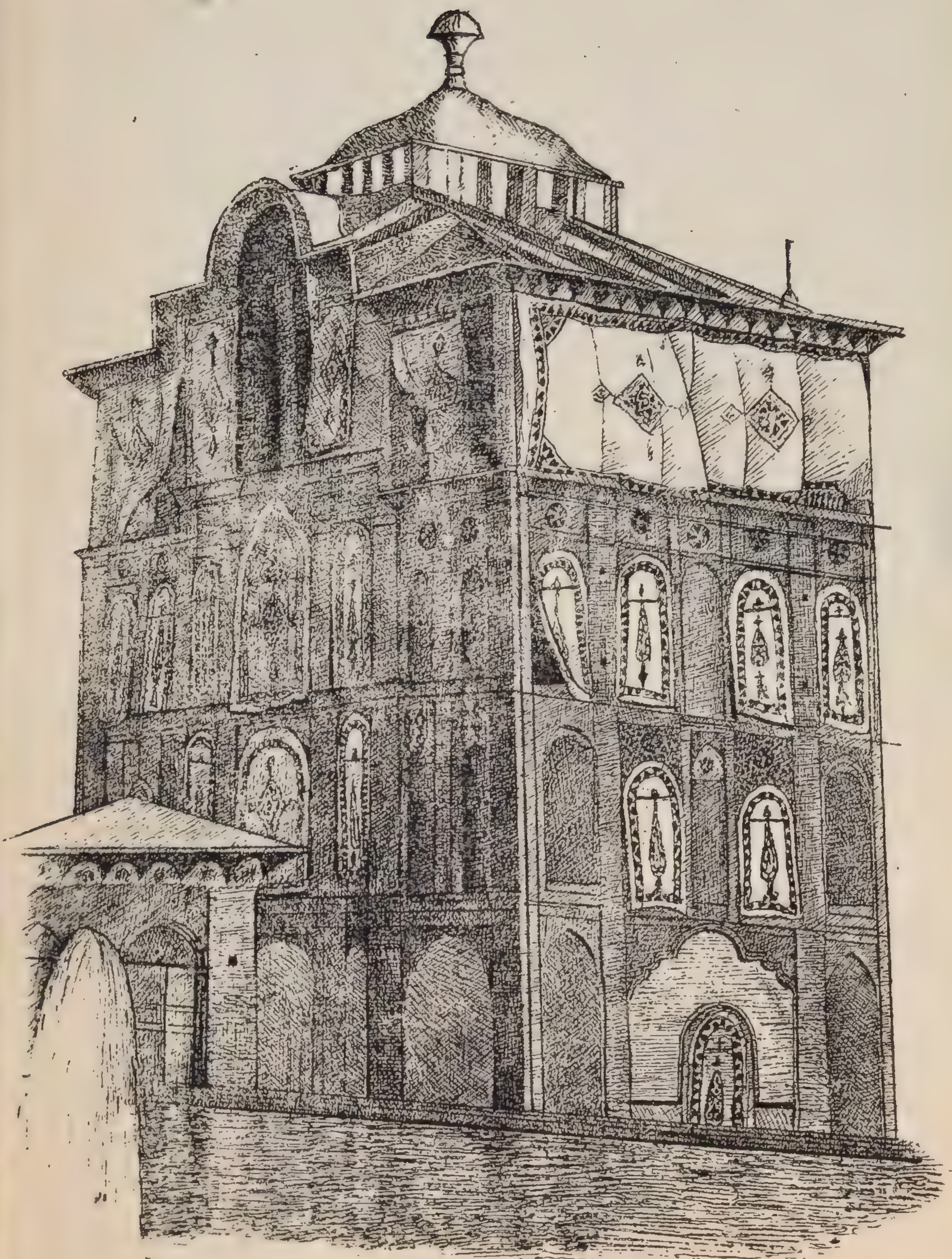
### سواد خط هایون با فتحا رجبا با شرف حاجی میرزا حبیب مشیرالدوله

برای سلام امور مشون لازم شد که یکبار تجدیدی داده شود در این اوقات که او اسط سنه چهره بدین اینه پلا سنگ  
ایرازی و ن استثنای احد از هر طبقه سواره و پیاده و توپخانه و فورخانه و جبهه خانه و ملبوس نظامی و چادر و نذر  
نظام بعد از منصب و نثارش امور خارجیه عیده جناب حاجی میرزا حبیب خان فرموده او را ملبوس سپه سالار اعظم فرمودیم  
که از این رفقه بعد از فقه از نظم امور مشون و غیره خود را معاف ندارد و حسن ظن ما را در باره خود بنمیزاید

روز بیست و هشتم سوال اینسال چون طرح باغ عشرت آباد ریخته شد و دیوار دو ساختمانی مشجر نمودن آست  
بندکان الحضرش هایون شاهنشاهی دام ملکه شریفه های این باغ کرد و میان فضا جار و نکارستان واقع شدند  
و چهار اصله درخت بدست مبارک حضرت زنده دین باغ غرس فرمودند میرزا محمد حسین ادیب صفهانی که نقشی بود نافذ و  
و در صحبت و لقا است فطرت باغ این درختکاری عرض کرده با انعامات و مرام ملوکانه سرافراز شدند و سوادان فطرت  
عمیاد در ذیل ثبت میشود بامر هایون کتبه شده بدیوار فضا عشرت آباد نصب کردند

نامرچ غرس  
هایون

مازم



قصر عشرت آباد

از تراب



بادشاه خوش خرد در قصر عشر تاباد  
 فرمود از عنایت راول درخت کاری  
 ای باغبان فرموس نام خوش نوز و نوا  
 کوثر پادشاه کاپنک شد و فشا پاری  
 اصلش بود عدالت فرخش بود کرامت  
 شاخی که شد نشان بادشاه پاری  
 تا بر فلک کشد سر این شاخ عدل امسا  
 بکچند زویر پاش ای بر بنو بهاری  
 شاخ ملک نشان را صد بار بر توان گفت  
 از دوحه هشت از سر دجوی باری  
 از این شجر ثمرها بیند اهل عالم  
 بر زنجباری بهر ز کامگار  
 زود که عشر تاباد همچون سپهر گردد  
 هم مشرقی کوکب هم مطلع داری  
 بر جای میو خوشید آرد این درختان  
 از فرط شجاری از فرط جباری  
 تا اصله کرامت بار آورد فنون  
 دست ملک نشاند شاخ بزرگواری  
 اصله نشانند فرع اندر جلع عالم  
 از اصل فرع در آباد پیوستند استوار  
 در باغ عشر تاباد از این دست خرد  
 باداشکفته دایم کلهای ناجاری  
 شمراد پد باشد در مدح شاه شاهان  
 چون آفتاب روشن مانند آب جاری  
 شاخ فشا کی گشت ناری عرس خسرو  
 کی خسرو نشاندی شاخ امید داری  
 سعی چنبر دولت امجد و اعظم  
 بخشید این بنارا آذر استواری



دارا الشوری که برود در بار اعظم بر فراز است بر تاج محمد بن ادیب را ملقب بفرز فرمودند حق تعالی اجلا عظم والا لایعلا  
حکمران مصفا و مضافات بزم تعلیل استنان معلی بالخلایف آمدند آواز صد و فهای عدالت و لا باث را بجا بخت  
الملك نفویس فرموده در خطها بجا مطلع هابون بشرح ذیل شرح و در پانت

سواد خط هابون

عضد الملك از وضع مندی عدالت و انبیه مرافق که بشخص هابون خود در خطای حق و اجرای عدل پنهانیم هنوز خط خود  
آورد و مطمئن توانستیم فرمود که نتایج حسن بندها را سایش خلق و رفع ظلم و جور صوت و قوع و جو خارج داشته باشد  
چرا که تاکنون برای وصول عرائش مظلین و اجرای احکام هابون ترتیبی نبوده اینجا کار با مانت و دینداری و دولتی شایسته  
اداره این خدمت بزرگ را که منضمین رضای خفقا و اساسی خاطر عدالت مظاهر ما و راه و راحت بندگان خداست عهد مرا  
و اهتمام اینجا که بجز ما نیست انظور که سلفه و مقصود خاطر ما اگاهی دارد این امر را عمل خیلی اهتمام و مرافق فرار داد حسن  
انتظام و ترتیب از موجب کمال رضا و مرحمت ما بداند نکالنا اینجا که آنچه در نظر بود اینست که شرح داده میشود و البته خود نیز  
شرایط لازم را در این جا شرح و توضیح میداند

حاجی میرزا حبیبخان و اجزای مجلس صد و عدالت را نزد خود آورد و مامورین خود را با آنها معلوم دارد و ترتیبی بکنند در این  
بانتیبات مستقیم برقرار کنند و اسباب اصحاب این خدمت را در نکالند خود شان دستور العمل کافی بداند

عرائش که از بد و استفسار صد و فهای و لا باث رسید و بر طبق آنها احکام صادر شد و مامورین رفت و انعام علیها را رسانیدند  
غالب فقرات آنها صورت حتمی و قطعی ندارد و نمیتوان آنها را فصل یافته دانست عضد الملك از روی ثبت فائز این مجلس را بجه  
نظر کرد و عرائش را با احکام صادره و انعام علیها مطابق نماید هر چه ناقص و غیر مجرب است تا بنا برین نوشته بگذرد بر من مابرسا  
و اجرا و انعام آنها را بعهده مامورین و لا باث گذاشته انعام قطعی هر فقره را مقرر دارد

سابقا مامورین موافقا از عمل خلوت و تفکد از ان و اهالی کشیک خانه و لا باث رفتن بود که بعضی معاودت بعضی را کار مرا بجا اند  
عضد الملك باید با اعمال آنها رسیدگی و غور کند که هر يك در مامورین خود چه قسم سلوک کرده خوب یا عهده بر آمده اند یا بخل  
نکال خود بد رفتاری و طعکاری خاطر خواهی کرده اند و نگذار خوب و بد آنها را بجا از آن بگذرد و بجا بجا بجا بجا بجا  
خسته بکفر بکفر اینچنین بر سر سبد خوب حرکت نکرده اند باید با تحقیقات بغیر خانه خود حقایق حالات آنها را معلوم کنند  
مامورین باید که حکم یکساله اقامت و لا باث رفتن انداخته بنظر می رسد غالبا قابل رجوع این نوع خدمت نبوده اند عضد الملك  
ملاحظه کند و موافقا با این مهم خط مامورین را بجمع و تعدیل نماید و اشخاصی متخلف مامور کنند که حقیقت شایسته باشد  
انجمن است باشند

در مرکز معینه هر ملک و نفاط اصلیه و لا باث صد و فرستاده شده است بقواعد مفهیه باید و نویسنده هر محل کفایت  
بشماره بد حکام و لا باث در فرستادن کفایتها بجا دارند و مباشرین جاپارخانه هابون نیستند باید عضد الملك فراموش  
مامورین و لا باث هر ماه دو مرتبه کفایت عرائش را بجا بیاورند و نگذارند که کفایت در عمل خود انقدر بماند که بکدر عرائش جنبه  
خاطر را خسته کند و لا باث خارج از خطوط جاپارخانه هابون و انقی احکام سابقه مامورین را در محصل باشند  
فاصله و سبب ممکنه کفایت بر بنا بخط جاپارخانه برسانند از اینطرف هم عضد الملك کفایت های مالی شده را بجمع بجا بیاورند  
دهد که موقع آن مالی و معطل نماید و اگر کفایت بر بصره بگذرد که حاضر نباشد از نویسنده و کفایت بر بصره ساخته آماده شده  
باشد

کفایت عرائش را بعد از رو عضد الملك بر بصره بخود خواهد آورد در حضور مهرا بجا داشته شده اجمالا ملاحظه میشود  
هر چه عرائش است که فقط علی الحظه مخصوص است در حضور ضبط میشود سایر عرائش را عضد الملك بد فرخانه عرائش جاپارخانه  
بر او لا در بصره عرائش خلاصه عرائش را بطوریکه از معصوم عرائش خارج نباشد باید داشته بکنند که در عرض حضور ماکار مشکل  
بعد احکام صادر و عرائش مرتب عضد الملك داده میشود که بوقع اجرا و ثبت ترتیب بکند

لغیه از عرائش بلج با دارا و وزارتخانه های درباری و اشخاصی است که در بار الخلافة حاضر اند عضد الملك با مشهور درجه است  
و مرافق نخواهد گذاشت که در بصره ناخبر شده در ترتیب امر خللی بدهد باید

احکامیکه بر طبق مسند عرائش صادر میشود از هر گونه رسوم و خواش معاف خواهد بود  
مامورین مختلفه که برای انجام و اجرای بعضی فقرات و مواد مخصوصه فرستاده میشوند باید اشخاص در دست این مطلع باشند  
و تنها انجام مامورین را در نظر بگیرند نه فواید و عواید مامورین و عضد الملك در این نوع مامورین هم خللی دقیق شود  
و در عیبات آنها خود را مسئول بداند

عرائش صد و فهای الباطع انعام و وظیفه و شرح دعوی بکنند بود و میتوان تصور کرد که آن نوع آزادی برای صد و فهای  
نپسند که نتوانند از ظلم و ستم که مقصود بالذات بود از آنها ای کسند مامورین و لا باث در عین اینکه باید معارض نظم حکومت  
نباشند و آزادی صد و فهای را بجا بیاورند

این فقرات نیست که در نظر بود و در پند شخص مندرج شد عضد الملك سایر شرایط و لوازم پیشتر قیمنظورات عادلانه  
ما را ملاحظه کرده مجری مقرر دارد و این حکم را در عداد عرائش و واجبات بپنیه معدود داشته از حسن مرافق و  
اهتمامات کافیه خود خاطر را بر خرسند دارد و در عهده شناسایی شهر ذیحجه الحرام ۱۲۹۱  
و قایع عظیمه سواد عمده که در این سال تمام بر روی زمین و افطار کرده از طرف افق



انا توخ (بچی دینا)

علافتون دولت ابهمه حمزه به پیش فراد نفر مقرر داشتند

اسیابنا

نویز به است و آن جمهور اسپانیاء امارشال سترانه فو حات کارلس در بلبا ثوقل مارشال کشتابی از سران را  
که بدفع دیکارلس فدیو بفریب کوله قبول نمودن مارشال سترانه رئیس جمهور سراری فثون را بجهت دفع دیکارلس  
جمعی از معارف و بزرگان مملکت طالب سلطنت دُن الفنس پیرنزل ملکه سابقه می باشند بغير وضع جمهور و مسافرت  
مارشال سترانه بفرایضه عام فثون بدون استثناء دُن الفنس را بپادشاهی بخواهند

اطریق

مسافرنا علیحضرت امیرطورا طریش پیرزبورغ وملاقات ایشان باعلیحضرت امیراطوندوس

المان

امدن نواب و بعد ولایت انگلیس و زوجه ایشان به برلن خطبه پریش نیز وارد و افتتاح مجلس بر ضد جمعی از وکلای ملی  
حرف زدن و ختم کردن مطلق خود را بر این مطلب که یکی از شرائات من اینست که اول شخصیکه طرف نفرت تمام اهالی اروپا  
مسافرت علیاحضرت امیراطریس ایران بنحایت با ویر مسافرت اعلمحضرت امیراطوراطریس نیز به با ویر علاقات صبیبه خود  
عده قشون المان در وقت صلح از صاحب منصبان بنشینیم چهارصد و یکصد و ششصد و پنجاه و نه نفر مقرر گردید و مارشال  
ملک در مجلس اظهار میکند که فتوحات مادر مملکت فرانسه اسباب جذب قلوب سایر دول نسبت به آن شده بلکه کینه و عداوت آنها  
زایل گردیده آنچه را عاقلان و اسلحه تحصیل کردیم باید با عاقلان اسلحه حفظ کنیم اعلمحضرت امیراطور و مرکه مملکت انگلیس سفر  
میکند در برلن با اعلمحضرت امیراطور المان ملاقات نمودند با ملاقات و امیراطور در شهر امس شخصی موسوی کوکمان  
بسمت صیوب نیز وارد لطیفه خالی کرد که جزئی نالتی بدش او داد آمد ملاقات اعلمحضرت امیراطور المان و اعلمحضرت امیراطور  
اطریس در این مجلس گفت ما در نیم سفر سلبانی دولت المان در پارسیس با تمام اینکه بعضی نوشجات دولتی رسمی که در سفارتخانه  
پارسیس بوده مخفی داشته اند استماع موافقی پریش نیز وارد و قبول نشندان

انکلاپس

در آن زمان حرکت عساکر انگلیس نسبت کو ماسی بای تخت طاہرہ اشانی کہ پادشاہ آنجا اعلان جنگ با انگلیس کرده بود از دواج نواب دوک داکمینورگ لیر ویم اعلی حضرت پادشاہ انگلیس با اگران دوشناری صبیحہ اعلی حضرت امپراطور روس بخط و غلطی شد بدینکالہ هندو فوج چندین کردنفس سردارشنو انگلیس شہر کو ماسی را کہ بای تخت اشانی بود فتح نمود مضمی از ان شهر را

آنش زده که کار عجب الحما عجب عزل و زاری و فک و نصیب و ندای ثوری بر پاست سپود بر ایل و رو اعظم امیر <sup>دوس</sup> ملوک  
بلند در پات بنکالامی کرد و نصی که دو چار خط بودند باغات حول آنکس از هلاکت خلاص شدند پاد داشت فرستادن دولت  
عثمانی بدو و المان و اطریش و دوس که وجه امن الوجوه و غوغا و غفار عهد بخاری با الامت که در نصیر عثمانی است از قبل افلاک بغداد و صر  
و مننگر و نارد فخر دار فورید <sup>از مالک اتریش</sup> شون مصر جمعیت از فور که نصیر مصر آمده که در نداشت

ایطالیا

جشن بزرگ رفتن مردم بمحفل سال بمبیت و پنجم جلوس پادشاه

بیشتر ملک

پنہاری نمودن اعلیٰ حضرت پادشاہ بزرگوار اعلیٰ حضرت امیر الخودروسن با شرفیان لازمہ و قبضہ امیر طوہ معظم از انکلیس  
مراجعت میکردند

چین

تقار و کدورت سخت مابین این دولت و زاین مجتهد فرستادن زاین ها چند فرزند کشتی جنگی بشماره ۱۰۰ نفر بواسطه طوفانهای  
سخت که در دریای واقع شده بود در اوایل پاییز آن سال در سواحل جنوبی چین و سواحل ژاپن اینده پاد کشتی پاد کشتی کشتیها  
الشتی ندره دار غرق شد و مسئله غیره نیز بین دولتین چین و زاین کار بمصالحه صلح انجامید و شئون زاینی جز بره راجع به  
کره رفتند

خامساً

استیعای تمام وزرای این دولت مسافرت پادشاه بجزیره ایرانند که جشن سال هزارم الحاق این جزیره بملکت دانات  
گرفته شد

مرفوس

اجباراً قانون نظامی مالک اردو پادرو وضع کرنی احاد فسون و اجیاد خدمت نظامی بنیام رعیت بدون استناد بر این مملکت  
و در تواریخ بعهد انگلیس و زوجه ایشان بیطرن بورغ فوت کت دیر کسرار و حاکم لکستان ملافاثا علیحضرت امیر اورد  
اطریش و علیحضرت امیر اورد روس و بیطرن بورغ مسافرت علیحضرت امیر اورد بالمان و بعد از انگلیس بک آذربایجان  
جنوب و جزو فسون روس قبول خدمت میکند

ذاتی

پنجاه امیر اطربین و جات مغرای کبار را که در ایندولان بودند فرستادند بکشدند ششون بسرای سانی گو و نمرخ جزیره



عثمانی

عزل و شدی پاشای مد اعظم و نصیب حسین عوفی پاشا و وزیر جنگ بجای آورد و در پیش پهلان و لی برب با سلا مبول

فرانس

مدت ریاست مارشال ماکا هون بدون نزد بدیافت سال مفر شد و فراموشال بازن از خبر به سن مار گریث

هلاند

فتح کرائن یکی از قلع جات اینچنین بدست سردار هلاندی حش اهل هلاند در موقع سال بلیست و نیم جلوس اعلی حضرت

بنکی دینای جنوبی

در پیل صلاح جیفی داعی مابین ایندوک و پاراگای

و فایع سالیستین و نهم سلطنت و ناجد اعلی حضرت اقدس شاهنشاهی خیر و  
صاحب خیر خلد الله ملک و دولت و طاعت و عبادت و  
و در شریعت پیل نری که بعد از حرم و ماه  
نکونر شیل می شود

کلیه امور دینی و دنیای و هم ملکی در پشمال اینجهال بنوجهاث کامله بندکان اعلی حضرت قدس قدرت همایون فرین نظامات کامله  
می باشد جناب حاجی ظهیر الدوله محمد ناصر خان مامور حکمران و والی بکری خراسان و سپهسالار و بدجای سلیمان خان نایب شیک  
آقاسی باشی مامور حکومت فراجعه داع شد یعنی وایات که بسم تلکراف ندارد امر اعلی شرف نفاذ یافت که با آنها نیز بسم تلکراف  
کشید و شواختام الملک بنصب بر پستی از فراز شد چدرخان و لدجای اصفالدوله بنصب بر پستی هم سرافراز شد و  
مدد سجد بنظام حاج صاحب خیر انا ما از ربهده مبرز اعین خان سریش مهند و اگزار کرد بد حکمرانی دار الخلافه و ناصر علی  
مخصوص حضرت اجل اعظم شاهنشاه و الا نایب السلطنة العلیه امیر کبر و ادم الله افناله العالی فرمودند و دستخط مبارک  
بشرح ذیل شرفصد و یافت

صورت خط جها غطاء مبارک

دار الخلافه طهران که مرکز سلطنت و مقر خلافت است عالمی عدل و مقتدر میخواسته که نامی شخص همایون ما باشد و بان درجه  
و ثوی و الطینان که شایسته این امر خطیر است شرا بط این خدمت و اگزار و دعایت فرماییم فرزند کامکار نایب السلطنة امیر  
که این خدمت صلیبی و محاسن را فیتش در این امر عدل و ثوی است مصداق لقب نزار و پناست سلطنت و حکمرانی بیت خلافت

در پشمال

در پشمال فرخنده فال و مابعد ما حکمرانی دار الخلافه و راد و من مشاغل ما بهر بعد فرزند معز علی بهر موقوف و محول فرمودیم که  
با همفامان خود خاطر ما را کامکان آسوده و خشنود دارد شهر صفر الحضر ابیل ۱۲۹۲

حاجی حسن خان نظام الدوله و وزیر پیشین هم عمر و حرم شد حضرت اجل اعظم شاهنشاه و الا نایب السلطان حکمران و  
و توابع ادم الله افناله العالی بکف طعمه نشان اقدس مملکت الاسلام و جمیع اخصاص با فضل از نشان فرمان بجل حکمرانی معاود  
فرمودند و از دست ربار همایون را که از اجله خدمات دولت و زافر و نشت بعد جناب علاء الدوله و موقوف فرمودند و از دست  
عده اعظم و جناب عضد الملک معوض و وزیر پیشین شاه اعظم جناب عظم فرمودند حکمرانی عربستان و لیسنا از انواب والا  
معز الدوله و لهر مبرز و اگزار فرمودند حکمرانی فارس و بعد که با جناب عضد الملک موقوف داشتند حکمرانی کلان بر عهد  
جناب ناصر الملک مفر و آمد و الی بکری و در امجد خان و الی سریش و لهر مبرز و موقوف موبک همایون شریف فرمای شکر ایش شکر  
کرد بد و وزیر پیشین هم جادی الشانیه موبک علی از فسر نیاروان با و فی نظامی شریف فرما شد چون انظام ارد و و ابد  
کال دبدند و وزیر بکری بواسطه تلکراف دستخطی خطای جناب مستطاب شرف به سالا اعظم از فسر نیاروان شرفصد و  
یافت که صورتان از فراز پل است

صورت خط جها غطاء همایون

دیر دکه بار و دی نظامی آمدم بیدستی وقت و کرمی هوامقد و رفت و رضامندی و مسرت خاطر خود ما را از مشاهده چنان شیب  
و حسن انظام ارد و و کمال عجز و هنام شما و صاحب خیر و افراد قشون بیان کنیم حالا بواسطه تلکراف و خصوص قلیه خود و کرمی  
که شما خود مستخضر شده عوم ارباب صنایع نفرا قشون دولتی را اطلاع بدهید خاطر ما را اذ از ملاحظه این اردو آن  
نوع نظم و ترتیب را می و سلامت که دیدیم مسرور است رضامندی و انبساط قلبی خاطر خود ما را از مشاهده حسن و غیرت  
دولتی و شایسته شرح میدهم که حقیقت در امور دولت بایک حیز بر شوق طبع فطری حرکت میکند  
تا بنا از صاحب خیر که حاضر ارد و هشتاد و مرا ب انظام امور قشون هستند خیلی رضامند داریم  
دیگر از نفرا قشون که با غلچین کرم و حوارش فوق طافت جز حفظ تکلیف و تبعیت فایق نظم از آنها امر صادر نشده است  
مرحمت ارباب بیانات واضح و مبرر القاد و بلاغ کنید

نواب و الاعاد الدوله و دینیه و حیدر علی خا و الیک اجابت گفت و تو آجسته السلطنة بدیع الملک مبرز و الدان حرم بکرمی و کرمی  
و کرمی شان سرافراز شد و از دست کرمی خان مالک محرم سر را بمرز افهرمان این لشکر معوض فرمودند و دزد هفدهم شهر شعبان  
مجهز امتحان قشون طفر غون و ترتیبات اداره جنگ و محاربه و دشان پیر در حضور مشورتی بزرگ عده شد چون نهان کامل  
و مطبوع و بوزن الف و بکف طعمه شمشیر و صاع از شمشیر ها اخذ و همایون جناب مستطاب شرف به سالا اعظم فرمودند

در پشمال



و در خط مبارک حای شرح رمضانند شرفصد و رافتن که صورشان از فرارزد پلاست

صورت در خط بها منقطع مبارک

جانب همسایه اعظم الحمد لله تعالی از روزیکه خداوند تعالی در حقش را بعد کفایت شما و گذار و مرتفع فرموده ایم روز  
بروز در رتبه و انتظام است از این جنبه خاطر ما کمال مسرت را دارد مخصوص در انعقاد اردو و تأسیساتی طهران کمال مرافقت و نظم  
مشق و حرکات فزون دیده شد و انشاء الله امید کلی هست که در اندک زمان کلیه فئون مجانش اردوی طهران برسد بجا  
انکه علامتی از رضایت خویشان لازم بود بطریق برسانیم لهذا بکفایته عشر که از شمشیرها مخصوص است برای شما فرستادیم این  
النفات را نشانه کمال مرحمت و ادب و پیش از پیش در نظم امور و تحوله بخود ساعی باشید سنه ۱۲۹۲ شکر و نیل

میراثه‌ر ان امین لشکر با عطا مثال هابون و لقب جلیل جنابی سرافراز آمد و مخطط هابون بشرح ذیل شرح فرمود و رفت

صورتی شیخ طبارک

از او ایلم این عهد ها چون میرزا فخرمان امین لشکر در ملک خدام دولت بود و با نظر تربیت و مرحمت ما بر جو عات دیوانی افتاد  
شده قابلیت جلی و صداف مفظوط خود را و سبیله کسی عادات و بند در جانت کرده مرا هم ملوکانه را بیشتر بخود مقوجه داشت  
فاد را این اوقات که بمصیبت نارت کرک دولت علیه منصوب شد برای احصاء من افتخار مغری البه بکفطه نشان صورت ها و  
که از امتیازات جلیل بودند و لست اعطا و عنایت فرموده او را بلیف نبیل جانبی مخاطب اشیم که باین واهیت عنایان ملوکانه  
فرین امید واری و سرفرازی بوده عبارج خدمتگذار خود بنفر ابد شهر شفا شوکت بل ۱۲۹۲

موکیه فرخنده کوکبها یون غریب سفر جنبه با اثر مازندوان فرموده روز بیست چهارم شعبان از افندسته بفرپوشان  
نشریه فرما شدند

شرح سفر خیریتاثر ماوند ندرات

دوشنبه بیست و هشتم شعبا موکب فزونی کوکب علی از او شان روانه شهر مشانک کردید سینه بیست و هفتم در اینجا از آن  
بیست و هشتم کمره بیست و نهم نیز در همین منزل اقامت فرمودند جمیع سطح از کردن نه کند ان که سرحد خاک عراق و ماندر  
عبور فرموده بمنزل دنا شریف فرما شدند سینه غره رمضان منزل پل که از انواع <sup>درخت</sup> خوراسان مضرب جام کردن احتشام کردید  
روز دوم همین جا اقامت شد و زسیم از کردن معروف بناروس گذشتند بودی که نزدیک فریه زانوس است صبح موکب  
علی کردید و در روز در اینجا از او شد و زششم بمنزل پل که از انواع کجور است شریف فرما شدند هفتم حکله کجور پل  
فریه را حال محط رحال اردوی هاپون کردید و بنا باز دم در اینجا توقف شد و روز دهم بمنزل پل معاون فرمودند  
چهاردهم شریف فرمای داشت نظیر شدند پانزدهم برزن آباد که کنار دروخانه چالوس است شریف برزد و درین روز

در پایه واقع و در نزدیکی شهر مردم را که در نظر کوهی است و دو دان از صافی چهار هزار دفع و امان فقط از چند چشمه است که  
از زیر مجو شد سیاحت فرمودند شاهر دم بزم پل کلا درک از راه معروف و بنجر ارجم که چند سال قبل ساخته شده و از شهر متنا  
الی کنار دریا امتداد دارد عبور فرمودند هفتم منزل امر و کار در باتر دیک دهنه چالوس بود که داخل دریا میسوزید هجدهم منزل  
افامه شد و روز نهم بمنزل خیر و دکار حرکت فرمودند بیستم بصلاح الدین کلا شریف فرما شدند بیست یکم در بن منزل  
افامه شد و روز بیست دوم بسوله ده و بیست و پنجم به عزت و بیست و چهارم بمجود آباد نلیکه سر که خبر و اهلم رسانای است  
شرف فرما کردند بیست و پنجم از آن شد بیست و ششم فریکار منزلگاه اردوی هما یون گردید بیست و هفتم عیشهد منزل  
اجلال فرمودند و نایب و نهم از آن شد بیست و نهم عزت کار بن فرمودند سلسله شهرن مضا از لارین بفرج آباد شریف فرما کردند  
عزت سوال در اینجا افامه شد و هم بمنزل نود و آباد و بیستم قلعه پلنکان که در ابتدای شبه جزیره میان کاله واقع است توقف  
ارد و مبارک آمد و روز چهارم یورت معینی که در وسط شبه جزیره مزبوره پیاپی اند هضرت بنجام علی گردید و روز پنجم اینجا  
افامه فرمودند و هفتم قلعه پلنکان معاودت فرمودند و روز هشتم بمنزل چهار امام و نهم بشهر اشرف شریف فرما کردند  
و روز دهم درین شهر موکب اعلی توقف داشتند و روز دوازدهم منزل پل نکاح بمقدم مبارک فرمایند و روز بیست و نهم بشهر  
ساری عزت و روز دوازدهم فرمودند و در باغ مرحوم ملک آغا بکا موکب علی معین گردید و ملنزمین رکا ب اعلی در حوالی باغ  
چادر زدند .

مؤید هابون ناموز مجدهم شهر شوال در شهر سار مؤقف بود در بنزد کوچ کرده منزل علی آباد مضربخام کرد و ناختام کرد  
روز نوزدهم به شهر بار فروش نزل اجلال فرمود عمارت بحرام مقر حضرت کرد و نبط خسران کرد و هر یک از بن بلاد که  
بمقدم مبارک من میگردید اهل و اعیان و علما و شرفیاء و تعظیمات ذات ملکوتی صفات مقدس را با اعلی درجه منظور و غوده  
اظهار لشکر ایشان و از نوحه موکب اعلی بد اساحت می نمودند خلاصه روز بیست و دوم در بار فروش اقامت شد روز بیست  
دویم منزل کاظم یکی شریف و روز بیست و سوم شهر آمل بود و مسعودی من آمد و روز بیست و چهارم در آمل  
توقف شد و روز بیست و پنجم از آمل بمنزل پارس شریف بردند روز بیست و ششم بمنزل کهر و روز بیست و هفتم در حوالی قهرینه  
که از بلوک لاجبانت نزل اجلال فرمودند روز بیست و هشتم در اینجا انرا از شد جابا عبد الملك حکمران ما و انرا که در حوالی  
آسابش ملزمین و کابا اعلی و اسراحت می نمود و اسطام امور حکمران خود کمال خدمتگذاری و مراعات با اعلی آورده بود  
بمکتوب سرادین هر ششمه مرصع مفرح آمد و شنبه بیست و نهم بچشمه لای ماوند شریف فرما کرد بدین سه شنبه غرض بقصد در چشمه  
انرا شد چهاردهم بیومین (یوم هند) شریف و دعای فرمودند پنجشنبه سیم اردو و در پل حاجی میرزا پل فرار داشت  
جمعه چهارم هفتم و شان پته و شنبه پنجم مفر خلافت عظمی با مقدم بخت ششم مبارک آراستند



دارا انصوری کبری و مجاهد از احداث شده و بنفش نقیض هاپون در مجلس افتتاح شریف فرما کرد و به و مناطقی فرمودند

مقادیر این ارقام در مار که از فراز دپلا است

الخلافه در بعبده

درمخایان نامی به

ماہنامہ مدرسہ حیا و کرم

مدارا لقون ساخته شد

صُورَتِ نَطْقِ مَہَابُورِ

از روز خودمان باین مجلس آمدیم که افتتاح مشورتخانه دولت و اخذ فرمان کرده باشیم با اینکه فی الحقیقه در این مدت هم مجلس و در آن نشسته بود لیکن بالان ترتیب پنجم منظور به نظر می رسد و البته تا این مجلس مستقل در مقام مخصوص حد و محفوظات باشد و هیچ کار خارج و مختص به خود ندارد نشود و باید بمنظور گرفتن در این طایفه که از سابق مجلس و زرا و دارالشوکر اختصاص داشته و نیز در روز شنبه سه شنبه مستمر بدون تعطیل باید مجلس شورای منعقد شود و اگر گاهی کار لازم و فوری پیش آید در سایر ایام نیز موافقا این مجلس منعقد میشود امین الملک بنظم و ترتیب مجلس افت کند احکام ما را در مجلس تقریر نماید و ای مجلس را بر من برساند و سایر دول این مجالس در کمال قوت و دوام و بر فراز است و باید علاوه بر تکلیف دولتی بحکم مذهب تا کدبات شرع شریف مشروط در امور و حفظ مجلس شورای با نظر واجبات بدانیم البته فکرها و عقول و تصویب آراء در هر چیزی و کار چیزهای پدید که مرکز از یک عقل کامل اند چه بینائی و منصوب نیست این همان مجلس است که در هر جا با اصطلاحات مختلفه تشبیه کرده اند و ما دارالشواری مجلس و در امیکویم این مجلس هیچ کار جزئی و کلی را ترک نخواهد کرد و آنچه را که حکم میدهیم باید تا نقطه آخر و حدیث برساند و هر وقت که مقررات و فرمایشهای ما مجلس فرستد مهلت بدهد باید خودشان در آنچه مقتضی صلاح دولت و مصالح امور مملکت است گفتگو کنند و آراء و عقاید خود را بر عرض ما برسانند امین الملک ما موافقت حد و مجلس را بر وفق فرمایش ما حفظ کند و نگذارد ساعتی امر مجلس معطل شود روزها معین از صبح تا غروب مجلس با حضور تمام اعضا بر فراز خواهد بود و امین الملک از هیچیک عذر و تاخیر یا ترک حضور قبول نکند اجازت اینکه حاضر است کمتر نخواهد شد و لدی الاقتصار عدد اجزا خواهیم افزود و اساس مجلس بکمال راستی و دلخواهی و ترک هر قسم ملاحظات لغواست و باید این مجلس را دائمی و مستحکم و دارای حفوظ و حدود معین دانست

نیز شخصی مبارک مشعر مجرب و حقیق این مجلس خطاب بجناب امین الملک وزیر و سایر اخاصه شرف و صدور یافت که صورت آن  
از فراغ خیل است

صورتی دستخط مبارک

امین الملک انقاد این مجلس چنانکه مکرر شفاها و منوشه حکم و مقررها را لازم امور حالیه دولست و کمال میل باینکه  
ما نظام ان دایم و کمال تقویّه در برابر حاضر هستیم بعلیه باوریم بهیضی فرمایشات تازه بقدر امکان لازم شد مجددا  
حکم بشود در مجلس فراتر سیده جزو تنظیمات و فرار داد مجلس نشود (اولا چون فرمایشات زیاد و مطالبه و انیم روز

بروز را با دست هفتصد و نوبه افتقاد مجلس کافی میباشد باید هفتصد و نوبه مجلس نشود (شنبه) (پنجشنبه)  
تا بنا آهالی مجلس در گفتگو و حرف آزاد هفتصد و نوبه چیزی با باید بدون شتاب هیچ غرض باید و هیچ نرسد و هر قدر بر نما  
فی المثل از صفته مال اگر شخصی بر چیزی در روزی برسد ابرادای دارد بیاورد و بگوید نوافلان کار را نمیکند کرده باشد دلیل بنا  
آن قدر که در حق حاصل کند بلکه هیچ حق ندارد باید که دیگر جواب آن شخص را موافق اعداء باز نماید با اذعان نماید  
هر یک از اجزای مجلس بخیر در شب و روزهای تعطیل در خرد و لطف خاطر نشان بیاید باید داشته کرده در مجلس مذکور نماید  
ثالثا آنچه از ای مجلس بپایامی از جرئت و کلی فراموشی باید بنوشند و هر گاه ای اهل مجلس باشد این نوع امور به پیغام یا عرض شما  
هم پذیرفته نیست حتی حکامیکه بعد از این بولا پان تعیین میشود باید بیک نفر مجانی میرود باید حکمی فوق العاده و غیره صادر  
میشود باید بمصدق و رای اهل مجلس باشد

پنجاه ساله آن حضرت در پند و نسیان بوضع پنجاه نامه فرنگستان کردید و خود فرموده اند که که با جمعیت زیاد یافت  
مردان خراسان آمده بودند با همی از همراهان او بیست سپاه منصوب مقبول و بقیه السیف صرف شدند جناباه طایفه  
الخاصه را محکوم همدان سر بلند فرمودند

فنايع و سوانح محمد که در پندش این تمام است و نیز در افطار که از سر و غود  
انا لله و به پندش

موقف انسان و نفس سابق

امیانا

در خبره که باز نال می کردند و داد عوث به تبعیت پادشاه جدید افسس می پاد و رد اعلم حضرت پادشاه جدید بنیم رانویسید  
بارسلن از بنادر اسپانیا منازع می خواهم و نگار من را عساکر پادشاه فغان ما بین کار لیسنها و نفره میان آنها  
فوجات عساکر پادشاه در ممالکی که کار لیسنها منصرت بودند

اطربش

مسافر شاه علیختر را بطور بدست با مسافر ملاقات علیختر را بطور بدست پادشاه ایطالیا در شهر دینز ملاقات  
الملک متفکر با علیختر را بطور در کانار اکتساح کشی دانی در شعبه از دافو که بحکم امپراطور نازنه حضرت نموده از وسط  
بینه عبور داده اند ملاقات علیختر را بطور طریش علیختر را بطور دوس در اثر رفو را بطور فرید ناند عوی علیختر  
امپراطور حالبه که از سلطنت استعفا نموده و سلطنت را باین امپراطور بقو میسر کرده در بسینت نیم زن در شهر پاک  
پناه جستن باغبان ملک عثمانی بجاک اطرش







شرح نیایش امیرسلطنت و تاجدار اعلم حضرت افندگشا هشتاد و پنج  
صاحب خاندان خلد الله ملک و دولت و طایفه سندهزار و دویست و نود

و سه هجری نیکو نیاست کی که تفریب با بید

دو ماه پشچان بیل

میشود

کلمه همام ملکی امور و لای دین سال فرخنده فال بوجها ناعلم حضرت دایون و امامان اولیای دولت و افرین دین  
نظم و انتظام است و ملک خراسان را از هر جهت بجا بسطاب اشرف مشیرالدوله سپه سالار اعظم و اکابر فرمودند  
و در خط مبارک بشیرج ذیل شرف صد و بیست و هفت

سوار در خط جها نطاع مبارک

چون جناب سپه سالار اعظم در هر فرمایشی و خدمتی که از جانب ما رجوع شد و میشود کمال اهتمام را در نظم ان کار و در تقوای  
خود را بنظر و سابقان از تاریخ و افرینش نیکو بیل و مابعد ها امور مملکت خراسان و استر اباد را از هر جهت با ایشان و کذا  
میر ما یم که ایضا لازم که بایست و دلخواهی است و انتظام امور سرحدات و رعایت فتنون اینجا بیل آورده خاطر ما را آسوده  
دارد

جناب جامع طهر الدوله بامر اعلی عارفی بسیار عالی بجهت محل سکای لایه و حکمرانان خراسان در شهر مشهد مقدس بناموده اند  
جشن میلاد سعادت بنیادها یون را جناب اشرف مجد سپه سالار اعظم با علی رحبه کمال که فتنه تمام بلاد ممالک محروسه بنز  
شرایط این جشن و عید مبارک بخوبی منظور و تقدیم شد لکن آفهای دوستانه از روی کمال و داد و اخلاص از سلاطین عظیم الشان  
فریک بینی برین عید عید میلاد حضرت و انحضرت ها یون تبلیغ شد و اعلم حضرت شاهنشاهی نیز اجوبه و موافقت لکن افرین با هر یک از  
سلاطین معظم اظهار موافقت و مخالفت فرمودند چون در روز دهم رجب الثاني هزار و دویست و نود و دو جناب اکو ستمین  
اوشو که هر اکل از طرف حضرت پاپ با هدا و نام حضرت مبارک شرف جبهت حوائ ان نام را از جانب اعلم حضرت شاهنشاهی  
بدین صورت که عباد در ذیل مسطور میشود تبلیغ شد

صورت جوابیک از جانب سنی الجوابی ملوک انحضرت پاپ مرفوعه

حضرت سپه سالار اعظم ملک و تاجدار اعلم حضرت افندگشا هشتاد و پنج صاحب خاندان خلد الله ملک و دولت و طایفه سندهزار و دویست و نود  
که از کثرت محبت و با محبت هدا بای خلی عزی و کرامی که و طایع بیاد کارهای عزیز و ملاحظه آنها هوا و موجب اذیت  
مؤنه باطنی است مصحح جناب اکو ستمین محرم ارشود هر اکل فرستاده خود در سال داشته بود بدحضرت خالصت و غیور

داصل کردیده برای زیبا احترام و اعتبار اکو ستمین ارشود و نام و هدا بای انحضرت محضو اهر را بحضرت ملوکانه خود بدین  
و از حالت مخالفت و دوستی خالصانه بنما بطوریه ایشان حضور را بدین نموده لازم شدیم بمقتضای این مضمون محبت و اوفیت  
قلیبه شفقها باطن خود مان را از اینکه اظهار موافقت و صفای بی برای بنما ظاهر ساخته خاطر دینی اثر شمارا مطمئن  
سازیم که چنانکه مرضی طبع و خواهر بنات خالصه بنما است کما فی السابق ما موردین ملت محترمه کاتولیک و احاد و افراد  
این ملت در نظر شفقت اثر ما عزیز و در نزد اولیای دولت علیه ما ممتاز و بر کبریا و محل هر گونه رعایت و مورد اعلی در رعایت  
بوده و خواهند بود علاوه بر رعایت های سابقه بعد از ظهور این مراد و مطلوب احکام اکبره در رعایت و حمایت از ادیان  
کاتولیکها در عقاید خود شان بسرا فرازی حکام صادر نمودیم مادرحقیقت احاد ملت مزبوره رعایتی دولت ایران را  
و بدینحضرت پاپ یم و معلوم است طایع شمارا کمالا محبوس صداریم چرا که شخص شمارا بزرگترین مرتبه انحضرت مسیح علیه  
و بان درجه لازم الاحترام میباشیم و خواهش داریم که از صفای طایع خودتان ما را در مقام استیجاب عوانا از خاطر خود  
فراموش ننموده پیوسته مراد و انحضرت پاپ یم بماند (در ضمن ملوکانه در الحاقه طهران شهر رجب الثاني)

مجدد انحضرت پاپ و ابی محضو ها یون انقاد داشتند که در حین ان از فرار زبلا است

جواب نامه که حضرت پاپ یم گشتند

بحضرت پادشاه و امیرالمؤمنین پاپ یم با افتد با احترامات ارادیه که بخوابیم موجب هدا بای انحضرت  
مبارک میشود با علم حضرت ها یون ظاهر سازیم این نامه را الحاق نموده تا باین وسیله محبت خلوص قلب خود مان را مشهود  
مبارک نمائیم این هدا بانه بواسطه ارزش معززانه که شان آنها بواسطه محبتی است که بموجب آن آنها را تقدیم حضور ها یون  
میسازیم بر ما واضح است که شما پادشاه خلیه نامور و بسیار مقدس و لطیف و مخصوص و مرام ملوکانه خودتان را هر اکل  
شامل حال ما مؤمن کاتولیک و مرتبه انحضرت مسیح که در ممالک مؤمنند و میر ما باین مرام خاص نسبت با ایشان بسبب  
کردید که در کمال از ادوی محبت های شغف بن کاتولیک را که بان علاقه دارند و بدین نموده مراسم از اجرای دارند البتة بیل  
که هیچ چیز بجز این فقره بیشتر موجب بر در نشا ط قلب ما نمیکرد بدحضرت در این وان نامساعد که اینهمه صدمه مان را که  
ساخته بجز هیچ چیز نمیتواند بجز از صفات حقیقه ها یون شخصی شمارا که با نهایت میل مشاهده میکنیم آشکار سازد  
باین لحاظ در کمال شغف سر و خلوص ما نسبتا که از محبت الطاف ها یون ایشان داریم مشغول نظر مبارک اعلم حضرت ها یون  
شما میسازیم بهیولت مقام خلوص ارادت ما معلوم خواهد گشت بدحضرت و فیکه بنصرت فرماید که جمیع بیکر و اتفاقا که  
باهر کاتولیک ممالک شما خواه از جنابت ها یون بواسطه اشتها صبر که با اجرای فرمایشات اعلی اشتغال دارند بدین  
کوباد و باره خوب ما بوده است علاوه بر این انحضرت ها یون شما خوب مستحقانند که ما مؤمن مذکب کاتولیک با اهل کاتولیک



شده که نقد از مرام ملوکانه شما بخود بالیده و در باب رکال غریب با اظهار داشته اند و در روز آخر از مرام  
وجه است بجا آورده تا بواسطه اطاعت افتاد که شخص مایه شما لازم است خود را بشیر لایون مرام سازند و مخصوص  
دینی که ایشان بپرگار دارند بر آنها تکلیف گذارد که سبیل طین روزی در مرام بیاورند که بر خلاف عظم خداوند و باشد اطاعت و  
افتاد داشته باشند چیز بیکه از برای ایشان فایده اش بیشتر است آنست که در ازای مرام و الطاف ملوکانه شما و فادان خود را  
ظاهر سازند اجرای تکلیف باشند همی خود میدانم که حسارت و روزی بطور ناگهیب جمیع کائو لیکها بیکه در مالک محروسه  
توفیق دارند شما سپرده و استند عاقلانم که در بدل حمایت مایه خودشان نسبت با ایشان اعاده فرمایند علاوه از اینکه در  
مسئو جبرام حصصا کرده اند از برای حق مایه شما را محفوظ و مالک وسیع نان را حراست خواهد نمود بهر کوشش  
ار شول هر که که مایه مایه مایه شماست مایه مایه که بوضع اکل جمیع خلوص ارادت مایه با علحضرت مایه شما بتمام عرض  
در آورد میل مفرط اینست که او مسئو جبرام ملوکانه شما کردیده و در آنچه بقلوب محض و سلامتی نفوس ارد در اجرای مایه  
خود علحضرت مایه شما و ارحامی باشند چینی که خلوص ارادت خود مان را با علحضرت مایه شما اظهار میدارم از خدای رحمن  
استغاثه مینمایم که مرام خود را شامل حال شما جمیع خانوادہ سلطنت نان داشته طول عمر شما کرامت کرده و ممالک شما را  
محافظت نماید و علاوه دعا های کرمانه مان است که شما با ما در شش محنت خداوند متفی باشند در شهر و در حق  
سن هر مورخه ۱۹ ماه سبنا میرسنه ۱۸۷۴ در سال ۲۹ سلطنت مذهبی ما فرم کشت

حضرت اجل اعظم شاهنشاهزاده والا و بعد از درون مهد ولت علیه ایران ادم الله ابنا له العالی الحضر بدار الخلافة  
روز بیست و دوم صفر ارد در الخلافة کردیده در باغ دولتی موسو باغ ایلخانی منزل برای حضرت اجل معظم معین کردید  
علیه خان مجرالدوله و لر رئیس اداره نکرانخانه بوزارت نکران و اعطای لقب جانبی سرافراز شده و بخط مبارک بشرح  
ذیل شرفصد ریافت

سواد خط مبارک

مجرالدوله علیقلیان سرنیت اول که بدو لغو و صداقت امتحانات شما شده و در نتیجه مکتب ادبی طدر جایت بلند نموده  
این او ناک که در سلك وزرای دولت از اعضا مجلس الشوری اعظم برقرار شد و را بقیه جایت بعلقب بوزارت نکران  
دولت علیه مخاطب فرمودیم مفرانکه عوم چاکران دولت و ذرافزون مغریا له با این سمت شناخته درجه و مقام او را  
رعایت نمایند ۱۵ صفر ۱۲۹۳

روز دوشنبه بیست و یکم شهر صفر ساعت شش و نیم و چهل ثانیه از روز گذشته موافق جمیع بفرنگ  
افتاب عالم نایز برج حوت مجرول نموده حکیم المالك پشید باشی سلام بحکومت موجود منصوب کرد بدینو اب الارکالد

بحکم این بالاتر اسان و سبب است مقرر کرد بدینا الملک پشید خاصه شرف بحکومت و سواد و زرد سرافراز آمد  
حاجی میرزا تقی کمال الزما که سابق بیک خدای محله و لاجان برقرار بود بمنصب کلانتری و الخلافة برقرار کردید و پیشها  
محمد حسین میرزا اله بیک خدای محله مسطوره مایه شد محض ظهور عواطف خاصه خردانه در باره حضرت اجل اعظم  
شاهنشاهزاده امجد اکرم و بعد از ولت علیه ایران ادم الله ابنا له العالی بقبضه ششیر مرصع بجواهر شنبه و فروزه از  
شمشیرها خاصه سلطنتی بدست مبارک هایتو بحضرت مستطاب معظم رحمت فرمود حکم آفا با لک عربستان و لرستان و انبوا  
والاحتمه الدوله مفوض باشند امین خصوص پشید خاصه شرف بحکومت کاشان سرافراز شدند میرزا اسد الله مستو اول  
به پیشکادی و ازندان مقرر آمدن اب الا معتمد الدوله فرهاد میرزا که بیکه معظم شرف شده بودند غره ربيع الثاني بدار الخلافة  
و در نموده بخاکای مبارک شرفیاب مود و رحمت محض کردید بدین حاجی میرزا محمد رضا مستشار الملک پیشکار خراسان  
قلدان دوان مرصع و خلعت مایه سرافراز آمد حاجی میرزا عبداله خان علاء الملک بیکه قطعه نشان تمثال پیمبال مبارک  
مقرر آمد جمیع از آنکه با عاشور لک که یکی از سرداران نکران است ادته نفس که آن نیز از رؤسا نکران می باشند  
و از سرحدات خراسان آمد مصطفی تلچان پیرنج پسر اردو خراسان با ششون ظفر عون مراره بر آهنا که فتنه جمعی را مقبول  
و عاشور لک کشند و ادته نفس باده نفر سوار دستگیر کرده باقی مقرر کردید بدین بقیه و ابفت بکر نکران را بر سپاه  
همراه بنیبر کرده اند حکمرانی و فرمانروائی ملک فارس را برید ساپر مشاغل جناب مستطاب شرف سپهسالار اعظم فرمودند  
و بخط مبارک از فرار شرح ذیل شرفصد ریافت

سواد خط مبارک

نظر بعضی مقنضیان ملکه و رعایت از دیاد امنیت بادی ملک فارس چنان صلاح میدانم که اشطام ان ملک با کینه از جناب  
سپهسالار اعظم بخوابم موافق این دخط حکم میشود که از امر و زفرار هایتکه لازم است ای اشطام ان ملک و فاهایتی و لک  
رعایای ان و نظم سرحدات و تنبیه اشرا ببلات و غیره بدهد اتمامات سرعانه نماید و ان ملک با آباد و دایر کرده بهر چه نظم  
آن نواحی خود داری نماید و کل حکام جزء و مباشرین ان ملک را در انتصاب کار دان با نظم عادل عادل معین نماید و رعایت حقوق  
رعیت اشطام امود دولتی را بهر چه مقدم دارد ازین تاریخ بعد از نظام کل فارس را بهر چه از و میخواهم و مسؤل خواهد  
بود سپهسالار پل ۱۲۹۳

و ناز معادن ممالک محروسه بحد و بحد و اب الا اغضضا السلطنة و زیر علوم فرمود حضرت اجل اعظم شاهنشاهزاده  
والا و بعد از ولت علیه ایران ادم الله ابنا له العالی و ز چهارشنبه هفتم جمادی الاولی با اجازه مایه غریب مجرالدوله  
که ملک آذربایجان باشند نمودند و بآست اصطبل بویخانه مبارک را بنوا بجهاننوز میرزا مرصع فرمودند بدار محمد خان ایلخان



شاد و شنبه و در سجدات بخجورد از آنکه نموده است محمد خان و از حکمران بزرگ خطا بجناب سرافراز آمد بر آستین علی طیب  
از اهلای حضور هابون بلیغ شیخ الابطانی مکتب کرد بدو کتب هابون در ماه جمادی الثانیه عزیمت ببلایق لار فرمود حکومت و  
فرمانقهای فارس را بنواب الامتدالدوله واکذا فرمودند محمد سخنان و له جناب علاء الدوله وزیر دربار اعظم منصب <sup>فرمانقهای</sup>  
سرافراز شد سیم نکران خراسان بمشهد مقدس صل آمد آره ملبوم خپام خانه نظام رابعه مرادیت حاجی میرزا عبدالله خان  
علاء الملک موکول داشتند و ماه شعبان این سال نظر بخدمت جناب سرافراز آمد بجهت سراسر اعظم بکوفه براری مقبول و  
نظامی شمس رستم از ملا بر خاصین پوش مبارک <sup>ایشان</sup> فرموده و بخط حجام طاع مبارک شرفصد و ریافت

سواد خط حجام طاع مبارک

جناب سراسر اعظم چون در این سال از کلبه خدمت که بشما محول شد خاطر ماکمال خوشنویس داد و در اجرای دایره  
احکام ماد دفعه خود داری نکرده است خاصه بنظم و انعقاد در دق نظامی ببلایق امسال و فرستادن اردوها متعدد  
بکرکان و سایر سجدات و بوقت وقوع رساندن آنها بجله های مامورین لهذا بکسر داری مقبول و دوز نظامی شمس رستم  
از ملا بر خاصه هابون برای نشانه التفات برای شما فرستادم ۱۲۹۳

مجلس تحقیق علاوه بر مجلس شورای کبریت مجلس خاص و زرا بر قرار و بزرگ دیده و اجرای این مجلس از قرار ذیل میباشد

اعضا مجلس تحقیق دولتی

- (نواب الاعضا السلطنه وزیر علوم) (نواب الاحصاء السلطنه) (نواب الانصره الدوله) (جناب حاجی ظهیر الدوله)
- (جناب ناصر الملک) (جناب حاجی میر الملک) (جناب حسن علی خان) (جناب نصیر الدوله) (جناب امین لشکر) (جناب خیر الدوله)
- (جناب امیر الملک میر علی) (میرزا محمود خان منشی اسرار و کاتب مجلس)

بعضی نهایه بیع رفیع بر این سلسله دار الخلافه فرزوده شد بآل انصره الدوله بحکومت پالت مرکزی که عبارت از عراق  
و همدان و ملایر و تبریز و کلیان و خوار و نهاوند و تبریز و جرد باشد منصوب و بلیغ فرمانقهای مکتب کرد بدید  
و بخط مبارک در بنیاب شرح ذیل شرفصد و ریافت

سواد خط حجام طاع مبارک

عم اکرم نصره الدوله که در رجوع هر کار و تصدق خدمت بر صاحبی خاطر ما و رفاه خلق و صلاح مملکت پیش نهاد کرد  
در جبر خواهی این دولت و زرافزون انظور افادات صادفانه دارد که مقصود خاطر معدک مظاهر است باین وسیله طی  
درجات و کسب مقام نموده و هر قدر مرتبتی ناز به افتد است این اوقات که حکمران ابالات مرکزی عراق بعهده عم معزی الیه  
محوست بفضای ای رحمت نمای هابون و بلیغ جلیق فرمانقهای مکتب خطاط فرمودیم که این عاطف جز بایر اسرمانه

مزید اعتبارات و ترفیحات برتری خود داشته خدمات دولتی را بوجوه مستحسنه تقدیم میسازد و مورد شمول مراحم  
دیکر آید ۱۲۹۳

حکمران ابالاتین کرمانشاهان و کردستان و بعهده نواب الاحصاء السلطنه و فوض استند روز دهم شهر شوال  
این سال جناب بنفاندی وزیر مختار و ابلیج مخصوص و لش عثمانی که حامل اعلان نامه رسمی جلوس اعظم سلطان  
عبدالحمد خان بر تخت سلطنت بود بحضور مبارک مشرف سندایالات قم و کاشان و ساوه و زرد را صمیمه  
مزید مشاعل و حکمرانی حضرت اجل اعظم شاهنشاه سزاده والا امیر کبیر نایب السلطنه و لش علیه حکمران دار الخلافه  
ادام الله ابنا له العالی فرمود و زارت علیه اعظم را جناب میرزا کاظم خان نظام الملک که مسبوق باین بود نفویض فرمودند  
شده مؤلف بکوشش حایل سرخ و نشان سر نیک سرافراز آمد بلیغ خط راه فارس بزرگ بندر بوشهر منسوب کرد بدیگلس حافظ در دار  
الخلافه بریاست نواب والا اعضا السلطنه وزیر علوم و معادن در کمال نظم و دیراست و ذیست سیم دبیغه الحرام مکتب  
هابون غریب شکارگاه مسجله فرمود چون اوایل عشر سیم دبیغه الحرام این سال سالیام سلطنت شهر باری اعظم حضرت  
شاهنشاه عجا بود و این بزرگ سعید باقرین صمد السلطنه سلسله ابدی پندنا جاریه افزان داشت جناب سرافراز آمد بلیغ  
اعظم جشن فرمود هابون را در چند روز و چند شب بوجه کمال گرفتار بپشم و بجز الحرام شروع بضا فنها و چراغانها و مجالس  
و سرور و آسپاری غیره نمودند و سلاطین عظیم السان فرات بواسطه تکرار تهنیتها گفته اجوبه مودت آمیز از جناب اعظم  
هابون بواسطه تکرار تهنیتها شد جناب مسپوز بنویف و وزیر مختار و ابلیج مخصوص دولت روس مودت آمیز دربار دولت علیه  
که از اول در وقت آن اعلان شربط اعزاز و تشریفات معموله در باره سفرای بزرگ دول مجامه در باره جناب معزی الیه بوجه کمال  
آمد و زین شانزدهم محرم و در دار الخلافه ذکر بدید و دهم محرم بحضور ظهور و تشریف بجست

وفایع و سواخ عمه که در این سال در غلامری زمین و افطار در کراخ رض ساح کردید  
اناثونی (بنکی دینا)

در چهارم شهری که سه شنبه و از دهم جمادی الثانیه باشد جشن سال صد آزادی اناثونی را در تمام ان مملکت کردند  
(عفی عماذ که قبل از صد سال ممالک منیع المسالك اناثونی جزو مملکت انگلیس بوده و آنان نادرین بعد از آد شده دولت  
مستقل بزرگ کردیده است) و در دهم امیر المودیر ببلد بهار این سال به بنورک پای تخت مختار جیکه لشکر اناثونی  
میدادند از طرف دولت آن مختار را در آن کران رئیس تصیف و افتتاح اسپو بپوشای عوی برای جمع دول و ممالک  
زمین در شهر میلاد نفی در اواخر بهار

اسپانیا







الحاق ملک خوند بمصر فواید در کشتان و موسوم نمودن این ایلالت را بایالت فرغانه فوجات و غلبه و نزال  
سر دار بر طایفه فرافرتی

### ژاپن

مسافرت پادشاه این ملک با سفایر بجای اطراف جزیره خود موقوف داشتن لشکر و نسبت بمصر در این ملک  
سورتن ایلالت مغرب قتل باغبان

### سود و نروج

فوت مادر اعظم پادشاه در ایلستان

### سویس

دخل این ملک در این سال هشت کرد و دو بیست و چهار و یک هزار و پانصد و پنجاه و دو تومان و ششصد و پانزده  
و خرج هشتاد و یک و چهار صد و بیست و هفت هزار و شصت و نومان

### شیلی (بنی دینای جنوبی)

بنوان خود داده شد که مثل رجال آنها نیز در مجلس پارلنت حق تعیین وکیل دارند

### عثمانی

جنگ سخت دولت با باغبان هرزکوبین و بسنی کت اندراسی صدر اعظم اطراش دستور العمل و یاداشتی برای اسنالت باغبان  
هرزکوبین و بسنی که با مضای دولت و دوسالمان و انکلیس سید است با سلام بود وانه میبازد و اصولا پسندشوار عمل و یاد  
منی بلین بود آزاد نام و تمام اهالی در مذهی کیر پیروی میکنند (قانونی در وضع اخذ مالیات که نغذی آنها نشود) (شوقی  
زارعین و ملاحان) (یکصد منی از مالیات بختی که این دوا بایک باغبان بدولت عثمانی میدهند سه ساله خرج خوان ایلالت  
شوقی یعنی مصرف ساختن مدارس و راهها و بریختخانه ها و غیره برسد) (ایجاد مجلسی در این دوا بایک مرکب از عیسوی و مسلمانان  
که معاداران مجلس نشسته فرارهای لازم برای رفاهیت رعیت بدهند) دولت عثمانی قبول این تکالیف نمینماید و چنان  
هفته با باغبان مهلت میدهد که اگر در ظرف این مدت الحاحی بریزد که آشنه ایلالت اختیار کنند آنها را عفو کرده نیز سلطان  
برای خرابی که با اهالی سید مفرم مدار که در ظرف دو سال تخفیف کلی در مالیات آنها داده شود ملاقات نزال در دج  
حاکم الداسی من ایلالت اطراش با عالی پاشا و مختار پاشا سر داران عثمانی در شهر با کوز با غنهای بسنی با آنها نشستند  
بر ضد دولت هستند مختار پاشا با هفت هزار فزون با باغبانهای هرزکوبین و بسنی در جنگ است ایستاد شور و زنجار  
است تقاضای پادشاهی صدر اعظم و نصب محمد شاد پاشا بجای او بدست آوردن قونسولهای فرانسه المان که در سالت  
نیز

بند عثمانی مقبول شده بودند و بقتل رسانیدن آنها در اسلامبول خلع سلطان عبدالعزیز خان از سلطنت در سیم  
که سترشینه مشتم شهر جمادی الاولی باشد و نصب سلطان مراد پنجم بجای او در چهارم ماه ژون که یکشنبه پانزدهم جمادی  
الاولی باشد عبدالعزیز خان شهران خود را با مقرض در بد خود را هلاک میبازد در شانزدهم ژون که شنبه بیست و یک  
جمادی الاولی باشد حسین عوف پاشای زهر خنک را ورشید پاشای زهرامور خارجه را حسن نام چو کس در خانه مدخیا شاکا  
صدر اعظم بقتل رسانید در جوی که در بلغارستان و هرزکوبین و بسنی نشود و لئی با طهفاء نایره شرارت باغبان مشغول  
بودند بان ایلالت را منتظم کرده ایلالت سردی بهمانه اینکه میخواهند حد و سنخ خود را محمول از دست ببر و خطای باغبان  
باشون منظم دولت عثمانی نمایند عساکر زبادی حاضر میکنند و برین میلان والی سردی بر داری این فزون را بشخص قبول میکند  
در اول ژون که شنبه نهم جمادی الاخری باشد متنگر و سر و عثمانی اعلان جنگ میکنند سر دار عساکر سردی نزال در جواب  
می باشد فوجات مختار پاشا و متنگر و از طرف دیگر شکست دادن فزون متنگر و عساکر عثمانی را و مجلس کردن عثمان پاشا  
عساکر عثمانی بر داری سر دار اگر محمد الکرم پاشا و زنجار سرستان مینماید فوجات عبدالکریم پاشا و سر و میبایستی که  
دولت انکلیس که اسباب اصلاح میان سر و عثمانی را فراهم آورد در سیم و یکم ماه او که دوشنبه نهم رجیب باشد بقوای شیخ  
الاسلام که سلطان مراد خان پنجم مریم و مجنونست قابل سلطنت و فرمانفرمائی بنشیند از سلطنت خلع شده برادر کهر و عبد  
الحمد خان بجای او منصوب کردند در هفتم سپتامبر که پنجشنبه هجدهم شعبان باشد سلطان عبدالحمید خان و سما جلوس  
سلطنت میکند تکلیف صلح نمودن دولت انکلیس و دولت عثمانی را با سردی و متنگر و با شرکت سایر دول فرنگ و جواب  
دادن دولت عثمانی و رد اعظم حضرت امیر طو بریزیل با سلام قبول ایجاد پارلنت عثمانی مرکب از صد و بیست نفر فزون  
عبدالکریم پاشا و سر و استناد نمودن سر و دولت و دوسر و دود صاحب منصب بر از زبادی اسم داوطلب ملک  
سر و بطرانه اختیار کردن اقلان بغدادی قبول کردن دولت عثمانی بکلیس کفراننی که اجزاء این مجلس سفرای کبار دولت  
فرنگ باشند بمحض فرار دادها جدید در داخله عثمانی است تقاضا نزال جزا پاشا سرداری عساکر سر و دولت و دوسر  
بندهای مطالبه بله صانعی از طرف دولت عثمانی میکنند که بوعده شها الکفای نموده باید ضامن شود که فرارها جدید بیک  
مأمورین دولت خواهند گذاشت ان عهده برآید و مامور با وجو اینکه این مجلس برای او منفعت داشت خود حضور در این مجلس را  
نماینده باشد دولت عثمانی حتما مدح پاشا و هم پاشا را از طرف خود مامور نموده باین مجلس میفرستد افتتاح مجلس  
کفرانن در دوازدهم ستمبر که سترشینه بیست و پنجم ذیقعد الحرام باشد بدون قبول حضور مأمور عثمانی بر پاشا  
نزال انکلیس سفر کیر و روس عزت رشک پاشای صدر اعظم و نصب مدح پاشا بجای او دولت عثمانی پنجم تکلیف  
تکالیف مجالس کفرانن را قبول نمیکند



دبانت سپوگر وی مجلس ارمان و دوق اعظم پادشاه انگلستان به بندر شر بورغ و دوق بیارین ملاقات نمود  
که امون و دوق سفرای مرعش پادشاه

مکزیک

شورش اهالی یوگراند بجزایک زوال باز و شکست یافتن باغبان از فئون دولت

هلاند

آزاد کردن غلام و کهنه رادولت هلندی در جزیره سوماتا

بنگال و بنای جنوب

زوال پرادو پادشاه و منتهی کردید

یونان

ورود اعظم شاه امپراطور بر دلد و این ملک مراحتا اعظم پادشاه یونان بعد از کرمش و سپاه ختام فرنگستان

بملک خود استعراض دولت برای تدارک فئون فرستادن چند کشتی جنگی به بندر سالونیک

شرح و فایع سال سه و یکم سلطنت ناجد شاه علی حضرت قیوشوک شاهنشاهی  
خبر صاحب فرزند الله شاهشوک و دولت مطابقت سندهزار و گشت

و نور و چهار هجری یحسان پهلان

که تیرت با بعد از و ماه

او پهلان

ابتدای این سال خبر مال محض مزین نظم و انتظام امور دولت و دفا و اساس حال رعیت جناب شرف احمد پهلان پادشاه علیه

ملوکانه قانون برای تعیین حدود و تکالیف حکام و دوق سافئون که در دهکات مالک محروم و سه هشتاد نوشتند با مضای

ملوکانه موضح و صورشان از فرار شرحی که در دلد مسطور شد بولا پادشاه افاد شد

صورت قرار داد و قانونیکه جناب شرف احمد پهلان پادشاه را عظمی نوشتند

اولا فیما بین دوق که هر دو بجهت انجام خدمت دولت معین میشوند باید کمال اتفاق و اتحاد بوده بوجه من الوجوه باید که

مخالفت نداشته باشند

ثانیا حکام هر دو که بوقی مقدم بر رئیس نظام خواهند داشت

ثالثا در موقع خدمت و لشا اقتضا نماید و حالیکه بجهت دفع متهمین و با امنیت دلاست سون و عسکر را بیک از نقاط و بلاد و بلاد  
به بند باید بگویند رئیس نظام تکلیف معلوم نماید و رئیس نظام باید اطاعت حکام را در این حلد بدون سوال نماید و اگر  
این حرکت بدون موقع واقع شده مسئول در نزد دولت حاکم خواهد بود

و باعتبار شش ایند و اداره کلیه از یکدیگر موضوع و جداسی با معنی که رئیس نظام بطریق و سبیل و بهانه با مورات و لایق از  
قبل مالیات و تعیین ضباط و نواب سایر کارها بیکه بر عهد حاکم است نباید مداخله نماید و همچنین حاکم بطریق و سبیل  
با مورات فئون نباید مداخله نماید جمیع امور را متعلقه فئون باقراده شلق رئیس نظام انولایت دارد

خامسا فئون نقد و جنسی که در کتابچه دستور العمل خرج ان و لایق است تمام او را باید بدون هیچ قسم مداخله نمود و بیکه  
از جانب وزارت عسکر معین میشود تسلیم نموده و فیضان مامور را سنده خرج خود بداند و غیره اگر مداخله جزو نماید و خود  
بخواهد بخواه نقد و جنس فئون دخل و تصرف نماید و فیض جزو را سنده خرج خود فرار بدهد و بدون و دفر حساب  
ابتدا مقبول و مستوع نکشته و ان قدر که خود مداخله جزو نموده است تمام بدون عذر از او سنده خواهد شد

سادسا حاکم و لایق باید بخواه بیکه در کتابچه دستور العمل بدوانی نوشته میشود با اسم فئون و سایر مخارج و مصارف و نقد  
داشته و از ان قدر و جو جمعی خود و لایق خواه فئون را برساند و بطریق عذری از بند فاضل کتابچه دستور العمل با کسر و  
و لایق است تا تخفیف فئون را بدین معنی و معطل بکند بلکه فئون متعلق فئون را مقدم داشته و از بیکه  
معادیر مستند عیان خود سایر مصارف مخارج و لایق با محل فرار بدهد فئون را و اجبلا داد داشته تخلف  
جایز ندارند

سابعا چنانکه در فصل چهارم ذکر شد که ایند رشتنه حکومت نظام از یکدیگر کلیه موضوع و جداسی بدین است که  
اجزای اسب کار ایند رشتنه خدمت و لشا مختلف و جدا خواهد بود ممکن است که دولت بجهت مصالح خود را با ایند  
رشتنه را بشخص واحد مفروض نماید انتظام این هر دو کار را از ان شخص نخواهد لیکن احاکم که هر دو عمل با وجوع شده است  
باید ایند و کار را از یکدیگر موضوع و جداسی این قانون نامه را در متن نظر خود رجوع نموده و دوق مسائل را بر جمع

هر یک از دو کار رجوع و اظهار نماید  
دو شبهه با این است  
داشته و خدمت فرار

ثامنا اگر از باب شرف یا اختلافی مابین حاکم و رئیس نظام بوقوع برسد این اختلاف را بطریق و سبیل نقاضت و  
عداوت فیما بین خودشان قرار داده در کمال ادب انسانیت و معقولیت با یکدیگر رفتار کرده مابین اختلاف را بر دوا  
و مرجعهای خود نوشته هر قسم حکم رسید رفع اختلاف نمایند

ثاسعا اگر امری فیما بین اهل نظام و فئون یا اهل و لایق در عین اختلاف و محاجره واقع شود حاکم و رئیس نظام متفقاً



و منتر کا باید رسیدگی غور می نمود احفان حق کنند

عاشرا اینکه در فصل پنجم و ششم ذکر شده و تاکید در اصل وجوه متعلقه بقضوت کرده است این فقره هم واضح و بدیهی است  
مالی اینکه افراد و صاحب منصب ظالی باید در جزو مالیات کل و لا با تبحر بدهد بکلیه غلوه آنها دارد حکام باید برین  
نظام محل داده و نه وجه متعلقه بقضوت مطابق مدلول و مندرجات در فصل پنجم و ششم کار سازی دارد

میرزا اسکندر که تقریباً یکصد و ده سال عمر کرده شصت و هفتم داعی حق البلیک اجابت گفت عبدلولو مسعود اعلم حضرت  
شاهنشاهی دام ملکه را جناب اشرف احد پسر هسار اعظم با علی درجه کمال با شکوه و زینتی تمام گرفتند در تمام بلاد ممالک  
محمود نیز این عبد بعد با شرفیات کامله گرفته شد بعضی استخوانهای ماموت داد و اسفهان میرزا فیض خان حکیم  
حضرت حاج آقا عظم شاهنشاهی داده و الاطلا السلطان حکمران اصفهان و مضافات آنکشاف است ماموت جوان نیست که بیل

از طوفان آخری ذکر ارض و جوی داشته بشیر فیضی و کرم روز شازدهم صفر در شکارگاه جاجرد و بیلکی عظیم  
شکار شست مبارک شد و در شصت و چهارم شهر ربیع الاول بعد از نه ساعت بیست و هفت دقیقه و می و شش  
بجانب زنج جدیدی که از روز گذشته بر اعظم از برج خوش بخت بیل کرد سلام خاص در عمارت عاج در پیشگاه  
حضور پادشاه محترم در روز چهارشنبه که در عهد نور و است سلام عام در فالار تخت مراد انعقاد یافت حکمران

مازندران را بعد از کفایت جناب معتمد الملک و وزیر مخصوص موکول شد مجلسی برای تحقیق اشیا معتد و فرائض  
برایست فواید الاعضا السلطنه و وزیر علوم و معادن دایر و برقرار کرد بدینسان که در بعد از مراجعت از سفر فزک  
که برای تحصیل دقت بود از اطباء و حضو هابون و منصب علی علم طبع و دستار که دار الفنون سرافراز آمد رسیدگی  
باسور و دینان و لرستان را بعد از کفایت جناب علاء الدوله و وزیر مالیه و دربار اعظم موکول داشتند تیراده

کیلان را نیز پس از مشاغل جناب معظم فرمودند و ضیاء الملک حکوم کیلان منصوب شد حکمرانی خسته بنواب الا  
عزالدوله عبدالقادر میرزا و الکار فرمودند میرزا محمد حسین پیر میرزا جعفر قانع نکران منصب استفسار از آمدن موکول  
همان پانزدهم جادوی اولی شریفی های بیلان لار کرد و وزیر دی و مراجعت فرمودند میرزا سکر و صفی الخا

دولتی در محلی که مشهور بکارخانه و شیمن و سبی است برپاست جناب میرزا علیخان امین الملک و وزیر سایل خاصه  
مباشرت مسوونین عساکر و تکمیل و دایر میشود اتفاقاً میرزا امین السلطان بلفی جنابی ملقب از اجرای دارالشو  
کبری که بدینهمام و امود دولتی یاد در تخت و وزیران نخایه فرار داده جناب اجل آقای مستوفی الممالک را وزیر  
کشور و جناب اشرف پسر هسار اعظم را وزیر امور لشکر خواندند و آیل سهر رجب و کب هابون مجد با عازم لار و  
نمارستان شد میرزا زکی رشتی وزیر در بزم حلالک بخطاب جنابی مفتخر آمد و در سلخ شهر رجب شهرستانک

اما بعد از طوفان دیگر  
در مجلس جوان و جوی  
دیده شده است

منسوب جناب معلی کرد بدینمدار معاودت سفرهای پیرمان از دار الخلافه بان مملکت میرزا فضل الله خان کادیر از عجمیه را  
ماموت پالکی کردی سفر پیرمان فرار دادند شمارا لید این ماموت را از و کفایت با انجام رسانیده معاودت کرده این  
اوقات عربستان مسافرت و شرح سفارت خود بخاکهای هابون ارسال داشت میرزا شفیق خان برادر مرحوم میرزا  
سرینب نوچانه مبارکه بمنصب سرهنکی نوچانه نابل کرد بدینسانها شتخان امین الدوله مرحوم شد میرزا محمد خان امین  
والد مرحوم میرزاها شتخان علاوه بر ریاست ننگدان خاصه بر ریاست خلوت هابون سرافراز کردید سبوت کلا سبوت  
جانب سپوریدر رئیس کل اینستخانه های مالک محروسه درجه بنای کل یافته داخل این اداره کرد بدینجلسی از اجرا  
محرور مسطور و ذیل برای رسیدگی امور دیوانخانه عدلیه اعظم بامر هابون تشکیل یافت

رتواب الاعضا السلطنه (جناب نظام الملک) (جناب نصیر الدوله) (مستشار الدوله) (میرزا زکی نایب) (ادب  
الملک مدبر مجلس) (میرزا محم و وزیر طهران) (حاج میرزا حسنخان) (صدیق پو خان) (اعتماد الملک) (حیدر خان)  
(بعضی اجزای دیگر) در ماه رمضان اینسال تکبیر و لای محل و جایگاه نوبه داری و استماع مواظبات در عزرائشان  
جواهر و نشان دار الخلافه و بخار و ارباب صناعت و محرف منزل نموده بکسیب و فر خود مشغولند نصر الله خان نصر الملک

سرانیساول بکفایت نشان نشان هابون سرافراز کرد بدینسانها شتخان امین الدوله مرحوم شد میرزا محمد خان امین  
جهانسون میرزای امیرنومان حکمران اسرabad با عطای نشان نشان هابون سرافراز آمد حسینعلیخان ولد جناب علاء  
الدوله بمنصب غلام پیشخدمت بنای شکر میاهی کرد بدینکسیب و میرزا یست و ابوالاعضا السلطنه و وزیر علوم و معادن  
بفرار کرد بدینکه اجزای آن امعه افشده و اجناس لا بقه اینرا بجهت اکتیو و سبوت که درین سال آید در دار الممالک پارس

افتتاح محراب بدینجمع آوری حاضر نمایند و میرزا جوادخان که مامور حمل این امعه بپارس میباشد بمنصب سرپدی ویم  
مفتخر کرد بدینمیرزا محمد علی ظم پشته خانه بعطای بکر شته حایل و نشان از درجه سرهنکی نابل آمد بعضی از نکر که سوار  
که بخاک خراسان بناخت و ناز آمده بودند مصطفی فلجان میرزا بیخ و رئیس نظام خراسان آنها را ندیدند بپارس نموده است  
میرزا حکمرانی خراسان و سپهسالار اسرabad را نیز بدینشاهل جناب مستطاب اشرف پسر هسار اعظم فرمودند محمد علیخان

امین السلطنه جامه از خاص بعطای بکفایت نشان و حایل سرخ از درجه دوم سرپدی سرافراز آمد میرزا اسد الله خان  
جنرال فستول دولتی علیه مقیم نفلیس با عطای نشان و حایل سرپدی اول میاهی گشت  
سواخ و فایع عمده که در سال آخر قیام در وزیر و فضا که از ارض واقعه کرد بدین  
انالیق بنکی در بنای و بنکی در بنای شمالی  
در بهار اینسال ریشاد های برپاست و میرزا فرار و زوال گران ازین محل خلع کرد بدینسالی بجهت فرار و لار برپاست



مواجهه مرصوم داده میشود

(هر یک دلاور عارلسا بیخبران پول ایران)

بغیر طایفه مرصوم که مذکور است حدیثا احوال و دشمن نام بغیر بود است بحکم دولت بقتل میرسد تمام فئون اناونی بری  
جری نیست بخت را است صافرت رئیس سابق ذوالکران نسبت فزک و وروا و به پول بند را نکلیس شکست عساکر  
دولتی از طایفه سبزوکر که از وحشیها فایده بکنی بنامی باشند

### اسپانیا

مواخواهان و نکارلس که بخارج فرار کرده بودند بحکم اعظم پادشاه با وطن خود بر میگردد تمام باغیهای جزیر کوبا  
مطیع و منفاد دولت شدند

### اتریش

ملقات برین پنهان در صدد اعظم المان و کتاند راسی صدد اعظم اتریش در شهر سانسبورگ

### المان

کرفتن اعظمش امیر اطور جیش در موقع سال هفتماد داخل شدن ایشان بخت فئون و سال هشتماد عمر اعظمش  
معظم بر تون پنهان بواسطه علت مزاج موقتا چند از کار کناره میجوید ملاقات اعظمش امیر اطور المان با اعظمش  
امیر اطور اتریش در شهر ایشل

### انکلیس

در سفرای چین بلندن کشوی محبت در مجلس پارلمان در مسائلی که راجع بعثمانی است الحاق جمهور ترانس وال برین  
فرهنگ بر اسامید بمصرفات انکلیس و آن ناحیه سفایر جنکی انکلیس در بخلج بزرگ از یکی اسلامو میکنند

### ایتالیا

پی نهم پانچین سال پنجاهم سلطنت و حانی و جیشا خود را میگیرد

### برنیل از بنکی بنای جنوبی

بواسطه خشک سالی و بیامدن باران در بالان شمال مردم ببله فحطی مبتلا میشوند

### پرتغال

بیطر اندولت در جنگ روس و عثمانی

### چین

فونش و لیبهد در سن شصت و هشت سالگی

### روس

صدراعظم اندولت برین کر چاکت بدول المان و اتریش و فرانسه و ایتالیا پاداشتی میفرستد که دولت عثمانی  
همچو حد تکالیف دولت روس را در مسائلی که راجع بر فاهیت عیسویان آن مملکت است قبول نموده و باین مجیز دولت  
روس در لیبهد فئون است آمدن اعظمش امیر اطور به کشیو با نقای نواب لیبهد و سان دیدن فئون و در آنجا  
اعلان جنگ کردن بعثمانی شارژ و افر عثمانی با تمام اجزای سفارت خود از بطر نسبت مملکت خود حرکت میکنند اعظمش  
امیر اطور با نواب و لیبهد بشخصه در عساکر روس که حال عثمانی و روس میکنند حاضر هستند

### شراین

ایجاد راه آهن جدید و افتتاح آن با حضور پادشاه از اکابر کی

### عثمانی

سر داری سلیمان پاشا بجای مختار پاشا در مرز کوبین صفوت پاشا در مجلس و کلا از طرف سلطان اظهار میدارد که تکالیف  
مجلس کفر انزل دولت را که در اسلامبول منعقد شده بود چون ایشان و شوکت عثمانی خللی وارد می آید اعظمش سلطان  
قبول کرده و دعوت اند مجلس کلای دولت عثمانی تمام تکالیف مجلس کفر انزل دولت را در کردار در فئون مامورین دولت  
که در مجلس کفر انزل حاضر شده بودند از اسلامبول عزل نموده پاشا از صدارت و منصب هم پاشا بجای آنفقاد مصاح  
ما بین پسرستان و عثمانی سر داری کل سفایر جنکی عثمانی به صیر پاشا نام که اصلا انکلیس است نفوذ بر شد شارژ و افر  
با انبعاث سفارت برین خوا باینده از اسلامبول خارج شدند و نسبت چهارم و اول مطابق سترشیدم و بیع المظان  
عساکر روس در بر حد عثمانی نمودند با التافله فی بغدادی فئون روس اجازه میدهند که از مملکت او عبور نموده  
بخاک عثمانی بروند و والی افلاق بغداد برین شارل سر داری عساکر خود را قبول کرده بر ضد عثمانی بر میخیزد و نصرت  
عساکر عثمانی بخدمت قلعه را از بنادر روس و هفتم مطابق پنجمین سیم جادی اولی شهر اردهان و روس منصرف شد  
شیخ الاسلام فوایح میدهند در چهارم و زون مطابق دوشینیه بیست یکم جادی اولی عساکر روس شهر فارص را  
محاصره میکنند و نسبت دوم همان ماه عساکر روس از دوز و انوبیو میمانند و عساکر روس در شمار و پنهان  
خاک عثمانی پیش از اول فئون روس بر داری ذوالکران کوز کوز از کوه بالخان عبور میکنند شهر بنکیلی نصرت عساکر روس  
در می آید شکست دوم روس بدست عثمان پاشا سر داری عثمانی محمد علی پاشا بجای عبدالکریم پاشا سپهسالار عثمان  
عثمانی در سمت او و پیشو عثمان پاشا در یونان محصور شده در حمله اول عساکر روس بان نقطه ده هزار نفر فئون و کشتن











از پیشم عازم دیجان گردیدند و شبانه دهم آن کت منزه گاه موکب ها برون شدند و گاه برون جا گردید و شهر نعلین که با استقبال آمده بود و درین راه بر کاب اعلی پوینست شنبه یازدهم عزیمت نعلین نمودند و درین راه جناب امین الملک که چند ماه قبل میرانجو خان مامور فرنگستان شده بود با فستقوایران مقیم نعلین بقیل و کاب اعلی فایز گردیدند و در کنار شهر سر راه فرزند اخضر و طاف نرفت زده بودند و شرفیات زیاد در درو مسعود شاهانه بشهر نعلین بعل آوردند و برینس هر سکی با بیجا نشین جمیع صاحبان نظامی و قلی ففقا زاد و رخصت و اهل انوار اقدس معرفت کرد و آب گرانند و کبش جانشین ففقا زاد اینجا بودند و ولسو ایشان که در پیشتر نوقف داشتند مجنود هر طوق مقدس شرف جسد شب چراغان و انباشان و خوبی شدند و کزادان دولت روس با بیجا نشین اوی با بعل می آوردند و از دم در نعلین اقامت شد و از شامزادگان پیشکشهای بسیار با زیاده بودند و موزه و بعضی جا های دیگر نعلین با سیاحت نمودند و امشب نیز چراغانی بود و در سیزدهم بعد از آنکه بشامزادگان پسر ها جانشین نشان و حاملان بران عطا فرمودند و سایر اعیان و صاحب منصبان را نیز بقدر شرف مشغول مکادم ملوکانه داشتند از نعلین انشاهای فرموده بمنزل ملک نعلین شریف فرما کرد و در چهاردهم شرفیهای شهر کاد ففقا زنده از وسط شهر با کالکه گذشتند و گاریاده کردند و فوجی با موزیکان صند کشیده حاکم و صاحب منصبان و جمیع بادی از زن و مرد فرنگی و ارمنی و غیره همراه ایشانده بودند و نظر آقا و پسر خانان بران مقیم پاریس هم از پاریس آمده بحضور مبارک مشرف شدند و همه داخل کالکه بخار شده و نا شش ساعت از شب گذشتند و این محل توقف شد آنگاه کالکه راه افتاد و ناسه شبانه روز از کالکه برون بنامه متصل در حرکت بودند و روز دوشنبه هفدهم جادی اولی و ساعت پنجم بانه بشهر مسکو و روز فردا در آنروز فاما ز و غرضم خاص اعلی حضرت امیر طور که از بطر مامور شده بود و میرزا ملکم خان ناظم الملک را با همی مقیم اندن بحضور هما برون شرف شدند و در روز یکار برینس و القور که حاکم مسکو با هم صاحب منصبان و خبر اهلها با استقبال آمده بودند و در گاه هما برون در مسکو فخر کمالین است شنبه هجدهم در مسکو اقامت شد و میاز د پدموزه انشهر و بعضی اماکن دیگر گذشت چهار روز هم تا غروب و مسکو توقف فرموده بعد از صرف شام براه آهن شرف فرموده و عازم پترزبورگ گردیدند و در آنجا بشهر پترزبورگ نزديك شدند لباس رسمی دیگر کرده نشان دولت و وسایل دیگر مبارک زده و در آنجا سبیل آخری که آبادی لو بان بود کالکه ایشانده مامورین اداره شرف و زار و خارج بحضور و هر طوق مبارک شرف جسد چون بکار و رفت فرمودند اعلی حضرت امیر طور با لباس رسمی نشان ایران و همه شامزادگان خانواده سلطنت و جمیع صاحب منصبان انشاهای ایران ناگاد با استقبال آمدند و در آنجا بعد از اتمام و انجام رسم موث و مخالفت اعلی حضرت امیر طور و کالک تمام شامزادگان خانواد خودشان را معرفت کردند و آنگاه با اعلی حضرت شاهنشاهی درین در شکست بر بازی نشسته عبادت مناساتی ازینجا که منزل اعلی حضرت هما برونست و روز فردا از آنجا بحضور بیاید اعلی حضرت امیر طور را با لباس خوار و شرفیات و پذیرائی و ک

هما برون را فرام آورده اند و جمع بیست یکم در بطر اقامت شد میرزا ملکم خان ناظم الملک به حسب ماموریت که داشت از مسکو روانه برین شدند و در آن اعلی حضرت امیر طور و لو بان برادران اعلی حضرت معظم با زیاده بودند شام را امشب مخصوصا در منزل اعلی حضرت امیر طور موعود بودند شنبه بیست و دوم در میدان شان دو مارس سان بسیار خوبی از شش موقوف در پترزبورگ داده شد و درین سان جمیع فرمان را خود اعلی حضرت امیر طور میدادند امشب نیز در منزل مخصوص اعلی حضرت امیر طور بشام رسمی دعوت شدند و بیست و بیست و یکم بزرگ کندان چینی بسیار ممتاز اعلی حضرت امیر طور برای اعلی حضرت هما برون فرستادند و شبانه روز در خانه نواب لجه دوله و در شام رسمی همان بودند و در این شب نشان مثال ایشان هما برون مکمل با لباس برای نواب گرانند و کالکی اهدی فرمودند و شنبه بیست و چهارم شرفیهای پترزبورگ شدند و کالکه بخار سبیل ساعت ده است شرح صفا بطر هوف و سفر سابق فرنگستان مسعود است و در بیست و پنجم بعد از آنکه اعلی حضرت امیر طور و جمیع نوابان خانواده امیر طور و اطفال و خالصه های کامل از جانبین با کالکه بخار عزیمت و رسا فرمودند و در بیست و هفتم یک ساعت پنجم بانه و وارد شهر شدند منزل اعلی حضرت هما برون در پیشتر فخر کالک است و حاکم صاحب مناصب موقوف این بلد و اعیان دور پذیرائی و کالک اعلی کال اهتمام را بعل آوردند و شب چهارشنبه بیست و ششم در پیشتر بیست و هفتم در و رسا و اقامت شد و موزه و سپرک و بعضی مواضع دیگر این شهر را نماشا فرمودند و جمع بیست و هشتم عازم برین شدند و شب یکشنبه سراج جادی اولی وارد برین گردیدند و شرفیات کامله از مقدم مبارک بعل آمد و روز سلیخ اعلی حضرت امیر طور یکم بیدین اعلی حضرت هما برون آمدند و اظهار تحالصت و داد کامل از جانبین شدند و اعلی حضرت هما برون همان عمارت و ولی است که در سفر سابق فرنگستان در آن منزل داشتند و در آنجا بعد از پنجم ساعت اعلی حضرت هما برون باز در اعلی حضرت امیر طور شرف بودند و در آنجا اعلی حضرت امیر طور برای کمر دوش قبل از شام در کالکه و بازی نشسته گردیدند و مکررند شخصی دیگر شارل بئلینگ نام از خاندان معروفه از طبقه موسوی به سبیل بیست و مکررات بافتنی که با چهار یار و پاد پر کرده بودند و بر بطر اعلی حضرت معظم حالی نموده چون بکلاه خود لبزد شدند سر ایشان محفوظ ماند و ولی حوالی شان را درکن ایشان حیرت کرد و در این ساعت زیاد ما بانه نام اعلی حضرت هما برون و جمیع ناس گردید سه هفته پیش از اینهم یک نفر از طبقه مذکور طایفه شش لوله اعلی حضرت امیر طور انداخته اما آتشی با ایشان نرسانده شنبه غرض جادی الثانیه دو ساعت بعد ماند و هرز باد و باد انشاهای فرمودند و روز دهم با بشهر وارد گردیدند و در سبیل نیشای بعضی قضایا و آبادیها آن نواحی گذشت و در چهارم و پنجم در همین ساعت شکاد و تفریح مشغول بودند و در ششم نیز بیازد بدعا مکرر همین نواحی گذشت و در یکشنبه هفتم یک ساعت بطر هانده با کالکه بخار عازم پاریس شدند و درین راه شهر استراحت و بون و انماشا باز د پترزبورگ بودند و شنبه هشتم جمیع بیستان و دو وارد دار الملک پاریس گردیدند و در گرانده و نیشای

در این روز  
در این روز  
در این روز



بزرگ منازل و اطافهای خوب برای اعلمحضرت هاپون و ملتزینش که با اعلی اجاره و معین شده بود همه پادشاهان که  
پارسی می آیند در همین مهمانخانه قتل میکنند جناب مارشال ما که هون رئیس جمهوریدیدن اعلمحضرت هاپون آمد بعد از آن  
ببازدید اکسپو پسوند شریف فرما شد روز دوم و روزه مسعود بعارضت الهیه باز دید جناب مارشال ما که هون رفتند  
بعد و ما با اکسپو پسوند شریف دو و پنج شدند و همه جا را که می شد باز دید فروغ از جمله بنایی که حکم هاپون بسبب ایران دو  
نهایت خوبی ساخته اند ملحوظ نظر انور افیس کردید و امنه منازل ایران را که در این عمارت معروض ظهور گذارده بودند ملاحظه  
فرمودند با تامل بگردید و بفرمودند بگردید با اکسپو پسوند روزی به یونان دشو من که تقرب کا به بسپا خوبی است و زی به آن گ  
که قصبه بزرگ است      شریف فرما کرد بدیدن از سواخ این ایام آنکه پادشاه سائو هان و که مملکت از دوله  
نصف کرده و عموی بی اعلمحضرت پادشاه انگلستان است مدتی در پارسی بوده غفلت و فانی میاید

دو شنبه سیزدهم نواب به عهد و پیمان انگلیس از اعحضت ها پون دیدن نمود مسپو مینس و وزیر مختار فرانسه که مقیم طهران بودند و قبل از موکبا علی بیار پس آمده امر و بحضور مبارک نشین و جست بعضی دیگر بنی شرفیاب شدند نگاه موکب ها پون بیاز دید بعضی اماکن پرداخت روز چهاردهم در آن سان اسب دانی بود و اعحضت ها پون با جناب ارسال بنماشای اسب دانی شریف فرما کردند روز پانزدهم از دیگر داخل محل ماشینها مینس و با کسپو پون داخل شد ماشینهای فرانسه انگلیس و روس بلژیک و غیره را باز دیدن نمودند شب برای شام همان جناب ارسال ماکاهون بودند و سائر دهم بقلعه مون والری و حبه خانه پونو شریف بردند بگر و دین در لوشان بود بولون سان فسون بزرگی که فریاد بخواه هزار نفر بودند در حضور مبارک داده شد یکشب در خانه و نسیازی لیسکی که مال ملکه اسپانیا موعویشام بودند روز جمععه نوددهم غریب تونین بلو فرمودند شنبه بیستم بعد رسد نوخانه شریف بردند بعد بنماشای عارت قدیم و لونی پراختد بگر دهم باغ وحش را باوردیدن فرمودند و روی بنماشای هوئل دیو که در بنخانه بزرگ شریف فرما شدند و از آنجا بعد رسد کورهار فشد روزی به سن دمن که باراهن کنرا از یک ساعت راه است شریف بردند و روی به سن دمن و روز یکشنبه از آنجا ایران و روز یکشنبه ماکازن دو و دو که چند بن طبعه و چند بن دالان است و هزاران بچ و خم و طاقها و نالارها دارد که هر بر از امعه اجناس است شریف فرما شده بد و چون روز اخر ماه شد و عید عید الابداع و التهاد رسد و اسب جسن و عیش و چراغان و انشیزای فراهم آمد شبی که چراغان و انشیزا بود با جناب ارسال ماکاهون بالای آن که در بنویف که وسط شهر است از بالای آن همه شهر و چراغان و انشیزا بها اطراف شهر مردم پیدا شدند شریف بردند و روز دوشنبه بیست و نهم جادوی الثانیه شریف فرمای انزه شده جناب ارسال را و دایع فرمودند عبدالان با کسپو پون توجه فرموده قدری کرمش کردند و روز سه شنبه عزه و عیاز پاریس بالین السعنا

[illegible]



خبر از عثمان اقبال بزرگ خروانه بغدادنا ختام یافت و در نیم شهر شعبا العظم بدار الخلافه باهر و معز خلافت عظمی و اجلال فرمودند و عموم اهالی باریان بجهان همتا مال مقدس سر بلند آمدند و شربت دار الخلافه چراغانی و جشن بود

تذیل

بود و چند سال میرزا علیخان سرهنگ و در آنکراخانه اذربایجان بمنصب رندی سرافراز شد حاجی آغا جوهر معین الحرم بمنصب رندی دریم و نشان و جایل حضرت ملان میاهی کرد بد توپچیان همدانی و نهاوندی و شراهی و کرمانشاهی و ایمرزایی و کرمی خان آجودان باشتی و نوچانه مبارکه ابواجع منو ند چون خط نکران و عربستان کشته شد جناب بختیارد و در آنکراخانه باعطای یکقطعه نشان شیری و خورشید از درجه اول با جایل سبز که مخصوص است مختصر فرمودند و حسینعلیخان سرهنگ و رئیس بکرانخانه و ولد جناب معز الیه بمنصب رندی سیم و نشان و جایل آن میاهی کرد بد و در پنجشنبه چهارم جماد ویدر بارهاون التامه جناب خیری یک سفیر کبیر عثمانی ماهی و اقامت و بار و ولت علیه باشرایط و شرایط معموله وارد دار الخلافه کرد بد اعتبار و مورد عنایات خاصه شد و نیزاده و جبهه الله میرزا سرتیپ ل باعطای نشان مثال ها یون سرافراز کرد بد و در پنجان سرتیپ اول نوچانه باعطای نشان مثال ها یون معز آمد و موسی خان سرهنگ فوج سواد کوهی بمنصب رندی سیم میاهی کشت بافرخان سرهنگ افشار و اول مخصوص بمنصب رندی سیم و جایل شد اسماعیل خان سرهنگ فوج فرزند کوهی و بمنصب رندی سیم سر بلند فرمودند و هنگام اقامت و کرب ها یون در بطریق و بیغ یکقطعه نشان سنت استانیسلاس از درجه دوم با ستاره و پلاک از اجابت و روس به بند مؤلف اعطای شد و قطعه نشان طغرای غرای نام نامی مبارک مکل بالماس که از بزرگترین نشانهای ایندولک جماد ویدر مؤکث است جناب باشراف محمد سیم سالار اعظم مرمت فرمودند و در خط مبارک بشرح ذیل شرف داشتند باوقاف از خلع کراچی خود

سوال در خط مبارک

جناب سیم سالار اعظم اختصاص شخص شایع امان خدمت ما و ابظور و دوا بط معنویه که بحسب صداقت و دلخواهی خود در نزد ما حاصل کرده اید بزرگوار علام مخصوصه است که بالاخص ما بپناه امینان آجناب باشد و قطعه طغرای مکل بالماس که باسم ها یون ماست برای وضع آن در دو ستانه و نیز بپای سیم و سیمی خود را بان طغراها مرمت کردیم که این نشان بظرف عنایت ما بپناه امینان و افتخار آجناب بوده همیشه توجهاات را از دست بخود یاد آوری کند شهر رمضان المبارک بار سئل ۱۲۹۵

مهد علیخان پیشین و من خنامه شریفه بپشتان مثال بمثال ها یون سرافراز شد عبدالملک ولد مرحوم محمدالدوله حکومت خمسة سرافراز آمد نشان ولس مکل بالماس که از بزرگترین نشانهای دولت علیه است بجناب اقبال آقا و عشق الممالک

مرمت فرمودند و در خط مبارک در شمول این عنایت شرف و دوا یافت که عینا در ذیل ثبت میباشد

سوال در خط مبارک

جنابا مقنضیات مقام شما و معقدات مادر خواجناب بزرگوار علامت رحمتی است که بالاخص ما از وجود این ماصادر شده باشد نشان ولس از ابداعات شخص ها یون ما و احترام ان نالی احترامات علام خاصه سلطنته آجناب باعطای یکقطعه نشان خروانه مکل بالماس مخصوص معز بایم که از الطاف خفیه ما آیتی ظاهری و علامتی باهر بوده همانطور که شخص آجناب بعدی و دلخواهی نماز است به پیل این مرمت نیز فرین امینان باشد عتبه سوال بار سئل ۱۲۹۵

عارف سلطنتی که در پیلان شهر سنانک نهایت عالی و مرتب بامر ها یون جناب امین السلطان بنا میباشد و در اتمام یافته است حضرت اجل اعظم شاهنشاهزاده و الانا بسلطنة العلیه امیر کیر ادم الله اقباله العالی یکقطعه شمشیر مکل بالماس از شمشیرها خاصه سلطنته میاهی کرد بد بد میرزا محم و مستور و نیز دار الخلافه بلفجایی سرافراز شد محمد حسینخان رئیس عیالات حکومت دار الخلافه بپشتان سرتیپ از درجه سیم نایل آمد این اوقات را ده علیه ها یون انصاف فرمود که در نیات سابقه ادارات دولتی با تکمیل فرمایند و تکالیف هر دایره مستقلا محدود باشد و در بین ترتیب نیاز و فوائدیکه همیشه مقصود خاطر خطرها یون است سبیل نیزین وجه حاصل شود نواب شرف والا امیر کیر ناپ السلطنة دولت علیه ادم الله علیا لاهالی و جناب اجل آقا و عشق الممالک و جناب شرف سیم سالار اعظم مجسود مهر خروانه احضار ویدر بپیکونه خطاب فرمودند که اشظام مهمان مملکت اگر چه برافیت و دلخواهی و ذرا و کار گذاران دولت قصور ندارد لیکن هنوز خاطر ما فافع و دوا نیست که معاذیر و بعضی اقدامات شما اصلاحات فوریه امور ناخیر کرده و منظور ان بلند ما را بتمام انجام بناورده است

چون ناپ السلطنة را در مبادع و شوق و شور جوانی بر جوع خدمات امتحان کرد بام و می بینم بغیرت و دانش فطری چه قدر بجزئت و لیت مایل است و رتبه شاهزادگی باین وزارت هم داده و درین خطای با شما شریک میکنیم و اداره امور مملکت چنانکه بود با چندین مرتب استیلا و استقلال استا فووض میشود بشرایط و حدودیکه خواهیم نوشت و شما سر فقر را با اجرای این تکالیف ما و مسئول فرار میدهم باید و نالی ما مقف و متحد باشند باید در کارها بطرز و اسلوبیکه فافع نشوند بآباد ستمگاه و زرا اسبیک نفر نه حواس مقفند و سواس منسوخ شود کذاک در خصوص ما و سایر و وسایط مختلفا اشظام احکام و عرایض را بخند تمام نوشخت از هر ذیل و مرشم بامین الملک بوسند و حضو آورده عزت کند و جواب هر دایره را او بفرشده شود الملک تکالیف شما را می نویسم و باید خود را بنام آنچه معین



و مقرر کرده ايم مكلف مي باشد

پير از رخصت زراي تمام جناب امين الملك بحضورهايون خواسته از روي پا داشت که مشر حاکم شخصهايون  
مقوم شده بود و تکليف ادارات مستفله را بنظر فرمودند جناب معزاليه منصوبات و امر عليه را ثبت و با مصفا  
ملوکانه نوشيد و خطاب به پير از زراي مسئول سر کانه دستخط مخصوص پير بشيرج اداره و توضيح تکليف معظم  
الهم صادر نمود و مقرر کرد که روز ديگر تمام چاکران و رجال دولت و شاهزادگان و اعظم درگاه تخت مرهايون  
شده دستور العمل و تکليف و ذرا مسئول در مجمع عام فرستاد و دستخطهاي مطاعه که با افتخار هر يك شرف صدور يافته

در همان مجلس ابلاغ شود

روز سه شنبه هفدهم شوال جلسه امراي عالي مجلسي مشغول بتمام شاهزادگان و وزرا و رجال و اعظم تربيت شده  
دستور العمل ادارات مستفله را با شرح ذيل لسان الملك فرستاد خود  
دولت عليه ايران براي نظام امور و تجديد تکليف و تفصيل بنماي صحیح که منشأ آن نظم داخله و تحکام اوضاع است  
بنارنج پانزدهم شوال باد رسيد هزار و دويست نود و پنج هزار کارها و ابرهم مملکت را با بنطور معين و  
مرتبه بغير مايد

مرجعيت زارخانه ها و ادارات و حکام و طبقات نوکر و صنوف اهالي در بنظر ايراد معلوم و حدود هر کار بدیده محفوظ خواهد  
بود که تعدی تجاوز از آن بنظر خطيئات کبريه و مستوجب عذاب است باین قاعده هر کس تکليف خود را نخواهد داشت  
و طرف مسئوليت و لزم در بنگ و بد معلوم است

نواب شرف والا امير کبير نایب السلطنه دولت عليه دام افیاله العالي ولايات و امورش و عهد چيل ادا خواهند کرد  
حکمراني و انتظام طهران کافي السانق مانندان و کيلان دماوند و غیر مذکوره هم و کاشان و ساوه و زنند ملا برود  
نوبت بکران و نهانند

عراي و خواج سادات و علماء و محترمين بنوسط ایشان بحضور مبارک ميرسد شاهزادگان و منشیين خانواده سلطنت  
انا تا ذکر امر نفع حاجت و استدعای دارند بایشان اظهار کرده بواسطه ایشان بحضورهايون عرض ميشود و جواب  
بايشان رسیده ابلاغ خواهند نمود امور تجار و محاکمات اين طبقه باطلاع و صواب پدايشان خواهد بود

جناب اجل آقا بالاستقلال ولايات و امور مشر و صرا اداره خواهند کرد  
قاری کرمان و بلوچستان اصفهان و نيز کرمانشاهان و کردستان و لرستان و عراق و بر وجود کلیایکان

و خوشنادر کرم و نظير و جوشقان و محلات همدان و اسد آباد و کنکاور

نظم بنظر استيفاء محاسبات ديوان عدالت عظمي وزارت و نظايف و اوقاف بشيرج قواعد موضوعه جديده البشکچانه و  
اشطامات در بختانه نکرانخانه کورک بيوانات دولتي از ميل صندوقخانه و رختخانه و زينتخانه و غيره و غيره  
توان و باغات و عمارات دولتي امور قرانه و نظم و ترتيب حواله جات عملة خلوت نقشکداران جارجيان شاطران  
کاشکخانه اصطبل خاصه چا پاره خانه

جناب اشرف سپهسالار اعظم بدین تفصيل کفایت مهمام ملکیه خواهند نمود

امور فشنوی کلا و مستفلا بدین استثنای جزئی با شرایط و لوازم آن که از شرح تفصيل مستغنی است امورا خارجيه با  
شرط و خواين و زارستان و بايجان و آسان و پستستان اسر آباد و کرکان و کرکان و فرزين و خسر سمنان و دامغان  
شاهرو و دوشیظام کرد و سرخانين امور سرحدیه و ندر کره هتو و مسیحی و کبر

فقط نوایر الا اعضا السلطنه و زير علوم و جناب علاء الدوله و جناب عضد الملك و جناب امين السلاط و مير شکارخو  
دارند که در حدمات مرجوعه امور شخصيه خود نا انجا که با ادارات مستفله راجع نیست مستقيما بحضورهايون عرض مطلب  
کنند

در موجدیات استقلال و رعایت حدود ادارات ثلثه از طرف فخر بن الشرفهايون توجه مخصوص مبذل خواهد بود  
و بالمرأه مقرر است که هر حکم بهر جا و هر کس باشد بمناسبت بغير خوان ادارات مستفله ثلثه صادر فرموده و از ادارات  
مربوره جواب خواهند خواست

صاحبان ادارات و جزو و کلا امور محوله مسئولند حکام ولايات بايد رجوعشان بالاخص با اداره مبوعه خودشان  
باشد و بجنفیه آشکار حتى با خوانات هم مکاتبه و بغير اذن منفرد اترك خواهند کرد  
از امور فشنوی و سرحدی و آنچه عیالان خارجيه بواسطه ادارات فربوره بجناب اشرف سپهسالار اعظم اطلاع داده  
بصواب پدايشان جواب خواهند نوشت

گذشته از تکليف مخصوص ادارات مستفله هفته دور و دو شنبه و پنجشنبه و زراي ثلثه در مجلس خاص دولتي نشسته  
چند نفر از وزرا و رجال دولت حاضر و در اصول مهمام و اصلاحات امور ملکیه و تربيات هر شعبه از فشن و غيره گفتگو  
کرده حاصل مذاکرات و فرار واد خود را بمرض رسانند

عراي و بغير اذن و ادارات بوسايل مختلفه بحضورهايون فرستاده نخواهد شد فقط بوسط جناب امين الملك بعض



رسیده احکام علیه تحفه جناب قری الیه باد ادا ابلاغ خواهند کرد و جواب خواهند گرفت  
 اصوله طالب خلاصه تحفه ارباب اطراف را بد و نشتوز واید و نوشجانی را که شرح ان قابل ملاحظه و حاوی مطالب لایه  
 است عنایت جناب امین الملک خواهند فرستاد  
 جناب امین الملک در اجرای تکالیف ادا از طرف فرین الشرف همایون مواظبت مخصوص دارد و باید همیشه انجام واجبات  
 او را علیه تکالیف هر باره را مطالبه کند  
 باید وزرای مسئول خود را کفایت واحد فرض کرده در ملک وید مرکا و خوراشک و سیم بداند در واقع امور اکر برای احد  
 از ایشان مشکل بود و نفر دیگر با و املا کرده تا ان جزء کار با صلاح بنایا دام نگیرد  
 هیچ مفسد تمام در تدر این و را نخواهد داشت اجناسا اگر از احد روایت فتنه آمیز به پند علا و برتد وضع نیست سخت  
 کنند و این رسم را یکی از میان بردارند  
 حدود کارها خود را همیشه ملاحظه کرده تا تکالیف فتره را بهیچ نوع غلطی و تجاوز محفوظ خواهند داشت و دخال بکار و  
 تکلیف یکدیگر را حرام خواهند داشت بالفرض اگر سهوا کاری متعلق با داری بجای دیگر رجوع شده باشد یک ملک  
 نموده مسئله را بجای خود راجع نمایند  
 در خارج و لایات و سایر جوهان فقط اسناد احکامی داخل اغناسا اند که بجهت امضای همایون مؤرخ است  
 در آخر مهال حساب لایات و وجوهی خود را بلا عذر در دفتر بکشد و راند  
 باعمال هر کار و مباشرت کند خدا و بلوکا بشهرها را بیا باشند و از رفتار آنها روزنامه صحیح داشته باشند که بلدی از  
 رعایا و وزیر و شان نقدی نشود

اوامر احکام دولت را فوری اجرا بیا کنند یا داری نظمی و فساد را بنا خیر بکند دارند  
 معنی اداره و مقصود از این برین حفظ مال دیوانست نکاهد احکام و منع نقد آنها بر عین ایجاد فواین و قواعد جدید  
 که منضم آبادی و لایا باشد و حفظ رعیت انتشار صنایع و رواج تجارت و انکشاف معادن و ساختن راهها و پلها  
 و نکاهداری ابنیه و عمارات گذاشتن نظم در سکه مردم از مال و جان خود ایمن و ناموس خلق محفوظ باشند نظم طرف و  
 شوارع نادبیت قع اشرار را نیز اشد خرج بجهت برای دولت زیاد کردن منافع مملکت که کردن خارج به پوه ایصال  
 حقوق مردم رسانیدن حقوق خوانه دولت برقرار کردن دیوانخانه ها مظار در شهر که بکمال استقلال و بی غرضه بعضی  
 مظلومین آن ناحیه رسیدگی شود فرستادن اطباء و حاذقین بهر جا و تشکیل مجالس حفظ صحت و تکمیل و تفتیح دیوانخانه ها

در هر شهر آبادی و رسیدن روزنامه جات صحیح مجلس حافظ الصحة طهران اهتمام زیاد در اجرای قانون ابله کوئی خوی برد  
 میان طوائف صحرائین هم این رسم را نشود رعایت نظیفات شهر او آباد بها بطوریکه در هیچ جا اسباب فساد هوا  
 جمع نشود  
 معنی مسئولیت اینست که مکرر در زمین قرار دادهای دولت لفظ مسئولیت گفته شده است چون معنی و تفسیر از این است  
 بنظر مهمل ملاحظه کرده همیشه از منظور نداشته اند در نوع خلقت عهد جمع خدمت مدبر امر است و این  
 معنی که مقصود غیرت و عدم کفایت خود را ظاهر کرده وقت دولت را صنایع و کار مملکت را معطل نموده است یا زای این تفسیر  
 مورد پرسش و مواخذه کرده اند ان تمام اعتبارات و امتیازات بحرم خواهد شد  
 بعد از فراغت شرح مزبور ناظم خلوت وارد مجلس شده و خطهای مبارک را که بعنوان وزرای قلعه صادر شده بود  
 ابلاغ نمود و بر پارت آنها که خلاصه مسئول العمل و منضم حد و تکلیفات هر یک بود افتخار حاصل نمودند در مقام مجلس  
 جناب امین الملک و سمناء که مابین دولت منظمه برای منصفان مهمام خطره دولتی رسم است ایشان تکلیف نموده بر  
 و درستی قبول حدان محوله و حفظ مفرده را سوگند یاد کردند  
 صوت و سمناء که بمهر و زاری مسئول در دفتر مخصوص همایونی ضبط است بشرحی است که در ذیل ابرار بدست  
 خداوند عالمی منظم را بصد و خود شاهد خواسته شایع و تحت همایون و خوشنماید و لک دو زافزون و سمن باد میگویم که  
 و تحت غرض و جمال خود را بنچر خواهی شاهنشاه و صلاح دولت و مملکت و آسایش و امنیت رعیت محض کرده جز این  
 خیالی بخاطر خود راه ندیم از طمع غرض شخصی کینه برهنیم و اگر غیر این عهد و شرط از من صادر شود در پیش خدا و خلق  
 شرمنا و در حضور شاهنشاه معافیت مواخذ بشم

در مر



صورت حضرت اجل عظم شاه هزاره معظم نایب السلطنه العلیا بر کبریا الله اقباله

در موقعیکه مخاطب خطابه وزارت کربلاند



چون بعضی از نالیفات بنده مؤلف دربار پس بطالع جناب مسووس شرفی بایشی دولت جمهوری فرانسه و رئیس مدرسه السنه  
شرفیه و سایر علما و دانشمندان خبر و بصیران مملکت که وقوف کامل و مهارتی نام بر زبان فارسی و عربی دارند رسیده  
و ابدا الوصف نموده و جناب امیرالار و نسیه د نوری رئیس مجلس خبر انجمنی فرانسه بنده را جزو اجراء ان مجلس  
شرف جناب مسووس دو وزیر علوم و صنایع مذا هیلن دولت فخره پس از اظهار به حال دولت جمهوری فرانسه از مرتبه اول مجمع  
العلوم که بالا ترین علام و نشان فضل و دانش است با فرمان مخصوص ان از طرف وزارت علوم دولت جمهوری  
فرانسه برای این بنده اخصان داشتند و از خاکهای مهابون اجازه استعمال ان یافت و کاغذ که جناب مسووس شرفی درین  
موقع نوشته اند از فرار شرح ذیل است

### سواد کاغذ جناب مسووس شرفی

از یاد پس تاریخ پانزدهم ژوئیه ۱۸۷۱ جناب محمد حسن خان صنیع الدوله منشی و شرفی بایشی مخصوصا علی حضرت فوئوک شاهنشاهی  
ایران و رئیس دار الطباعه دارالترجمان مملکت محروسه

آقای من رئیس شرف دارم که در سمانشان و فرمایان که وزیر علوم و صنایع ادیان مجده جناب شما بنای اول ژوئیه امضی نموده است  
برای جناب سال دارم و با کمال افتخار قبول این ماموریت که از طرف وزیر علوم دارم منبایم و مخصوصا بمن ماموریت داده اند که از  
طرف وزارت علوم از شما اظهار امتنان بنمایم که ترجمه ها شما کلیه بقیه سبب کاهی اطلاع اهالی ایران که هم وطنان شما هستند  
است بر این علم و دانش علما و دانشمندان فرانسه و مخصوصا جناب وزیر علوم نهایت امتنان و رضایت ان شما دارند که کتب  
مؤلفه خودتان را که راجع به سهیل بیلیم و تعلیم زبان فرانسه و غیره است ضمیمه و ششم ساخته اید و ماها بزرگوار در علوم و دانش  
ممارست میکنیم امیدوار هستیم که در این راه راست جاده مستقیم که جناب شما با اینها همتام و مراقیب پیش گرفته اید و منبایم  
افتخار و شرف و فایده است که شکی نیست بنای افکار ارباب خودتان را کاملا اظهار ساخته بخاتم رسانید و این نالیفات  
بیابان بر یکله فوائد آن نام و منافع ان عام است

مخلص حقیقی شمار رئیس مدرسه السنه شرفیه شرفی

محمد علیخان امین السلطنه جامه از خاصه شرفیه و خازن مخزن ثار کات عسکر به منصب صند و قنادی صندوقخانه  
مبار که سرافراز شد  
و قایع و سوانح عمده که در این کتاب تمام شد و نیزه و افطار کرد ارض و خداد است  
انا لله و بنکی دنیا

بر ذوق و زود با نهایت شدت در بعضی الاملاات انانوف

### اسپاینا

عروسی اعلیحضرت پادشاه با پرنس مرسله دختر دولت دمونت پانسیه که خاله زاده اعلیحضرت معظم بود شورش اهالی کوچا

در این کتاب  
از کتابخانه  
موزه



این دولت رفع شده آنچیز بکلی مطیع میشود فوت ملکه جدید زوجه اعلیحضرت پادشاه در بیست و ششم روزن مطابق چها  
شنبه بیست چهارم جمادی الاخری این ملکه که پنجاه و اندی بود عرض کرده در فرار و هشتصد و شصت مسیحی مؤلف  
شده بود جمعه بیست هفتم شوال شخص حلیک سانی طباخچه بطرف اعلیحضرت پادشاه حالی کرده ولی با ایشان نمود

اطربش

گنایند راسی و زهر اعظم اطربش بدول المان و انگلیس و فرانسه و ایتالیا اعلان رسمی میفرستند که مامورین در مجلس کنگره  
که از برای فرار مسائل شرقیه منعقد خواهد شد بوسیله پایتخت اطربش روانه دارند و دول المان تکلیف میکند که محل  
انفقاد این مجلس در برلین باشد حصول عهدنامه در سان استافا و مابین روس و عثمانی را گنایند راسی قبول نمیکند  
و در عساکر اطربش بهر زکوب و سیسی بالان عثمانی بجهت تصرف نمودن این واپالت راضی نبودن اهالی و ششم  
رمضان این سال عساکر اطربش شهر غریب را در هر زکوب و سیسی تصرف نمود و بانوا سطره دول اطربش از نشو  
کردن این واپالت و جنگ با اهالی اسوه کرد بد سفارت نگاری مسبود کشتن طرف دول اطربش بفرانسه اشرار کشت  
موسو با یقین کس در محبط و تلف شدن پانصد نفر استغراض دول معادل دوازده کر و در ایران بجهت خارج  
لازمه فتنه متصرف نمودن عساکر اطربش شهر سیراچوراکه شوشیان هر زکوب و سیسی را انجام بوند

المان

در افتتاح مجلس پارلمان اعلیحضرت امیر طوطی شخصه خطبه خوانده و کوشش خود را در انقضاء مصالح بین روس و عثمان  
و حفظ صلح در تمام دول فزناک اظهار میدارند در شنبه هشتم جمادی الاولی این سال در کوچه بزرگ معروف به میدان اعلیحضرت  
امیر طوطی با صیبه خوق و الیه یاد در کالسکه و بازی از کردن مراسم بکرده هدیه نام و نیز طباخچه سمیت اعلیحضرت معظم  
خالی میکند ولی هیچکدام با ایشان نمیخورد کشته جنگی زره دار بزرگ المان موسو بگرش کونور رشت در حوالی انگلیس  
بکشتن جنگی موسو به کینک و بل هلم بر خورده با سپه نافر عمل که در آن کشتی بودند غرق میشود در کج جمادی الاولی  
نیز در کوچه بزرگ برلین هنگام رفتن اعلیحضرت امیر طوطی بکرش و نیز تفنگ سمیت اعلیحضرت معظم خالی میشود و چند چارپا  
باز و ویشانهای اعلیحضرت امیر طوطی میخورد ضارب که موسو به نینک است با طباخچه فصد هلاک خورادار دلکن  
نیم شد یک با و نیز سپه و نمیزد و جمادی الثانی بواسطه جراحات سختی که پیدا اعلیحضرت امیر طوطی رسیده زمام آبا  
سلطنت موفتا بنواب بعهد میدهند باز در جمادی الاخری مجلس کنگره دول برلین افتتاح شده و مامورین دول المان  
و اطربش و فرانسه انگلیس و روس با طالبا و عثمانی در مجلس جلوس کرده و ریاست مجلس پرینس بمارک داده میشود  
شنبه دوازدهم رجبیا مورین دول عهدنامه برلین را امضا مینمایند اختتام مجلس کنگره پنجشنبه دهم ماه ذیحجه اعلیحضرت

امیر طوطی و سلا از ملاقات و شهرهای آبیای معدن که چندی در آنجا ها سفر کرده بودند نیز مراجعت و در نموده  
بشخصه مشغول رسیدن بامو سلطنت فوت زور پادشاه هانورد در چهارشنبه هم شهر جمادی الثانی و در

افغانستان

قبول نکردن امیر شیر علی خان امیر افغانستان مامورین انگلیس را در رمضان قبول نمودن مامورین روس را  
که انتشار این خبر در لندن مسبب اضطراب گردید رفتن امیر شیر علی خان از کابل به سمت کشتان و زمام اختیار  
بدی خود سر را بعفو بخان دادن در دوازدهم ذیحجه

انگلیس

مابین این دولت و دولت روس آزارک و درت پیدا است غالب بلاد انگلیس اهالی با دولت موافق در جنگ باروس  
نشدند و عساکر روس در حوالی اسلامبول اسیر کمال و خشت جلال دول انگلیس است باین جهت کشته جنگی  
انگلیس از سمت رابلی آباد استعمارت در میان و زارت عارجه بنهیه فتنه انگلیس راضی نبود از خطبه که اعلیحضرت  
پادشاه انگلستان در افتتاح مجلس پارلمان میخوانند و نوشجا اینکه در سال پس بود که نازده روز از شام  
انگلیس منصوب شد چنین معلوم میشود که دول انگلیس هیچ وجه رضی بعقد عهدنامه سان استافا منعقد مابین دول  
روس و عثمانی نیست با کمال شدت دول انگلیس شسته جنگ می بیند استغراض دول و زاده کرد و دره برای حاضر کردن  
عساکر بریجی و ندای عثمانی اظهار کمال امتنان را از رعایت و حمایت انگلیس اندانند نمودن نواب پرینس آرتور  
اعلیحضرت پادشاه انگلستان پرینس مارگریت صبیبه پرینس در یک شارل بنی عم اعلیحضرت امیر طوطی المان را در مجلس کنگره برلین  
کت بکشتن فلما ظاهر ایدار که بنا بر عهدنامه سختی مخصوصی که مابین دول انگلیس و دول عثمانی منعقد شده عساکر  
انگلیس جز پرینس فرانسوا از عثمانی را منصرف میکردند در سال بود بعد از مراجعت این مجلس کنگره برلین بجهت زباده  
نتایج این مجلس میکند بجهت اینکه عهدنامه سان استافا را بهم زد و منصرف نمودن دول انگلیس عساکر بکه ناز جمع کرده بود  
کشتی موسو به پرینس الیس در چهارم رمضان با کشتی دیگر و در و طمس که از وسط شهر لندن میگذرد بر خورده کشتی  
پرینس الیس در آن واحد غرق شده ششصد نفر سافر هلاک میشود احضار هفتم رشتون از هند و سان مابین دول  
انگلیس و روس فراد هکذا عدا ده میشود در شان نهد نام از طرف فرمانفرمای هند بامیر شیر علیخان امیر کابل و  
ذبقعه هم در این راه صلا اعظم انگلیس یکی از مجالس خطبه میخواند و اظهار میکند که فرستادن عساکر هند و شان  
بسرحد افغانستان بواسطه بعضی رفتار خصم نه امیر شیر علیخان نسبت بامید ولف واجب کرده بد پنجشنبه بیست و پنجم  
عساکر انگلیس از چند نقطه وارد بخان افغانستان شد و فرمای آن روز فلعه علی مسجد را که در ده زنده خیر لست

موجود دول انگلیس  
کابل و طالبان  
حدود و سوار  
میکرد



مشرق شدند فتح قلعه در دیوار افتادند بدین شهر را انکلیس در دوشنبه هفتم ذیحجه فوت کشت و مسل  
از معارف

### ابطالیا

فوت اعلحضرت و بزرگواران دول دقیم پادشاه ابن ملک در ماه محرم و جلوس هم بر اول ولادت پادشاه نجف  
سلطان ابطالیا فوت پنجم پاپ اعظم در چهارم شهر صفر اتفاق مجلس ککلا و بنی شویای بزرگ کشتن بجهت افتاب  
پایانه در پانزدهم صفر انتخاب نمودن کشتن کار دپایاچی  
بلوون سپردم نمودن سدا و مسیو کپوکی در ملک ابطالیا در بیست یکم ذیحجه شخصی با سادات نام در شهر  
با کار و حمل اعلحضرت پادشاه کرده ولی با ایشان بنجور اما کپوکی صلا اعظم که در صندلی جلو کالسه کشیده  
بودانش از آن منی بخرج میگردید بعد از این مقدمه در چند شهر از بلاد ابطالیا مردم شورش میکنند

### بلشیک

دوشنبه بیستم شعبان این سال اهالی بلشیک جشن سال بیست و نهمی اعلحضرت پادشاه و علیاحضرت ملکه را <sup>گفتند</sup>

### روس

دولت روس اعلان میکند که اگر کشتیهای جنگی انگلیس در حوالی اسلامبول بماند و نیز شهر اسلامبول را تصرف میکرد  
متمنی سفایر جنگی انگلیس بحوالی گالی بولی رفته غره محرم شهر صوفیا از مالک اردو پای عثمانی منصرف عساکر  
در آمدنهای شدید را که بلا نهایت بود فتون روس مد خود ساختن از آنکه شپکای کوه بالخان که منتهی <sup>فتون</sup>  
عثمانی بواسطه برودت هوا تخلیه کرده بودند گذشتند در اعیان اعلحضرت شامیر اطوار بعد از فتوحات نمایان در حاکم  
عثمانی بطبریز بوزغ و دو عساکر روس بشهر اردن بیست یکم صفر بفرستادند که بکراکند و در عساکر روس در فریه  
سان استیفان بمنقریحی اسلامبول وارد و در بیست و یکم رابع الاول بفرستادند که بکراکند و در عساکر روس در فریه  
سلطان ملاقات نمایند و زلال اکتافیه که از طرف دولت روس مامور بعضی کشتوها امابین روس و اطریش  
بوسه و شوی بیل مقصود مراجعت میکند معاودن جواب بکراکند و بکراکند از حال عثمانی و بعضی نمودن و زلال تللی  
و در بیست و یکم رابع الثانی بفرستادند عساکر روس بندر و شهر باطوم و در جمعه هفتم رمضان بفرستادند  
روم شهر عثمان بازار و رنجوق و از روم را رفتن فتون روس از سان استیفان حوالی اسلامبول مشیره  
همدم رمضان مجروح ساحن و زلال تریفت حاکم شهر بطبریز بوزغ را شخصی از طایفه پهلپسنت

در شانزدهم شعبان زلال تریفت زور بفرستادند بخی و روس را

دوبکی از کوچهها بطبریز بوزغ در روز و شنبه رسایند و قائل بخی کردید سان دادن فتون در بطبریز بوزغ  
اعلحضرت شاهنشاه ایران

### عثمانی

اضطرار ایهالی اسلامبول و عریضه دادن با اعلحضرت سلطان در انعقاد مصالحه فرار دادن بعضی از اصول مصالحه را  
شهر اردن فتوحات منکر و عساکر سر در پیش فتح شهر فلیپلی فتون افلاقی بعدانی و دین و منصرف میکرد  
انعقاد مصالحه بین عثمانی و روس در سان استیفان در بیست و هشتم صفر و این عهدنامه منی بر بیست و نه فصل  
موقوف داشت منصب صدارت در ملک عثمانی سفایر عثمانی در لندن و وینر بدولت انگلیس اطریش و سما اطلاع میداد  
که اصول عهدنامه صلح بین عثمانی و روس منقضی شد سفایر جنگی عثمانی در محاذی پیر بندر یونان لشکر انداخته دولت  
یونان را تهدید میکند که اگر عساکر خود را که در خاک عثمانی مخفی نموده اند بطلبید آن بندر را بفر یکلوله معدوم سازند  
جمع دول انعقاد مجلس ککرا و بجهت حل مسائل شریفه قبول مینمایند مکر دول روس المان که در محل انعقاد این مجلس  
گفتگو دارند و راضی نیستند که این مجلس رو به رو منعقد شود و بعضی خسارت جنگی که دولت عثمانی بر عهد کرده که مو  
عهدنامه سان استیفان بدولت روس بدهد و فرار و هشتصد و بیست و یکم در منازات است ابالات بلغارستان و دیگر  
از ملک اردو و خود بخیر دانسته و سمت آسپا فارص باطوم وارد دهان را ملک طلی دولت روس میداند و شنبه هفتم  
جمادی الاولی جمعی از معارف اسلامبول در خیال این هستند که سلطان امر را بجهت سلطه جلوس داده اعلحضرت  
سلطان عبدالحمید خان را خلع نمایند حتی جزایر نموده خواستند این قصد را بوضع اجرای رسانند مقصودین که قرار شد  
مورد تنبیهات سخت شدند مسلمانهای باغی و ملی و طرف دوم و نیم چهارده جنگ سخت با عساکر روس نموده در  
اغلب فتح و ظفر با اغبان بود دولت بلغارستان که بموجب عهدنامه سان استیفان از خاک عثمانی مجری شده بود  
بایند دولت برکت و فرادینک از برای عبور و مرور سفایر جمع دول آزاد شد و باین بدولت عثمانی مسند شد و بجهت  
راه بخار و با ایران آزاد و باز شد با بعضی سختی در باب عالی ایجاد منصب صدارت نمودن مجید با شخص شدی با شیا  
و بعد از شش روز عزل نمودن آن صدراعظم را و نصب نمودن صفوت پاشا بجای او

### فرانسه

افتتاح اکسپوزیسیون عمومی صنایع با شرفیات زیاد در اول ماه مه مطابق چهارشنبه بیست و هفتم رابع الثانی در نما  
ممالک فرانسه علی الخصوص در پاریس و بیست و نه ماه و نهم عید و جشن جمعه و جشن بزرگی گرفتند و فیمت بخار و تلکرا  
در فرانسه کلیه بیج سانیم مقرر شد بفرانک صد سانیم است در بیست و ششم صفر دارا تلکراف و چیخانه را



دفعه اولی که نموده در تحت وزارت مالیه قرار دادند شورش اهالی نول کانونی استرالی در دم رجب برهند و لنت  
فرانسه و کشتن جویان اهالی فرانسه را در آن جزیره در بیست و یکم شوال رئیس جمهور فرانسه بمادرین و باب جوف و  
صنایع که امضا هر دولت با کسی پیش آورده اند نشان و مدال میدهد سفارت کبرای سپه و نوین از طرف  
دولت فرانسه با فاش اسلامبول انتخاب کلای ملت در دولت فرانسه مساعد وضع جمهور بود اغلب کلای ملت  
جمهور طلبند سلطنت طلب

### هلاند

نزاجت و تبعه هلند و لنت با یکی از شاهزاده خانمهای پروس

### یونان

باغهای ابالت مقدونیه که بر ضد عثمانی هستند بعلیه بنیعت یونان دارند دولت یونان بدولت عثمانی اطلاع  
میدهد که الحاء عساکر خود را با ایالات پروس و تسالی و مقدونیه  
من ابالات عثمانی خواهد

### فرستاد

صورت خبر عهده نامه فرستاده شد در مجلس کنگره برلین که در این کتاب بسیار ثبت و رجح شده است  
بعضیها بدون نقطه حرج و نقد بل و کسر و تکثیر از وی در فرقه شماره بیست نه از روزنامه و سوباختر منطبعه دار  
الخلافة اسلامبول نقل و استنساخ شده است مسئولین بک و بدین خبر و غث و سین عبارات و اصطلاحات راجع  
بهمان خبر است نه بکار و نه این کتاب بسیار

### عهدنامه برلین

روزنامه این هفته خلاصه عهدنامه برلین را از روی اخبار نامه ها و این خبر نقل کرده بودند ولی ناقص و مجلد  
غیر معتبر بود پریر و اخبار نامه معتبر (دفت) اصل عهدنامه را از دست نیکی که از جانب مرخصه هاد و لنت علیه عثمانیه  
امضا شده است نقل کرده ماه چون او را معتقد میدانیم خبر جبراش پر باختم  
اعلیحضرت شوکت مهاب سلطان و اعلیحضرت امیر انور و استر با و جناب رئیس الجمهور فرانسه  
و علیاحضرت ملکه انگلستان و امپراتر پس هندوستان و اعلیحضرت پادشاه ایتالی و اعلیحضرت امپراتور و بلاخره نگاهدار  
اشظام وضع اروپا و اتق احکام عهدنامه پاریس مورخ ۳ مارس ۱۸۵۶ خواسته مطالبی را که اوضاع سالها پیش  
و از عهدنامه اولیه با استغافوش از جنگ ختام یافته حاصل شده بود انجام و فرادی بدهند و انقاد کونکره را برای آسان

کردن این مهم بهترین وسیله دانسته متفق الرای شدند  
بنابر این اعلیحضرت پادشاهان مشارالیه و رئیس الجمهور فرانسه مرخصهاتین فرمودند یعنی از جانب اعلیحضرت  
شوکت مهاب سلطان الکساندر فرقه نو در ی پادشاه و پرفواند و محمد علی پادشاه مشیر و سعد الله پیکر کبریا  
و از جانب اعلیحضرت امپراتور المان پرنس بیسمارک رئیس وزان و وزیر خارجه و مسپوار تشویق و معاونت  
وزارت خارجه پرنس موهنلو و هیالچی پاریس

و از جانب اعلیحضرت امپراتور اوستریا کونت اندرانی وزیر خارجه کنت کارولی ایلی برلین و بارون هیو ایلی و ما  
و از جانب جناب رئیس الجمهور فرانسه مسپوار و دینکون و وزیر خارجه و کنت سن و الیه ایلی و مسپوار و دینکون  
در وزارت خارجه

و از جانب علیاحضرت ملکه انگلستان و امپراتر پس هندوستان کونت بیکو سفید رئیس وزان و ما و سالتیر و  
خارج و لور و دور و سل ایلی برلین

و از جانب اعلیحضرت پادشاه ایتالی کونت کورن و وزیر خارجه و کنت و لونه ایلی برلین  
و از جانب اعلیحضرت امپراتور روس پرنس غورچاکوف و وزیر خارجه و کونت شواوف ایلی لنت و مسپوار و بریل  
ایلی برلین

بر بعضی معین و عجیب خواهرش و لنتا و ستر و یار و عوف و لنتا المان در برلین اجتماع کرده اعتقاد نامهای خود شان را  
مقرره مبادله و در میان ایشان بفرادانی الذکر اتفاقا افکار حاصل و بینا بدانگونه قرار دادند

### ماده اول

بلغارستان در بر حقوق حکمران سلطنت سینه عثمانیه بداره مختاره مانند یک امارت مالای بدقی تشکیل شده  
است حکومت بلغارستان یک حکومت عیسوی بوده عساکر ملیه نیز خواهد داشت

### ماده دوم

امارت بلغارستان عبارت از اراضی مفصله ذیل خواهد بود  
حدود آن شمالا از حد و صربستان قدیم ابتدا شده از ساحل راست و دخانه طونه و در تابیکفطه که سمت شرق  
سلسله از جانب کومپسین اروپا معین خواهد شد و از آنجا بطرف دریای سیاه از جنوب متغایلی که باراضی  
رومانیا ملحق میشود خواهد گذشت  
حد جنوبی آن از مصیبه حدود بالاخری ای و دخانه بالاخره از حوالی هات و حجه کوی و سلا مگوی و ایواچ







برسیدگی و تقاضای اداره موقوفه کومیسر روس بوده معاوضت او را نخواهند کرد در صورتیکه در میان کونسلهای وکیل  
شماره اختلاف حادث شود یا کثیر یا راه فرار داده خواهد شد و هرگاه در میان اکثریت و کومیسر روس یا کومیسر عثمانی  
اختلاف پیدا بشود اینچنین دولتهای امضا کننده در اسلامبول مجلس مذاکره منعقد کرده فرار خواهند داد

### ماده هفتم

اداره موقوفه بلغارستان زباده از مدت نهم ماه از تاریخ تصدیق و مبادله همین عهدنامه امضاء خواهد یافت پس از آنکه  
پیشتر شایع بود بجای خود نشاندن شدت شکلات و فرار داده ها ناز مرعی لاجر شده امارت مختاری اداره دامالک خواهد شد

### ماده هشتم

احکام معاوضات و مفاوضات در میان باجالی و دولتهای خارج در خصوص تجارت و تردد کشتیهای منعقد شده و الا ان  
معمول و معتبر هستند و امارت بلغارستان نیز کماکان جاری و برقرار خواهد بود و احکام آن بهر و لای که تعلق دارد اما  
ارجاسیان دولت و اوقات نشده است بوجهی تغییر نخواهد پذیرفت مشاعلهای داکتر و داکتر بلغارستان بجایهای دیگر  
حرکت نقل بشود بوجهی رسم و نسبت بجهت خود و از اینها مطالبه در پاف نخواهد شد

در باره بعه و تجارت همه دولتهای بلغارستان بقاعده مساوات کامل رفتار خواهد شد حقوق و امتیازات بعه خارج و  
کاپیولاسیون کوسنها (یعنی حقوق محاکمات و حقوق و محاسباتها که بموجب معاوضات و معاملات ماریه دارند) مادامیکه  
ارجاسیان دولتهای که علامه دارند و اوقات گرفته نشود نقد بدل و تغییر داده نخواهد شد

### ماده نهم

امارت بلغارستان سال سال با مالیات بدولت متبوع خود خواهد داد این مالیات باینکه که در ثانی از اجانب باجالی معین خواهد شد  
باید داده شود و مقرران در آخر سال اول اجوی شکلات ناز معرفت دولتهای امضا کنند این عهدنامه معین خواهد شد  
و این مالیات از روی واردات متوسط امارت فرار داده خواهد شد چون بلغارستان قسمی از دیون عمومی عثمانیه را در  
عهد دارند در آن اشاکه دولتهای مقلد مالیات را معین میکنند بیک قسم نسبت داده اند حصه دیون را که بقسمت بلغارستان  
خواهند افتاد بنظر اعشا خواهند دید

### ماده دهم

از تاریخ مبادله همین عهدنامه حقوق و وظائفی که دولت عثمانیه در مقابل کومپانی راه آهن و سیجی و دارنه داشت با امارت  
بلغارستان راجع می باشد محاسبات گذشته مختص با بقایا و امارت بلغارستان و کومپانی محول کرده شده است  
از عهدنامه بیکه باجالی بادولت و سربا - بخارستان و با خود کومپانی کارکنی راه آهن دوم ابله بسته است اینچنین از باب

تمام کردن خطوط راه آهن یا راه انداختن شدند و فرجه بلغارستان بوده باشد امارت بلغارستان بر عهد خود است  
برای انجام و فرار دادن مطالب پس از انعقاد عهدنامه هرگز مفاوضه که لازم باشد در میان دولتهای مستر با بخارستان و باجالی  
و امارت های صربستان و بلغارستان از پیش تنظیم خواهد یافت

### ماده یازدهم

دیگر عثمانیه در بلغارستان اقامت خواهند کرد قلمه ها قلمم هر پنج امارت در مدت یکسال و اگر ممکن باشد بکرزند و  
خواه خواهند شد حکومت بخلیف در خصوص غراب کردن این قلمه ها تا بیکلایه بیکلایه از محکامی هم از نو نتواند ساخت  
الآن جنگ و غیر آنها که مال دولت علیه عثمانی بوده و بموجب احکام مندرکه ۳۱ ژانویه سال ۱۸۷۸ میلادی (۱۲۹۶ شمسی)  
در قلمه ها طونه با شهرهای شقی و وارنه مانده است باجالی بتواند عمل و نقل نماید یا اینکه بفرود شد

### ماده یازدهم

در صورتیکه مسلمانان یا دیگر صاحبان املاک اقامتگاه شخصی خودشان را در بین امارت بلغارستان فرار بدهند املاک  
در بلغارستان نگاهداری خواهند کرد و خواهند باجاری میدهند و یا آنکه بواسطه وکیل اداره می نمایند بیک کومیسر عثمانی و  
بلغاری و مامور خواهند بود که در عرض و سال املاک امیریه و وقفیه را بفروشد و مطالبی که متعلق باصول اداره و  
ان است کارهای را که تعلق بمناخ احکام نامی که در این چیزها علامه دارند صورت و انجام بدهند اهالی بلغارستان که در  
دیگر مالک عثمانیه صاحب اقامت کنند تابع حکومت نظامات خواهند بود

### ماده سیزدهم

ایالتی در جنوب بالکانها بنام (دوم ابله شتر) تشکیل خواهد یافت و این ایالت بشرط مختاری اداره مستقیم در زیر حکومت  
سیاسیه عسکریه دولت عثمانیه بوده و الی این ولایت عیسوی خواهد بود

### ماده چهاردهم

حدود دوم ابله شتر از جهت شمال و غرب شمالی حدود بلغارستان بوده در داخل دائره ای الذکر دارای اراضی خواهد  
بود حد و دوم ابله شتر از دریای سیاه آغاز کرده از بالای مصب و دخانه که در نزدیکی هات موجب کوی و سلام کوی و  
ابو اوج و فوئیه و جلیق میباشد بخیرای نهی لافنه از محاذی محلی می نایچی گذشت بهشت جنوب هات بلبلیه و کجانی و  
شمال حاجی محله بقاصله و کپلو مندریم از بالای چکه خواهد گذشت از انجا بیک پته که در میان پنخلک و اپدوس می رسد  
است لافنه از بالکان فرین اباد و بالکان پره زوپوچیر و بالکان فرغان در شمال فونک به بنور و فو خواهد رسید  
و از انجا سلسله اصلیه بالکان بزرگ را تا ماگشته به پته فو زوپو منتهی خواهد شد







مارك بيبس قو

فشون روس که در بلغارستان و روم ابلیشتره اقامت خواهد کرد عیار شان دو فرقه پیاده و دو فرقه سواره بوده از پنج  
هزار نفر بیشتر نخواهد بود و مصر فانیها از جانب مملکتی که اقامت دارند داده خواهد شد این فشون روس راه محال را نخواهد  
موافق مفاوایست که در میان دولین خواهد شد از راه رومانی و از لنگرگاههای بحر سیاه و وارن و برغوس نگاهداری خواهد  
کرد لشکر روس برای اقامت خودشان در لنگرگاههای بحر سیاه انبارهای لازم را خواهند داشت مدت اقامت لشکر روس  
دوم ابلیشتره و بلغارستان نه ماه از تاریخ مباد که این عهد نامه فرار داده شده است و لث روس پس از تمام شدن  
ان مدت در ظرف مدت سه ماه از رومانی گذشتن امارت رومانی را هم غنما نخواهد کرد

مادلا بېنوسو

باجبالی عهد یکند که غمای احکام نظامنامه اسمی جزیره کردید که در سال ۱۶۶۸ نوشته شده است باضماف اصلاح و  
تغییراتی که موافق حفظیت بوده باشد مجری نماید برای بکر مالک روم ابدی که بموجب این عهدنامه صور شاداره مخصوصه  
سپه نشین شده و اتفاق اجتناعات حلیه و باسنای امیارات مالیاتی که بجزیره کردید داده شده است نیز نظامنامه را نشو  
خواهند شد باجالی در هر دو لایحه برای فرداد منفوعات نظامات اساسیه مذکوره کو پیشین و نهائش کمال خواهد کرد و ضم  
اعظم این کو پیشین و از اهالی همان محل اعضا خواهد بود

پادشاهانیکه این کومیسونها خواهند نوشت بیا بعالی داده شده با بعالی پیش از اجرای احکام آنها را می و صوابید  
کومیسونار و پدوم اهل را استفسار خواهند نمود

مادہ بیپ و عمار

هرگاه در خصوص فقره پنجم حد و دیوار ایشان در میان باغی و دولت پونا پلوان و اتفاق حاصل شود موافق حکم  
ضبط نامه پیشین درم گویند و دولتهای المان و اوستریا مجارستان و فرانسه و ایتالیا و روسیه ای سان کردن مذاکره  
حق و مقرر است و این حد و دیوار ایشان می سازند

مادہ بیسٹ وینچر

ابالهای یونس و مریدان بجانب دولت است و سربا و مجارستان اداره خواهند شد و دولت مشا را با آنها باین دو باب است  
خواهد فرستاد اداره سجائی (یکی بازار) را که از میان مریدان و فرط طالع از جهت جنوب شرقی تا با نظر قمر و بهجت  
منتهی میشود دولت است و سربا با حق است بعد از خود بیکر و لهذا این سجائی در زیر اداره دولت عثمانیه خواهند ماند ولی  
باقتضای منع حاضر سیاسی و محافظان طرفی و معابر در این سجائی دولت است و سربا خواستن فر اول و ساخن و موارد

عسکریه و تجارتیه خواهد داشت، خصوص منفردان این مطلب و لك عثمانیه و دولنا و سغریا و بحارستان حو ملنا كره و اتفاقا  
و ابانی میدارند

مادہ بیست و ششم

استقلال فرمطاع چنانکه از جانب ارباب ایضا پوشیده است و له های معااهده که تا حال استقلال از ایشان دارند  
نیز ضابطه میکنند

حادی بیست و هفتم

دول معظم معااهده شرعیه آتی الذکر را مصفا فرماید اند برای عبرت مند عا حفوظ مدینه و سیاسیه فرنی و مغایرت  
مذهب و این همچنین را در هر جایی که میخواهد بوده باشد و سیله استشنا و عدم قابلیت تواند شد و این چیزها مانع از  
قبول در خدمات عمومی و امور و بنها و مناصب و اجرای صنایع نتواند بود اهالی مذاهب مختلفه و بنفع خارجه داد و فرستادن  
از جهت آزادی این و مذاهب خارجه اصنت داده میشود تشکلات مذهبی ملل مختلفه و مناسب با آنها بار و سوار و  
بوجهی مانع نباشد شود

مادہ بیسٹ و ہشتم

حد و اندازه فرط طاعن بدین قرار معین شده است

خط مدان را پس ببرد و آغاز کرده بیست شمال قلوب و وزوی پنج نیز بنظر افتاد و خواهد گذشت غرابهار  
در داخل هر یک خواهد ماند خط مذکور از هر غرابهار و بیلا رفته بقطره که یک کیلو متر بالا تر از رودخانه که بسلیقه  
میریز میرسد از آنجا به پل نوه رفته این فریب در سه متر طاع خواهد ماند و از پشته ها بجانب شمال و از راه بیکر (قورق)  
و غاچقند بقدر امکان بمواصله شش کیلو متر گذشت بگذرگاهی که در میان سونیا پلانینا و کوه قورق پل است و از آن  
شرفا فریب و از قورق پل به هر یک گذارشته بکوه اورین نمند خواهد شد از آنجا روانه و بفرط طاع گذارشته مستقیماً  
شرف خواهد گذارشته و بکوه ناهرین خلی نیز پیوه رسید و هر یک گذارشته در میان فر فرقیه و ندی پنه به (نار) خواهد  
رسید از این نقطه تا مورق قواق بالا رفته تا بسفود زوبه رسید و بفریب صوفولا رود را آنجا جدود فدی به منتهی  
خواهد شد

خط عدد نازده از اینجا به پته های فخریلا پنهان رفته فرته مفره در سمت فرط طاع خواهد ماند و از اینجا از سلسله <sup>صلبه</sup> آن  
تا گذرگاهی که در نقشه ارکان عربی و ستر یا بشماره (۶۱۶۶) معین است از طرف دیگر از روی خط تقسیم ابها که در  
میان مسبونه (زم) واقع است می خواهد شد پس از آن خط از میان بیشه فالوچی از یکطرف و فوسفار از <sup>منه</sup> طرف دیگر



و عروسی از طرف دیگر گذارند و سالانی بکشد و عروسی بود و عروسی می باید و قبیله های طبرستان و غیره و دی و هو  
داد و ستاد و نشان گذاشتن به بلاد و بقعه خواهد داشت از حوالی جزیره کوکلی عو بقعه بویال نام دریاچه اشکو  
ده را گذارند و عروسی طویال مسبقا به پنهان خواهند نمود و در میان مسعود و قالی در خط مستقیم آنها  
دفعه میر قوی بقعه طایغ ترک نموده و در قریه فروچی بدوای و ندیکه منتهی خواهد شد

خط حد و قریه طایغ در شمال غربی از میان قریه ها سوسانه و زوبی و ساحل گذارند و بالای پلاینا بمنتهی  
نقطه جنوبی شرقی حد و در حالیه متصل خواهد شد

ماده بیست و پنجم

ملیه (بار) و اراضی منزه در این شرط این قریه طایغ و گذار خواهد شد بدین طریق که اراضی خوشه (بار) موافق حد و  
در بالا معین شد علاوه و در لسیخ و نایب و در لک عثمانیه خواهد ماند بطوریکه در میان نامه مفصل در زمین  
است (اسیفا) تا اراضی شمالیه حد و در الماچا افزوده خواهد شد و در قریه یونان قریه طایغ و از جهت در کشتیها  
ازادی کامل خواهد بود

بخش استی که ما اینک برای محافظت شهر اشغوره لازم است و اطراف شهر مذکور استی که می ساخته خواهد شد و اشکال  
شهر مذکور پیشتر شش کیلومتر بیشتر نخواهد بود و در طایغ کشتی منکی و بزرگ کشتی منکی نتواند داشت کشتی هیچ دولتی بزرگ  
بار و عوم قریه ها اینک گذارگاه قریه طایغ است لعل نخواهد شد

هر چه استی که ما در میان دریاچه اشغوره و سواحل آن و جاها اینک الان خاک قریه طایغ شمرده میشود هست همه خراب و  
هدم شده بجای آنها استی که ما در دیگر هم ساخته نخواهد شد دولت او سن یار و سواحل قریه طایغ بواسطه کشتیها  
سبب مخصوص سواحل محافظت ضابطه بحریه و صیحه را خواهد کرد

قریه طایغ قریه یونان را که در الماچا معول است قبول و پیروی خواهد کرد  
دولت او سن یار و مجاری سنان بعهده میکند که منافع تجارت بحریه قریه طایغ را بواسطه کوششهای خود نکاهد و در خصوص  
ساختن راه شوسه و راه آهن و مگا هداشن آنها را در ارض عیدیه قریه طایغ امارت مذکور با دولت او سن یار و مجاری سنان  
اتفاق خواهد کرد و موارد آن و در این راهها بقاع ازادی کامل خواهد بود

ماده سی و ششم

مسلمانان و سایرین که در اراضی عیدیه قریه طایغ هستند هرگاه بخواهند رجای دیگر سکنا نمایند این عو قریه طایغ و املاک را  
میتوانند آنها را بیکس دیگر اجاره میدهند یا بواسطه و کپله ها داده نمایند هیچکس بجز سائلی که قانون برای منافع عامه معین

کرده است از حقوق املاک و عو قریه طایغ و ممنوع خواهد بود مگر آنکه بدلا آنها نقد داده شده و بعهده گرفته شود  
بلکه میبستیم مگر با موافقت عثمانی و قریه طایغ معین خواهد شد که در عرض سه سال اراضی امیریه و وقعه را بحساب اینجا  
بفرستد و فرار داده آنها را بدهد یا بیکس دیگر اجاره نماید و همچنین این را از حقوق شخصی که از این قریه طایغ قطع و فصل نماید

ماده سی و هفتم

در خصوص فرار بعضی اجنبی و کپله های قریه طایغ در اسلامبول و جاها اینک از مالک عثمانیه لازم باشد در میان با بعالی و  
امارت قریه طایغ مستقیما اتفاق خواهد شد االی قریه طایغ که در مالک عثمانیه سپاه با امانت کنند موافق احکام حقوق  
عمومی و لیه و اصول و عادات اینک قریه طایغ اجاری است تابع قوانین عثمانیه خواهند بود

ماده سی و هشتم

قشون قریه طایغ بفاصله بیست و نوبت و در آنرا ممکن باشند از آنجا مبادله این عهدنامه جاها را که در خارج حدود امانت  
مذکوره استی که خواهد کرد عساکر عثمانیه نیز جاها اینک قریه طایغ و گذار شده است در مدت بیست و نوبت مذکور  
حالی خواهند بود مع ذلک برای ترک نمودن مواضع مستحکمه و حمل و نقل از قریه که در اینجا هست و حرکت دادن الاغ و  
و شیت و ترک کردن اشیاء و ادوات که فوراً نمیتوان برداشتن یا نرود و در مدت مذکور افزوده خواهد شد

ماده سی و نهم

مقدار اراضی بون عثمانیه بواسطه و گذار شدن اراضی قریه طایغ و گذار شده است بعهده امارت مذکور و راجع خواهد  
بود و مقدار آن بجهت این از جانب سفیری خارج در اسلامبول با اتفاق با بعالی معین خواهد شد

ماده سی و دهم

دولتهای معظم متعاهد استقلال مرزبشان را بشدت و بشروط مفصله و در فصلانی مربوط خواهند

ماده سی و یازدهم

برای برطرف کردن از حقوق مدینه و سیاسی و اختلاف و عرفی مذمت این هیچکس را و در هر جا اینک بوده باشد و سبیل  
استثنا و عدم قابلیت شده این چیزها مانع از دخول خدمات عمومی و امور بنیاد و مناصب اجرای صنایع نخواهد بود

ماده سی و دهم

از آن مرزبشان اراضی معینه را که در داخل حد و مفصله و ببالا است مالک خواهد بود  
حد و ناز مرزبشان بطول خط هلالی حد و در قریه از جا اینک قریه و بنیاد و امور و بحریه ای به مستقیما امانت و مالی  
و از و در بنیاد و زخار و در سمت امارت خواهد گذاشت و اما با بون و بنیاد خط حد و در قریه مرزبشان خواهد رفت و در قریه







این خارج میزاید از ادای مذہب برای اهالی مذہب مختلف مردم خود و مابنا و بقیه خارج میزند داده میشود و تشکلات  
ملک مختلفه و مناسبه و وسای و چانه و بوجهی یافت تواند شد و در مابنا در حق بقیه هر دولتها خواه بخار و خواه غیر آنها  
باشند بلا استثناء بطور مساوات کامل رفتار خواهد شد

ماده پنجاه و پنجم

امارت و مابنا یا چه از مابنا یا چه از مابنا که بوجهی مبنای ۱۸۰ پارسی از مالک روسیه جدا شده و مابنا داده شده بود  
با علم خیر و اعمیر انور روس و و اعاده مبنای بعد و قطعه مذکور و غیر باجری هر پروت و جنوب با شعیب کلبای طون و مصیب  
اسفندی اسلامبول است

ماده چهل و ششم

جزیره ها که مصیبت طون است جزیره های محلات و سنجاقهای کلبا و سنه و محمودیه و اسپاچی و طوچی و ماچین و اباطاغ  
و خرسوه و کوسینچی و مجیدیه بامارت و مابنا و اکثر کرده شده است خط حدود معرفت کو میسیون اروپا و بقیه حد  
معین خواهد شد و نظم و تعین خواهد کرد

ماده چهل و هفتم

نقره تقسیم مباح و فقره جاها بیکه شکار مباحی کرده میشود بکو میسیون طون که از جانب دولتهای اروپا مستحق خواهد شد

ماده چهل و هشتم

مناعه ای که از خاثر و مابنا خواهد شد بسم روسیه و ترانسیت خواهد داشت

ماده چهل و نهم

در خصوص تعیین امتیازات حقوق حاکمات و مابنا و وظایف ایشان معاوضه نامها منعقد تواند شد  
حقوقیکه الان هست مابنا در میان امارت با نقای دولتهای که علاقه دارند تغییر یافته است کما در امری الاجا خواهد بود

ماده پنجاهم

مادامیکه در میان دولت عثمانیه و مابنا در خصوص تعیین امتیازات کوشنها معاوضه نشد است بقیه مابنا که در مالک عثمانیه  
سپاحت و اقامت میکنند و بقیه عثمانیه که در مابنا سپاحت و اقامت داشته باشند از حقوقیکه بقیه اروپا دارند  
است بقیه منته خواهد بود

ماده پنجاه و یکم

حکومت و مابنا در جاها بیکه بر مابنا و اکثر شده است حقوق و وظایف با بعلی با که از جهت انشاء و تعمیر و اقدار

اعمال نافعه دارد و در عهده خود خواهد داشت

ماده پنجاه و دوم

برای اینکه بر امتیاز ادای در دکتشها در طون که از منافع اروپا بودن ان قصد بوق شد است افزوده شود دول مخیر منافع  
فرار دادند بر اینکه قلمه ها و اسحقا مابنا که از تیمور قونا سبهای هر طون است هر خراب شده بعد از این نیز قلمه و اسحقا نام  
ساخته شود دکتشهای یکی در هر طون در پائین تر از تیمور قونا خواهد کرد و دکتشهای کوچکی که برای انضباط طون  
کر که لازم است این حکم مستثنای خواهد بود و دکتشهای فراوان دولتها که در منصبها طون میباشدند آنها را از این  
توانند رفت

ماده پنجاه و سوم

در کو میسیون طون از جانب حکومت و مابنا نیز اعضا خواهد بود این کو میسیون در ماموریت خود برقرار باشد و میسیون  
پس از این بطور استقلال از حکومتهای آن حوالی افلاص اجرای ماموریت خواهد کرد و بقیه معاوضات و معاوضات و از آنها  
با اسناد ماموریت حقوقی و امتیازات و وظایف کو میسیون طون هست برقرار و رسمی الحکم خواهد بود

ماده پنجاه و چهارم

یکسال پیش از آنکه مدت ماموریت کو میسیون طون منقضی بشود دولتها در خصوص مدت ماموریت کو میسیون  
و اجرای حدیکه بیکه لازم باشد در میان خود شان قرار خواهند داد

ماده پنجاه و پنجم

نظاما بیکه در خصوص دکتشها از تیمور قونا افلاص در باب انضباط امر لازم باشد معرفت کو میسیون تنظیم  
خواهد یافت و وکلای حکومت ساحلیه در این باب بکو میسیون معاونت خواهند کرد نظامات مذکور با نظاما بیکه برای  
جا های پائین تر از افلاص گذاشته خواهد شد تطبیق خواهد داشت

ماده پنجاه و ششم

کو میسیون طون برای اداره قناری که در جزیره پلان اطلسی هست بیکه لازم باشد رای خود را بیکه خواهد کرد

ماده پنجاه و هفتم

وظیفه اجرای عملیات برای دفع موانع پیر سفایر در تیمور قونا و شلاله های دلتا و ستر و با و بکار نشان نمودن شده است  
حکومت ساحلیه که در آن قسمت هر هشتاد و یک اجرای این اعمال تسهیل لازم میکند خواهند در احکام ماده ششم  
لندن که در ۱۳ ماه مارس ۱۸۷۷ در خصوص امتیازات سم موفی برای مصارف اعمال مذکور قرار داده شده بود عمل حفظه



مفتی و لنا و سنی یا ابقا خواهد شد

### ماده پنجاه و هشتم

با بعالی در آسیا اردهان و فارسی با طوم و بالنگرگاه آن و اراضی که در میان حد قدیم روس و جاهای دیگر در نزد  
 بیان میشود و لنت روس و گذار کرده است چنانکه حد و ناز و موافق خطی که در عهد نامه باستانوفس تعیین شده بود و از  
 سوا و یک نقطه که در شمال غربی قور و ده و جنوبی در نوینک واقع است ابتدا کرده بخط مستقیم به هر چو و لنت منتهی  
 شده و بهر مذکور از مشرق استنش گذشته با خط مستقیم به سمت جنوبی خواهد رفت و با حد و در وسیله در عهد  
 باستانوفس تعیین شده است یک نقطه که در جنوبی میان واقع است خواهد رسید و فضا و لنتی را بد و لنت روس و گذار  
 خواهد کرد خط حد و از آن نقطه بشرقی بر کشند به سمت غربی یک رفته محل مذکور در طرف روس ماند منتهی برود و  
 پینک خواهد شد از آنجا برای نهر با دیر رفته از آنجا به سمت جنوبی خواهد گذشت و با دیر و یکی کوی در طرف روس خواهد  
 ماند و از سمت غربی به نهر او و رغان راست بچینکر رفته بخط مستقیم بد و فضا طالع بالا رفته در میان آنها یک نقطه  
 بهر روس و جنوبی بهر روس و دیر و خط تقسیم واحد و قدیم روس منتهی خواهد شد

### ماده پنجاه و نهم

اعلیحضرت امیر طود روس اعلان میکند که با طوم را برای آنکه اساسا النگرگاه بخار و فی شود در صد این هشتاد که آنجا را  
 لنگرگاه ازاد (پورفران) قرار بدهند

### ماده شصتم

همه ای که لشکر و شهر با این یکدیگر بوجیه فضل اعهده نامه باستانوفس بد و لنت روس و گذار شد بد و لنت عثمانیه پس داده  
 خواهد شد با بعالی شهر فطور و اراضی آنرا موافق تصدیق و کوه بسترها انگلیس و روس که مامور به تعیین حد و عثمانی و  
 ایران بودند بد و لنت ایران و گذار میکنند

### ماده شصت و یکم

با بعالی نموده میکند که در بالتهای سکون و امنه اصلاحات و تنظیماتی را که احتیاجات محلیه مفتضه است بلا تاخیر اجراء  
 نمایند و از آنرا و در کسها نگاهدار و نماید با بعالی از نایب یکدیگر در باب بکار خواهد بود و وقت بد و لنتها  
 اطلاع داده و د و لنتها نیز اجرای آن نایب را نظارت خواهند کرد

### ماده شصت و دوم

با بعالی نهایت حقوق را در خصوص باد و سمع دادن با زادی مذهب و فانی این آزادی را بیان کرده و در معاهده این بیان

اختیاری با بنظر اعتبار بدید و در هیچ قسمتی از ممالک عثمانیه برای استعمار حقوق مدنی و سیاسی و خدمات عمومی  
 و مامورین مناصب اجرای صنعتها فرق مذهب یکدیگر را و سبب استثناء و عدم قابلیت تواند شد بدون استثناء که  
 در خصوص حکمها اجرای شهادت تواند کرد

از جهت آزادی همه آنها و اجراءات خارجی آنها همگان را امنه داده شده است تا بر این اشکالات روحانیه ملل مختلفه  
 و مناسبت با رؤسای و حاکمان آنها هیچ مانعی نتواند بود و همین و زوار و کشیشان هر ملتی که در ممالک اروپا و آسیا  
 عثمانیه سیاحت نمایند از حقوق و فوائد و امتیازات مذکوره بهره مند خواهند بود

حق حاکمیت ستمی و کوششها و مامورین دول اروپا در باره اشخاص مذکوره و برای مؤسسات مذهبی اماکن خیریه و  
 کرده شده است حقوق موجوده و فضا و بطور مخصوص مصدق شده و وضع حاضر یکدیگر در مواقع مقدسه یعنی در قدس شریف  
 هست و هیچی اخلال نخواهد شد و همین (انور و ن) از هر ملتی باشد املاک و امتیازات سابقه آنها برقرار و بد و لنتها  
 از جهت حقوق و امتیازات مظهر مساوات خواهند بود

### ماده شصت و سوم

اعلیحضرت امیر طود روس که در ۳ مارس ۱۸۵۲ و عهد نامه لندن که در ۳ مارس ۱۸۷۱ منعقد شده است بجز آنچه بموجب  
 مواد و شروط این عهد نامه منقح و تغییر شده است که کان باقی و برقرار می باشد

### ماده شصت و چهارم

این عهد نامه تصدیق شده شد پس نامه های آن در طرف مدت سه هفته و اگر ممکن باشد روز و در بر این مبادله  
 خواهد کرد پس این عهد نامه را برای اینکه تصدیق کرده شود مخصوصا دول معاهده امضا و مهر نمودند این معاهده  
 در برلین در تاریخ ۱۳ ماه ژوئیه ۱۸۷۸ میلادی منعقد شد

### محل امضا

مرخصه دول معاهده بنفصیل که در عنوان عهد نامه نام ایشان ذکر شد بکان یکان ذیل عهد نامه امضا کرده اند

نایب امیر و العالی

فی تاریخ شهر ربیع الثانی کینه القصد

الانکالاجانی امیر و حرم بهر اسبند محمد رضا احمد الطباطبائی

الامیر عثمانی سید علی شریف پاشا

عبدالله الف



وہاں کائنات پر درود تم جاسو گم

کتاب که بنظر افاضه میرسد در حسن نگارش و اثر همه معدت و مودت

از بدو حکو سر (برادر) سیون قهرمنه که از دوت و شش مرصقه ظهور در لغز تارخی سی و دود

صاحب غفره پاشا و در دیرال دق منته در آن سه در تمام قطر عالم در هر دق دفع تحویر از مرا

وقت صرف

اینکه که اثر و تاریخ سی و دو سلطنت ما این است تقریباً واقع در بزرگ است مرود که که هر عدد در وجه هم در صد و هفتاد و نه

کہ کیا زبردستی کہ دفع شد درج ثبوت اور استقامت

درین کتاب شرح حالات مخصوصه و خوب و بد و مصلک و مفاد بزرگ و کوچک و داخل و خارج هر یک از این احوال و در بیان فضایل و عیوب

بنیوانت و لقب و منصب عالیہ و غیرہ کہ صاحب قلم علیہ و چاکر او در منزلت کدرا ان لفظ و قلم و غیرہ عظام شریف و

دورات طرح و تعمیر دود و جلیه و لمر و لمر و دصاع و و این حدیثیہ خیالات بلکہ طوکانہ و اینست علیہ و کرام

[illegible]

فقد در برگردان این کتاب به خط نستعلیق - حاصل بصیرت - فہم و دلجوئی ان صمیم سہاں معہ سر از تہافت خود و خوشنویسی بزرگ

سر وانه صحنه است که فضا آتش در فاعل است در قر و تربیت اما کمال محروم است با فضا قسم و فقر است کمال

[illegible]

در هر دو ابداعیه

چهارمین کتاب مکتوبات است و در این مقام هم در کتب فرائض و احکام و اصول و عقاید و غیره که در این کتاب مذکور است  
صاحب مدینه دایره داشت تا یکصد و پنجاه روز از اجابت هر غرضی که در تحت مجتبی بر نیست علیاً علیه السلام میفرموده از ولایت

در این

دستان مبارک سنان را تهنیت و تبریک خوفا نه زلو در مدت چهار ده سال شرف و مجاشه در خلوت شادانه

سرفه را در عصر. و وقت که دانه رسد از این جا رسال و نبات ظاهر و دلالت هر خار صومعه

خاطر وادرات دفاتر کاشته است

جمع و ترتیب این وقایع و گذر شفا که گشوف خاطر هر مطایر بادین است کار همه مصروفیت خاصه بر این خاندان که

و حضرت ابلیس علیه السلام را با تمام کباب اعشاری برده و بیست و هفت روز عزت مرحومه آن حضرت شد.

و در این حالت و مقام در که شد زیارت چنان فرمود تا محمد سر است که محمد الله و منه همه روز و در

دو شش معده و دهنند هیچ است که این باغیج را که دو جلد کتاب مرتب البدن صهرست درین جا گرفت و بسیار این  
کاشتر زنی بود که - نازا عیال داشت ثانیاً از آن بصره که گفته شد نام مریدان غایب - قمریه

[illegible]

دانشندان حقایق لطایف خفیه و این دفاع و کبر و شیطنت و دود که خرد را بنظر غرور و استعصا محکوم

منافع کتب فواید از جهات دلتها مات ملکی در راه رفاه و ترقی و تحریک ملت ایران خیر عظیمی در عالم است

و کبریا در آستانه زانو خاسته بود

ششم کتاب آداب الدان خبر از تربیت حرفه و ابرار و مصلحت و در فائده خود را بدینگونه

توفیق میرزا علی میرزا محمد بن علی میرزا سید احمد خان  
بنفخه شریف

آملی حاکم ان و خانہ زلزلہ  
شہر حسن





تقریر فی السند و تحقیق ان میل ۱۲۹۶ هجری مطابق ۱۸۷۹ مسمی

[illegible]







۱۲۹۷	۱۲۹۸	۱۲۹۹	۱۳۰۰	۱۳۰۱	۱۳۰۲	۱۳۰۳	۱۳۰۴	۱۳۰۵	۱۳۰۶	۱۳۰۷	۱۳۰۸	۱۳۰۹	۱۳۱۰	۱۳۱۱	۱۳۱۲	۱۳۱۳	۱۳۱۴	۱۳۱۵	۱۳۱۶	۱۳۱۷	۱۳۱۸	۱۳۱۹	۱۳۲۰	۱۳۲۱	۱۳۲۲	۱۳۲۳	۱۳۲۴	۱۳۲۵	۱۳۲۶	۱۳۲۷	۱۳۲۸	۱۳۲۹	۱۳۳۰	۱۳۳۱	۱۳۳۲	۱۳۳۳	۱۳۳۴	۱۳۳۵	۱۳۳۶	۱۳۳۷	۱۳۳۸	۱۳۳۹	۱۳۴۰	۱۳۴۱	۱۳۴۲	۱۳۴۳	۱۳۴۴	۱۳۴۵	۱۳۴۶	۱۳۴۷	۱۳۴۸	۱۳۴۹	۱۳۵۰	۱۳۵۱	۱۳۵۲	۱۳۵۳	۱۳۵۴	۱۳۵۵	۱۳۵۶	۱۳۵۷	۱۳۵۸	۱۳۵۹	۱۳۶۰	۱۳۶۱	۱۳۶۲	۱۳۶۳	۱۳۶۴	۱۳۶۵	۱۳۶۶	۱۳۶۷	۱۳۶۸	۱۳۶۹	۱۳۷۰	۱۳۷۱	۱۳۷۲	۱۳۷۳	۱۳۷۴	۱۳۷۵	۱۳۷۶	۱۳۷۷	۱۳۷۸	۱۳۷۹	۱۳۸۰	۱۳۸۱	۱۳۸۲	۱۳۸۳	۱۳۸۴	۱۳۸۵	۱۳۸۶	۱۳۸۷	۱۳۸۸	۱۳۸۹	۱۳۹۰	۱۳۹۱	۱۳۹۲	۱۳۹۳	۱۳۹۴	۱۳۹۵	۱۳۹۶	۱۳۹۷	۱۳۹۸	۱۳۹۹	۱۴۰۰	۱۴۰۱	۱۴۰۲	۱۴۰۳	۱۴۰۴	۱۴۰۵	۱۴۰۶	۱۴۰۷	۱۴۰۸	۱۴۰۹	۱۴۱۰	۱۴۱۱	۱۴۱۲	۱۴۱۳	۱۴۱۴	۱۴۱۵	۱۴۱۶	۱۴۱۷	۱۴۱۸	۱۴۱۹	۱۴۲۰	۱۴۲۱	۱۴۲۲	۱۴۲۳	۱۴۲۴	۱۴۲۵	۱۴۲۶	۱۴۲۷	۱۴۲۸	۱۴۲۹	۱۴۳۰	۱۴۳۱	۱۴۳۲	۱۴۳۳	۱۴۳۴	۱۴۳۵	۱۴۳۶	۱۴۳۷	۱۴۳۸	۱۴۳۹	۱۴۴۰	۱۴۴۱	۱۴۴۲	۱۴۴۳	۱۴۴۴	۱۴۴۵	۱۴۴۶	۱۴۴۷	۱۴۴۸	۱۴۴۹	۱۴۵۰	۱۴۵۱	۱۴۵۲	۱۴۵۳	۱۴۵۴	۱۴۵۵	۱۴۵۶	۱۴۵۷	۱۴۵۸	۱۴۵۹	۱۴۶۰	۱۴۶۱	۱۴۶۲	۱۴۶۳	۱۴۶۴	۱۴۶۵	۱۴۶۶	۱۴۶۷	۱۴۶۸	۱۴۶۹	۱۴۷۰	۱۴۷۱	۱۴۷۲	۱۴۷۳	۱۴۷۴	۱۴۷۵	۱۴۷۶	۱۴۷۷	۱۴۷۸	۱۴۷۹	۱۴۸۰	۱۴۸۱	۱۴۸۲	۱۴۸۳	۱۴۸۴	۱۴۸۵	۱۴۸۶	۱۴۸۷	۱۴۸۸	۱۴۸۹	۱۴۹۰	۱۴۹۱	۱۴۹۲	۱۴۹۳	۱۴۹۴	۱۴۹۵	۱۴۹۶	۱۴۹۷	۱۴۹۸	۱۴۹۹	۱۵۰۰	۱۵۰۱	۱۵۰۲	۱۵۰۳	۱۵۰۴	۱۵۰۵	۱۵۰۶	۱۵۰۷	۱۵۰۸	۱۵۰۹	۱۵۱۰	۱۵۱۱	۱۵۱۲	۱۵۱۳	۱۵۱۴	۱۵۱۵	۱۵۱۶	۱۵۱۷	۱۵۱۸	۱۵۱۹	۱۵۲۰	۱۵۲۱	۱۵۲۲	۱۵۲۳	۱۵۲۴	۱۵۲۵	۱۵۲۶	۱۵۲۷	۱۵۲۸	۱۵۲۹	۱۵۳۰	۱۵۳۱	۱۵۳۲	۱۵۳۳	۱۵۳۴	۱۵۳۵	۱۵۳۶	۱۵۳۷	۱۵۳۸	۱۵۳۹	۱۵۴۰	۱۵۴۱	۱۵۴۲	۱۵۴۳	۱۵۴۴	۱۵۴۵	۱۵۴۶	۱۵۴۷	۱۵۴۸	۱۵۴۹	۱۵۵۰	۱۵۵۱	۱۵۵۲	۱۵۵۳	۱۵۵۴	۱۵۵۵	۱۵۵۶	۱۵۵۷	۱۵۵۸	۱۵۵۹	۱۵۶۰	۱۵۶۱	۱۵۶۲	۱۵۶۳	۱۵۶۴	۱۵۶۵	۱۵۶۶	۱۵۶۷	۱۵۶۸	۱۵۶۹	۱۵۷۰	۱۵۷۱	۱۵۷۲	۱۵۷۳	۱۵۷۴	۱۵۷۵	۱۵۷۶	۱۵۷۷	۱۵۷۸	۱۵۷۹	۱۵۸۰	۱۵۸۱	۱۵۸۲	۱۵۸۳	۱۵۸۴	۱۵۸۵	۱۵۸۶	۱۵۸۷	۱۵۸۸
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

فهرست اسامی سلاطین و حاکمان

مدفن خواجہ ربیع در قشدر	عمر چهار سال و یک ماه	رحلت ۱۱۳۹ شمال	مد سلطنت ۱۱۳۳ شمال	جلوس ۱۱۳۳ شمال	ولادت ۱۱۹۷ شمال	السلطان فتحعلی خان
مدفن حضرت عبدال الغیور	عمر چهار سال و یک ماه	رحلت ۱۱۷۲ شمال	مد سلطنت ۱۱۶۴ شمال	جلوس ۱۱۶۴ شمال	ولادت ۱۱۲۷ شمال	محمد حسن شاه
مدفن اسراہیل	عمر بیست و هفت سال	رحلت ۱۱۹۱ شمال	مد سلطنت ۱۱۸۴ شمال	جلوس ۱۱۸۴ شمال	ولادت ۱۱۶۴ شمال	حسین قلی شاہ ملقب بجهان سوز شاہ
مدفن بختیار	عمر پنجاه و شش سال	رحلت ۱۲۱۱ شمال	مد سلطنت ۱۱۹۳ شمال	جلوس ۱۱۹۳ شمال	ولادت ۱۱۵۵ شمال	افا محمد شاہ مرحوم
مدفن در قشدر	عمر بیست و چهار سال و چھ ماہ	رحلت ۱۲۵۰ شمال	مد سلطنت ۱۲۴۱ شمال	جلوس ۱۲۴۱ شمال	ولادت ۱۱۸۵ شمال	فتحعلی شاہ مرحوم
مدفن مشہد قدس	عمر چھ سال و پنچ ماہ	رحلت ۱۲۴۹ شمال			ولادت ۱۲۰۳ شمال	نائب السلطان عبدالمنیر شاہ مرحوم
مدفن در قشدر	عمر چھ سال و یازدہ ماہ	رحلت ۱۲۶۴ شمال	مد سلطنت ۱۲۵۰ شمال	جلوس ۱۲۵۰ شمال	ولادت ۱۲۲۲ شمال	محمد شاہ طاب ثلہ



سلطنت عظمی

السلطان بن السلطان والکاخان بن الخاقان  
نواب اشرف الاطلا السلطان مسعود میرزا ادام الله اقباله  
ابن الخاقان ناصر الدین شاه صاحبقران بن  
اولادوم بیستم شهر صفر المظفر سنه یک هزار و دویست و شصت  
محمد شاه بن ولعهد عباس میرزا ابن خاقان فخری شاه  
ابن حسینقلی شاه بن سلطان محمد حسن شاه بن فخری شاه  
خان بن امیر شاه فلجان بن محمد فلجان بن محمد خان بن محمد  
میرزا ادام الله اقباله العالی  
فلجان فاجار خدا الله تعالی ملکه و دولته  
نولد و زوزدهم شهر ذی قعدة الحرام سنه یک هزار و

مولد هابوت

شب سه شنبه بیستم شهر صفر المظفر سنه یک هزار و

بنات سلطنت

دویست و چهل و هفت من الهجره المقدسه النبویه  
نواب علیّه عالیّه فخر الملوک نولد در

جلوس هابوت بر تخت سلطنت  
نواب علیّه عالیّه عصمه الدوله نولد در

بوم یکم محرم شهر شوال المکرم سنه یک هزار و دویست  
نواب علیّه عالیّه افرالدوله نولد در

دویم شهر صفر المظفر سنه یک هزار و دویست  
نواب علیّه عالیّه والیه نولد در

نواب علیّه عالیّه عصمه الدوله نولد در

نواب علیّه عالیّه فخر الدوله نولد در

نواب علیّه عالیّه نومان آقا نولد در

نواب علیّه عالیّه نوران آقا نولد در

اخوان سلطنت

نواب الاغز الدوله عبدالصمد میرزا نواب الارکن الدوله محمد فی میرزا

اخوان سلطنت

نواب اشرف والا شاهنشاهزاده اعظم ولعهد ولنت

اعمال سلطنت

نواب الاغز الدوله ابراهیم میرزا نواب والا میرزا نواب والا

حاجی معتمد الدوله فرهاد میرزا نواب الاحصا السلطنته سلطان میرزا

نواب الامین الدوله احمد میرزا نواب الاغز الدوله فیروز اکبر میرزا هوشنگ میرزا انوسیروان میرزا حاجی محمد علی  
میرزا فرهاد میرزا نواب الاحصا الدوله حمزه میرزا نواب والا میرزا حاجی فیروز میرزا مهد علی میرزا شعاع السلطنته  
شعاع الدوله لطف الله میرزا  
ذبیح الله میرزا شمس الشعرا سام میرزا سلطان محمد میرزا الاغز

اولاد خاقان معفور

نواب الاغز الدوله علی میرزا وزیر علوم و غیره نواب  
سلطان سلیم میرزا نواب محمد امین میرزا نواب عضد الدوله جناب عضد الملک خوانسار الا و خان نیر میرزا ارشار

سلطان احمد میرزا نواب محمد هادی میرزا نواب امان الله میرزا

نواب جهاننور میرزا امیر نومان نواب نیر الدوله پرویز میرزا

نواب احمد علی میرزا ایمر حرم

امیرزادگان و غیره که در جزو طایفه و خوانین فاجاد

نواب غفر الله میرزا والی نواب محمد رحیم میرزا

امیرزادگان کرامت و غیره  
ادریس میرزا محمد شریف میرزا محمد صادق میرزا حبیب الله میرزا

حاجی سیف الدوله میرزا ولید حرم ظل السلطان عبد الله میرزا اکبر میرزا حاجی سیف الله میرزا محمد و خان محمد

الدوله کوریت میرزا ابوالفتح میرزا ولید حسام السلطنته خان حیدر خان محمود خان محمد یحیی خان

احشام الدوله سلطان او شیر میرزا احشامه السلطنته

بلید الملک میرزا ناصر الدوله سلطان حمید میرزا ابو محمد رحیم خان رئیس غلام حسین خان حاجی شکر الله خان

النصر میرزا ولید حسام السلطنته محمد حسن میرزا ولد و غیره

محمد حسن میرزا ولید حرم اسد الله میرزا اغضا الدوله حسینقلی خان سرنوب نجفقلی خان رئیس نجفقلی خان ولید

محمد مهدی خان احشام السلطنته ابراهیم میرزا حاجی بها حاجی محمد علیخان حیدرقلی خان فاضل علیخان محمد علیخان

الدوله ساسان میرزا حاجی حسین میرزا ولید حرم و غیره

میرزا حاجی مسعود میرزا ولید حرم ابضا محمد علی میرزا میرزا محمد حسینخان رئیس امان الله خان نور الله خان پهلماخان

خسر میرزا اسمعیل میرزا اسحق میرزا عبداللہ میرزا نصرقلی غلام حسینخان احمدخان محمد صادق خان

میرزا ولید حرم عماد الدوله سلطان محمد میرزا ولید حرم

ابضا کارن میرزا احمد آفر میرزا داراب میرزا میرزا حرم حاجی محمد حسینخان رئیس محمد فی خان حاجی محمد رضاخان

ضیا الدوله سلیمان میرزا عبداللطیف میرزا نایب الا باله فخر علی خان حاجی علیخان حاجی حسینعلیخان



طایفه عزالدین لو

شاه بودا غلو

آقاخان رئیس محمدجعفرخان محمدلجان محمدفاسخان  
حبیباللهخان محمدنقحان جدرخان محمدرضاخان  
حاجی خانلرخان

طایفه شامیان

طایفه فایجلو و غیره

حاجی محمد رحیمخان رئیس حسینخان محمدفاسخان  
الکهوردینخان امامقلیخان محمدنقحان اللهقلیخان باباخان  
محمدصادقخان فایجلو محمدرضاخان فایجلو محمدلجان رئیس  
خرنبدارلو طبرخان رئیس کهنه لو محمدخان رئیس کولو

طایفه سیالو

سیا ولان

حاجی مشهد  
محمدنقحان رئیس محمد رحیمخان اسداللهخان حسینقلیخان  
امیرخان بساول باشی سایر چهار نفر

سایر خوانین

محمد طاهرخان

میرزا باقرخان

دو پست و سی و نه نفر

خایره دولت

نرینیا موردولت بطوریکه در سالنامه سنه ماضیه مسطور است فقط برای تسهیل امور باراده علیه  
ادارات دولتی و ابالات مملکت سیه ایزه مقرر داشته اند که مرجع کلیه امور سیه زید مسئول دولتی این سیه بن هشتاد

اسامی وزیران و غیره

نواب شرف والا امیرکبیر نایب السلطنه	جناب اجل افای مشهور الممالک	جناب شرف سپهسالار اعظم و وزیر امور
دولت علیه ایران		خارجیه دولت علیه

جناب امین الملک واسطه عرض و صدور احکام و مرتب مجلس محترم دارالشوای کبری

اسامی وزراء دربار دولت از شاهزادگان فخامه و غیره از انبیا که مدبر خارجه از  
دو ائمه دولت در امرای شغل و منصبی از مشاغل و مناصب کشیدند باینکه شد

نواب والا معزالدوله وزیر عدلیه عظمی	نواب والا اعضا السلطنه و وزیر علوم	جناب علاءالدوله وزیر دربار اعظم
-------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------

جناب عضدالملک خواستار و الخانی	جناب نظام الملک	جناب وزیر دفتر اسنفا
--------------------------------	-----------------	----------------------

جناب ناصرالملک مشیر حضور همايون	جناب حاجی دیرالملک	جناب معاون الملک
---------------------------------	--------------------	------------------

جناب محمدالملک وزیر نظام و اوقاف	جناب حسنعلیخان وزیر فوائد عامه	جناب وزیر لشکر افامیرزا موسی
----------------------------------	--------------------------------	------------------------------

جناب نصیرالدوله	جناب امین لشکر وزیر کمره	جناب معزالدوله وزیر لشکر اف
-----------------	--------------------------	-----------------------------

از امرای اجنبی بنواب اشرف والا امیرکبیر نایب السلطنه دولت علیه در امر

افعاله العالی و ابالات ممالکی که راجع و مقوض

بنواب اشرف معظم

الیه

اداره علماء اعلام و اقابان و سادات و محترمین اداره مهم شاهسون بغدادی

شاهزادگان فخامه و منشیین خاندان سلطنت عظمی  
اجراء حکومت و علماء اعلام و اعیان

ذکور و اناثا حکومت دار الخلافه باهر طهران  
وزارت بخار و ابالات دارالمرکز کلان ایالت دارالمرکز

مازندران قشم کاشان ملایر تویسرکان  
اجراء حکومت

نهادند ساوه و زرنند دماوند فیروزکوه  
جناب میرزا محمود وزیر صدوق الدوله مباشر خالص

دیوان اعلی فراسباشی خان نایب رئیس مستغنی اینست

نکته



عالمه شهر گشت آن توان و وقت فرست نمائید احتساب  
 از بر نظام محمد حسن خان ولد ایشا حاجی حسن خان  
 الملك ميرزا حسن حاجی میرزا نفعی کلانتر میرزا بزرگ کدخدای ولد ایشا  
 عمده چالبدان میرزا سپید بوسف کدخدای عمده سنج  
 میرزا حسن کدخدای عمده درب دولت میرزا سپید احد  
 کدخدای عمده بازار اسمعیل بک کدخدای ارک مبارک  
**علماء**  
 جناب میرزا زین العابدین امام جمعه جناب صدر العلماء  
 جناب حاجی ملا علی جناب آقا سپید صاف جناب آقا  
 میرزا صالح عرب جناب حاجی شیخ موسی جناب جلی سید  
 حسین جناب آقا سپید عبدالله جناب ملا محمد نفعی جناب  
 آقا شیخ جعفر پیر مرهم حاجی شیخ محمد جناب آقا شیخ محمد  
 برادر مرهم حاجی عبدالحمید جناب حاجی ملا آقا بزرگ  
 جناب حاجی آقا محمد  
 اعینک اشرف و امراء و خوانین در الخلافة  
 انزلی حاکم دولت و لایه مناصب غیر هم  
 جناب میرزا محمد خان نظام العلماء نایب نظام العلماء آقا شیخ  
 علی جناب اعتماد الدوله حیدر قلی خان ولد اصف الدوله  
 آقا سردار ولد سپهدار عین الملوک میرزا ولد جناب اعضا  
 الدوله عباس میرزا ولد ایشا فتح علی خان ولد ایشا محمود  
 خان ملک اشعراء میرزا جعفر حکیم الهی سلیمان خان ولد مر  
 حاجی الدوله حسین قلی خان ولد مر و اعتماد الدوله رضا  
 قلی خان عبد قلی خان ولد مر حوم سلیمان خان محمد نفعی خان  
 ولد مر خان اسمعیل خان بشیر الدوله میرزا محمد خان  
 غلام حسن خان میرزا صادق خان ولد مر حوم میرزا حسن خان

**وزارت تجارت**  
**جناب نصیر الدوله وزیر تجارت**  
**اجزاء وزارت تجارت**

رئیسای تجارت دار الخلافه

حاج محمد کاظم ملک التجار مالک خرد سهران حاجی میرزا آقا  
 حاجی میرزا ابراهیم امین التجار حاجی محمد صادق معین التجار  
 ملا محمد حسین نیریزی حاجی احمد نیریزی حاجی علی اکبر شیرازی  
 حاجی محمد حسن اصفهانی حاجی علی بنی کاشانی آقا محمد امین  
 آریاب طهران آقا عبد الباقی آریاب طهران آقا محمد ابراهیم  
 طهران حاجی محمد ابراهیم آریاب طهران حاجی عبد اللطیف  
 شیرازی حاجی علی اکبر هدشتی حاجی محمد حسین آریاب  
 طهران آقا محمد حسن آریاب طهران حاجی آقا موسی آریاب  
 طهران آقا محمد حسین آریاب طهران آقا علی بنی بای طهران  
 حاجی محمد صادق ناجر کاشانی حاجی محمد حسین ناجر کاشانی  
 معروف با آقا جیبلی حاجی آقا محمد ناجر کاشانی حاجی علی  
 ناجر نیریزی حاجی ملا حسن طهران آقا میرزا محمد علی شیرازی  
 حاجی سپید محمد نیریزی  
**رئیس التجار و مأمورین و لایات**  
 میرزا جناب ساعد الملک آرومیه ابراهیم آقا خوی نواب  
 عمید الدوله حاکم حمسه آقا خان فرزند نواب جعفر میرزا  
 کلان نواب محبی میرزا مازندران میرزا علی بنی ملک التجار  
 همدان میرزا احمد بر وجهر خواجهر محمد باقر کرمانشاهان آقا  
 کردستان میرزا سپید ابراهیم باختر نواب ابو الفتح میرزا  
 قزوکان جناب اعضاد الدوله حاکم اصفهان محمد جعفر  
 خان شیراز و بوشهر باختر نواب والا معتمد الدوله  
 نیر آقا کو حلی ملک التجار کرمان حاجی شهاب الملک حاکم  
 خراسان حاجی ابوالقاسم ملک التجار آستر آباد میرزا جواد  
 خان سمنان و دامغان اعضاد الملک حاکم شاهرود  
 و بسطام حسین قلی آقای نایب الحکومه خرم آباد حاجی  
 استغی عزیزی حاجی محمد حسن ملک التجار  
**اجزاء مجلس تجار**  
**تجار**  
**رئیس**  
**حاکم**  
**علماء**



اعیان

میرزا محمد علیخان امیر دیوان میرزا عبدالوهاب مشو  
محمود خان سرنپ میرزا موسی خان نجم باشی حاجی میرزا  
اکبر خان سرهنک

نجار

حاجی محمد عسکری الخار آقا محمد ابراهیم کسائی آقا سید  
ناسم کاشی محمد آقا آقا سید رضی میرزا موسی

طوالشیرتولیدی فیاض الاناب السلطنه  
امیر کبیر

نصرت الله خان سرنپ جواد خان سرهنک امان الله  
خان سرهنک نصر الله خان اللهیار خان سرهنک  
نصرت الله خان سرهنک

ماننداران

امیر نود الله میرزا حکمران کل

هزار جریں

ابراهیم خان سرنپ و دانکه هزار جریں نصف یا نجف قلخان  
سرهنک نصف بکر یا الطیف خان سرهنک

حاکم بار فروش چهار قلخان فاجار حاکم اشرف عبدالحسین  
میرزا حاکم امل محمد ابراهیم خان حاکم حال ثلاثه ساعد الله  
حاکم نیند و عبدالحسین خان سرنپ حاکم لاریجان  
خان بابا خان سرهنک

ملایر و نویرکان و نهاوند  
نواب لاغر الله و نصر الله میرزا حکمران کل  
قره کاشان باجانب اغضاد الله

قره خورشان نایب الحکومه کاشان میرزا سید یوسف  
میرزا حسن میرزا و لایب کاشان  
ساول و زرنند

حاکم معمار باشی نایب الحکومه عبدالله خان  
شاهسون غبادک حاکم میرزا محمود خان  
حاکم و ماوند حاجی میرزا جیحی خان  
حاکم و زرنکوه اسمعیل خان سرنپ

عمر جانی و مرجانی

حاجی بهاء الدوله سرنپ اول و پیشکار مخصوص محمد زمان  
میرزا البشیر آقا سی باشی جانب حاجی ملا باشی محمد حسن خان  
فراسی باشی عبدالله خان پیشین مشی باشی حاجی نصر الله میرزا  
میرزا خورشید میرزا ی صاحب جمع امیرزاده آقا سردار  
پیشین مشی خاصه اکبر خان ناظر عبد القلی خان منرجیم و  
صند و نداد میرزا محمد حسین کاتب السلطان میرزا علی  
پیشین مشی خاصه و پیشین مخصوص

مستوفیان

میرزا علی میرزا هادی ساهرند نقر

منشیان

میرزا محمد منشی باشی قزوینی میرزا علی اکبر منشی باشی  
میرزا علی

کشیخانه

محمد اسمعیل خان کشیکی باشی و نیکدار باشی رضا قلخان  
بوز باشی هدا بش الله خان شاطر باشی  
رجبعلی بیک ده باشی  
خلوت

ادارات متعلقه بجناب اجل افای مشوق المالك

دعای مبارک کرد و متعلقه براجع بجناب اجل افای

وزارت دفتر استیفا دیوان عدالت عظمی اداره خلوت  
وزارت طایفه اوقاف اداره کشیخانه و نظامات درجانه  
اداره کریمه ممالک محروسه اداره نیکارخانه مبارکه صندوق  
وزارت دارخانه خاصه مبارکه و زینخانه و سایر بیوت دولتی  
قوان و باغات عمارات مبارکه دولتی امور خزانه عامه نظم  
و ترتیب حواله جات تفنگداران خاصه جارجیان شاطران  
کاشانه مبارکه اصطبل خاصه اداره چارخانه محاسن  
اداره ممالک و لایحه متعلقه بجناب اجل افای  
فارس اصفهان و نبرد کرمان و بلوچستان کرمانشاهان  
و کردستان و لرستان و لرستان عراق و بروجرد کلیانکا  
و خوانسار کرمان و نظریه و جوشقان و محلات همدان و آسناد  
و کتابداری

ادارات خاصه بجناب اجل افای

جناب معاون المالك حاجی میرزا و ضامن مخصوص  
منشیان و اجراء و وزارت جناب معاون المالك  
که مربوط بنوشته احکام دولتی است  
میرزا صادق خان منشی حاجی میرزا عبدالله میرزا مهدی  
کولانی میرزا امین میرزا محمد ساو جلالی میرزا علی محمد  
کاشانی میرزا علی میرزا فاسم میرزا فیضی میرزا زکی نوری میرزا محمود صاحب دیوان  
وزارت دفتر استیفا  
جناب میرزا هدا بش الله و وزیر دفتر استیفا  
مستوفیان حاضر و کاتب



میرزا محمد ولد مرحوم میرزا هادی میرزا رضای البرز میرزا حسن  
 میرزا محمد و رضای نوید کافی میرزا حسن میرزا ذکی باب میرزا  
 میرزا علی میرزا محمد ولد حاجی میرزا علی قلی میرزا عبد العلی  
 میرزا حسن میرزا ابراهیم میرزا حسن خان ولد مرحوم میرزا  
 نادر علی میرزا هدایت پیر لسان الملك میرزا شکر الله پیر لسان الملك  
 میرزا جعفر

### امورین

مشیر الملك مستشار الملك ضیاء الملك میرزا حسن خان  
 پیر چناب صاحب دیوان میرزا مسیح میرزا شفیع خان کرکاتی  
 میرزا شفیع مشفق نواد جسام السلطنه میرزا محمد حسین  
 میرزا محمد حسین سراج الملك

### وزارت عدلیه عظمی

نواب الامیر الدوله وزیر عدلیه عظمی

### امنا و اجزای دیوانخانه مبارکه

صدر دیوانخانه اعتماد الملك حیدر خان میرزا  
 حسن مستوفی دیوان اعلی حاجی میرزا علی رئیس نایب اول  
 وزارت عدلیه میرزا عبد الغنی نایب الوزاره نایب اول  
 وزارت عدلیه میرزا محمد حسین نوری فتح الله خان ناظم  
 دیوانخانه عدلیه میرزا سید احمد سر رشته دار میرزا  
 ابوالقاسم منشی میرزا عبد الحسین منشی باشی  
 میرزا علیخان منشی اول پیر مرحوم میرزا محمد مشفق میرزا  
 ابراهیمخان منشی اول میرزا علی رضا منشی حاجی میرزا  
 ذین العابدین منشی میرزا ذین العابدین منشی میرزا  
 محمد علی منشی میرزا عبد الغنی بنات نوری میرزا سید

میرزا ابوالحسن ثبات  
 اجزاء و منشیان دیوان مظالم عامه  
 حاجی شیخان فاجار رئیس دیوان مظالم میرزا موسی خان  
 سرحد دار میرزا اسمعیل منشی میرزا باقر منشی میرزا  
 محمد منشی میرزا محمد علی میرزا محمد حسین نوری میرزا  
 میرزا حسن میرزا حسن شیرازی میرزا محمد حسین نوری  
 میرزا رضا میرزا غلام حسین میرزا محمود میرزا عبد الحسین

### خلوت هابون

جناب امین السلطان امین خلوت رئیس سفید خلوت  
 هابونی و تفنگدار باشی امین حضور محصل بقایای مائه  
 غلام حسین خان خازن رکیخانه

### سایر

حاجی خازن الملك آدیپ الملك حاجی الدوله محمد شیخان  
 محقق محمد حسینخان پیشخدمت خراسانی نوابی شریف  
 نایب السلطنه سلطان حسین میرزا غلام حسین خان ولد  
 مرحوم امین الدی نور محمد خان امین دیوان میرزا احمد  
 میرزا عبد الله خان جبار خان افغان امین مرقه عمید الملك  
 ناظم خلوت میرزا محمد  
 صندوق خان مبارکه و خندان  
 امین السلطنه صندوق دار و جامه دار خاصه  
 دارالترجمه خاصه هابونی

برپاست صنیع الدوله مترجم خصوص حضور هابونی مسبو  
 دهستان سر نایب مترجم زبان فرانسه و انگلیسی میرزا محمد  
 مترجم زبان فرانسه میرزا علیخان مترجم زبان فرانسه و انگلیسی  
 میرزا عیسی خان مترجم خصوص زبان فرانسه و انگلیسی  
 خان مترجم زبان روسی و فرانسه بدون زبان مترجم زبان المانی  
 اطباء خاصه

دکتر طولوزان حکیمباشی ملک الاضیاء میرزا کاظم شیخ الاجل  
 میرزا احسینعلی میرزا نصر الله تنکابنی میرزا ذین العابدین  
 کامثانی میرزا لقمان ولد ملک الاجلایا مسبو هیدنه  
 دندان ساز

### فرمان خلق و فایز چادر بطایف هابونی

میرزا محمد کریمی میرزا کریم محمد صادق خان فراتخلوت  
 فواید خانه مبارکه  
 غلام علیخان قهوه چی باشی افغان فواید

### تفنگداران خاصه

رضا علیخان محمد زمان خان دستم خان مصطفی خان  
 افغان درج خان میرزا باقر خان علی اکبر خان  
 میرزا خان حیدر خان محمد کریمخان حسین خان پسیان  
 سید الله خان اسمعیل خان محمد خان کریمی نصر الله خان نور  
 رضا خان نادر پیک میرزا ابوالفتح حاجی شیخان حاجی عیسی خان

### خواجگان و زنان

میرزا محرم حاجی آغا جوهر خواجگه باشی آغا عرب حاجی زید خان  
 حاجی آغا فزیز آغا حسن حاجی غلامعلی آغا سید اسمعیل  
 آغا بهرام آغا فتح الله  
 آغا فرید

### وزارت وظایف و اوقاف

جناب محمد الملك وزیر وظایف و اوقاف

### اجزاء و فرزند تجلیه وظایف

میرزا مهدی نایب الوزاره وظایف آقا سید مصطفی حسام  
 السادات نایب الوزاره اوقاف میرزا نصر الله سر رشته دار کل  
 مستمرا مالک محروسه میرزا مصطفی خان منشی وزارت  
 وظایف میرزا محمد علیخان خلاصه نویس میرزا الله علی خان  
 سر رشته دار اوقاف مالک محروسه  
 اشخاص که بابانت و صاحب منصبی و حواله می

وایضا مستمرا و اوقاف  
 از میرزا باچان  
 خراسان  
 اصفهان  
 میرزا احسینعلی فراتخلوت هابونی



قاسم

میرزا جیم خان

دارالخلافه طهران

میرزا کریم فراتخلوت خاصه هابون

عراق و مکة و سائر البلوک و محلات

میرزا محمود منشی

میرزا کاشان و ساوا

میرزا سید حسین

ملایر و نوین و بکران و نهاوند

میرزا اسحق منشی

همدان و اسداباد و کنگاور

میرزا فتح الله فراتخلوت هابون

مازندران

حاجی میرزا جیم فراتخلوت هابون

برز

میرزا اجواد منشی

کبلان

علی اکبر خان فراتخلوت هابون

کردستان و کردس

محمد حسین خان نایب اشیک افاسی باشی

فروزی و طالقان

افا محمد حسین نایب

نطنز

حسین خان فراتخلوت هابون

کرمانشاهان

میرزا حسن اجودان و وزارت رسائل

کرمان

حاجی امیر اسلان پیک فراتخلوت

عربستان و لرستان

میرزا اسمعیل منشی

دهاوند و فیروزکوه و خوار

میرزا طاهر اسبق

وزارت ملک

جانبابین لشکر و زیر کمره مالک محروسه

سررشته دارک و مشرف

میرزا جعفر سررشته دار میرزا علی اکبر سررشته دار میرزا شمس

منشی میرزا شفیع

تجیدار افاعلی

مستشار و معاون و مفتی

میرزا افسی میرزا مهدی سررشته دار کل میرزا شکر الله سررشته دار

میرزا انوار

میرزا انوار

میرزا انوار

علیخان

علیخان از بارشمار و غیره پنهان

بوشهر و شیراز

اصفهان

رئیس افغان و خولیدار مشرف نفر

مازندران

عبدغنی خان رئیس میرزا و نایب الحکومه محال پاز واد میرزا

نصرت الله و میرزا یوسف مباشر بنجر

کرمانشاهان

رئیس کجک و خولیدار مشرف عمده نفر

همدان

رئیس کل میرزا احمد و خولیدار مشرف عمده

برز

مباشر کل و نایب یوسف سررشته دار و علی بنی خولیدار عمده

ابشیک اند مبارک

کرمان

رئیس کل امیرزاده مرتضی و میرزا خولیدار مشرف

بروجرد

مباشر اسمعیل خان مشرف حسن

کاشان

رئیس میرزا جان و خولیدار مشرف

فروزی و خمسه

رئیس افاجیم و خولیدار حاجی نعمت الله مشرف

مرشد و انزلی

رئیس خولیدار مشرف

خراسان

رئیس خولیدار مشرف

کلیایکان

مرحوم میرزا فضل الله خان غلامحسین خان حاجی حسین

علیخان فاجار و اشیک افاسی باشی و لدمرحوم حاجی ظاهر الدوله

محمد خان فاجار و نور و باول باشی محمد امین خان نواده مرحوم

حاجی ظاهر الدوله جعفر فلجان ولد نور محمد خان سرنپ

میرزا حسین میرزا آقا سید صالح مفتی باشی

اداره باغات

محمد حسن خان نوری نایب اشیک افاسی باشی مصطفی فلجان

فاجار و نایب اشیک افاسی باشی محمد علیخان برادر مرحوم

خان ابو الفتح خان برادر مرحوم ضرر بور محمد خان ولد مرحوم

عبد الملك عباس فلجان ولد مرحوم شهاب خان

امان الله خان نایب اشیک افاسی باشی مهدی فلجان



وزارت تکران

جناب بختارالدوله وزیر تکران

صاحب منصب و اجرای تکران خان مبارک داسر ابوشهر چهار نفر

الحلافه ناصر شصت نفر

صاحب منصب

حسین خان سرلشکر نظام اداره نصر الله خان سرهنگ خولیدار

مسئو مشارک سرهنگ دفر دارخار جلالی امیرزاده شاهزاده

نصر الله خان سرهنگ تکرانچی مخصوص محو خان سرهنگ رشتی محمد

نعمان و اسمعیل خان و دفر تکرانچیان بیست نفر

ارباب قلم شازده نفر

میرزا اسلم سرشته دار مشایان هشت نفر حر بن هفت نفر

غلام و سواد فراس بیست نفر

سوار و پیاده شش نفر سواره چهار نفر پیاده و دفر فراس

ده نفر بشیخت و غیره چهار نفر

سایر و لایات

خط فارس

فر چهار نفر

رضا خان سرهنگ رئیس تکرانچی و میرزاد و دفر فراس نفر

کاشان پنج نفر

علی خان رئیس تکرانچی و منشی و دفر فراس و دفر

اصفهان ده نفر

میرزا ابوالقاسم رئیس تکرانچی و منشی پنج نفر فراس نفر

اباده تکرانچی نفر فراس نفر

کازرون تکرانچی نفر فراس نفر

شیراز صاحب منصب پنج نفر میرزا هدایت الله رئیس فراس و غلام

تکرانچی و منشی چهار نفر فراس نفر

کشی چهار نفر

همدان شازده نفر صاحب منصب هشت نفر

میرزا جعفر خان سرهنگ رئیس تکرانچی و منشی شش نفر

فراس و غلام چهار نفر

کرمانشاهان نه نفر صاحب منصب چهار نفر

محمد صغری میرزا سرهنگ رئیس تکرانچی و منشی سه نفر

فراس و دفر غلام سه نفر

قصر و کرد و غیره هفت نفر صاحب منصب سه نفر

تکرانچی و کرد و دفر جلیل میرزا رئیس تکرانچی و منشی

خانقین نفر فراس و غلام چهار نفر

ملایر شش نفر صاحب منصب دو نفر

میرزا طاهر رئیس نفر منشی نفر (سایر چهار نفر) فراس

دو نفر غلام دو نفر

بروجرد دوازده نفر صاحب منصب سه نفر

الحسین خان رئیس تکرانچی و دفر (سایر سه نفر) فراس

سه نفر غلام شش نفر

عراق پنج نفر حبیب الله میرزا رئیس تکرانچی و دفر

فراس و غلام دو نفر

پیشابو هفت نفر صاحب منصب و دفر میرزا عبد

نهاد پنج نفر حاجی مهدی خان و رئیس نفر تکرانچی و دفر

فراس و دفر غلام نفر

خط خراسان

ابوانکب و خوار و غیره ده نفر

ابوانکب چهار نفر تکرانچی و دفر فراس و غلام سه نفر

خوار چهار نفر تکرانچی و دفر فراس و غلام سه نفر

حضرت عبدالعظیم میرزا رضی باور و تکرانچی

فراس نفر

خط کردستان

میرزا ابوالحسن بیست نفر صاحب منصب پنج نفر

میرزا حسین باور و رئیس تکرانچی و منشی چهار نفر

همدان شش نفر حاجی بابا خان و رئیس تکرانچی

فراس و غلام چهار نفر

شاهرود و غیره سی و یک نفر

شاهرود و چهار نفر میرزا موسی خان سرهنگ رئیس

تکرانچی و کرد و دفر جلیل میرزا رئیس تکرانچی و منشی

سه نفر فراس و غلام بیست و چهار نفر فراس

پنج نفر غلام نوزده نفر

استرآباد و باش ده نفر

تکرانچی و دفر فراس و غلام شش نفر فراس و دفر

غلام چهار نفر غلام و دفر

سبزوار و مریهان پانزده نفر صاحب منصب

چهار نفر اعیان سرهنگ رئیس تکرانچی و منشی سه

نفر غلام هشت نفر فراس سه نفر

پیشابو هفت نفر صاحب منصب و دفر میرزا عبد

نهاد پنج نفر حاجی مهدی خان و رئیس نفر تکرانچی و دفر

فراس و دفر غلام نفر

خط خراسان

ابوانکب و خوار و غیره ده نفر

ابوانکب چهار نفر تکرانچی و دفر فراس و غلام سه نفر

خوار چهار نفر تکرانچی و دفر فراس و غلام سه نفر

حضرت عبدالعظیم میرزا رضی باور و تکرانچی

فراس نفر

خط کردستان

میرزا ابوالحسن بیست نفر صاحب منصب پنج نفر

میرزا حسین باور و رئیس تکرانچی و منشی چهار نفر



میرزا مهدی مشرف

نایبان

رئیس نکرانچی و میرزا مسعود غلام چهار نفر و فرزند میرزا اسماعیل

در فواید و در فواید صاحب منصب و نفر میرزا محمد پیکر سایر نایبان و مجید نفر

حیدر علیخان سرنشین نفر محمد جعفر میرزا نفر نکرانچی

برایست جناب امین الملک

شوشتر و میرزا علی محمد باورد و اسامی اجزاء مرکز کلاطاف دار الخلافه

رئیس نفر نکرانچی و غلام دو نفر و فرزند میرزا

مامور بن خطیر و کرمان

مسئول و صاحب منصب نفر علی اصغر خان سرهنگ

محمد تقی خان قاجار نفر

جاریان

محمد هاشم خان جاری باشی حستان نایب و میرزا علی

ابراهیم خان ابضا غلام حسین ابضا

شاطران

برایست فضل الله خان شاطر باشی

کالسکه خانه مبارک

برایست عبدالملک

حاجی و ابضا پیکر کالسکه چوبی باشی نایبان جز و هشت نفر

میرزا یعقوب مشرف کالسکه چوبی یکصد و سی و نه نفر

اصطبل خاص مبارک

امیر اخور و ده تفریق خان و پنجاه و هشت و هشتاد و هشت نفر

اجزاء

میرزا رضا فانی سر رشته دار حاجی میرزا و صا ولد

حاکم میرزا و زوی و رئیس طاقی و میرزا حاجی آقا میرزا طاق

میرزا وادش غلام چار بازده نفر و فرزند سه نفر

جلفای درس

میرزا ابکا و مسیحی رئیس و فرزند یک نفر

مباحث

میرزا یوسف و رئیس و فرزند یک نفر

ادبیل

حاجی میرزا عبدالکریم و رئیس و فرزند یک نفر غلام دو نفر

دلبان

میرزا غلام و رئیس و فرزند یک نفر

مراغرا

میرزا قاسم و رئیس و فرزند یک نفر مامور بنای یک نفر

خوی

میرزا رضا و رئیس و فرزند و غلام دو نفر

امرویه

میرزا یحیی و رئیس و فرزند یک نفر

اجزاء پستخان در بجان

میرزا ابو ترخان و رئیس و فرزند و فرزند دو نفر

فرهین

میرزا احمد علی و رئیس و فرزند و فرزند غلام چار و یک نفر

رشت

میرزا احمد علی و رئیس و فرزند و فرزند غلام چار و یک نفر

فهر

میرزا احمد علی و رئیس و فرزند و فرزند غلام چار و یک نفر

سلطان آباد

میرزا فضل الله و رئیس و فرزند و فرزند غلام چار و یک نفر

حاجی میرزا و رئیس و فرزند یک نفر

شیراز

نظر علی پیکر و رئیس و فرزند و فرزند غلام چار و یک نفر

ناصر دله و شهر و پزند شش نفر

اباده شیرازی یک نفر

اصفهان

میرزا کریم و رئیس و فرزند و فرزند غلام چار و یک نفر

کاشان

میرزا هاشم و رئیس و فرزند و فرزند غلام چار و یک نفر

کرمان

میرزا علی و رئیس و فرزند و فرزند غلام دو نفر

بندر

میرزا احمد علی و رئیس و فرزند و فرزند غلام چار و یک نفر

استرآباد

میرزا ادیب و رئیس و فرزند و فرزند غلام یک نفر

ساری

هدان

علی مراد و رئیس و فرزند و فرزند غلام شش نفر

سندج

میرزا احمد علی و رئیس و فرزند و فرزند غلام دو نفر

کرمانشاهان

میرزا احمد علی و رئیس و فرزند و فرزند غلام دو نفر

خانقین

میرزا احمد علی و رئیس و فرزند و فرزند غلام دو نفر







زینب در کخانه

از باب میرزا هادی برشته دار

مهاجر

از باب میرزا الطیف سرشته دار

مخزن

از باب میرزا سید حسین سرشته دار

منشیان

میرزا محمد خان منشی و منشی مخصوص میرزا محمد خان منشی میرزا

کلیط میرزا امجد میرزا ابوالحسن حاجی میرزا عبدالکریم

میرزا محمد خان میرزا سید رضا میرزا عبدالرحیم میرزا

میرزا شعیب میرزا اسمعیل و زاده میرزا هادی میرزا

نویس میرزا سید حسن خان

غریب باشی و عزیزان و فرشتگان

میرزا محمد علی غریب باشی میرزا علی اکبر میرزا اسمعیل میرزا

اسمعیل میرزا میرزا جعفر میرزا حسن میرزا علی اصغر

مامورین و لایات

از میرزا پاجان

لشکر نویسیان

میرزا احمد خان مؤید الملک لشکر نویسی میرزا غلام

ناظم لشکر میرزا محمد خان مستوفی نظام میرزا سید نصر

میرزا علی رضا حاجی میرزا یوسف میرزا علی شرف میرزا

میرزا علی حاجی میرزا حسن میرزا احمد میرزا محمد میرزا احمد

سر رشته داران

میرزا عبدالعلی میرزا علی میرزا فرید علی میرزا محمد

خراسان

میرزا سید محمد لشکر نویسی خراسان

سر رشته داران

میرزا یوسف سرشته دار میرزا رضا ایضا

فارس

میرزا الطیف خان لشکر نویسی فارس میرزا مصطفی

لشکر نویسی

اصفهان

میرزا محمد حسین لشکر نویسی میرزا محمد سرشته دار

عربستان

میرزا رضا لشکر نویسی

عراق

از باب میرزا نفی لشکر نویسی

مانندران

از باب میرزا غلام حسین لشکر نویسی

استرآباد

از باب میرزا مفید لشکر نویسی

کرمان

میرزا حسین لشکر نویسی میرزا عبداللہ سرشته دار

کرمانشاه

از باب میرزا حسین لشکر نویسی

همدان

از باب میرزا حسین

از باب میرزا محمد لشکر نویسی

بسطام

از باب میرزا احمد سرشته دار

اطباء و جراحان نظامی

علیخان میرزا سید رضی حکیمانی عالیجناب میرزا سید محمد

توحید خان عالیجناب میرزا سید علی باب حکیمانی عالیجناب میرزا

محمد نکائی ایضا عالیجناب میرزا رضا قلی جراح باشی

الطباء و جراح حاضر در کاب مامور و لایات شصت و پنج نفر

جاشید خان

صاحب منصبان

امراء و قوتان

نواب جهاننور میرزا حیات ناصر الملک حیات وزیر

نواب امیر الامراء العظام مصطفی خان امیر الامراء العظام

سلیمان خان صاحب اختیار عمدة الامراء العظام میرزا

حسنه الملك

سرندیان اول

احسانم الدوله ناصر الدوله انوشیروان میرزا و جیه الله

میرزا حاجی بهاء الدوله و ختم السلطنة عبداللہ میرزا

شهاب الدوله و اعضاء الملك حسام الدوله سهام

الدوله نصر الملك صار الدوله ساری اصلان و کمال الدوله

مظفر الدوله و الله پاد خان اجودا باشی اعما السلطنة

اقبال الدوله محمد خان والی حاجی جابر خان نصر الملك

ساعدا الدوله و شجاع السلطنة مصطفی خان جهان پیکو

علیخان مشیر الوزراء حاجی میرزا صادق خان سبط السلطنة

مصدق الملك شجاع الملك میرزا یوسف خان مستشار

حسین خان افشار برادر سردار

املاان حسینی خان نور پیکو عبداللہ حسین خان ولد

مرحوم علیخان اجودا باشی میرزا افشار بیگ میرزا

سرندیان دوم

سوی آنها پیکو جزو افواج و سواره نوشته شده

عالمشاه میرزا عبداللہ حسین خان ولد مرحوم سردار امیر نظام

حاجی غلام حسین خان ولد مرحوم نظام الدوله اکبر خان نظام

جاشید خان

حاجی زباجان

سرندیان سیم

سوی آنها پیکو جزو افواج و سواره نوشته شده

عبداللہ میرزا نایب الدوله سلطان محمد میرزا دارا میرزا

سلیمان میرزا کامران میرزا حاجی یوسف خان حیدر خان

ولد مرحوم آصف الدوله بهاء الملك حسینی خان نظام

سرندیان سوار و خواجند مهد پیکو ان دینی حاجی

هادیخان محمد علیخان نقطه امام علیخان ابوطالب خان

عطاء الله خان میرزا کریمخان میرزا علیخان افشار علیخان

کریم حیدر خان میرزا عباسخان ایضا عباس علیخان شریف

حسینی خان ایضا رضا علیخان میرزا رضا خان احمد

مهدیخان فاجار حاجی اسمعیل پاشا خان ماکونی باقر خان

افشار سبها الله خان لاریجانی میرزا نصر الله خان

غلام حسین خان لاریجانی

سرهنگان خارج از فوج

حاجی محمد میرزا رحمت الله خان شقایق محمد خان کرکی

علیفی خان جوانشیر جعفر خان فرج الله خان افشار



نایبان اجودا بنیادی غیره

عبد افغانا خان ماکوئی عبدالله خان شیر وانی کاظم خان  
 شفا فی خدا و پیر دچان علی قلی خان سرهنگ سابق فوج  
 سمنان احمد خان منسوب مرحوم سردار کل زبیر العابدی  
 خان برادر مرحوم اجودا بنیادی عسکر خان شفا فی  
 اسد الله خان ماکوئی افغانا خان ولید مرحوم سلیمان خان امیر  
 کلانی افاسید میرزای کامثانی مرتضی قلیخان سمنانی  
 حاجی اسد الله خان افشار بکشلو حاجی محمد حسن خان زند  
 حاجی محمد علیخان زند علی رضا خان ولید مرحوم مصفا الدین  
 محمد تقی خان همشیره زاده مرحوم سپهسالار میرزا نصر الله  
 محمد علیخان ولید مرحوم حاجی سعدالدوله علی اکبر خان کرمانی  
 میرزا سپید علی اصغر اسد الله خان ولید مرحوم حاجی سعد  
 الدوله فتح الله خان فراگوزلور مرتضی قلی میرزا خان افشار  
 علی قلی خان کروی غلام رضا خان مافی فتح علیخان درویشی  
 علی اکبر خان همدانی میرزا افغانا کاشی ذوالفقار خان  
 کلید رضا خان ولید مرحوم امین نظام عبدالعلیم خان ولید  
 محسن خان ولید مرحوم شیخ علیخان افغانا خان ولید مرحوم  
 علی قلی خان فرا باغی ابوالحسن خان افشار محمد حسن خان  
 ولید مرحوم امیر نویمان حسن علیخان هراتی حسن خان  
 ولید مرحوم فضل علیخان محمود خان قومنی رضا خان ولید  
 مرحوم کریم خان کوردک پاشا خان ولید مرحوم مظفر الدین  
 حاجی علی محمد خان دماوندی حسن علیخان نواده مرحوم  
 فضل علیخان سرنپنج خان قزوینی علی قلیخان کمره محمد حسن خان  
 نواده مرحوم سردار موسی خان نواده مستشار بابا خان  
 کریم علیخان ولید حاجی هادی خان بیکو عبدالعلیم خان

امان الله خان

یاداران خابج انزلی

ذوالفقار خان احمد خان فاجار محمد حسن میرزا حاجی  
 محمد میرزا فقیر خان

منزجین

نورچیان اسماعیل خان ولید مرحوم محمد خان امیر نویمان عباس علی بیک  
 علیخان ولید مرحوم شیخ علیخان احمد بیک حسین بیک  
 رضا علیخان حسین بیک فرا باغی حسین خان شیرازی

سرنپیان اول غیره

سابق فوج ششم محمد خان زدی محمد بیک فراجیه دانی  
 عتیقه افغانا ولید مرحوم بهاء الدین افغانا محمد خان ولید  
 مرحوم عباس خان محمد یوسف خان ولید ابیضا محمد خان نوک

نایبان اجودا بنیادی

میرزا اسماعیل خان احمد خان میرزا ابراهیم خان

افواج

بهداران جمعی اللهو پیر دچان سرنپیان اول

فوج

دوم شیرازی جمعی حاجی شکور خان سرنپ

فوج

چهارم اروغی جمعی نصر الله خان سرهنگ

فوج

ششم لک جمعی میرزا فراج خان سرهنگ

فوج

هشتم خلخالی جمعی میرزا فتح الله خان سرنپ

فوج

بهداران اول افشار جمعی حاجی رجیل خان

مهندین

نهران بیک عتیقه بیک مرتضی قلیخان حسین افغانا افشار  
 اسماعیل خان ولید مرحوم محمد خان امیر نویمان عباس علی بیک  
 علیخان ولید مرحوم شیخ علیخان احمد بیک حسین بیک  
 رضا علیخان حسین بیک فرا باغی حسین خان شیرازی  
 محسن بیک کرکری اسماعیل خان ماکوئی اسماعیل خان پیر  
 سابق فوج ششم محمد خان زدی محمد بیک فراجیه دانی  
 عتیقه افغانا ولید مرحوم بهاء الدین افغانا محمد خان ولید  
 مرحوم عباس خان محمد یوسف خان ولید ابیضا محمد خان نوک  
 نصر الله خان رجیل خان کوردک حسن علیخان همسر  
 شکر الله خان عبدالغفار خان

معلین و مهندین و منزجین

مسبو هلی سرنپ اندرون صلیب مسبولر موکبا  
 باشی مسبو اسطله مسبو مشن مسبولو مسبول  
 طبالباشی

ابزاران

معلین

عبدالحسین میرزا محمد افغانی جدید الاسلام کریم خان  
 حسن افغانا میرزا عبدالوهاب معلم پیاده نظام علیخان  
 فاجار محمد علیخان مصطفی بیک اسد الله بیک میرزا  
 شکر الله میرزا احمد علی







شیرعلی خان سرنپ ابوالحسن خان سرمنك

فوج اول خضر خونی

محمد جعفر خان سرنپ علیخان سرمنك

فوج دوم ششم اقبال

ابو اجمعی شجاع السلطنه سرمنك پوسنخان

فوج سیم جدید مراغه

فاطمه خان سرنپ فتح الله خان سرمنك

فوج چهارم نخنه قاپی

ابو اجمعی حاجی میرزا صادق خان سرنپ اول سرمنك جعفر خان

فوج پنجم شقای

ابو اجمعی صادم الدوله سرمنك خلیل خان

فوج ششم شقای

محمد آقاي سرنپ مرتضی قزاقی سرمنك

فوج هفتم خلخالی

میرزا علیخان سرنپ علی خان سرمنك

فوج مجازین طاکوئی

بهلول پاشا خان سرنپ محمد پاشا خان سرمنك

نومسان سیم

فوج بهادران قهرمانیه

علی خان سرمنك

فوج اول کرسی

جناب زهر فواید خضر خان سرمنك

فوج سیم جدید افشا

جمعی شجاع السلطنه سرمنك پوسنخان

فوج چهارم جدید مراغه

سیرینی فضلخان

فوج پنجم امیرتپ

محمد آقاي سرنپ احداف سرمنك

فوج ششم اکیل و شنگ

سیرینی میرزا کچان سرنپ

فوج هفتم شقای

عبدالرزاق خان سرنپ حاجی فضلخان سرمنك

فوج منصفی و کوزلی

سیرینی حسام الملك علی اکبر خان سرمنك

فوج مجازین قزاقوئی

سیرینی احمد خان سرنپ

نومسان چهارم

فوج بهادران کرمان

ناصر الدوله سرنپ اول محمد طاهر خان سرمنك

فوج اول جدید طهرک

سیرینی و جبه الله میرزا سرنپ اول

فوج دوم خلیج فاهر

سیف السلطنه سرنپ اول دوست محمد خان سرمنك

فوج سیم زچلو

جمعی محمد خان سرنپ

فوج پنجم سبلاخور

جمعی ناصر الدوله سرمنك محمد حسن میرزا

فوج ششم سربندی

سیرینی

سیرینی مصطفی خان

فوج هفتم سوادکوهی

جمعی امین السلطان

فوج مجازین کرازی

صمصا الملك سرنپ اول ذوالفقار خان سرمنك

نومسان پنجم

فوج بهادران ششم سمنگ

جمعی و جبه الله میرزا سرنپ اول سیرینی محمد خان

فوج دوم سربندی

سیرینی عسکرخان

فوج سیم لاریجانی

سیرینی خان بابا خان

فوج چهارم کمره

عبدالله میرزا سرنپ اول محمدی خان سرمنك

فوج پنجم کلیابکانی

سیرینی کاظمخان

فوج ششم فرد چمنه

جمعی نصر الملك سیرینی مظفر الملك

فوج هفتم جدید چمنه

جمعی نصر الملك سیرینی علیخان

فوج مجازین هادرجک بیاض نرند

ابو اجمعی و جبه الله میرزا سیرینی محمد حسن خان

نومسان ششم

فوج بهادران اخلاص افشار

جمعی صاحب اختیار خان بابا خان سرنپ علی خان سرمنك

فوج اول قدیم قزوین

جمعی نصر الملك سرنپ اول

فوج دوم جدید قزوین

جمعی امینا سیرینی مصطفی خان

فوج سیم افشار بکشلو

اللهیار خان اجودا بناشی افغان سرمنك

فوج چهارم سربندی

سیرینی مصطفی فلخان سرمنك

فوج ششم چهار محالی

سیرینی ابوالقاسم خان

فوج هفتم عربی عجم

جان محمد خان سرنپ عبدالخان سرمنك

فوج مجازین قزوین کوهی

جمعی اسمعیل خان سرنپ

نومسان هفتم

فوج بهادران دماوند

علینقی خان سرنپ محمد حسن خان سرمنك

فوج اول خلیج فندر

جمعی و جبه الله میرزا سیرینی حاجی اسحق خان

فوج دوم سربندی

سیرینی علی اکبر خان

فوج سیم سربندی

سیرینی عبدالحسین خان



فوج ششم خرفانی

جمعی اللهبارخان اجودباشی برهنکی علی محمد خان

فوج هفتم قدیم کرمانی

جمعی وکیل الملك سزپاول نفی خان سرهنک

فوج سیم شوکت کرمان

جمعی وکیل الملك برهنکی سلیمان خان

فوج نهم جدید کرمسیر

جمعی ایضا برهنکی ابراهیم خان

فوج مخبران در جزین

جمعی سیف السلطنه برهنکی خضر خان

نومگان هشتم

فوج بهادران

کویان قلعه زنجیری برهنکی حسین خان

فوج اول کربک

برهنکی نصرالله خان

فوج سیم کلهر

برهنکی محمد حسن خان

فوج چهارم زنکنه

جمعی ظاهر الملك

فوج مخبران کردستان

برهنکی محمد علیخان سرهنک

نومگان نهم

فوج بهادران قراقرز

اعتماد السلطنه سزپاول عبدالله خان سرهنک

فوج اول امرائی لرستان

برهنکی بر خوردار خان سرنپ

فوج چهارم برانند

برهنکی اسدالله خان

فوج ششم سرهی

میرزا عبدالوهابخان سرنپ نواب جلال الدوله سرهنک

فوج مخبران ترشیزی

مصطفی قلیخان سزپاول مهدیخان سرهنک

نومگان دهم

فوج بهادران قرانی

جمعی مصطفی قلیخان سزپاول

فوج اول فانی

جمعی حشمت الملك میرزا اسمعیل خان سرنپ حاجی پرویزخان سرهنک

فوج دوم سمرقانی

جمعی ایضا

فوج سیم شکانی

جمعی نواعبدالوله برهنکی و لجان سرنپ

فوج مخصوص حضرت نایب السلطنه

حاجی بهاء الدوله سرنپ محمدخان سرهنک

فوج مهندسی طبری

جمعی ذوالفقارخان سرهنک

نومگان دهم

فوج بهادران قراقرز

غلام نصرخان جمعی ساری اصلان

دسند

میرزا پناه الله خان سرکرده

دسند

میرزا علیا بن خان ایضا

دسند

علیقلی خان سرکرده

دست

حسین خان سرکرده

دسند

ابراهیم افاسرکرده

دسند

اسکندر خان سرکرده

دسند

سلیمان خان سرکرده

مهاجر ابوالحسن عبدالقادر خان شجاع

عبدالقادر خان شجاع الملك حسنعلی خان سرنپ حاجی محمد

حسن خان سرنپ میرزا اسمعیل خان سرنپ محمد علی خان

اسکندر خان سرهنک علیمحمد خان سرهنک حسنخان سرهنک

سواران

دسند

دسند

افشارلر و قبیله جمعی بافرخان سرهنک

دسند

چاردول جمعی نورخان سرنپ

دسند

چلیبا نلو جمعی محمود خان سرکرده

دسند

فراسوران خلیج جمعی اسدالله خان سرکرده

دسند

خونی جمعی امین بیک سرکرده

دسند

شاه سون اردبیل و مشکین جمعی بافرخان سرکرده

دسند

شقایق جمعی علیخان سرکرده

دسند

کلبری جمعی بافرخان سرکرده

دسند

ماکونی جمعی نصرالله خان سرکرده

دسند

مکری جمعی حاجی آقاپیک سرکرده

دسند

مقدم جمعی محمدصادق خان سرکرده

دسند

فراپایان جمعی نجفعلیخان سرنپ

دسند

حاجی علیلو جمعی حسنخان



فراجہ داغی ابوجامی علیقلخان امین الوزارہ

خراسانی

ارض اقدس

جماعت درہ جزینی

اللہ پاد خان سرکردہ خان زاد خان سرکردہ

جماعت بجنوری

جمعی یار محمد خان ایلخانی

جماعت خوانی

جمعی لطفعلیخان سرکردہ

جماعت باخرزی

جمعی عبدالباغخان سرکردہ

جماعت بزرگ

جمعی فتح اللہ خان سرکردہ

جماعت مہائی

جمعی حاجی آزاد خان سرکردہ

جماعت پشنگوہ

جمعی سعادتقلخان سرکردہ

جماعت حاجی لر

جمعی نصر اللہ خان سرکردہ

جماعت خود راہبان

دستہ یار محمد خان دستہ چدرخان

جماعت اردلان

جمعی محمد خان سرکردہ

جماعت نیمور

علیاد خان میر عطاء اللہ خان میر شکر اللہ خان سرکردہ

جماعت قوچانی

جمعی امیر حسین خان شجاع الدولہ

جماعت مرد ویرانی

جمعی محمد جعفر خان

جماعت دزدابی

جمعی ملا علی عرب سرکردہ

جماعت سرجامی

جمعی حسین خان و سخان

جماعت چولابی و مارشک

جمعی سلیمان آقای سرکردہ

جماعت عنایت آبادی

جمعی صہب محمد خان سرکردہ

جماعت فرائی

جمعی محمد خان سرکردہ

جماعت فساد

جمعی مرتضیٰ قلخان سرکردہ

جماعت سبزواری

حاجی فرامر زخان سرکردہ سعادتقلخان سرکردہ

امان اللہ خان سرکردہ حاجی میرزا فضل اللہ سرکردہ

جماعت خود راہبان

سبزواری جمعی چدرخان سرکردہ

جماعت عرب

جمعی بابا خان سرکردہ

جماعت مروی

علیاد خان سرکردہ عیسیٰ شریف خان سرکردہ

حسنخان سرکردہ صہب محمد پیک سرکردہ

جماعت لرستانی

جمعی آزاد خان سرکردہ

جماعت سیستانی

جمعی کل محمد خان سرکردہ

جماعت نریشتری

جمعی محمد حسین خان سرکردہ

جماعت پشاپوری

بافر خان سرکردہ حاجی خانلر سرکردہ

جماعت جامی

جمعی علی رضا پیک فراولباشی

جماعت فابنی

جمعی علی اکبر خان سرکردہ

جماعت نیموری

جمعی بنی العابد بن خان

جماعت حبشید

جمعی اللہ پاد خان و محمد امین خان سرکردہ

جماعت هزاره

پوشخان سرزب اسماعیل خان سرکردہ سرکردہ بکفر

جماعت مرگ

میرزا مسعود خان سرکردہ محمد حسن خان سرکردہ

اسرا بادی

جماعت اسرا بادی

جمعی علیخان پوزباشی

جماعت نریشتری

جمعی افرا سہا بخان سرکردہ

جماعت بسطامی

جمعی علی اکبر خان سرکردہ

مازندرانی

جماعت کرد و ترک

جمعی میرزا علیخان رئیس

خدا مراد خان سرکردہ فتح اللہ خان سرکردہ موسیٰ خان

سرکردہ عیسیٰ خان ایضا ابراہیم خان ایضا

ذوالفقار خان ایضا ہاشم خان ایضا

حسن خان ایضا محمد حسین خان ایضا

جماعت خواجوند

دعبد الملک جمعی امین السلطان

علی اکبر خان سرکردہ قلخان ایضا حسن خان ایضا

عبد اللہ خان سرکردہ جعفر قلخان سرکردہ

جماعت کچی

جمعی علی اکبر خان سرکردہ

راف

جماعت نریشتری

جمعی ساری اصلان پوزباشی پیکری علیقلخان

جماعت شاہسون

جمعی پوستان سرزب



جامعہ نجیہ

جمعیہ سفید بارخان سرنپ

جامعہ عربیہ دشتی

جمعیہ مصطفیٰ علیخان سرنپ

جامعہ افشار استرآباد

جمعیہ محمد کریمخان سرکردہ

جامعہ شاہسون

جمعیہ یوسفخان سرکردہ

جامعہ خسرو

جمعیہ ذوالفقارخان سرنپ

جامعہ شاہسون ایوانلو

جمعیہ عزیز اللہ خان سرنپ بی بی حاجی لطف اللہ خان

جامعہ شاہسون غلام

جمعیہ فتح علی خان سرنپ

جامعہ شاہسون دروہن

جمعیہ وحید اللہ میرزا

محمد حسینخان سرہنگ غلام علیخان ایضا غلام

خان سرکردہ ولیمخان سرکردہ یوسفخان باور

جامعہ شاہسون

فورت بیکو جمعیہ حنیفخان سرنپ اول

جامعہ خرفانی

ابواب جمعیہ اللہبارخان اجودا تباشی

جامعہ پیرانوند

جمعیہ حسرتخان سرکردہ

جامعہ اصائلو

جمعیہ سفید اللہ خان سرکردہ

جامعہ فیاضی لوی خوار

جمعیہ عزیز محمد خان سرکردہ

جامعہ افشار ساو جلاغ

جمعیہ حسن خان سرہنگ

جامعہ کردیچہ

جمعیہ نصر اللہ خان سرنپ بنور کخانه کبیر کی محمد طاهر خان

جامعہ ہڈاوند

جمعیہ رحیمخان

جامعہ شاہسون

جمعیہ نصر اللہ خان سرنپ بنور کخانه

جامعہ ایلان

جمعیہ نصر الملک کبیر بی بی محمد نظر خان

جامعہ افشار بکشلو

جمعیہ اجودان باشی سرنپ محمد کاظمخان

جامعہ چکینی

جمعیہ نصر الملک کبیر ہنگی محمد صادقخان

جامعہ احمدوند

وہنوی کبیر کرد کی حسرتخان

جامعہ نانکی

کرماشاہان جمعیہ خدامراد خان سرکردہ

جامعہ نانکی

شہر پاری جمعیہ حسرتخان سرکردہ

جامعہ کرزہ

جمعیہ علیخان سرکردہ

جامعہ عرب

ذوالقاری جمعیہ محمد حسرتخان سرہنگ

جامعہ نجیہ

جمعیہ اصلاخان سرکردہ

پیرا

خراسانی و کرمانی

خراسانی

از بابہ شجاع پھان جمعیہ حسرتخان سرہنگ

دستہ کرمانی

جمعیہ محمد رحیمخان سرکردہ

دستہ نجیہ استرآبادی

دستہ قدر سکی

جمعیہ میرزا علی بنقی خان سرنپ

دستہ کفول

جمعیہ علی محمد خان سرکردہ

دستہ مقصودی

جمعیہ عبدالصمدخان سرکردہ

دستہ استرآبادی

جمعیہ فتح علی خان

دستہ بالاشاہکوی

جمعیہ امان اللہ خان سرکردہ

دستہ پائرشاہکوی

جمعیہ میرزا یوسفخان سرکردہ

جمعیہ محمد علیخان سرکردہ

دستہ سیدن مرستیانی

جمعیہ محمد علیخان سرکردہ

دستہ انزلی

جمعیہ محمد علیخان

دستہ مسکن

جمعیہ محمد فاسخان سرکردہ

دستہ ساو

جمعیہ جعفر علیخان و افشاری سرکردہ

دستہ لوی

دستہ سر جمعیہ اسد اللہ خان سرکردہ

دستہ بلوچ

جمعیہ میرزا باباپیک و علی اکبر پیک سرکردہ

دستہ نجیہ کیران

دستہ اسمالی

جمعیہ نصر اللہ خان کبیر کی اللہبارخان

دستہ طالش

و طولانی جمعیہ جعفر علیخان

دستہ باسانی

جمعیہ جواد خان سرکردہ

دستہ شاد مینی

جمعیہ امان اللہ خان سرکردہ

دستہ سالیانی

جمعیہ میرزا یوسفخان سرکردہ



درستد شغنی

جمعی نغساله خان سرکرده

دستد تازی

جمعی چار و پنج خان سرکرده

م ازند تازی

دو دانکه

ابو ابراهیم خان سرزین دو دانکه لطفعلی خان سرهنگ

مخفعلی خان سرهنگ حبیب الله خان سرکرده

اشرف نوابی

میرزا محمد خان سرهنگ عباس قلی خان

علی اکبر خان سرکرده مهد پخان سرکرده

عربستانی

جمعی شیخ عیسی خان سرهنگ

ولد نصره

الملك

نقش حاضر در کاب

از پیاده نظام و سواره نظام و توپخانه و غیره بکصد

و پنجاه هزار نفر

در خیره

پنجاه هزار

نفر

وزارت جلیل الدوله خارجه

جناب اشرفنا محمد بیگ ساراعظم و وزیر امور خارجه

اجزاء وزارت خارجه و سفراء

ملک وزیر کاب

دفتر مخصوص جناب اشرف

محمد حسن صنیع الدوله مقدم السفراء

بدایع نگار میرزا نصرالله خان نایب اول وزارت خارجه

میرزا حسن خان سرزین کاتب اسرار و منشی مخصوص میرزا

محمد خان منشی مخصوص میرزا رضای منشی مخصوص میرزا

وزارت خارجه میرزا اسلم خان نایب وزارت خارجه

مخفعلی خان سرهنگ حاجی محمد باقر خان پیکر بیگی حاجی

خان منشی که مامور بود بوقایع خراسان است میرزا عبد منشی

الو هاجان نایب اول وزارت خارجه حاجی میرزا علی اکبر خان

نایب وزارت خارجه میرزا شکر الله نامه نگار میرزا عبد الله

خوشنویس میرزا محمد علیخان منشی میرزا عبد الله خان داروغه

دفتر میرزا نصرالله منشی نایبی میرزا محمد حسین سر رشته دار

وزارت خارجه میرزا علی عزت و فرزند وزارت خارجه

لخار منشی و بجزیرات راجعه

بسفارتخانهها

اداره نو شجاعت راجعه ب سفارت و در

دار الخلافه

میرزا عبد الله خان مدیر میرزا محمد علیخان معاون میرزا

افانته میرزا صادق سر رشته دار میرزا محمد حسین پیر محمد

مخفعلی خان میرزا علی منشی پیر میرزا جبار

خبر ران احمد ب سفارت عثمانی

حاجی میرزا سید رضی مدیر میرزا مسیح محمد میرزا عبد الله

محمد خان منشی فرانس معمار میرزا نظیر خان منشی مامور

محمد میرزا عبد المطلب

اداره نو شجاعت راجعه ب سفارت انگلیس

میرزا ابوطالب مدیر میرزا نجم منشی شیرازی میرزا حسین

خان پیر هوجم میرزا شفیع خان که مامور بودند فی علیت

سمان است میرزا مخفعلی عمر

نو شجاعت راجعه ب سفارت اطیش و فرانسه

میرزا حسن خان نایب وزارت خارجه مدیر حاجی میرزا حسن خان

میرزا عبد الله خان سرزین مهندس و نشر بیانی میرزا عبد الله

منزجین

میرزا رضا خان سرزین میرزا علیخان منشی فرانس و انگلیس

میرزا هاکون خان منشی فرانس و انگلیس و روس میرزا

میرزا حسن خان منشی فرانس معمار میرزا نظیر خان منشی مامور

بیر و پشی صاری و دو میرزا محمد علی منشی میرزا عبد الله

منزجین زبان برمه میرزا غلام حسین منشی مامور

اجودانها

حاجی عبد الله خان نایب اجودان باشی محمد خان اجودان

میرزا حسن خان نایب اجودان باشی میرزا مسعود خان اجودان

مهندسین

میرزا عبد الله خان سرزین مهندس و نشر بیانی میرزا عبد الله



مهندس استادخانه مهندس میرزا آشتیخان سرهنگ و مهندس  
میرزا احسن نقاش

اطباء

میرزا ابوالقاسم حکیمباشی میرزا عبدالوهاب طبیب میرزا  
عبدالله طبیب مسبوک

طبقات صاحبان

طبيب اول  
حاجی میرزا زمان خان اسمعیل خان قاجار نواده آصف الدوله  
مرحوم نایبالحکوم مکرمان میرزا بنیرنگ خان سرنیل ول مامور مجلس  
مذاکره خالصیات میرزا خانلرخان عبدالحمید خیرالاجودان  
حاجی مخفی اقا میرزا ابوالقاسمخان میرزا غلامحسین عبدالقادر  
کارپرداز سابق شام (طبیب دوم)

میرزا معصوم خان سرنیل اللهیارخان اجودان علیخان پسر ملک  
الشعراء زکیخان احمد علیخان درهنگ محمد حسن آغلام پیشخدمت  
میرزا ابوالقاسم منشی میرزا محمدخان بحر العلوم میرزا احسنخان  
میرزا محمودخان (نور محمدخان دیش سفیدفرسان و زارخان)  
رئیس کار حاجی شاه محمدخان حاجی محمدخان غولبدار اسمعیل  
خان داراب پیک جواد پیک

سفره دامون خارجیه  
سفارتخانه اسلامبول ساجا خاں دولت  
سفارتخانه اسلامبول

جنا حاجی حسن خان معین الملک پیکر میرزا اجودخان مترجم اول  
احمد افانترجم میرزا آقا منشی حاجی میرزا مخفی مترجم ترک  
جورجکی افتدی زرجان بخارت دکتر یامادو کاجکم سفار  
حاجی فایک زرجان ضبطیه بوسه پیک زرجان پسر مرحوم

بغداد

میرزا علیخان معین الوزاره کارپرداز بغداد میرزا طاهر  
نایب غزیزا فتدی کاتب ترک میرزا احسن منشی میرزا احمد منشی

اماکن مشرفه  
کر بلائی معلی

حاجی میرزا ابوالقاسم نایب میرزا اسمعیل زرجان میرزا محمد  
کاتب ترک دیوانه نایب شریف

بخفا شرف

کاظمین

سامری

میرزا جعفر پیک  
مشهدی کاظم امین السفراء وکیل کارپرداز خانه بغداد  
بیشی و بوشهر و اصفهان و کپلان

کارپردازان مصر و غیره

میرزا احمد کارپرداز ریخا افتدی نایب بقو افتدی قریه

ارزنده الرقهر

میرزا علی اکبرخان کارپرداز میرزا محمد حسین نایب منشی

طرا بزان

میرزا محمودخان کارپرداز علی پیک مترجم

شام

حاجی محمد صادقخان کارپرداز

عراق عرب

ساعدا ملک وزیر مختار میرزا اسدالله خان شاردان میرزا  
مسب احمد پیک عماره ابوطالب پیک حاتقین محمد اسمعیل پیک  
منشی منشی حکم داده مترجم

سفارتخانه پارسی

نظر افان وزیر مختار میرزا احمدخان نایب منشی دکتر سید ابر  
مسبو انهام جنرال فونسل مسبو مهرا وکیل کارپرداز  
مسبو کالو کارپرداز دربر مسبو وکیل موشه زار سید  
حسن خان

سایر ولایات و دولت عثمانی

از میر محمدخان فونسل حلب میرزا شکرالله فونسل جده میرزا  
رضی فونسل بیت المقدس میرزا هادی انطاکیه موسی پیک  
بهره زار اسکندریه دیار بکر میرزا احسن صیدا حاجی افتدی  
فلیه حاجی اللهو پیک طرابلس شام جرجیس افتدی موسی  
نقاد بر اسکندریه و خواجها میرزا احمد افانکه احمد  
صو حسیان آفته میرزا علیسه سواس حسن افانکور  
افاسید علی صامسو محمد افان حاجی حبیب پیک بالکبه  
حاجی علی

دولت انکیلس

سفارتخانه لندن

جنا میرزا ملک خان ناظم الملک وزیر مختار میرزا میکائیل خان  
میرزا علی نایب منشی مترجم جنرال فونسل

کارپردازان خانه عبسی

میرزا فضل الله خان کارپرداز اول میرزا سید علی منشی  
مترجم انگلیسی

دولت روس

سفارتخانه پتربورغ

ساعدا ملک وزیر مختار میرزا اسدالله خان شاردان میرزا  
مسب احمد پیک عماره ابوطالب پیک حاتقین محمد اسمعیل پیک  
منشی منشی حکم داده مترجم  
سفارتخانه پارسی  
نظر افان وزیر مختار میرزا احمدخان نایب منشی دکتر سید ابر  
مسبو انهام جنرال فونسل مسبو مهرا وکیل کارپرداز  
مسبو کالو کارپرداز دربر مسبو وکیل موشه زار سید  
حسن خان

سفارتخانه سنه

نظر افان وزیر مختار میرزا احمدخان نایب منشی دکتر سید ابر

کارپردازان خانه نقلیس

میرزا محمودخان کارپرداز اول میرزا مصطفی نایب میرزا  
معصوم مترجم

کارپردازان خانه حاجی طرخان

میرزا احمدخان سرنیل کارپرداز میرزا موسی منشی مترجم نفر  
میرزا علی اکبرخان فونسل بطرفه

بلجیک

مسبو بوسند جنرال فونسل دربر سید مسبو کل کپلان  
کارپرداز در شهر لیر مسبو مسنده کارپرداز در شهر

مامون زیا خلد

شیراز

جنا میرزا عبد الرحمان ساعدا ملک حاجی میرزا افان  
نایب فلخان سرنیل هماندار سفرا عبدالعلیخان امین الوزاره  
رئیس انهای تذکره آذربایجان میرزا محمد حسین منشی آقا  
تذکره خانه حاجی معصوم منشی اول میرزا احسنخان درهنگ



نایب کارگذاری حاجی میرزا باقر نایب میرزا محمد علی منشی میرزا  
 مهدی منشی میرزا علی منشی ساطور خان منشی میرزا پیر محمد  
 منیرم و سرپرست بخاری و دلفند و بهروردی و سلماس  
 درویش نایب کارگاه امامور دین خان شیراز است  
**کرمانشاهان**  
 میرزا هادی خان کارگذار میرزا نفعی خان نایب  
**کرمان**  
 میرزا علیخان کارگذار میرزا محمد خان نایب میرزا احمد خان منشی  
**گیلان**  
 مشیرالوزاره علیخان سرنیک کارگذار میرزا حبیب الله امین  
 تذکره میرزا عبدالرسول نایب  
**استرآباد**  
 میرزا جواد خان کارگذار حاجی میرزا طاهر نایب و منشی میرزا  
 علی منشی و نایب نکاو بندر  
**مازندران**  
 میرزا مهرداد خان کارگذار میرزا کاظم امین تذکره مشهور  
**فارس**  
 حاجی میرزا صادق خان کارگذار میرزا محمد خان نایب  
**بندرعباس**  
 حاجی میرزا عبدالله خان کارگذار  
**بوشهر**  
 میرزا خان کارگذار  
**اصفهان**  
 محمد جعفر خان کارگذار امیرعلی خان نایب

کاشان

میرزا فتح الله خان  
**یزد و کرمان**  
 ملاک خضر و سرپرست زردشتی  
 سفیر اول و صاحب رضا جمنصبان مقیمین  
**در بلبلرهای و سایر**  
**سفارت دولت عثمانی**  
**در طهران**  
 جناب خیری پیک اقدی سفیر کبیر سدادیک نایب اول  
 قوادیک آتش بقدر میرزا احسان منشی اول حلی پیک  
 آتش کال اقدی آتش مستوفی آتش سفارت نگری  
 و مامور محتر  
**سایر ولایات**  
 شیرین  
 علی محمد پیک اقدی باش شهید میرزا حاجی آقا منشی  
**کرمانشاهان**  
 احمد رضا اقدی شهید  
**بوشهر**  
 خالد اقدی شهید  
**شیراز**  
 حاجی سید ابراهیم وکیل شهید  
**خوی**  
 میرزا اقدی شهید  
**ارومیه**

منصور آقا وکیل شهید  
**ساوجبلاغ و غیره**  
 عبدالاحد آقا وکیل شهید  
**همدان**  
 حاجی محمد سعید وکیل شهید  
**کرمانشاهان**  
 آقا سید جابر وکیل شهید  
**اصفهان**  
 حاجی محمد صالح وکیل شهید  
**سفارتان کلیس**  
**در طهران**  
 جناب وزیر مختار و لیم طبرطامس صاحب رانل طامس صاحب  
 منشیان سفارت شارژاد فر و لیم دکن صاحبان  
 مکر و صاحبان پیک دوم منشیان و منشیان  
 و کس حکم سفارت محمد حسن خان منشی اول میرزا جان  
 میرزا سید محمد منشی میرزا شیخ منشی  
**سایر ولایات**  
 شیرین  
 ابن صاحب خیرال فونسل میرزا علی اکبر خان منشی  
**مرشد**  
 چرخ صاحب فونسل میرزا نصر الله منشی  
**اصفهان**  
 ستر آقا وکیل مختار  
**شیراز**  
 میرزا حبیب خان  
 خراسان  
 میرزا حبیب خان  
**کرمانشاهان**  
 آقا حسن  
 همدان  
 آقا سید حسین  
**استرآباد**  
 محمد آقا  
**سفارت فرانسه**  
**در طهران**  
 جناب مستوفی وزیر مختار مستوفی شارژاد فر و منشی  
 منشیان سفارت شارژاد فر و لیم دکن صاحبان  
 مکر و صاحبان پیک دوم منشیان و منشیان  
 و کس حکم سفارت محمد حسن خان منشی اول میرزا جان  
 میرزا سید محمد منشی میرزا شیخ منشی  
**سایر ولایات**  
 شیرین  
 ابن صاحب خیرال فونسل میرزا علی اکبر خان منشی  
**مرشد**  
 چرخ صاحب فونسل میرزا نصر الله منشی  
**اصفهان**  
 ستر آقا وکیل مختار  
**شیراز**  
 میرزا حبیب خان  
 خراسان  
 میرزا حبیب خان  
**کرمانشاهان**  
 آقا حسن  
 همدان  
 آقا سید حسین  
**استرآباد**  
 محمد آقا  
**سفارت فرانسه**  
**در طهران**  
 جناب مستوفی وزیر مختار مستوفی شارژاد فر و منشی  
 منشیان سفارت شارژاد فر و لیم دکن صاحبان  
 مکر و صاحبان پیک دوم منشیان و منشیان  
 و کس حکم سفارت محمد حسن خان منشی اول میرزا جان  
 میرزا سید محمد منشی میرزا شیخ منشی



میرزا عبدالحیدر خان منشی اول میرزا عبدالحیدر منشی میرزا ابوالقاسم خان  
کاتب زانوئی و وزیر مختار و ایلی محض با آرون قودل نایب  
منشی

# سایه لایات

کاتب منشی ساد پیک مسوکر بل جزال قنصول فی تولانی  
میسو نوثر منشی نایب کاتب منشی سکر مسوکر کاتب منشی  
میرزا عبدالحکیم منشی میرزا علی اشرف خان منشی

## مرث

ماد و دین سو پیک مسو نوثر قنصول کاتب منشی سکر مسو  
ولا سوف نایب و منیر میرزا عبد الوهاب منشی

## استر اباد

میسو بنیاه فی الدین نایب کاتب منشی سکر مسو نوثر  
مالک و لایات منشی و سکر منشی کاتب منشی  
جایا اشرف ابجد سکر منشی اعظم است

ملک اذنا بجان ملک خراسان و سپستان اشتر اباد و کرگان  
و کرگان قزوین خراسان و دماغان شاهر و دوسطام

## خراسان و سپستان

نواب الاوکل الدوله فرما منشی ملک خراسان و سپستان  
جناب مؤمن الملك میرزا سعید خان مؤمن لایات منشی  
حضرت رضو علیه السلام حاجی مستشار الملك منشی

## اخر با بجان

ملک خراسان اشتر اباد و کرگان و ترکمان  
حکمران و صاحب اختیار نواب اشرف والا شاهنشاه اعظم  
و کرگان و غیره قزوین نواب الاعضا الدوله حکمران دار  
السلطنه قزوین گریس منشی حکمران خراسان و کرمان  
میرزا خان حکمران خراسان و کرمان میرزا خان اجودان

و وزیر پیکار

سایه لایات منشی اول میرزا عبدالحیدر منشی میرزا ابوالقاسم خان

# وزارت علوم و معارف و غیره

نواب الاعضا الدوله و وزیر علوم و معارف و غیره

## اجزاء وزارت علوم

میسو نوثر منشی سکر منشی سکر مسوکر کاتب منشی  
میرزا محمد علی خان منشی و وزارت علوم میرزا محمد حسین  
رئیس کتاب میرزا سعید باقر حاجی میرزا مسیح منشی

## خلفاء

میرزا جعفر خان خلیفه نقاشی میرزا حسین خلیفه ایتضا  
سایه خلفا نه نفر

## مدرسا

## شاگردان

محمد حسین خان سرنایب ناظم مدرسه محمد تقی میرزا سرنایب  
اجودان مدرسه محمد ابراهیم خان سرنایب و خلیل دارنایب

میرزا اسحق سررشته دار میرزا جعفر خان ناظم مدرسه  
اسد الله خان کاتب ار میرزا علی نو پیکار کارخانه میرزا

## اطباء ایرانی

میرزا اکاظم ملک الاطباء میرزا سعید رضی حکیم باشی نظام  
میرزا ابوالقاسم معلم طب ایرانی مدرسه میرزا علی دکر معلم  
علم طب فرنگی مدرسه میرزا زین العابدین کاشانی طبیب

## معلمین و غیره

میرزا ابوالقاسم معلم طب ایرانی میرزا علی دکر معلم فرنگی  
میرزا ابوالحسن معلم طب فرنگی میرزا عبد الغفار نجم الملك  
معلم علوم ریاضی میرزا علیخان همشیره زاده جناب میرزا

## اطباء فرنگی

میرزا ابوالحسن  
دکتر طو لوزان طبیب مخصوص حضور هما یون منشی صاحب  
طبیب سفارت دولت علیه عثمانی حکیم دکتور طبیب فرانس  
میرزا رضا خان معروف بمیسو نوثر سرنایب معلم زبان فرانسه دولت بهیبه انکلیس حکیم گوزی منشی طبیب سفارت دولت

## فرنگی



هیچ دوس حکیم بیکر طیب سفارت دولت بهیبه انگلیس حکیم کن  
**اجزای مریضخانه**  
 میرزا علی اکبر خان حکیمباشی رئیس مریضخانه میرزا علی خان طیب  
 میرزا مصطفی حسن خان طیب میرزا ابوالقاسم طیب میرزا  
 نصیر داساز میرزا محمد طیب میرزا علی اکبر طیب میرزا حسین  
 طیب مؤذن و پیش نماز بیکر مباشر دونفر فرزند علی حاجی علی اکبر امین معادن میرزا عبدالکریم سر رشته دارو  
 منشی حاجی علی اصغر مباشر حاجی میرزا عبدالکریم  
 مامور خراسان شیخ عباس معدنی

**اجزای وزارت معادن**  
 میرزا عباس سر نوب رئیس مدرسه آقاخان ناظم و معلم در زبان فرانسه محمد جعفر خان معلم علم طب محمد میرزا  
 علم هندسه عفا رخا معلم پیاده نظام محمد قلی خان معلم نوچانه میرزا افغلی خان سر رشته دار میرزا عباس قلی ناظر  
 معلم فارسی بیکر ده باشی و فرزند چهار نفر علی محمد خان و دونفر  
 متعلین داخل و خارج چهل نفر

**اجزاء مدرسه دولتی نربین**  
 میرزا عباس سر نوب رئیس مدرسه آقاخان ناظم و معلم در زبان فرانسه محمد جعفر خان معلم علم طب محمد میرزا  
 علم هندسه عفا رخا معلم پیاده نظام محمد قلی خان معلم نوچانه میرزا افغلی خان سر رشته دار میرزا عباس قلی ناظر  
 معلم فارسی بیکر ده باشی و فرزند چهار نفر علی محمد خان و دونفر  
 متعلین داخل و خارج چهل نفر

**وزارت عمارت اعظم**  
 میرزا احمد سر رشته دار و ذرات مخصوص دربار  
 محمد فاسیحان مامور اذربایجان سعد الله خان مامور  
 اذربایجان محمد حسن خان

**کشیخانه مبارک**  
 عبدالله خان نولر افغانی باشی و لیلانک مباشر حساب  
 کشیخانه و لیلانک نویس میرزا رضا سر رشته دار میرزا محمد علی  
 پوزباشیان از حاضر رکاب و غیره  
 محمد حسن خان رستمخان عباس قلخان عبدالله خان جلد  
 قلخان کلبعلخان محمد حسنخان هاشمخان محمد قلخان  
 عزت الله خان خانلرخان طه اسبققلخان مامور اذربایجان  
 محمد حسنخان فرشتباشی محمد آقا پوچی باشی آقا حسین

خاتم باشی میرزا علی اکبر شرف نایبان چهل و نفر  
**سرای دارخانه مبارک**  
 میرزا امینخان سرای دارباشی نایبان سرای دارخانه مشفق  
 غلامان مهندس  
 برپایست میرزا احمد خان پیشخدمت مخصوص

**پوزباشیان و غلامان**  
 آقا جان خان پاشاخان حاجی حسنخان میرزا افغان  
 جهان شاه خان  
 نسیخان مبارک  
 محمد حسنخان نسفی باشی

**اداره مهر مبارک**  
 میرزا بنی العابدین حافظ مهر مهر آثار مبارک محمد کریم  
 سیک خادم مهر مبارک  
 عباسخان فاجار هادچان فاجار پوسفخان محمد زمان  
 خان فاجار میرزا آقایی میرزی خان باباخان ابوالقاسم  
 فاجار میرزا حسین مشرف محمد رضاخان فاجار میرزا  
 محمود علی اصغر پیک

**اداره جناب فی السلاطین**  
 عباسخان فاجار هادچان فاجار پوسفخان محمد زمان  
 خان فاجار میرزا آقایی میرزی خان باباخان ابوالقاسم  
 فاجار میرزا حسین مشرف محمد رضاخان فاجار میرزا  
 محمود علی اصغر پیک

**اجزای خزانه عامه**  
 میرزا فضل الله سر رشته دار میرزا هاشمخان سر رشته دار  
 آقا هداایت خولدار کل پوسفخان خولدار کل حاجی  
 باباخان محمد صراف آقا قلی غری دونفر  
 اجزاء ضرابخانه مبارک جدید و غیره

**امبارانی**  
 محمد علیخان ناظم میرزا ولی سر رشته دار آقا محمد حسن  
 مسعود مارطل که سرکه مبارک دمسبون سیر که چرخه دار است  
 میمند مسعود همان دفتر دار پوسفان فی مباشر بخار



خان خانان

اداره شترخانه و فاطرخانه باری و کلان  
و تخت خانه مبارک که باقی  
افا علی اصغر صاحب کل کاظم خان فاطرچی باشی میرزا  
علی محمد مشرف فاطرخانه میرزا علی بنی مشرف شترخانه  
رمضان پیک نایب کل شترخانه کلان رستم خان نجیب  
میرزا محمد علی مشرف تخت خانه جوادی پیک و رضا علی پیک  
نایبان کل شترخانه باری

ابدار خانه و سقاخانه مبارک  
افا محمد علی ابدار باشی آقا یوسف شفا باشی آقا حسین علی ابدار  
افا رفیعی ابدار میرزا ابوالقاسم ابدار حاج حسن ابدار  
سقا و سایر علمه بجه نفر  
فوج سوار کوه فراوان مخصوص همایون  
نصرت الله خان باور اول علی مراد پیک باور دوم میرزا  
انصهر مشرف

ایلات دار الخلافه از عرب غیر سپرد  
باقا علی اصغر صاحب جمع  
عرب  
میش و ست سقانی سالاری عامری علی دوست  
کلکو پشت مشهدی کرمان  
سایر ایلات

امانلو هتاوند قراچوولو الکان قشاق اوربا  
نقر کاوباز  
حکومت و کابان بلوک  
زادیه مقدسه حضرت عبدا عظیم

خدامر اسنانه مبارک  
حاجی سید افانزک مولی باشی میرزا هدایت الله نایب کل  
میرزا محمد اسمعیل مهر دار میرزا محمدی ناظر آقا حاجی سید علی  
میرزا شاهی حاجی میرزا عبدالکریم صدر الحفاظ آقا سید  
حاجی آقای نایب ناظر آقا میرزا نزله خادم ضریح طهر  
افا شیخ احمد واعظ اسنانه مبارک میرزا حبیب الله کلان  
سرکشیک شتر نفر ساجده نام یکصد و نوزده نفر  
حسین علیخان نایب الحکومه زاویه مقدسه

مختار محمد جعفر خان نایب الحکومه  
نجر کش صفی علی پیک نایب الحکومه  
بلوک لشته نشاء و غیره کلان سپرده به علی اکبر خان هند  
سوار کوه میرزا محمد خان نایب الحکومه  
انبار غله دیوانی  
مباشره آقا یوسف شفا باشی میرزا حسن مشرف بابا اکبر  
نخلدار غله سایر اجراءه نفر

اداره سواره و ابا خواص دهند  
مهرنگ کل سواره میرزا علی اکبر خان ایل پیک حاجی محمد اسماعیل  
سرکرده چهار نفر محمد علیخان حسنخان (نفت الله خان)  
فتح الله خان باور دوم و قراچان عیسی خان (مشرود و نفر)  
میرزا اسد الله میرزا شکر الله (سواره چهار صد نفر)

ایلات و خاندان اولاده هزار نفر  
سوار کاوانلو  
سید الله خان سرکرده علی خان باور میرزا حسن مشرف  
سواره دو پست نفر

سوار قراچوولو

میر شکار و انشیاع  
عزیز محمد خان سرکرده فتح الله خان باور میرزا اسحق مشرف حاجی مصطفی قلیخان میر شکار حبیب الله خان  
سواره یکصد نفر  
سوار کاوانلو  
رحمان سرکرده دلچان باور میرزا ابوالقاسم مشرف  
سواره یکصد و پنجاه نفر

اداره دار الصباغ مبارک و وزیر ناچای و لایق سایر خانه ها و الک حرق  
برایست ضعیف الدوله مزیم مخصوص خمور همایون  
اداره روزنامه ایران

میرزا سید حسن مشرف روزنامه و دار الطباعه میرزا محمد حسین ادیب ملقب بغری مشرف و مجمع روزنامه ایران  
میرزا علی محمد ناظم اداره روزنامه میرزا ابوالقاسم مشرف میرزا عبدالرحیم محرر میرزا عباس نقاش استاد  
مخصوص مباشرت با سهر خانه مبارک و غیره میرزا سید ولی میرزا عرفان فرنگی و ایلانی سایر محررین و نویسندگان  
سه نفر علمه طبع ده نفر فراشان هشت نفر پوز باشی نفر سایر صفت نفر

مترجمین دار الطباعه  
میرزا محمد حسین ادیب ملقب بغری مشرف و مجمع روزنامه  
میرزا محمد رضا مترجم فرانسه میرزا علیخان مترجم زبان فرانسه و انگلیس  
میرزا عیسی خان مترجم مادر و خان مسیحی مترجم میرزا علی محمد ناظم اداره روزنامه مجاث  
مترجم فرانسه فرانسه و روسی میرزا علی کاتب روزنامه علی میرزا طاهر کاتب روزنامه  
اداره روزنامه مترجم و علی  
میرزا سید حسن مشرف و مباشرت روزنامه مترجم و علی فراشان و محصل اخبار و نشر اردل و فراشان روزنامه چهار  
با سهر خانه های اذربایجان برابست میرزا علیخان سرنیت و دیگر لکرات



پرو و س

امپراطور المان و پادشاه پروس فردریک بیوم اول

امیر طوالمالان و پادشاه هر دو در سنندج می نولند

و در سنه ۱۲۸۹ با امپراطوری المان بفرار کردید سنش هشتاد و دو

دو سال اسف

ولبعده فرد يك كيلوم بركلا اشارل سنش چهل و شست

پادشاہ الفونس و ازدم سنش بیست و سال

1

و سحر و پنجه زدن و پای تخت مادر پد

جمع کلمہ ہشتاد و چھ و مذہب وئی پرستان

10

فرما قریباً ۴۰۰ درہم کیلوم لوی سنس پنجاہ و سہ سال

دو سال پای تخت گارل سرو مذهب پرستان

شاه لوی دوم از فرزندان کلوم سنش سی و

مذہب کا ناولک

و مشش کروڑ مذہب ولٹی پرو لستان و مذہب ملک پانچ

دولت ایتالیا

پادشاه هومبرداول منش می و پنج سال و بیست و یک روز

مذہب کا نولک جمعہ پچاہ و چار کرو

دولت بشارت

پادشاہ بولیدوم سنسرحیل و چار سال پانچ

مذهب دولتی کا ٹولہ

پادشاه لوی ملیح ماری فرزند پادشاه پیشین چهل و یکسال

ولیعهد شاهی فردیناند لوی هاری وزیر اعظم دفتر

و یکصد و هفتاد و هفت هزار نفر خارج از اروپا

دولت چہ با کہ ہلا ند بنر نامند

شصت و دو سال و بعد یکلوم بنکلا الکساندر

یای تخت لاجه جمعیت هفتکدور و مینصدونه هزار



یہ بعد کر ہسپان فرد یک کیلوم شارل منشر

ای تخت کین خاک مذهب دولتی پرستان

دولت مرفوس

امپراطور الکساندر نیکلایویچ دوم در مسند ۱۲۲۴

ولبعهد الکساندر الکساندروچ سنس سی و چهار سال

مذهب ابرار نمود کس یونانی و

دولت عثمانی

سلطان عبدالحمید خان منشی و مفتی سال

پای تخت اسلامبول مذہب ولئی مسلمان سنی

رئیس جمہوری ژول گروی پای تخت پارہس مذهب

دولت پونان



پادشاه ژوژ اول سنش سی و چهار سال  
ولعهد سلطانین  
جمعیت دو کشور و چهار و شصت هزار نفر  
مذهب عیسوی یونانیست

### اسپانیا

#### دولت چین

امپراطور گوانگ سو سنش هشت سال وزیر اعظم  
چکاشی فوشیمی پیا وزیر اعظم ساجو پایتخت پیدو  
شاهزاده کک پایتخت پکن مذهب ولئی بودا  
مذهب هندوستان و غیر هم دارد جمعیت کل  
هشتصد و شصت و هفتاد و پنج رجب هشتصد پادشاه  
وزیر کرد و چهار صد و چهل و شش هزار و صد و چهارده نفر  
جمعیتی که زیر عایت هستند پنجاه و هفت کرد  
دولت ژاپن

#### دولت سیام

امپراطور دوم پدر و دم پایتخت پودورا نور  
جمعیت بیست و دو صد و هشت هزار نفر  
پایتخت سان سالوادر جمعیت چهل هزار نفر  
رئیس جمهور  
جمعیت کل پنجاه و دو صد هزار نفر  
جمعیت وازده کرد و سیصد هزار نفر

### افریقا

#### جزیره ماداکاسکار

پادشاه ملکه زاناواله دوم  
پایتخت ناناوارو جمعیت پنج کرد  
دولت مارتی  
سلطان ملا حسن پایتخت نان ژه  
جمعیت وازده کرد  
ایالت مصر که جزو سلطنت عثمانی است  
سلطان سید برکش بن سعید پایتخت بندر زاتریا  
جمعیت جزیره زنجبار صد هزار نفر امام ربیع آن ملک  
مذهب اسلام سنی  
مستخص نیست

#### دولت جلیشنان

#### دولت زنجبار

### امریکا

### ینکی دنیای شمالی

#### جمهوری آلتونی

رئیس جمهور نیکلا آولانا پایتخت پینور  
جمعیت دو کرد و سیصد هزار نفر

#### جمهوری اکوانا

رئیس جمهور های پایتخت واشین تون مذهب اغلب  
پروتستان و غیره جمعیت هفتاد و هفت کرد و سیصد هزار نفر

#### جمهوری مکسیک

رئیس جمهور وی اسمش پورفور بود پاس پایتخت مکزیک  
مذهب کاتولیک جمعیت هجده کرد و دو صد و سیصد هزار نفر

#### جمهوری اروگوئی

رئیس جمهور دون لوز ولاثر پایتخت مونتیدیدو  
جمعیت چهار صد هزار نفر

#### برزیل

امپراطور دوم پدر و دم پایتخت پودورا نور  
جمعیت بیست و دو صد و هشت هزار نفر  
پایتخت سان سالوادر جمعیت چهل هزار نفر  
رئیس جمهور  
جمعیت کل پنجاه و دو صد هزار نفر  
جمعیت وازده کرد و سیصد هزار نفر

#### جمهوری بولیوی

رئیس جمهور دون نوماز پاس پایتخت چوکی سکا  
جمعیت چهار کرد

#### جمهوری پاراکی

رئیس جمهور اورتیوارا پارت پایتخت اسمپون  
جمعیت از فراسنوات سابقه دو کرد و نفر

#### جمهوری پرو

رئیس جمهور با مو سیو پاردو پایتخت لیما  
جمعیت پنج کرد مذهب کاتولیک

#### جمهوری شیلی

رئیس جمهور با آنتیبال پاسو پایتخت سانتیاگو  
جمعیت چهار کرد و نفر

#### جمهوری کولمبی

#### جمهوری هندورا

رئیس جمهور مرکواریل پوسنو پایتخت کوما یایکا  
جمعیت وازده کرد و سیصد هزار نفر

#### ینکی دنیای جنوبی

جمهوری آرژانتین



رئیس جهور اکلیو پارا

پای تخت بگنا

جمع کل دول متحد کولبی دوازده کرد

جهور کونزولا

رئیس جهور دون پنداس الکنارا

پای تخت کاراکاس

ج زایر

جزیرک ساندوچ

پادشاه کاعا (خامس) پنجم پای تخت هولولو

جزیرک سن درونک

رئیس جهور کونترالس

جمع چهارده هزار نفر

جزیرک هابشی

رئیس جهور هنوز معلوم نیست

پای تخت پرنایرئس

جمع هشتصد هزار نفر

شهر ربيع الثاني سنه  
۱۲۹۶  
فرشتان

سال ۱۳۱۸ خورشیدی  
بازنی شد

کتابخانه مرکزی آستان قدس رضوی  
شماره ۸۵۰۱



سال ۱۳۱۸ خورشیدی  
پایانی شد



